

# TEM

On | Off and everything in between



2021

TEM

# Vitajte v rodine MODUL

Welcome to the MODUL family

Rozširujeme a zdokonaľujeme modernú rodinu modulových  
spínačov pre všetky druhy Vašich miestností.

We are expanding and perfecting the modern  
Modul switch family for all types of rooms.

discovering new insights

objavovanie nových možností



MODUL  
line



MODUL  
soft



MODUL  
pure

# MODUL

Dizajnové línie Pure, Line a Soft sú odrazom moderného, sofistikovaného a nezávislého životného štýlu. Môžete si vybrať zo širokej a bohatej škály farieb, vzorov a tvarov. Môžete zmeniť vzhľad svojich spínačov a zásuviek a prispôsobovať ich požadovanej atmosfére a nálade.

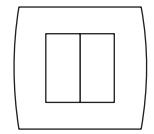
The Pure, Line and Soft design lines reflect a modern, sophisticated and independent lifestyle. You can choose from a wide and rich selection of colours, patterns and shapes to alter the appearance of your switches and sockets so that they fit the desired atmosphere and mood.

PURE

prírodné materiály  
natural materials

drevo  
kov  
sklo

wood  
metal  
glass



line

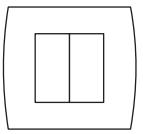
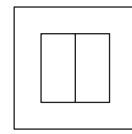
soft



priame línie  
straight lines



jemné línie  
soft lines



PURE



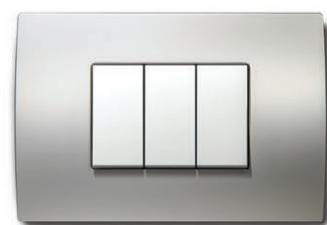
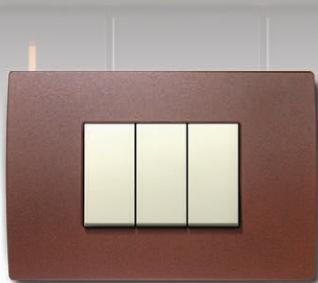
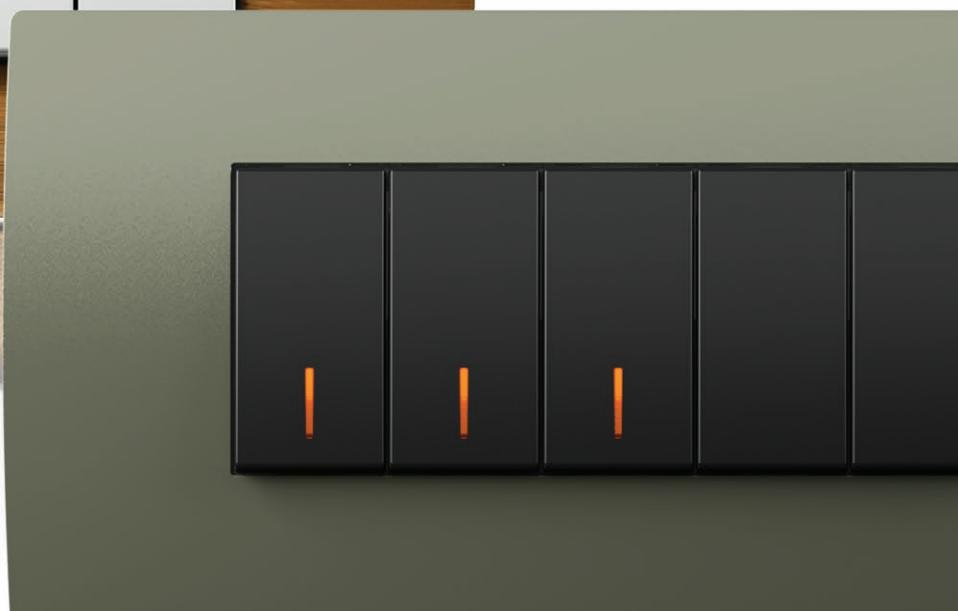
# nádherné bývanie wonderful living

Z čistoty a nepoškvrnenosti novorodiaceho sa sveta, sa zrodil príbeh radu Pure. Dotyk prírodných motívov sa prelíná so sofistikovaným výkusom pre linie a tvar. Je pretkaný niťou najmodernejšej technológie hraničiacej s umením.

From the cleanliness and purity of a new-born world stems the story of the Pure line. The touch of natural motifs is intertwined with a sophisticated taste for lines and form and interwoven with threads of state-of-the-art technology.



PURE





# pocit prírody

feeling of nature

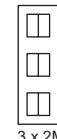
Rad spínačov Pure sa vyznačuje prírodnými materiálmi, ako je kov, drevo a sklo. Unikátny dizajn mu dáva punc výnímočnosti. Je neobvyčajný, napriek tomu však nevtrieravý. Vyžaruje zmyselnosť, sofistikovanosť, vysoké štandardy a samozrejme čistotu.

The Pure switch line is distinguished by its natural materials: metal, wood and glass. Its unique design gives it a special touch. It is striking yet unobtrusive. It radiates sensuality, sophistication, high standards and, of course, cleanliness.

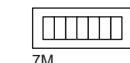


4 x 2M

3M



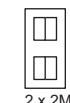
2/3M



7M



4M



2 x 2M



2M



1/3M

line



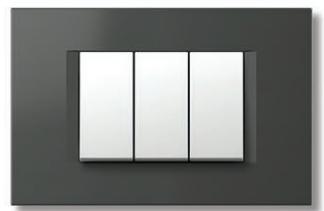
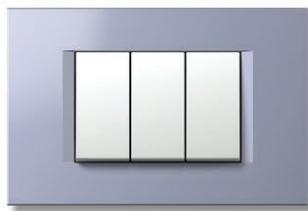
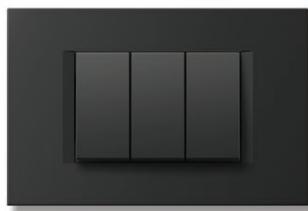
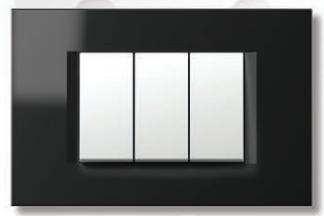
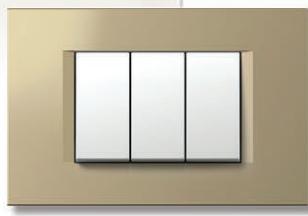
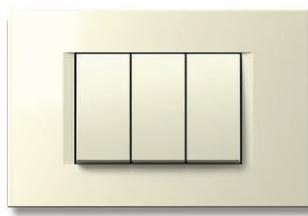
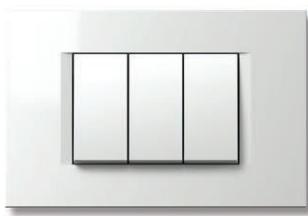
# harmónia priamych línii harmony of straight lines

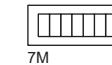
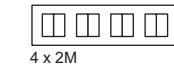
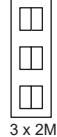
Pripravte sa na elegantnú dokonalosť rovných tvarov. Vyskúšajte lesklosť povrchov, ktoré sa jemne pohrávajú s modernými prvkami vašich priestorov. Osobitne pre vás sme do nich vniesli technológiu jemného dotyku „Soft Touch“, ktorá každý váš dotyk zmení na jedinečný zážitok.

Prepare for the elegant perfection of straight shapes. Try brilliant surfaces that gently play with modern elements of your room. We have incorporated "Soft Touch" technology especially for you, turning every touch into a unique experience.



~~line~~





# moderný dizajn modern design

Rovné, hladké línie prispievajú k nadčasovému dizajnu. Dokonale rovný, tenký profil a ergonomia mäkkého dotyku prinášajú úžasne elegantný vzhľad zo všetkých strán.

Its straight, smooth lines make for a timeless design.  
Its perfectly straight, sleek profile and soft-touch ergonomics give it an amazingly elegant appearance from all angles.

soft



# jemnosť vášho domova softness in your home

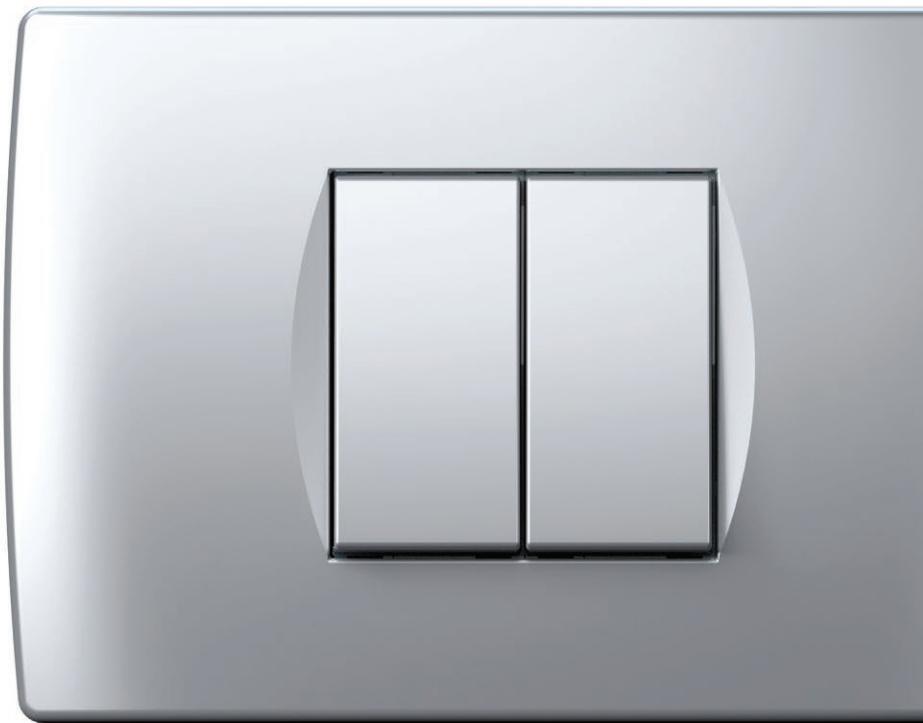
Nechajte vstúpiť jemnosť do svojho domova prostredníctvom  
oblých tvarov a mäkkých prechodov.

Let the rounded shapes and soft transitions  
bring softness into your home.



soft

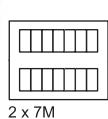




# teplo domova a warm home

Dokonale mäkké tvary zakončené jemným výberom farieb a špeciálnymi povrchmi, ktoré dotykom precítite.

Perfectly soft shapes rounded off by a subtle selection of colours and special coatings for a special touch.



2 x 7M



3M



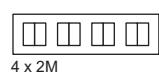
1/2M



3 x 2M



2/3M



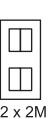
4 x 2M



7M



4M



2 x 2M



1/3M



# antracit

# anthracite

Do našej farebnej ponuky pridávame dve celkom nové farby – ANTRACIT a TITÁN. Obe farby lahodia sofistikovanému zmyslu pre štýl našich zákazníkov a dopĺňajú detaily priestoru presne podľa ich želania. Svoj moderný byt si teraz môžete vylepšovať s harmóniou.

We are adding two colour experiences to our range – ANTHRACITE and TITANIUM. They both satisfy our customer's sophisticated sense of style and complement the details of spaces according to their wishes. Now you can upgrade your modern apartment in harmony.

# módne farby trendy colours



titán  
titanium

# všestranné použitie multifunctionality



## estetika aesthetics

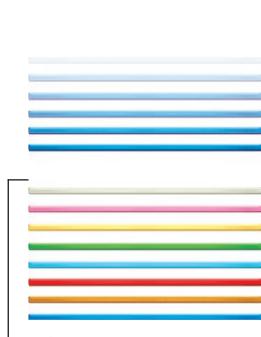
Vytvorili sme pre vás väčšie dekoratívne rámčeky, aby ste mohli spravovať viacero funkcií z jedného miesta. K dispozícii sú v dizajnových radoch LINE, SOFT a PURE. Dekoratívne rámčeky vyrobené z prírodných materiálov využívajú opakovanie dizajnových prvkov, ktoré ich pozdvihujú na vyššiu estetickú úroveň.

We have created larger cover plates for you that allow you to manage multiple functions from one spot. They are available in the LINE, SOFT and PURE design ranges. The cover plates, which are made from natural materials, utilise the repetition of design elements to elevate them to a high aesthetic level.



# univerzálny stmievač

## universal dimmer



nastaviteľná  
intenzita  
svetla

adjustable  
light  
intensity

výber  
farby  
osvetlenia

choosing  
illumination  
colour

V tme sa Touch zmení na jemné, ambientné svetlo. Označuje spínač a jemne osvetľuje dané miesto. Môžete si vybrať spomedzi ôsmich rôznych farieb mäkkého svetla a upraviť jeho jas v závislosti od svojej nálady.

In the dark Touch becomes a tender soft ambient light. It marks the spot of a switch and gently illuminates a place. You can choose among eight different colours of tender light and adapt its brightness according to your mood.

**TOUCH.**<sup>®</sup>

## svetlo, aké ste ešte nikdy predtým nevideli light as never seen before

Tlmené svetlo vytvára pokojnú atmosféru, plnú zmyselnosti a romantiky. Je ochrannou známkou romantických miest a tichých, pokojných večerných chvíľ strávených doma alebo v práci. Mäkké a postupné zapínanie nielen predlžuje životnosť žiarovky, ale aj pomalším a príjemnejším spôsobom nahradí tmu svetlom. Touch umožňuje stlmiť svetlo bez ohľadu na typ žiarovky alebo žiarivky.

A dimmed light makes peaceful, sensual and romantic atmosphere. It is a trade mark of romantic places and quiet late evening hours spent at home or at work. Switching is soft and extended. It does not only prolong the lamp life expectancy, but also changes darkness into light in a slower and much more pleasant way. Touch enables you to dim the light anywhere, regardless of the type of lamps.



# multimédiá

## multimedia



## všetko na jednom mieste

### everything in one place

Váš dom je centrom vášho života. Veľké množstvo zariadení, ktoré používate, vyžaduje celú škálu konektorov a zásuviek. Vytvorte si vlastné multimediálne centrum, ktoré vám umožní pripojiť a používať väčší počet rôznych komponentov na jednom mieste.

Your house is the centre of your life. The multitude of devices you use requires a number of connectors and sockets. Create your own multimedia centre, one that will allow you to connect and use a multiple number of different components in one place.



# inovačný regulátor teploty innovative temperature controller

Urobte si pohodlie nastavením teploty vašich obytných a pracovných priestorov počas všetkých ročných období. Termostat vám umožňuje ovládať vykurovacie a chladiace zariadenia s možnosťou ekonomickejho režimu.

Make yourself comfortable by controlling the temperature in your living and working rooms during all seasons with a smart thermostat. It allows you to control heating and cooling devices and features an eco-function.

# komfort vo vašej izbe

comfort in your room



# praktické použitie convenience of use



## TOUCHLESS - bez dotyku

S bezdotykovým spínačom si môžete užívať moderný životný štýl, ktorý umožňuje zapnutie a vypnutie svetiel bez nutnosti fyzického dotyku. Túto voľbu oceníte, keď budete mať plné alebo špinavé ruky a budete môcť dosiahnuť požadované osvetlenie bez zbytočnej námahy.

The touchless switch allows you to enjoy a modern lifestyle, enabling the turning on and off of your lights, without the need for physical interaction. This option is very useful when you find yourself with your hands full, or dirty, as you can achieve the desired lighting without undue fuss.



# moderné osvetlenie

modern illumination





## 3D svetlo 3D lamp

Rýchle životné tempo znamená, že ste neustále vystavovaný veľkému množstvu informácií. Farebné 3D svetlo predstavuje elegantné riešenie pre informačné a smerové označenia. Grafiku vám pripravíme podľa vašich želaní.

The rapid pace of life means you are constantly being bombarded with a plenty of information. 3D colour lamp provide an elegant solution for information and direction signs. We can make graphics according to your wishes.



# BIOPASS - odomykanie bez kľúčov

## BIOPASS – keyless unlocking

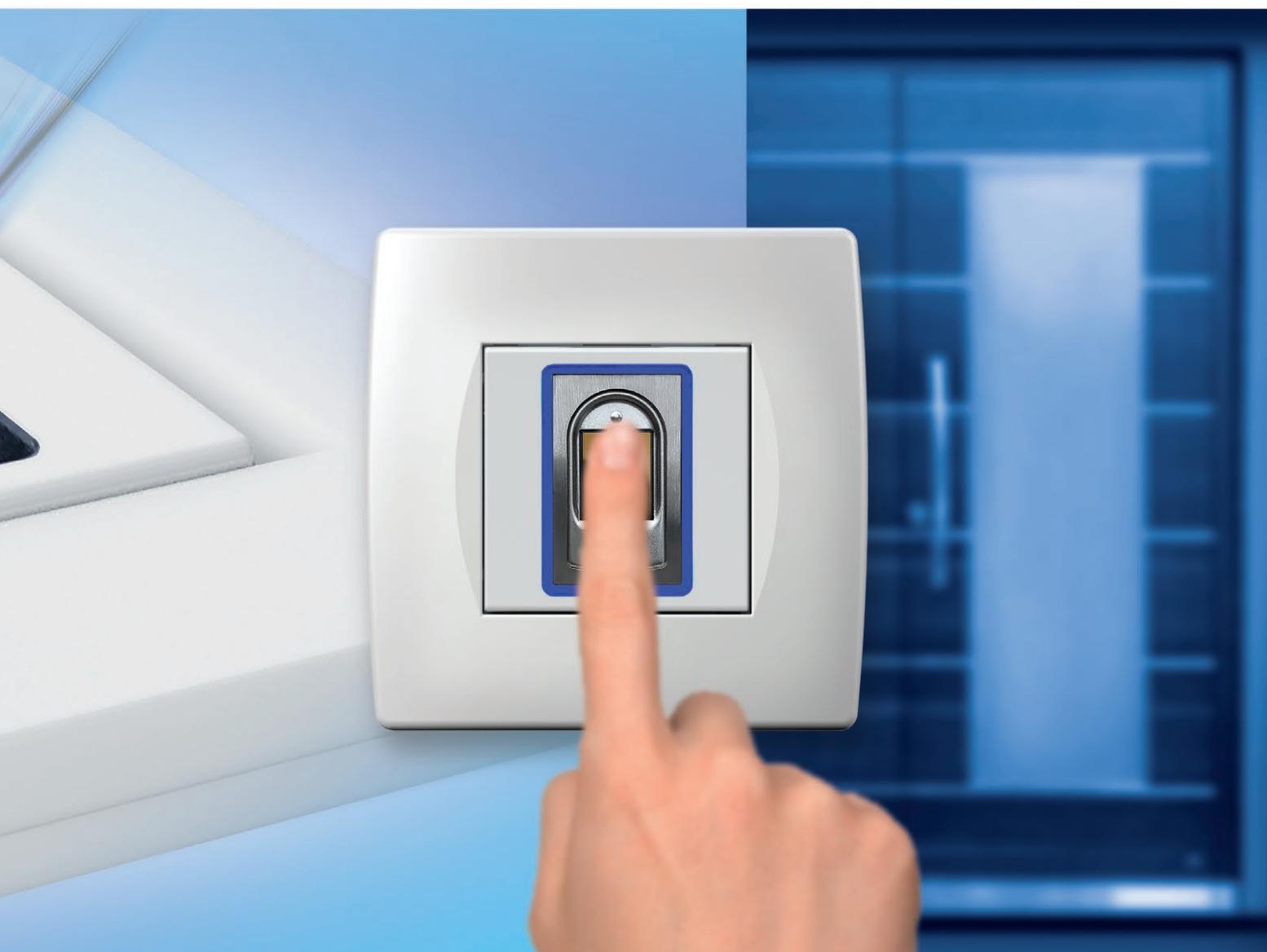
BIOPASS je novou generáciou spínača na odomykanie bez kľúčov. Spája pokrovovú technológiu rozpoznávania odtlačkov prstov a rýchleho otvárania vchodových dverí.

Stačí len položiť prst na spínač Biopass a dvere do vášho domu alebo kancelárie sa otvoria. Tak jednoduché a tak bezpečné. Riadite ho prostredníctvom mobilnej aplikácie.

BIOPASS is the new generation of switches for keyless unlocking. It combines advanced fingerprint recognition technology with quick front door opening.

Simply put your finger on the Biopass switch and the doors to your home or office will open. It is so easy to use and incredibly secure. You can manage it effortlessly via the mobile app.

zvýšenie bezpečnosti <sup>33</sup>  
improved security



# osobitosť individuality



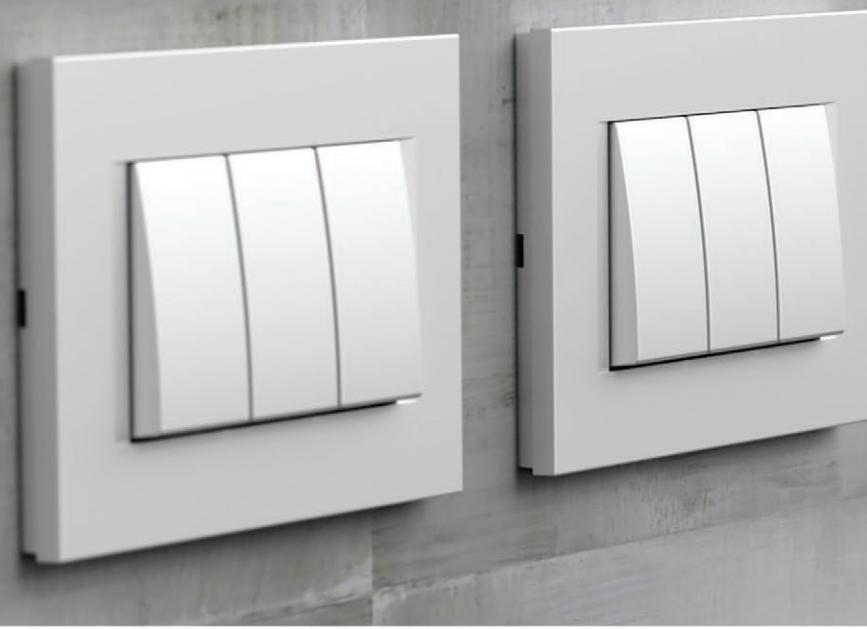
## vytvorte si vlastný dizajn make it your own

Buďte iný a odlište sa. Vytvorte si spínač podľa Vašich predstáv. Vybrať si môžete spomedzi rôznych farieb rámkov a my Vám ho ozdobíme vlastnou grafikou alebo značkami. Vyberte si farbu osvetlenia, ktorá vyhovuje atmosfére vašej izby.

Be different. Make a switch according to your taste. You can choose between different frame colours and we can decorate them for you with custom graphics or signs. Choose a illumination colour that suits the ambience of your room.



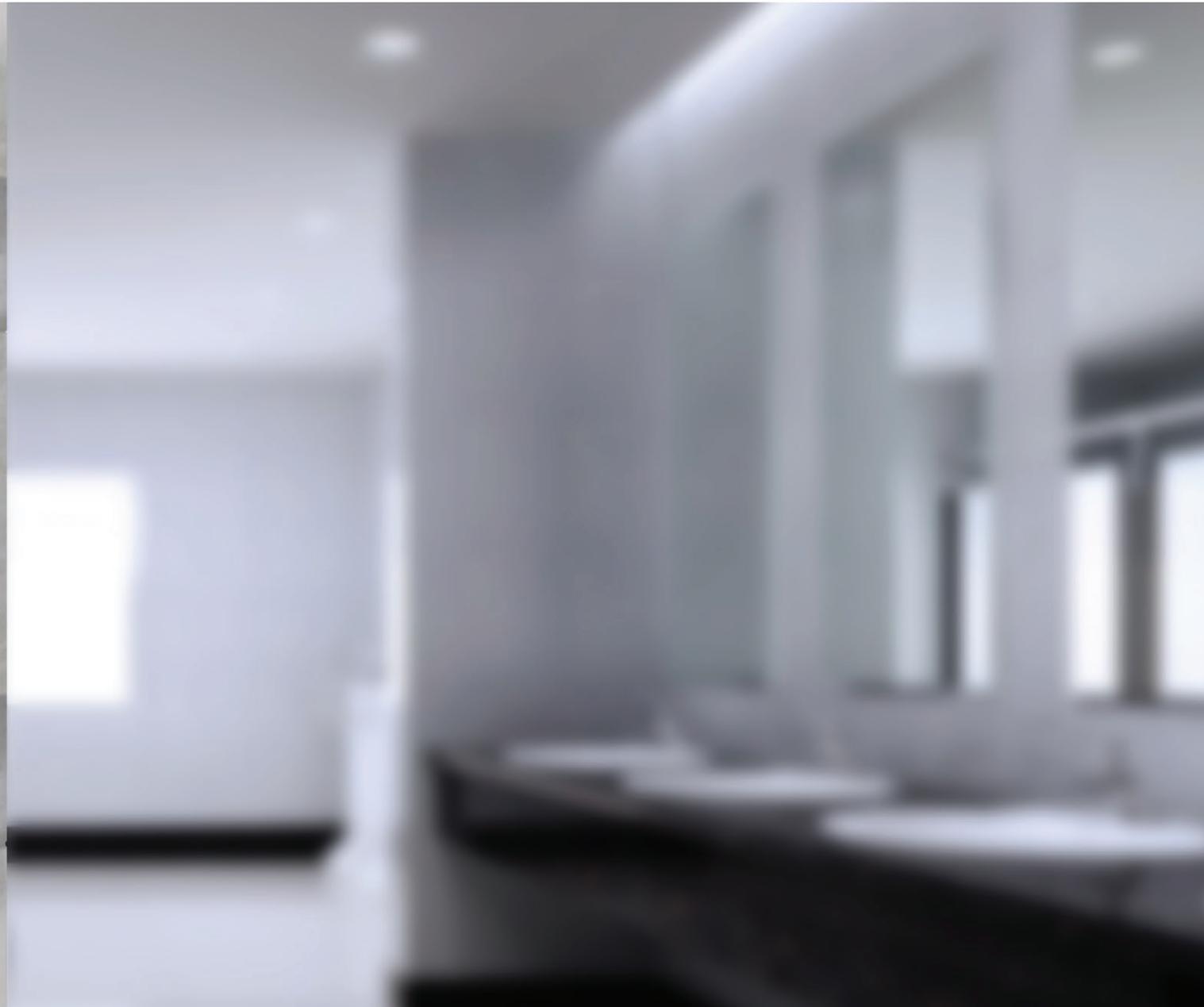
vhodné pre použitie na verejnosti  
suitable for public use



## kvalita a trvanlivosť quality and durability

Kvalitné a odolné materiály zaručujú dlhú životnosť modulárnych spínačov a zásuviek MODUL. Systém je preto vhodný na inštaláciu a bezstarostné používanie vo verejných inštitúciách, obchodných budovách, turistických ubytovacích zariadeniach, obchodných centrách, školách a športových objektoch. Prispôsobí sa modernej architektúre a aj klasickým interiérom.

Quality and durable materials ensure the long lifetime of the MODUL modular switches and sockets. The system is suitable for mounting and carefree use in public facilities, business premises, tourist accommodation, shopping centres, schools and sports facilities. It fits perfectly in both modern architecture and classical interiors.





# výkonné USB nabíjačky powerful USB chargers

S výkonnými USB nabíjačkami Modul rýchlo a jednoducho nabijete inteligentné telefóny, tablety a ostatné elektronické zariadenia prostredníctvom štandardného USB konektoru. K dispozícii sú vo veľkostiach 1M a 2M. Sú ideálne na súkromné a aj verejné použitie.

The powerful Modul USB chargers enable the fast and simple charging of your smartphones, tablets and other electronic devices via a standard USB connection. They are available in 1M and 2M sizes and are perfect for use in private and public rooms.

rýchle nabíjanie  
fast charging

39



# moderné pracovné prostredie

a modern working environment





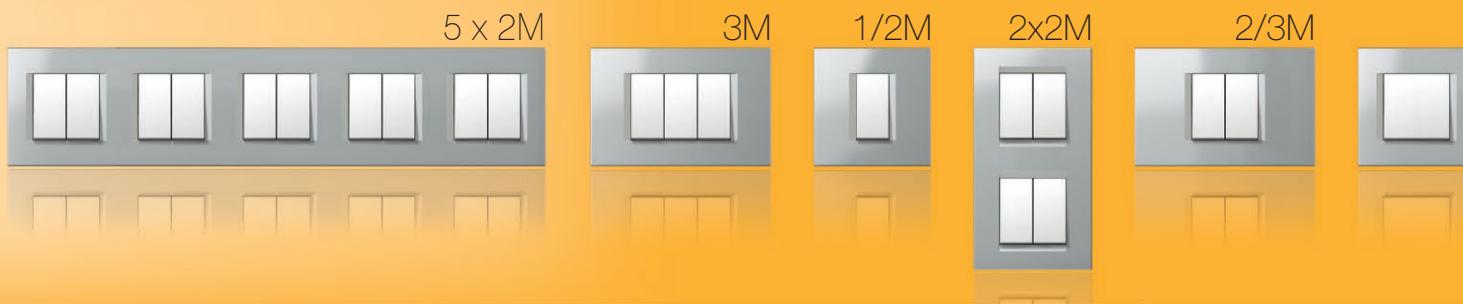
## estetické hliníkové kanály aesthetic aluminium trunkings

Postarajte sa o estetickosť kancelárskych, školských a pracovných priestorov. Zbavte sa viditeľných káblov a nepraktických predlžovacích káblov. Elegantné hliníkové kanály moderného vzhľadu ponúkajú dostatok priestoru pre elektrické inštalácie. Spínače, zásuvky a komunikačné prípojky sú rýchlo dostupné a k dispozícii tam, kde ich potrebujete. Môžete ich jednoducho meniť alebo pridávať nové. Vytvorte si príjemné funkčné prostredie.

Organise your office, school and work areas. Forget visible cables and unpractical extensions. The elegant and modern aluminium trunkings offer plenty of space for electrical installations. Switches, sockets and communication elements are easily accessible and available in the right place to be used. They can be easily adapted or upgraded. Arrange a pleasant and functional environment for yourself.

# modularita

## modularity



Navrhli sme komplexný systém, ktorý ponúka rad prvkov umožňujúcich vytvoriť si ľubovoľnú konfiguráciu podľa svojich predstáv. Základné prvky systému sú moduly a môžu byť kombinované horizontálne alebo vertikálne.

We have designed a comprehensive system that features a variety of elements, allowing you to create any configuration you wish. The basic elements of the system are modular and can be combined horizontally or vertically.





$$1M = \boxed{\text{---}}$$

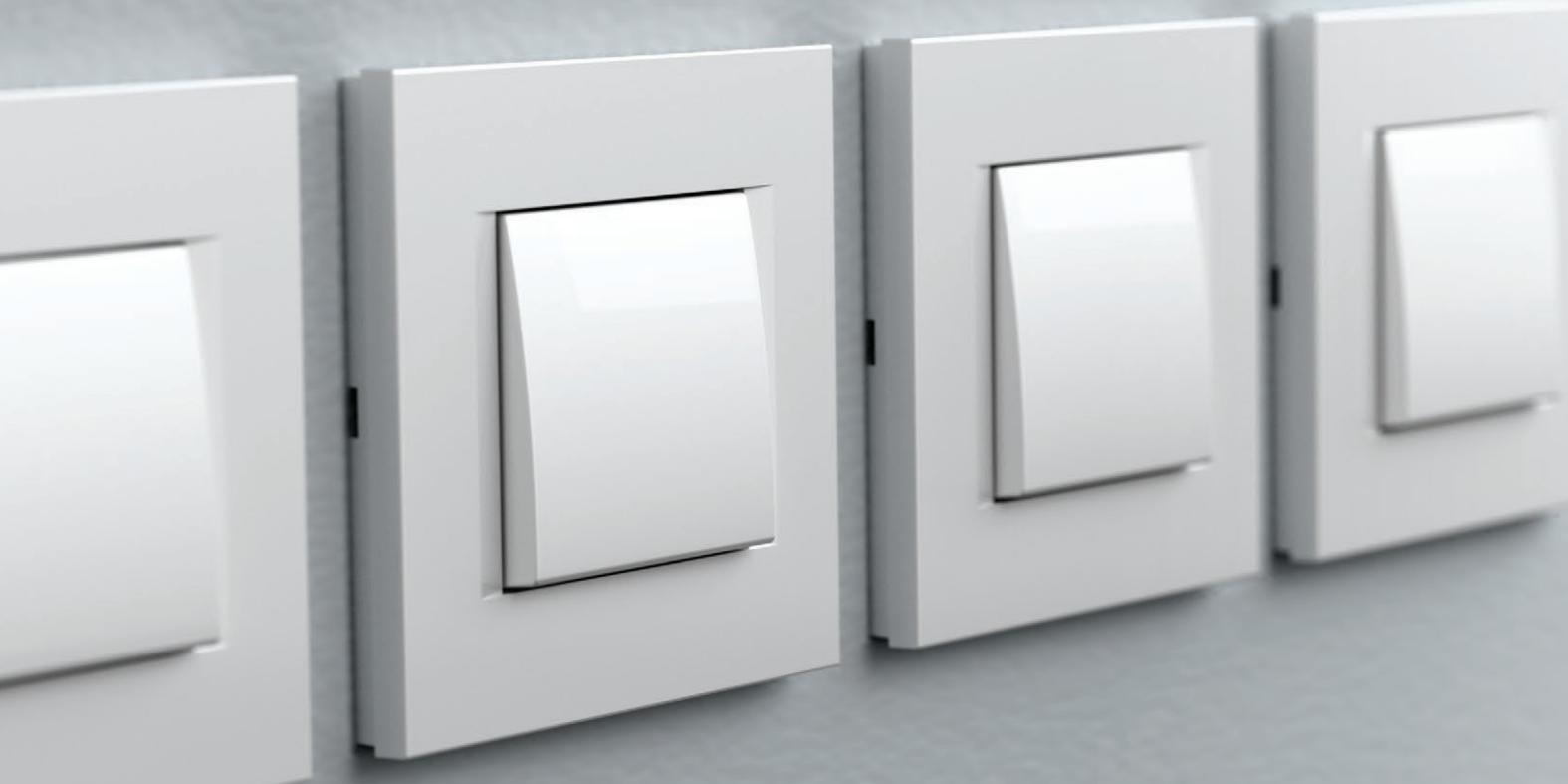
$$2M = \boxed{\text{---}} \quad \boxed{\text{---}} = \boxed{\text{---}}$$

# univerzálnosť

## universality

Systém ponúka široký výber prvkov s jednoduchou inštaláciou. Súpravy spínačov môžete inštalovať rôznymi spôsobmi, bez ohľadu na to, či je krabica kruhová alebo obdĺžniková, samostatná alebo v skupine.

The system features a comprehensive selection of elements and is easy to install. Switch sets can be positioned in many different ways, regardless of whether the box is round or rectangular, individual or serial.



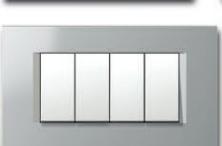
[modulmanager.tem.si](http://modulmanager.tem.si)

Vyskúšajte "ModulManager", ktorý vám umožní ľahko zostaviť ľubovoľnú kombináciu.

Try out the "ModulManager" tool, which will help you put together any combination you want.

# riešenie pre 4 spínače

solutions for 4 switches

1/2M	○ ○ ○ ○	
2M	○ ○ ○ ○	
2M	○ ○	
1/3M	□ □ □ □	
2/3M	○ ○ ○ ○	
2/3M	○ ○	
4M	□	
2x2M	○○	
2x2M	○○ ○○	
4x2M	○○○○	
3x2M	○○○○	

# MODUL MANAGER

jednoduchý a rychlý / easy and fast



Download on the  
App Store

ANDROID APP ON  
Google play



# konfigurátor spínačov a zásuviek configurator of switches and sockets

Modul Manager umožňuje spracovať kompletný a rýchly súpis spínačov priamo na stavenisku alebo z pohodlia vášho domova. Pripravili sme pre vás jedinečný spôsob objednávania, ktorý je praktický a rýchly. Môžete si vybrať farby spínačov, rovnako ako tvar rámov a prispôsobiť ich svojmu priestoru alebo požiadavkám klienta. Prečo si nás nevyskúšať? Všetko, čo potrebujete, je dotykový telefón, tablet alebo počítač a <http://modulmanager.tem.si>.

The Modul Manager allows you to perform a complete and quick inventory of switches from the building site itself or from the comfort of your own home. We have prepared a unique ordering method, which is both practical and quick. You can select the colours of the switches, as well as the shape of the frames, meaning you can tailor them to your space or the client's demands. Why not try us out? All you need is a smartphone, a tablet, or a computer and <http://modulmanager.tem.si>.

# funkčnosť

## functionality

Modul bol vyvinutý pre tých, ktorí ocenia premyslene navrhnutý výrobok. Systém zaberá menej miesta, pretože vo vnútri jedného rámku môže byť nainštalovaná akákoľvek kombinácia funkčných prvkov. Je vhodný do nových, ako aj rekonštruovaných objektov.

The Modul was developed for those who can appreciate a thoughtfully designed product. The system takes up less space, as any combination of function elements can be fitted inside the same cover plate. It is suitable for new, as well as renovated buildings.



Modul Soft je dostupný tiež v antibakteriálnom riešení AW.

The Modul Soft is also available in an antibacterial solution AW.

dekoratívne rámkyní  
decorative cover plates



funkčné prvky  
function elements

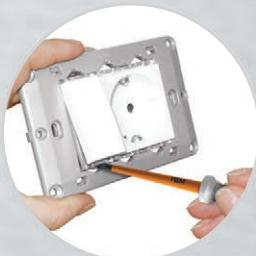
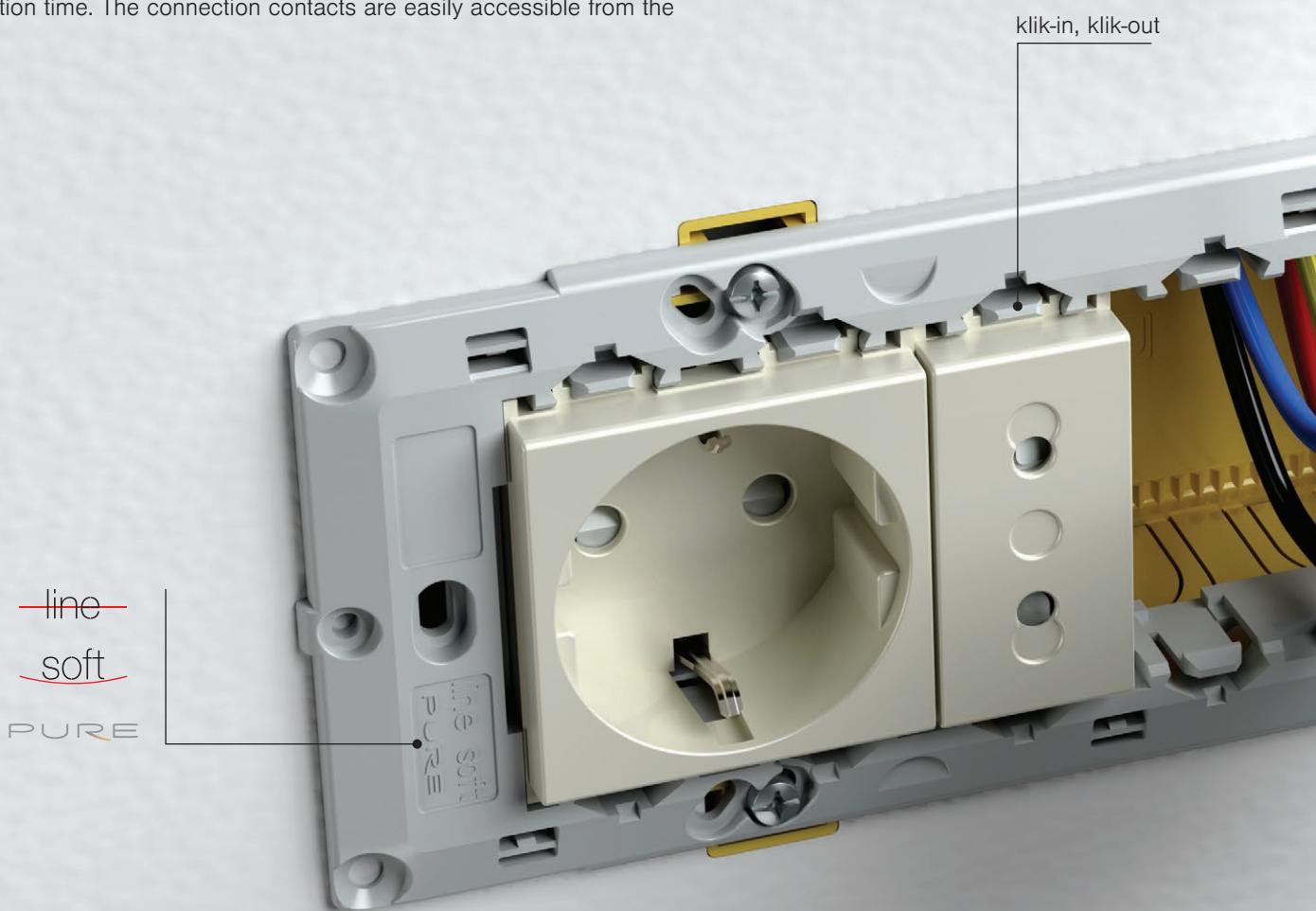


# jednoduchosť

## simplicity

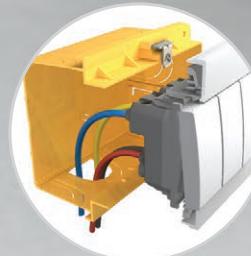
Funkčné prvky je možné ľahko namontovať do montážneho rámu. Vyvinuli sme pre vás riešenie typu „klik-in, klik-out“, aby sme vám skrátili celkovú dobu montáže. Pripojovacie kontakty sú ľahko prístupné z prednej strany.

The function elements are easily fitted inside the mounting frame. The “klik-in, klik-out” solution we have developed for you will reduce installation time. The connection contacts are easily accessible from the front.



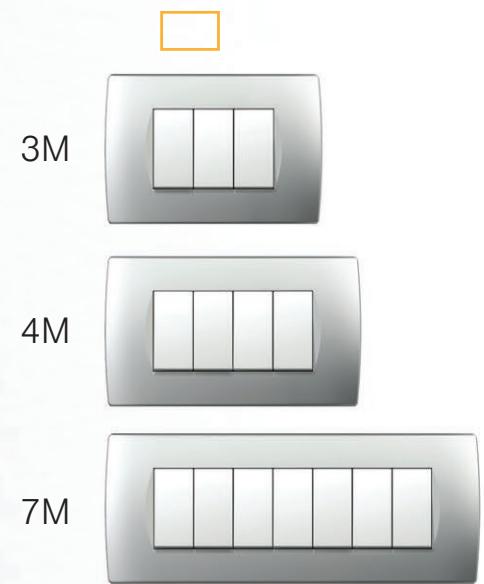
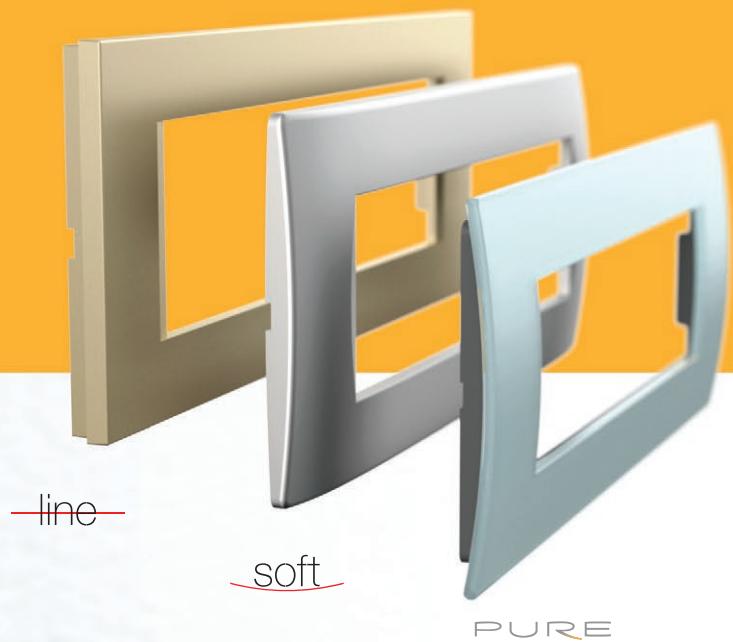
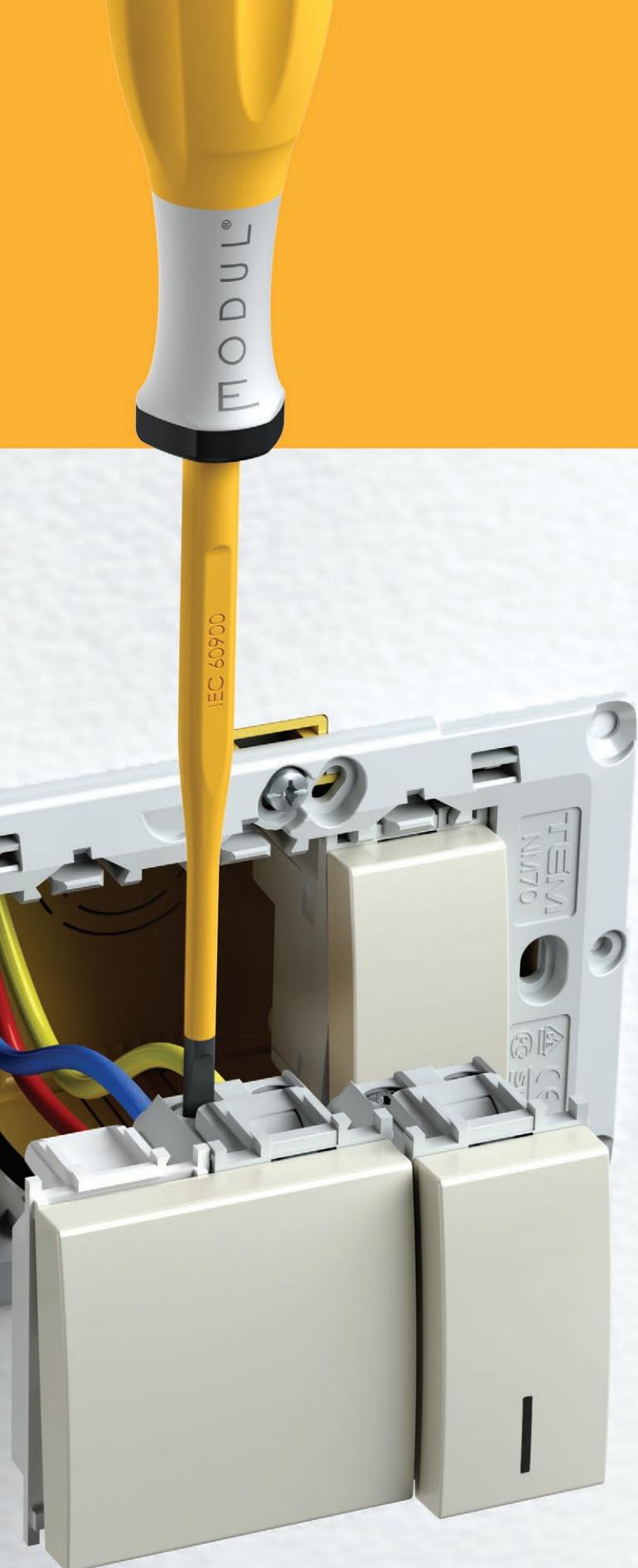
„Klik out“ – kliknutím otvoriť, jednoduchý a rýchly spôsob bez skrutkovania.

“klik-out” - simple and quick, no screws necessary.



Obdĺžnikové krabice poskytujú väčší priestor na spojovacie vodiče.

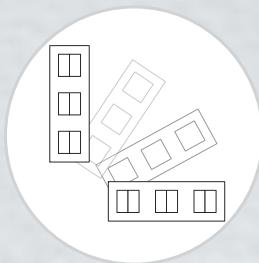
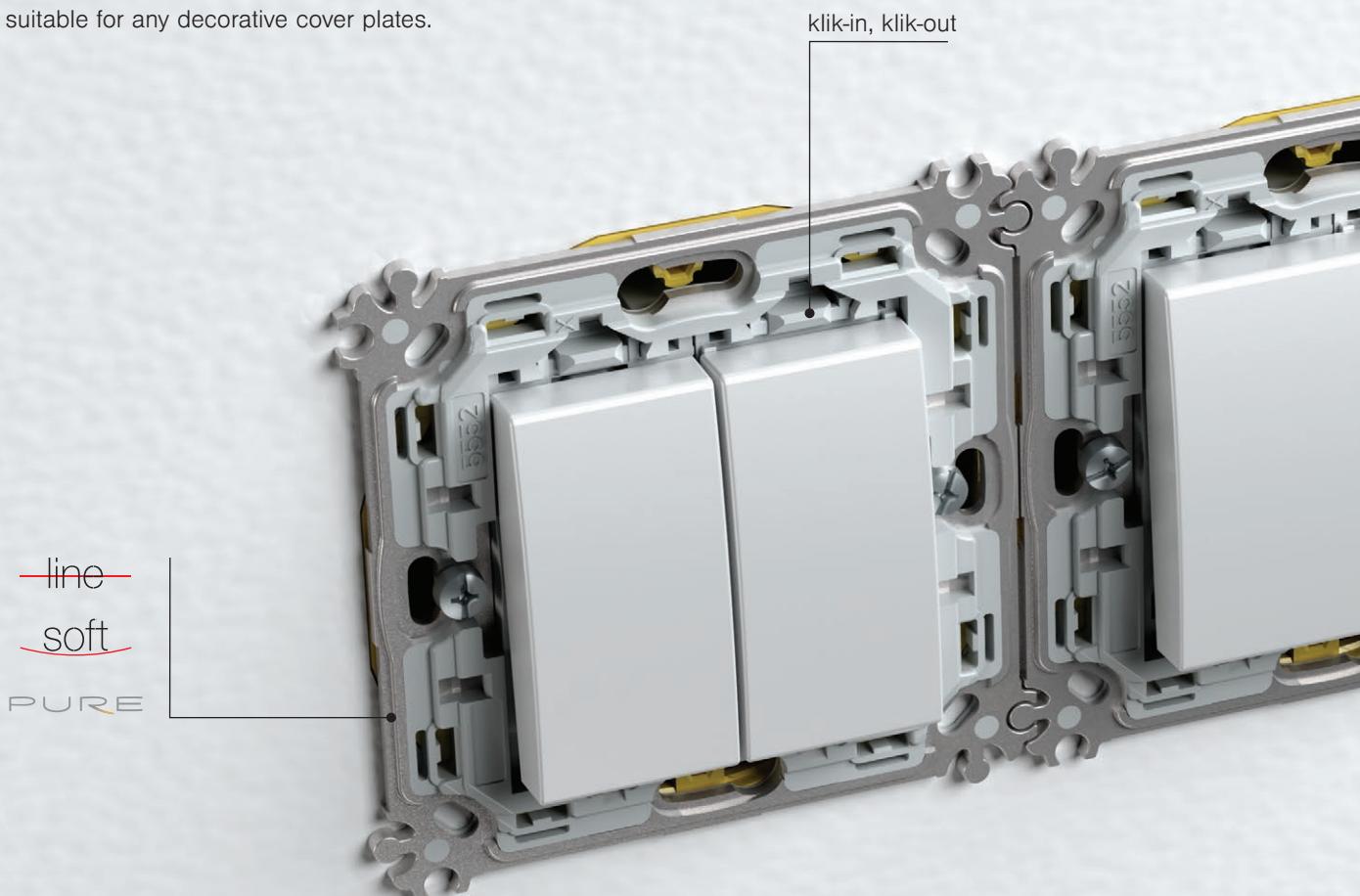
Rectangular boxes have more space for connection wires.



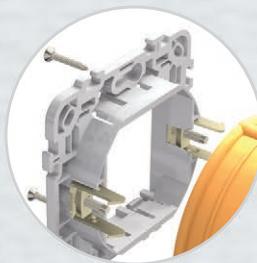
# kombinovateľnosť combinability

Modul ponúka veľa možností, dokonca aj pri okrúhlych krabiciach. Možno ich kombinovať vodorovne alebo zvisle, jednotlivo alebo v skupinách. Kovový montážny rám zaručuje výbornú stabilitu aj pri drsnom používaní a je vhodný pre všetky dekoratívne rámkyní.

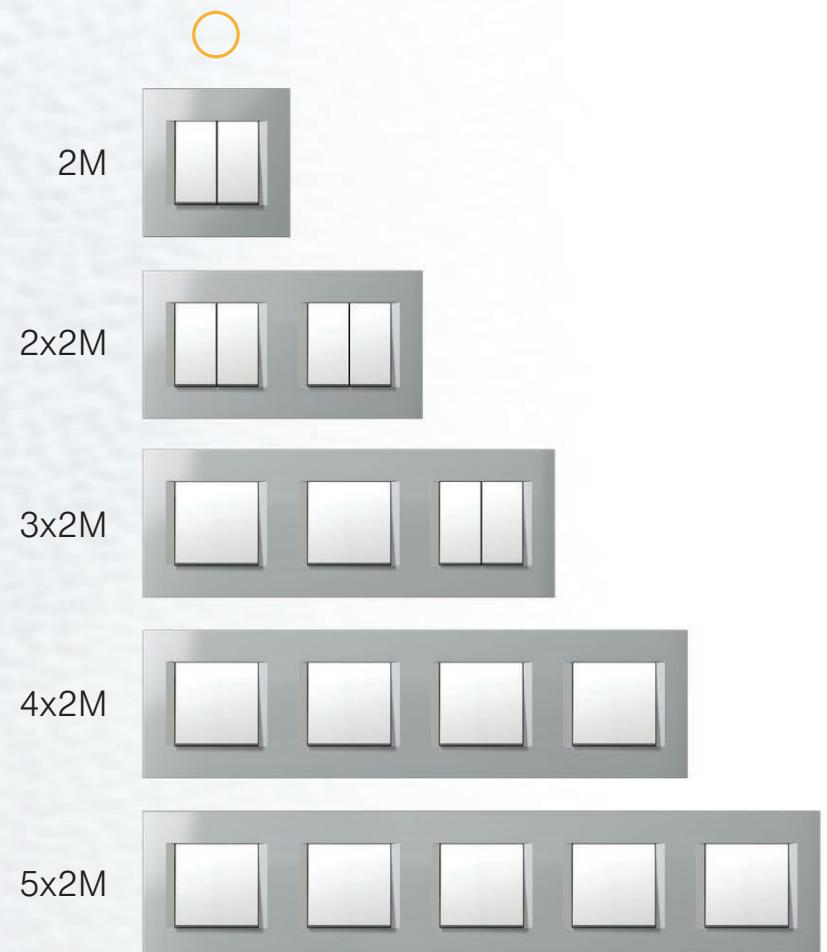
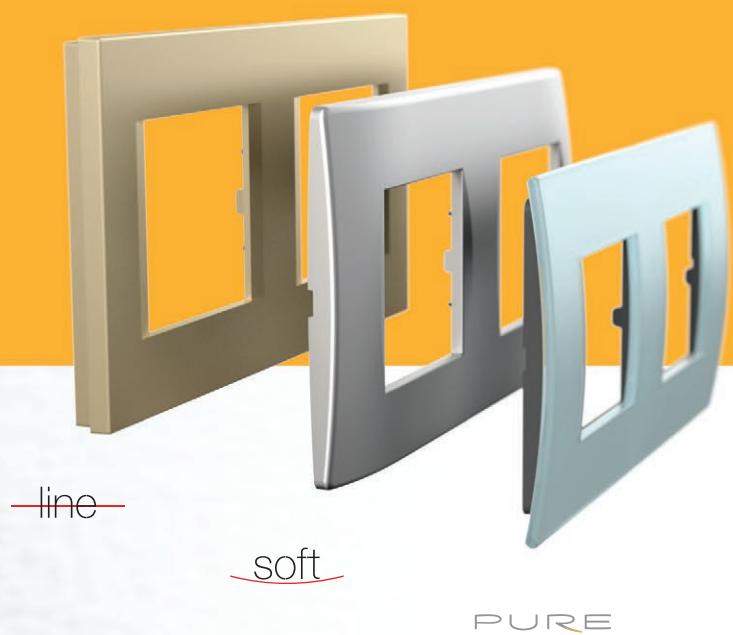
The Modul enables a many possibilities even with round boxes. You can combine them horizontally or vertically, individually or in groups. The metal mounting frame ensures excellent stability even with rough use and is suitable for any decorative cover plates.



Každý rámkik môže byť umiestnený vodorovne, ale aj zvislo.  
The same cover plate can be positioned horizontally or vertically.



Montážne rámy možno upevniť pomocou skrutiek alebo rozperiek.  
Mounting frames can be fixed with screws or claws.



2M montážne rámy sa jednoducho spájajú do skupín.

2M mounting frames are easily joined into groups.

# univerzálnosť

## universality



2M



line



soft



PURE



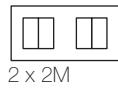
2 x 2M



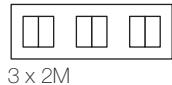
3 x 2M



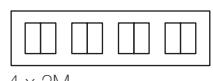
2M



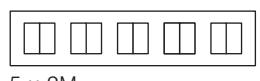
2 x 2M



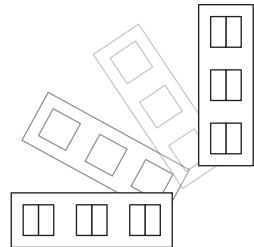
3 x 2M



4 x 2M

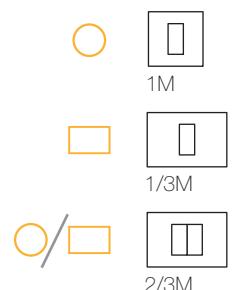
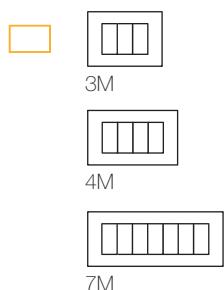
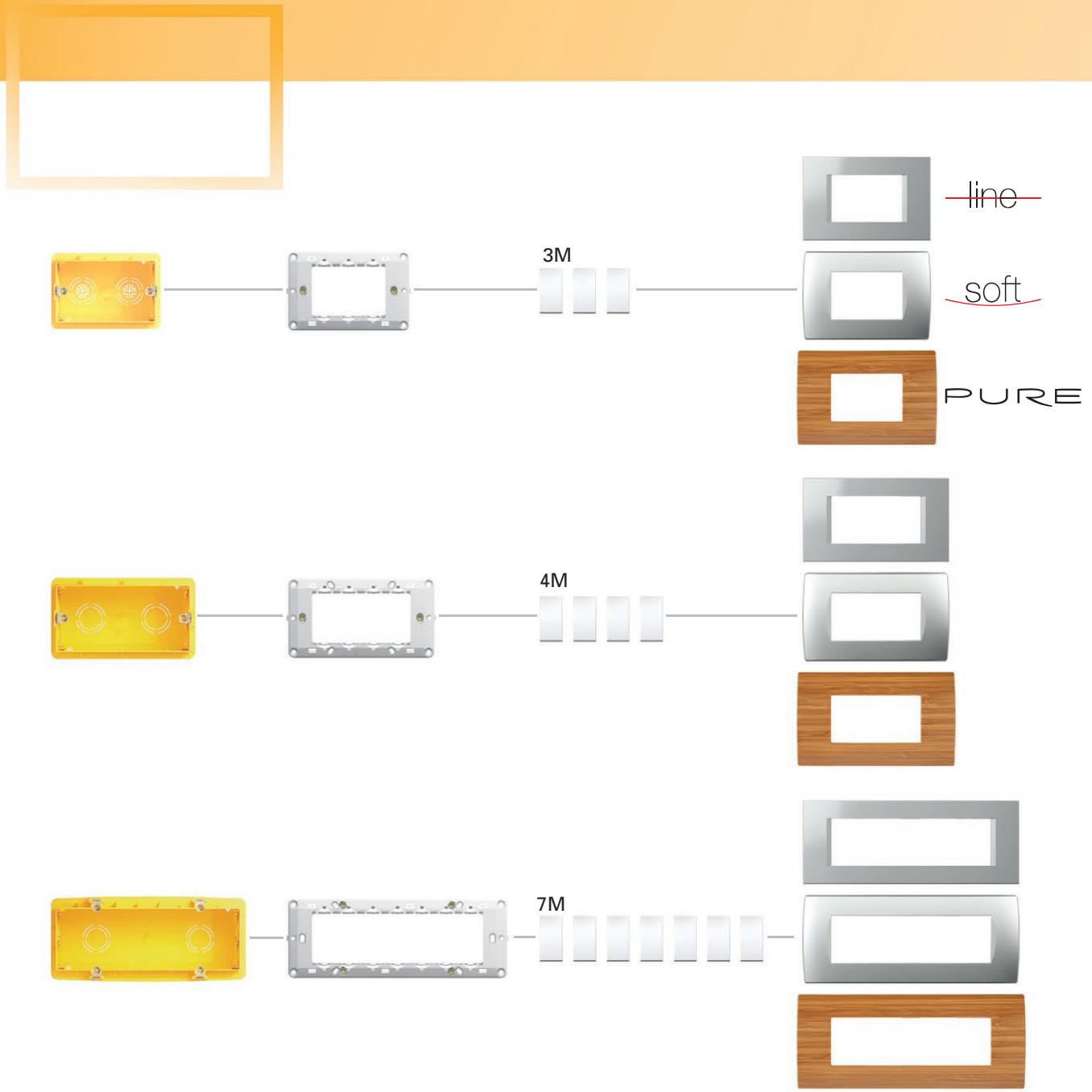


5 x 2M



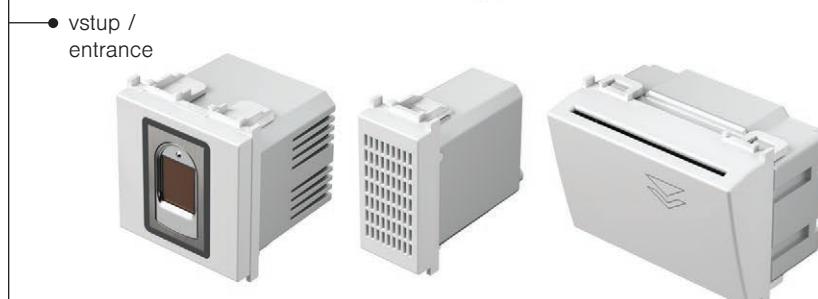
Systém je univerzálny a môže byť montovaný do kruhových, ako aj obdĺžnikových montážnych krabíc.

The system is universal and can be fitted in both round and rectangular boxes.

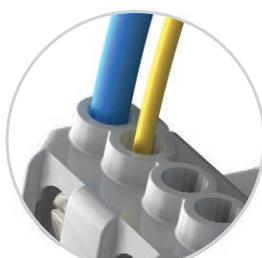


# funkčné prvky

## function elements



# MODUL



Spoľahlivé pripojenie kálov  
rôznych priemerov.

Reliable connection even when  
different size of wires are used.



Spínače s dlhou životnosťou, ktorá  
splňa medzinárodné štandardy.

Long-life of switches and adequacy  
to the international standards.

Pre rad Modul sme navrhli široký výber funkčných prvkov. Môžete ich použiť pre návrh jednoduchých i zložitých inštalácií.

We have designed a wide selection of function element for the Modul family. You can use them to design both simple and complex installations.



Všetky zásuvky sú vybavené bezpečnostnou poistkou zabezpečujúcou ochranu pred dotykom kontaktov pod napätiom.

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.



Spínač je vysoko spoľahlivý vďaka svojim strieborným kontaktným nitom.  
The switch is highly reliable via its silver rilvets contacts.

# jedinečný rozsah použiteľnosti

## unique range of usability

Modul Soft AW  
antibakteriálna verzia /  
antibacterial solution



## MODUL

CUBO IP20

krabice montované na povrch  
surface mounted boxes



CUBO IP55

krabice montované na povrch  
surface mounted boxes



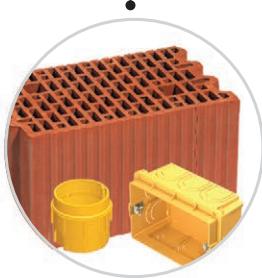
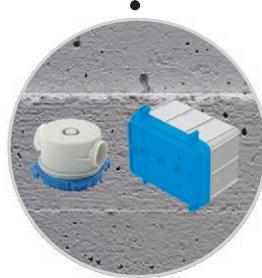
IP44

zapustené pod omietku  
flush mounted



Zariadujete si svoj domov, kanceláriu alebo dielňu? Rad Modul je vhodný pre obytné i pracovné priestory, ako aj pre súkromné i verejné budovy. Tento rad je unikátny v tom, že spínače a zásuvky môžu byť namontované kdekoľvek je to potrebné.

Are you furnishing your home, office or workshop? The Modul is suitable for living as well as working spaces and both private and public buildings. It is unique in that the switches and sockets can be fitted wherever they are needed.

**D**tehla  
brick**H**dutá stena  
hollow wall**B**betón  
concrete● funkčné prvky /  
function elements

spínače / switches  
zásuvky / sockets  
komunikácia / communications  
senzory / sensors  
regulátory / regulators  
osvetlenia / illuminations

**MA**inštalačné systémy  
trunking systems**MO**rozvodné skrine  
distribution boards**MT**podlahové krabice  
floor boxes

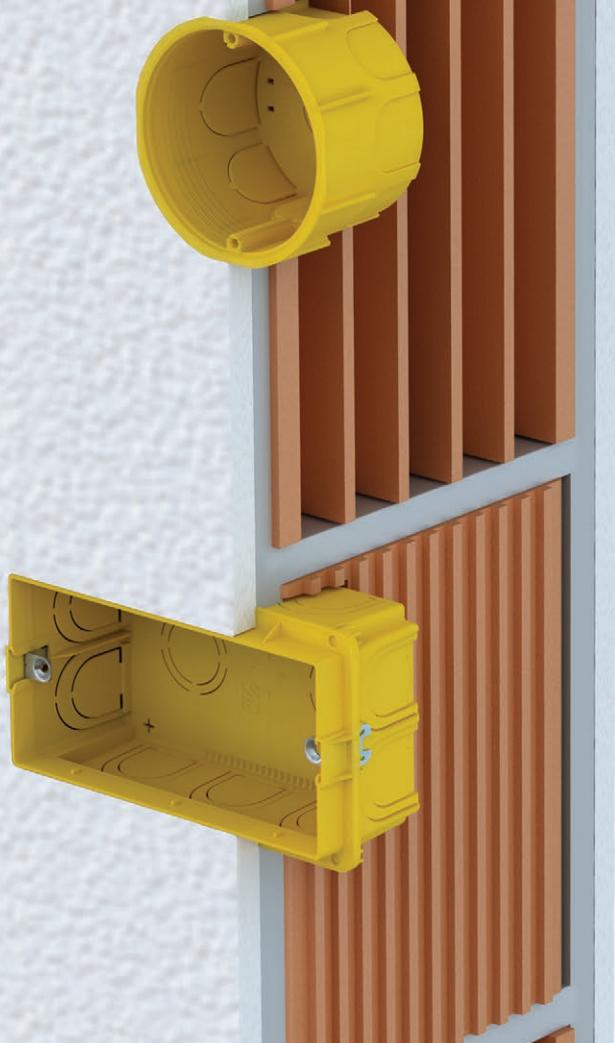
# zapustené riešenia

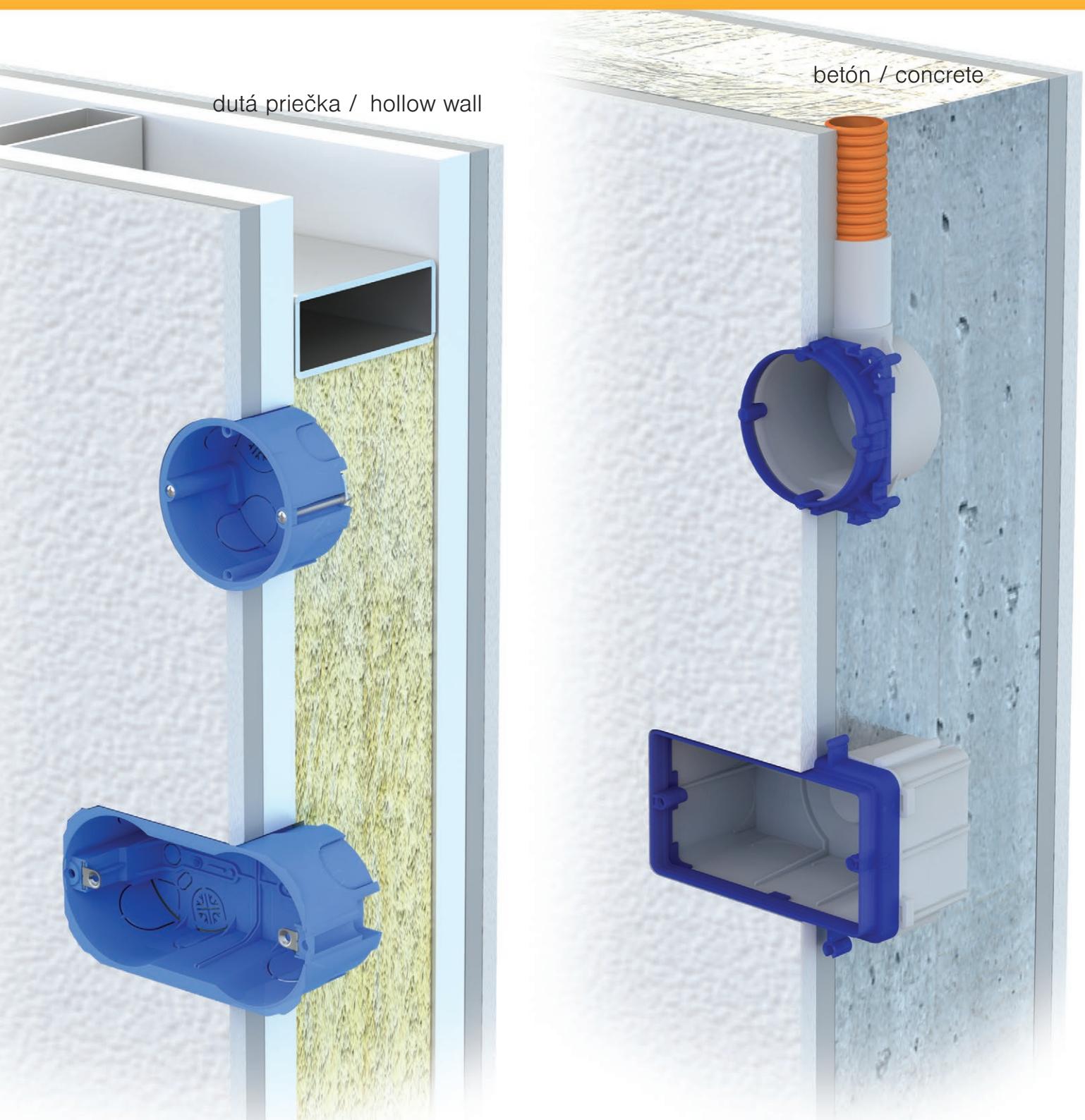
## flush mounted solutions

tehla / brick

Rad Modul je vhodný pre všetky typy stien a môže byť použitý v konvenčných, betónových konštrukciách, ale aj v konštrukciach z dutých priečok. Ľahko sa inštaluje a umožňuje kombinovať obdĺžnikové alebo okrúhle krabice v správnych vzdialostiach. Použité materiály sú v súlade s vysokými štandardmi.

The Modul is suitable for all wall types and can be used in conventional, hollow wall or concrete constructions. It is easy to install and enables you to combine rectangular or round boxes at the proper distances. The materials used are compliant with high standards.





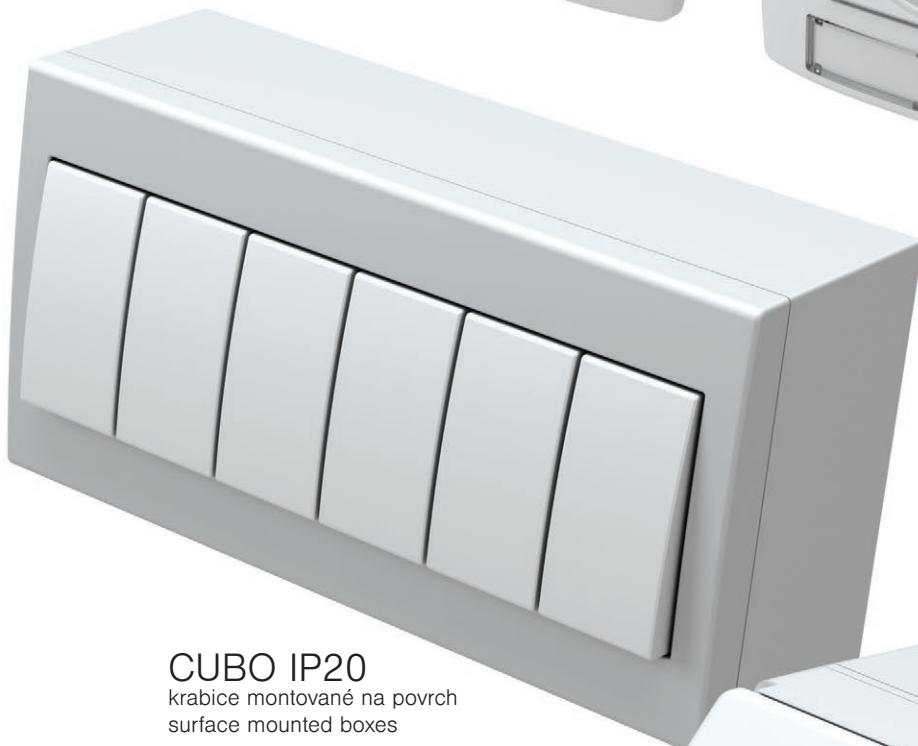
# iné riešenia

## other solutions

IP44  
zapustené pod  
omietku  
flush mounted



CUBO IP20  
krabice montované na povrch  
surface mounted boxes



CUBO IP55  
krabice montované na povrch  
surface mounted boxes



Potrebuje mať spínač alebo zásuvku inštalovanú pod omietkou, na povrchu alebo v podlahe? Rad Modul poskytuje rôzne montážne riešenia s rôznymi triedami ochrany IP pre inštalačné systémy, rozvodné skrine a podlahové krabice. Volba je len na vás.

Do you need switch or socket in flush, surface or floor solution? The Modul provides different mounting solutions with different IP protections, for trunking systems, distribution boards or floor boxes. The choice is yours.



# technický katalóg

technical catalogue



## MODUL

— funkčné prvky  
*function elements*



66

dizajn  
*design*

PURE  
—  
line  
soft



118

krabice  
*boxes*



138

distribúcia  
*distribution*



160

## Ekonomik —

## fontana —



186



216

**TEM**



**FUNKČNÉ PRVKY**  
**FUNCTION ELEMENTS**

**SPÍNAČE SM** **SWITCHES SM** 68



**KRYTY TLAČIDIEL TM** **BUTTONS TM** 73



**OSVETLENIE IA** **ILLUMINATION IA** 76



**ZÁSUVKY VM** **SOCKETS VM** 78



**KOMUNIKAČNÉ PRVKY KM** **COMMUNICATION KM** 82



**KOMUNIKAČNÉ PRÍSLUŠENSTVO KA** **COMMUNICATION ACCESSORIES KA** 88



**ELEKTRONIKA EM** **ELECTRONICS EM** 91



**SÚPRAVY CM** **SETS CM** 110



**ANTIBAKTERIÁLNY PROGRAM AW** **ANTIBACTERIAL PROGRAM AW** 115

**DIZAJN** **DESIGN**

**RÁMIKY PURE OP** **COVER PLATES PURE OP** 120



**RÁMIKY LINE OL** **COVER PLATES LINE OL** 124



**RÁMIKY SOFT OS** **COVER PLATES SOFT OS** 128



**MONTÁŽNE RÁMY NM** **MOUNTING FRAMES NM** 134



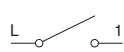
typ type	popis description	technické dátá technical data	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
SM10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	16AX 250V~	1M	<input type="checkbox"/> PW polárná biela polar white	NT neutrálna neutral	01
SM11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ PUSH BUTTON 1WAY	16A 250V~	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierne matná zamatočová soft touch black		02
SM12	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	20A 250V~	1M	<input type="checkbox"/> AT antracit anthracite	IN neutrálna neutral	03
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> ES čierne matná zamatočová elox silver		
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> IW slonová kost' ivory white		

## SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M

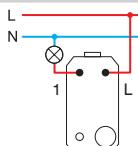


SM10

- spínač bez krytu tlačidla
- 16 AX 250 V ~, typ SM10
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

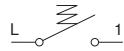


**SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M**  
 - switch without button  
 - 16A 250V~, type SM10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

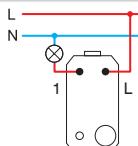


SM11

- tlačidlový spínač bez krytu tlačidla
- 16 A 250 V ~, typ SM11
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

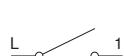


**PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M**  
 - push button without button  
 - 16A 250V~, type SM11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

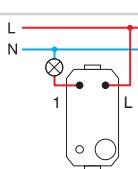


SM12

- spínač bez krytu tlačidla
- 20A 250 V ~, typ SM12
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

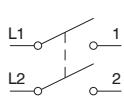


**SWITCH 1WAY 20A 250V~ 1M**  
 - switch without button  
 - 20A 250V~, type SM12  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

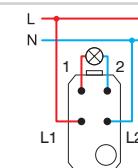


SM20

- spínač bez krytu tlačidla
- 16 AX 250 V ~, typ SM20
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- len v kombinácii s tlačidlom TM15



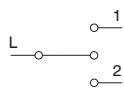
**SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M**  
 - switch without button  
 - 16AX 250V~, type SM20  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
 - only in combination with button TM15



## SWITCHES SM

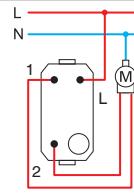


SM40

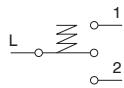


## ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 1-0-2 16 AX 250 V ~ 1M

- spínač bez krytu tlačidla
  - 16 AX 250 V ~, typ SM40
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM40
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

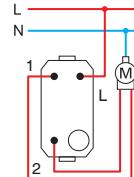


SM41

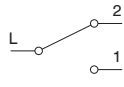


## ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 1-0-2 16 A 250 V ~ 1M

- tlačidlový spínač bez krytu tlačidla
  - 16 A 250 V ~, typ SM41
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M**
- push button without button
  - 16A 250V~, type SM41
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

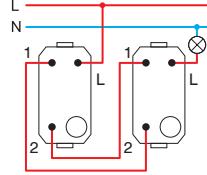


SM60

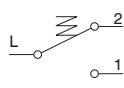


## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M

- prepínač bez krytu tlačidla
  - 16 AX 250 V ~, typ SM60
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM60
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

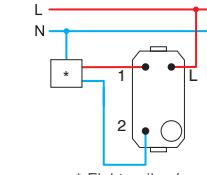


SM61



## STRIEDAVÉ TLAČIDLO 16 A 250 V ~ 1M

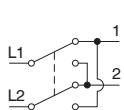
- tlačidlový prepínač bez krytu tlačidla
  - 16 A 250 V ~, typ SM61
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M**
- push button without button
  - 16A 250V~, type SM61
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



\* Elektronika / electronics

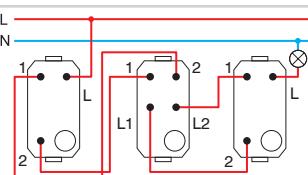
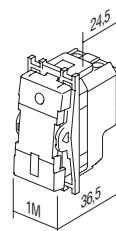
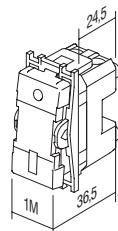


SM70



## KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M

- prepínač bez krytu tlačidla
  - 16 AX 250 V ~, typ SM70
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM70
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



PW polárna biela  
polar white



SB čierna matná zamatová  
soft touch black



AT antracit  
anthracite



ES strieborná matná  
elox silver



IW slonová košť  
ivory white

#### SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M



- SM10PW
- SM10SB
- SM10AT
- SM10ES
- SM10IW

- 16 AX 250 V ~, typ SM10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- vymeniteľný kryt tlačidla

**SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M**  
- 16AX 250V~, type SM10  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- replaceable button



#### SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ IN



- SM10PWIN
- SM10SBIN
- SM10ATIN
- SM10ESIN
- SM10IWIN

- indikátor IN  
- 16 AX 250 V ~, typ SM10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- svetelný zdroj nie je zahrnutý  
- vymeniteľný kryt tlačidla

**SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M \_\_ IN**  
- IN indicator  
- 16AX 250V~, type SM10  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- lamp is not included  
- replaceable button



#### TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M



- SM11PW
- SM11SB
- SM11AT
- SM11ES
- SM11IW

- 16 A 250 V ~, typ SM11  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- vymeniteľný kryt tlačidla

**PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M**  
- 16A 250V~, type SM11  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- replaceable button



#### TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M \_\_ IN 01



- SM11PWIN01
- SM11SBIN01
- SM11ATIN01
- SM11ESIN01
- SM11IWIN01

- zvonček indikátora IN 01  
- 16 A 250 V ~, typ SM11  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- svetelný zdroj nie je zahrnutý  
- vymeniteľný kryt tlačidla

**PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 01**  
- IN 01 indicator bell  
- 16A 250V~, type SM11  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- lamp is not included  
- replaceable button



## SWITCHES SM



- SM11PWINT02
- SM11SBINT02
- SM11ATINT02
- SM11ESINT02
- SM11IWINT02

## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M \_\_ IN 02

- svetelný indikátor IN 02
- 16 A 250 V ~, typ SM11
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- svetelný zdroj nie je zahrnutý
- vymeniteľný kryt tlačidla



## PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 02

- IN 02 indicator light
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



- SM20PWNT03
- SM20SBNT03
- SM20ATNT03
- SM20ESNT03
- SM20IWNT03

## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ IN 03

- neutral NT 03 0-1
- 16 AX 250 V ~, typ SM20
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla



## SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 03

- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



- SM20PWINT02
- SM20SBINT02
- SM20ATINT02
- SM20ESINT02
- SM20IWINT02

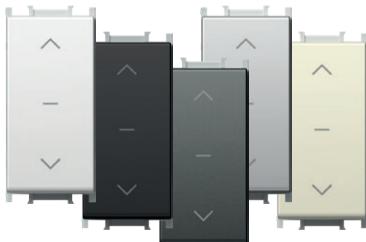
## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ IN

- indikátor IN
- 16 AX 250 V ~, typ SM20
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- svetelný zdroj nie je zahrnutý
- vymeniteľný kryt tlačidla



## SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ IN

- IN indicator
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



- SM40PWNT10
- SM40SBNT10
- SM40ATNT10
- SM40ESNT10
- SM40IWNT10

## ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 1-0-2 16 AX 250 V ~ 1M \_\_ NT 10

- neutral NT 10 1-0-2
- 16 AX 250 V ~, typ SM40
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla



## SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



- SM41PWNT10
- SM41SBNT10
- SM41ATNT10
- SM41ESNT10
- SM41IWNT10

## ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 1-0-2 16 A 250 V ~ 1M \_\_ NT 10

- neutral NT 10 1-0-2
- 16 A 250 V ~, typ SM41
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla



## PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M \_\_ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



- SM60PW
- SM60SB
- SM60AT
- SM60ES
- SM60IW

## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M

- 16 AX 250 V ~, typ SM60
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- vymeniteľný kryt tlačidla



## SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



- SM61PW
- SM61SB
- SM61AT
- SM61ES
- SM61IW

#### STRIEDAVÉ TLAČIDLO 16 A 250 V ~ 1M

- 16 A 250 V ~, typ SM61
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - vymeniteľný kryt tlačidla
- PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M**
- 16A 250V~, type SM61
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
  - replaceable button



- SM62PWCD
- SM62SBCD
- SM62ATCD
- SM62ESCD
- SM62IWCD

#### STRIEDAVÉ TLAČIDLO S TIAHLOM 16 A 250 V ~ 1M \_ CD

- indikátor CD + kábel
  - dĺžka tiahla 1,5 m
  - 16 A 250 V ~, typ SM62
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 2WAY WITH CORD 16A 250V~ 1M \_ CD**
- CD indicator+cord
  - cord lenght 1.5m
  - 16A 250V~, type SM62
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>



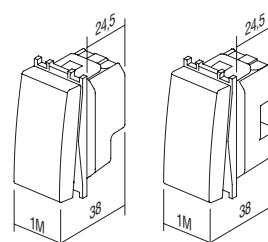
- SM70PW
- SM70SB
- SM70AT
- SM70ES
- SM70IW

#### KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M

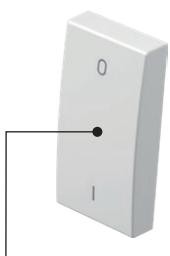
- 16 AX 250 V ~, typ SM70
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - vymeniteľný kryt tlačidla
- SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M**
- 16AX 250V~, type SM70
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
  - replaceable button



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



## BUTTONS TM



03

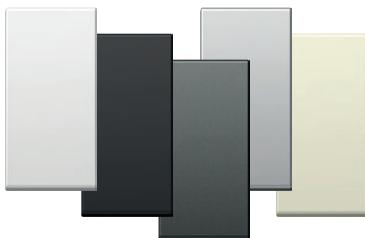
TM11

PW

NT

typ type	popis description	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
TM11	KRYT TLAČIDLA BUTTON	1M	<input type="checkbox"/> PW polarána biela polar white	NT neutrálna neutral	01
TM12	KRYT TLAČIDLA BUTTON	2M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná zamatová soft touch black	IN indikátor indicator	02
TM21	VÝPLŇ BLANK	1M	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracit anthracite		03
		.	<input type="checkbox"/> ES čierna matná zamatová elox silver		
		.	<input type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white		

## KRYT TLAČIDLA 1M



- TM11PW
- TM11SB
- TM11AT
- TM11ES
- TM11IW

- vymeniteľný kryt tlačidla 1M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 1M

- replaceable button 1M  
- in accordance with EN 60669-1



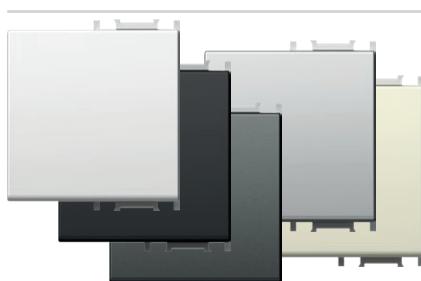
- TM11PWIN
- TM11SBIN
- TM11ATIN
- TM11ESIN
- TM11IWIN

## KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 1M

- vymeniteľný kryt tlačidla 1M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 1M INDICATOR

- replaceable button 1M  
- in accordance with EN 60669-1

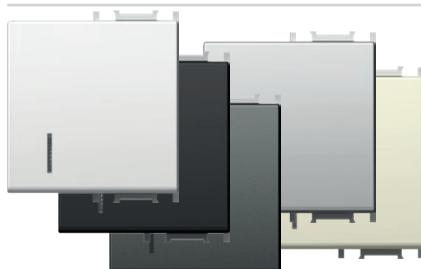


- TM12PW
- TM12SB
- TM12AT
- TM12ES
- TM12IW

- vymeniteľný kryt tlačidla 2M  
- pri zmene vypínača alebo  
tlačidla z 1M na 2M veľkosť  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 2M

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



- TM12PWIN
- TM12SBIN
- TM12ATIN
- TM12ESIN
- TM12IWIN

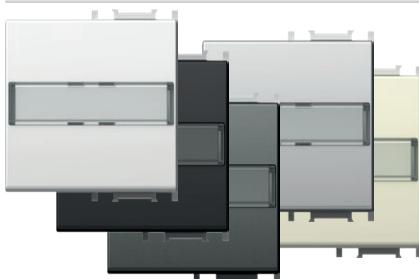
## KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 2M

- vymeniteľný kryt tlačidla 2M  
- pri zmene vypínača alebo  
tlačidla z 1M na 2M veľkosť  
- v súlade s normou EN 60669-1

## BUTTON 2M INDICATOR

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1





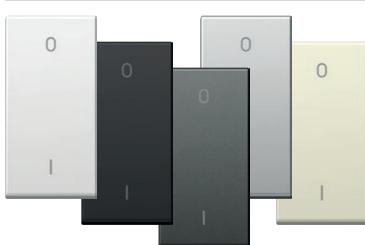
- TM13PWIL
- TM13SBIL
- TM13ATIL
- TM13ESIL
- TM13IWIL

#### KRYT NA SPÍNAČ S POPISNÝM ŠTÍTKOM

- vymeniteľné tlačidlo 2M s úchytkou tlačidla  
- pri zmeni vypínača alebo tlačidla  
z 1M na 2M veľkosť  
- v súlade s normou EN 60669-1

#### BUTTON 2M WITH INSCRIPTION PLATE

- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button  
from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



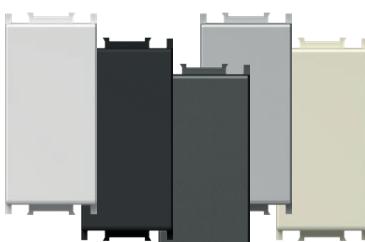
- TM15PW
- TM15SB
- TM15AT
- TM15ES
- TM15IW

#### KRYT NA SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ

- vymeniteľné tlačidlo 1M  
- len v kombinácii s mechanizmom SM20  
- v súlade s normou EN 60669-1

#### BUTTON 1M 2POLE

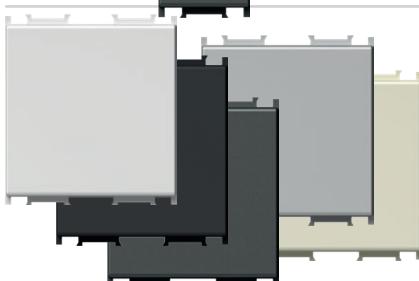
- replaceable button 1M  
- only in combination with mechanism SM20  
- in accordance with EN 60669-1



- TM21PW
- TM21SB
- TM21AT
- TM21ES
- TM21IW

#### VÝPLŇ 1M

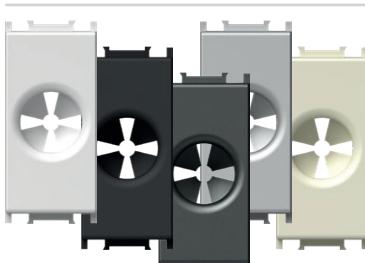
- výplňový modul na zaplnenie prázdných miest  
- v súlade s normou EN 60669-1



- TM22PW
- TM22SB
- TM22AT
- TM22ES
- TM22IW

#### VÝPLŇ 2M

- výplňový modul na zaplnenie prázdných miest  
- v súlade s normou EN 60669-1



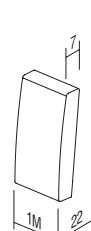
- TM31PW
- TM31SB
- TM31AT
- TM31ES
- TM31IW

#### KÁBLOVÁ PRECHODKA 1M

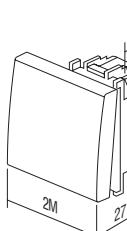
- vývod na kábel  
- v súlade s normou EN-60669-1



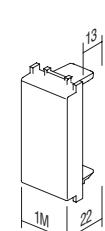
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



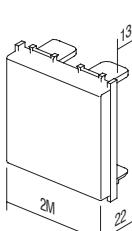
TM11  
TM15



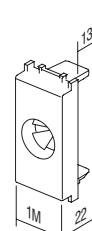
TM12  
TM13



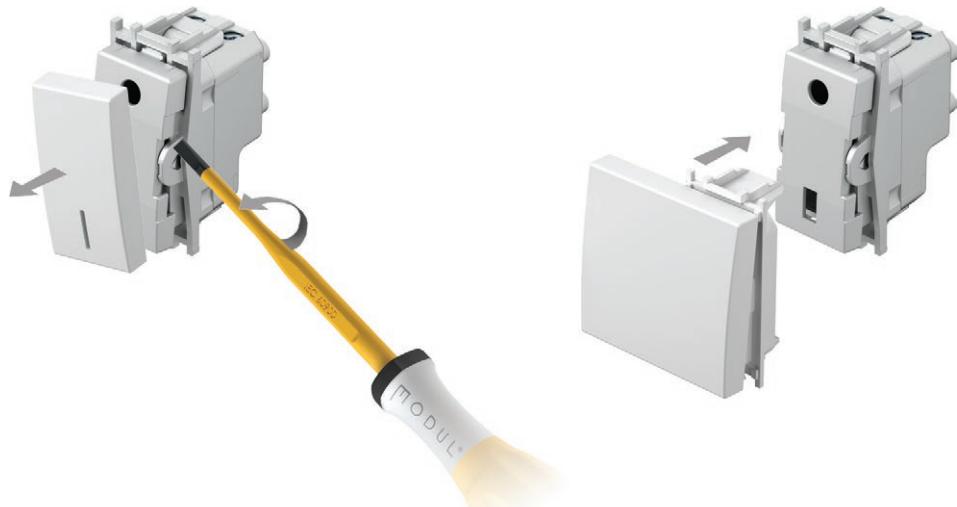
TM21



TM22



TM31



## LASEROVÁ POTLAC NA KRYTOCH TLAČIDIEL

- laserová tlač akejkoľvek grafiky na vyznačených miestach  
- štandardné symboly z ponuky, ostatné na vyžiadanie

## LASER PRINT ON BUTTONS

- laser print of any graphics on marked locations  
- standard symbols from stock, other on request



1M

A
B
C

2M

A	D	G
B	E	H
C	F	I

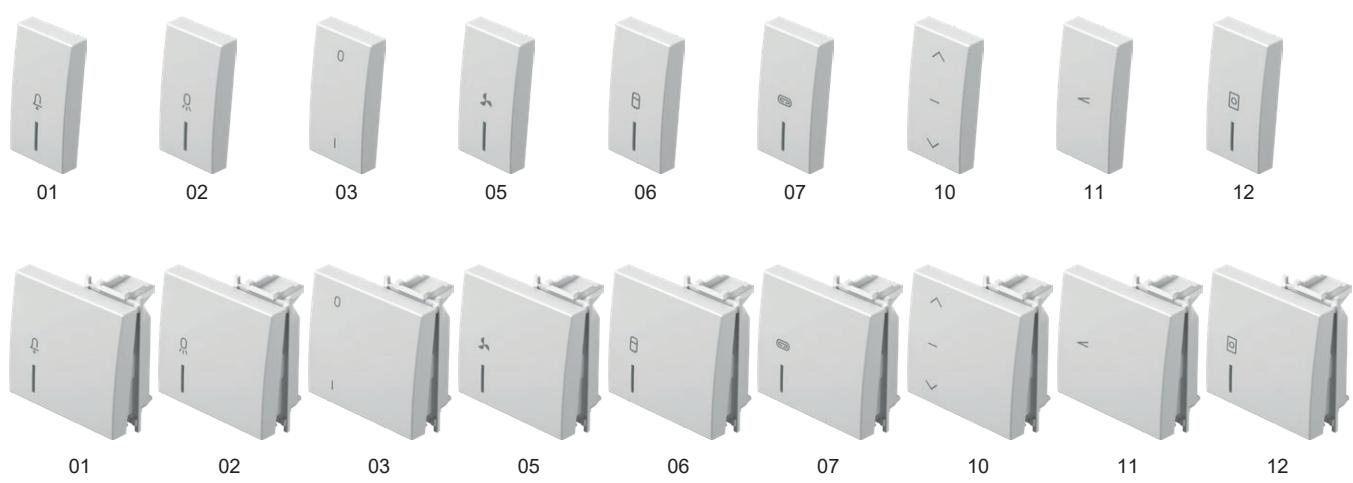
## SYMBOLY

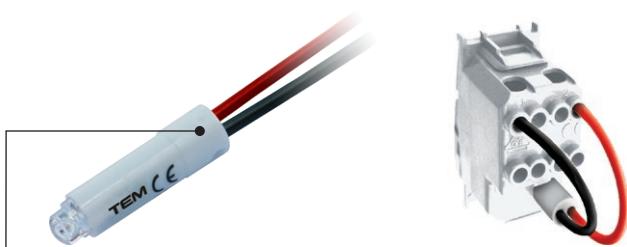
## SYMBOLS

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	21	22	23
!	!	0	0	!	!	!	!	!	^	^	^	+	-	!	!
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
!	!	!	!	A	OFF	ON	+	!	!	!	AC	!	!	!	!
40	41	42	43	44	45	46	47	48							
!	!	!	!	!	!	!	!	!							

## ŠTANDARDNÉ SYMBOLY

## STANDARD SYMBOLS





IA20

WH

typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour
IA10	TLEJIVKA NEON LAMP	230V~ 0,34W	<input type="checkbox"/> WH biela white
IA20	LED DIÓDA LED LAMP	230V~ AC/DC 0,40W	<input checked="" type="checkbox"/> BL modrá blue
IA21	LED DIÓDA LED LAMP	24V AC/DC 0,20W	<input checked="" type="checkbox"/> RD červená red
.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> GR zelená green
.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> OR oranžová orange

**TLEJIVKA 230 V ~ 0,34 W** IA10OR

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

**NEON LAMP 230V~ 0,34W**

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator


 IA20WH  
 IA20GR  
 IA20RD  
 IA20BL
**LED DIÓDA 230 V AC/DC 0,40 W**

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

**LED LAMP 230V AC/DC 0,40W**

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator


 IA21WH  
 IA21RD
**LED DIÓDA 24 V AC/DC 0,20 W**

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

**LED LAMP 24V AC/DC 0,20W**

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator


 IA22WH  
 IA22RD
**LED DIÓDA 12 V AC/DC 0,10 W**

- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača
- v kombinácii s krytom tlačidla s indikátorom

**LED LAMP 12V AC/DC 0,10W**

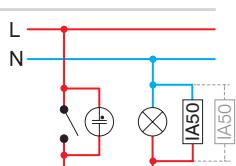
- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

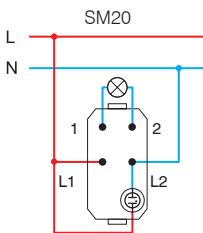
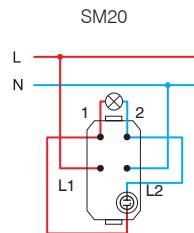
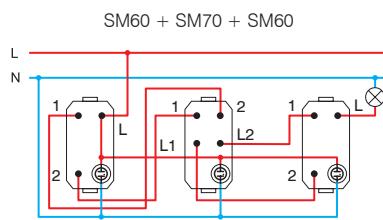
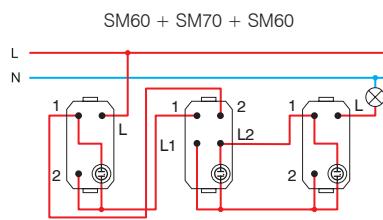
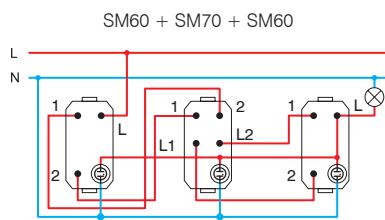
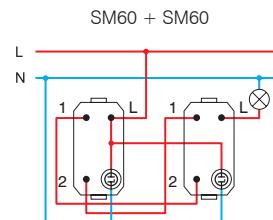
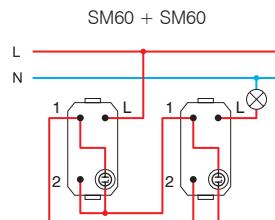
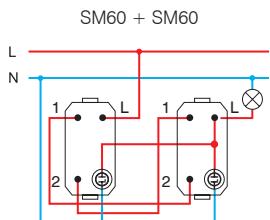
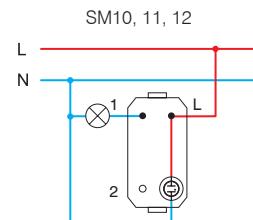
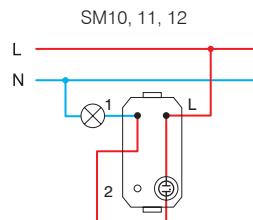
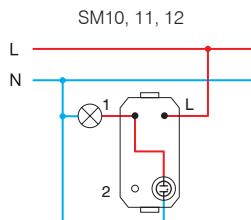
**RC OBVOD 250V~**

- RC obvod na odstránenie rušenia v prevádzke LED svietidiel
- sú možné paralelné zapojenia viacerých RC obvodov so svietidlami
- 0,1  $\mu$ F, 100  $\Omega$ , 250V~

**RC CIRCUIT 250V~**

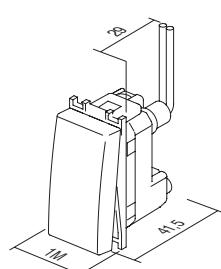
- RC circuit to eliminate disturbances in the operation of LED lamps
- parallel connections of more RC circuits with lamps are possible
- 0,1  $\mu$ F, 100  $\Omega$ , 250V~

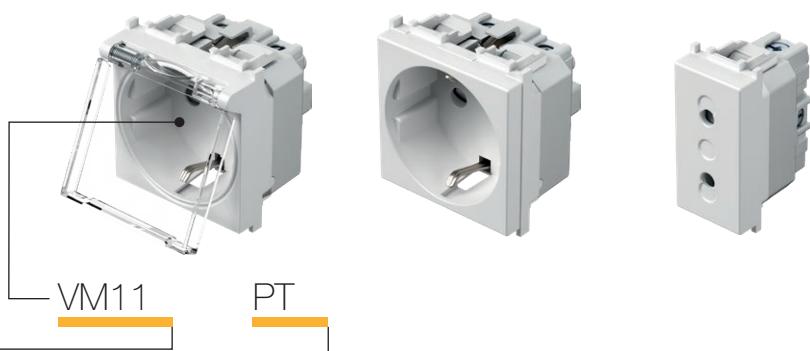


Indikácia /  
Indication\* Osvetlenie /  
IlluminationStále osvetlenie /  
Constant illumination

\* pripojenia nie sú vhodné pre úsporné žiarivky (CFL, LED) /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





typ type	popis description	technické dátá technical data	veľkosť size	farba colour
VM10	ZÁSUVKA SCHUKO + KS SOCKET SCHUKO+KS	2P+E 16A 250V~ 2M		<input type="checkbox"/> PW poláma biela polar white <input checked="" type="checkbox"/> PT biela + transparentná white+transparent <input type="checkbox"/> PP biela + biela white+white
VM11	ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT SOCKET SCHUKO+KS+COVER	2P+E 16A 250V~ 2M		<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná soft touch black <input checked="" type="checkbox"/> BT čierna + transparentná soft touch black+transparent <input checked="" type="checkbox"/> BB čierna matná + čierna matná soft touch black+black
VM20	ZÁSUVKA EURO + KS SOCKET EURO+KS	2P 10A 250V~ 1M		<input checked="" type="checkbox"/> AT antracit anthracite <input checked="" type="checkbox"/> AT antracit+ transparentná anthracite+transparent <input checked="" type="checkbox"/> AA antracit + antracit anthracite+anthracite
.	.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> ES strieborná elox silver <input checked="" type="checkbox"/> ST strieborná+ transparentná silver+transparent <input checked="" type="checkbox"/> SS strieborná + strieborná silver+silver
.	.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white <input checked="" type="checkbox"/> IT slonová košť + transparentná ivory+transparent <input checked="" type="checkbox"/> II slonová košť + slonová košť ivory+ivory
.	.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> RD červená red <input checked="" type="checkbox"/> RT červená + transparentná red+transparent <input checked="" type="checkbox"/> RR červená + červená red+red
.	.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> GR zelená green <input checked="" type="checkbox"/> GT zelená + transparentná green+transparent <input checked="" type="checkbox"/> GG zelená + zelená green+green
.	.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> OR oranžová orange <input checked="" type="checkbox"/> OT oranžová + transparentná orange+transparent <input checked="" type="checkbox"/> OO oranžová + oranžová orange+orange

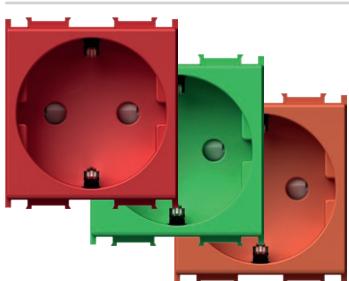


## ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- VM10PW
- VM10SB
- VM10AT
- VM10ES
- VM10IW

- 2P+E schuko  
- 16 A 250 V ~, typ VM10  
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom



- VM10RD
- VM10GR
- VM10OR

- 2P+E schuko  
- 16 A 250 V ~, typ VM10  
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom



- VM11PT
- VM11BT
- VM11AT
- VM11ST
- VM11IT
- VM11PP

## ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

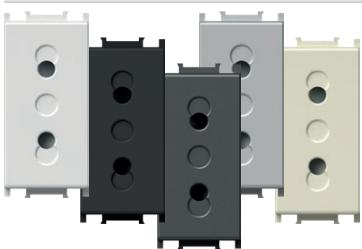
- 2P+E schuko + kryt  
- 16 A 250 V ~, typ VM11  
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom



## SOCKET SCHUKO+KS+COVER 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko+cover  
- 16A 250V~, type VM11  
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- shuttered live contacts

## S O C K E T S V M



- VM20PW
- VM20SB
- VM20AT
- VM20ES
- VM20IW

## ZÁSUVKA EURO + KS 2P 10 A 250 V ~ 1M



- 2P Euro
- 10 A 250 V ~, typ VM20
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom

## SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM40PW
- VM40SB
- VM40AT
- VM40ES
- VM40IW

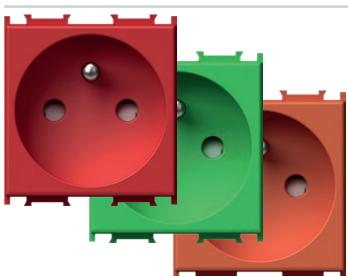
## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA +KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- 2P+E francúzska
- 16 A 250 V ~, typ VM40
- v súlade s normou IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom

## SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM40RD
- VM40GR
- VM40OR

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA +KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- 2P+E francúzska
- 16 A 250 V ~, typ VM40
- v súlade s normou IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom

## SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM41PT
- VM41BT
- VM41AT
- VM41ST
- VM41IT

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- 2P+E francúzska + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VM41
- v súlade s normou IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom

SOCKET FRENCH+KS+COVER  
2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VM41
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM30PW
- VM30SB
- VM30AT
- VM30ES
- VM30IW

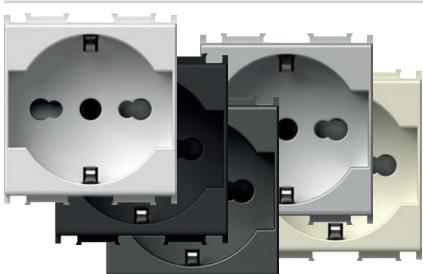
## ITALIANSKA ZÁSUVKA P17/11 + KS 2P + E 16 A 250 V ~ 1M



- 2P + E talianska P17/11
- 16 A 250 V ~, typ VM30
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom

## SOCKET ITALIAN P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M

- 2P+E Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM30
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM31PW
- VM31SB
- VM31AT
- VM31ES
- VM31IW

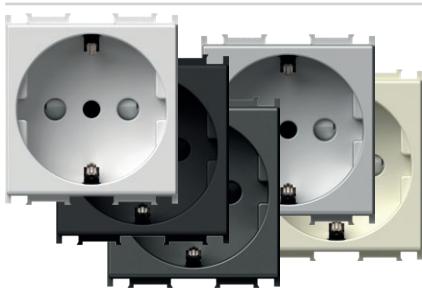
## ZÁSUVKA SCHUKO/ITA P17/11+KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M



- 2P+E schuko/italianska P17/11
- 16 A 250 V ~, typ VM31
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom

## SOCKET SCHUKO/ITA P17/11+KS

- 2P+E schuko/Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM31
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM32PW
- VM32SB
- VM32AT
- VM32ES
- VM32IW

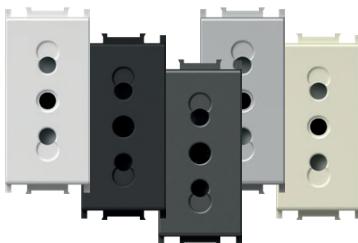
#### ZÁSUVKA SCHUKO/ITA P30+KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

- 2P+E schuko/italianska P30
- 16 A 250 V ~, typ VM32
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom



#### SOCKET SCHUKO/ITA P30+KS 2P+E 16A 250V~2M

- 2P+E schuko/Italian P30
- 16A 250V~, type VM32
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM33PW
- VM33SB
- VM33AT
- VM33ES
- VM33IW

#### TALIANSKA ZÁSUVKA P11+KS 2P+E 10 A 250 V ~ 1M

- 2P + E talianska P11
- 10 A 250 V ~, typ VM33
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEI 23-50
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom



#### SOCKET ITALIAN P11+KS 2P+E 10A 250V~1M

- 2P+E Italian P11
- 10A 250V~, type VM33
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM21PW
- VM21SB
- VM21AT
- VM21ES
- VM21IW

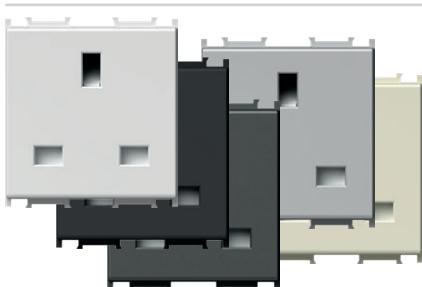
#### EURÓPSKA/AMERICKÁ ZÁSUVKA + KS 2P 16 A 250 V ~ 1M

- 2P európska/americká
- 16 A 250 V ~, typ VM21
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom
- len pre krajiny, ktoré nie sú členmi EU



#### SOCKET EURO/AMERICAN+KS 2P 16A 250V~1M

- 2P Euro/American
- 16A 250V~, type VM21
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- only for countries not members of EU



- VM52PW
- VM52SB
- VM52AT
- VM52ES
- VM52IW

#### BRITSKÁ ZÁSUVKA BS 1363-2+KS 2P+E 13 A 250 V ~ 2M

- 2P+E britská BS 1363-2
- 13 A 250 V ~, typ VM52
- v súlade s normou BS 1363-2
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 až 4 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napätiom



#### SOCKET BRITISH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~2M

- 2P+E British BS 1363-2
- 13A 250V~, type VM52
- in accordance with BS 1363-2
- screw contacts 1.5-4 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



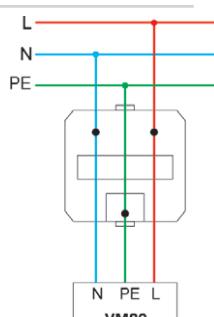
VM80

#### PREPÄŤOVÁ OCHRANA MPE MINI 275 V/50 Hz

- paralelné spojenie s prvou zásuvkou v rade
- trieda ochrany III
- Uc = 275 Vac, Uoc/Isc = 6 kV/3 kA, Up < 800 V
- v súlade s normou IEC 61643-1
- vodiče 1,5mm<sup>2</sup>, IP20
- zvukový signál pri poruche

#### SURGE PROTECTOR MPE MINI 275V/50Hz

- parallel connection with the first socket in the row
- protection class III
- Uc=275Vac, Uoc/Isc=6kV/3kA, Up<800V
- in accordance with IEC 61643-1
- wires 1.5mm<sup>2</sup>, IP20
- sound signal at breakdown



## S O C K E T S V M

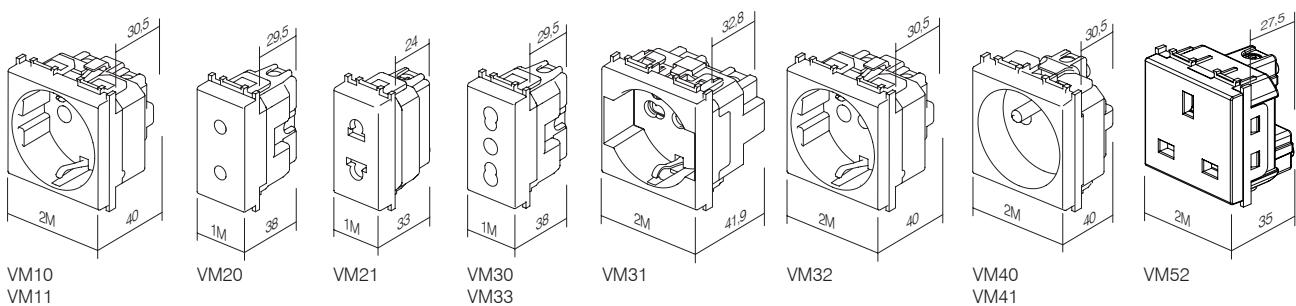
ZHODA ZÁSUVIEK A VIDLÍC  
SOCKETS AND PLUGS MATCHING

ZÁSUVKA / SOCKET	VM10 VM11	VM20	VM30	VM33	VM31	VM32	VM40 VM41	VM21
Nemecký / German  	•				•	•		
Francúzsky / French  	•				•	•	•	
Taliansky / Italian S11  				•	•	•	•	
Taliansky / Italian S17  				•	•			
Európsky  	•	•	•	•	•	•	•	•

ZHODA ZÁSUVIEK A VIDLÍC  
SOCKETS AND PLUGS MATCHING

ZÁSUVKA / SOCKET	VM21	VM52
TVAR VIDLICE / PLUG STYLE  	•	
Americký / American  		•

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





KM10



PW



typ type	popis description	technické dátá technical data	veľkosť size	farba colour
KM10	ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ SOCKET TV BASIC	0dB	1M	<input type="checkbox"/> PW polárná biela polar white
KM11	ZÁSUVKA TV KONCOVÁ SOCKET TV END-LINE	1dB	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná zamatová soft touch black
KM12	ZÁSUVKA TV PRIEBEŽNÁ SOCKET TV TROUGHPASS	10dB	1M	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracit anthracite
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white

## ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0 dB 1M



- KM10PW
- KM10SB
- KM10AT
- KM10ES
- KM10IW

## SOCKET TV BASIC 0dB 1M

- TV základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard
- TV basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



## ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0 dB 2M



- KM20PW
- KM20SB
- KM20AT
- KM20ES
- KM20IW

## SOCKET TV BASIC 0dB 2M

- TV základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard
- TV basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



## ZÁSUVKA TV KONCOVÁ 1 dB 1M



- KM11PW
- KM11SB
- KM11AT
- KM11ES
- KM11IW

Ad: 1dB  
24V 500 mA max  
IEC 60169-2 male

## SOCKET TV END-LINE 1dB 1M

- TV koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- screw contacts



## ZÁSUVKA TV PRIEBEŽNÁ 10 dB 1M



- KM12PW
- KM12SB
- KM12AT
- KM12ES
- KM12IW

Ad: 10dB  
IEC 60169-2 male

## SOCKET TV TROUGHPASS 10dB 1M

- TV priebežná
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 10 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- screw contacts

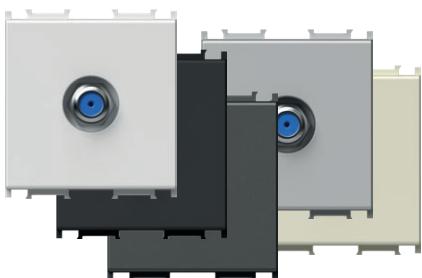




- KM15PW
- KM15SB
- KM15AT
- KM15ES
- KM15IW

#### ZÁSUVKA SAT ZÁKLADNÁ 0 dB 1M

- SAT základná
  - útlm 0 dB
  - zadný konektor – F štandard
- SOCKET SAT BASIC 0dB 1M**
- SAT basic
  - reduction 0dB
  - back connector – F standard



- KM24PW
- KM24SB
- KM24AT
- KM24ES
- KM24IW

#### ZÁSUVKA SAT ZÁKLADNÁ 0 dB 2M

- SAT základná
  - útlm 0 dB
  - zadný konektor – F štandard
- SOCKET SAT BASIC 0dB 2M**
- SAT basic
  - reduction 0dB
  - back connector – F standard



- KM16PW
- KM16SB
- KM16AT
- KM16ES
- KM16IW

↓ Ad: 1dB  
24V 500 mA max  
IEC 60169-2 male

#### ZÁSUVKA SAT KONCOVÁ 1dB 1M

- SAT koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

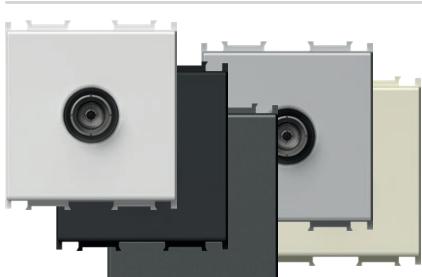
- SOCKET SAT END-LINE 1dB 1M**
- SAT end-line
  - frequency range 5÷2400 MHz
  - reduction < 1dB
  - in accordance with EN 50083-1
  - screw contacts



- KM19PW
- KM19SB
- KM19AT
- KM19ES
- KM19IW

#### ZÁSUVKA R ZÁKLADNÁ 0 dB 1M

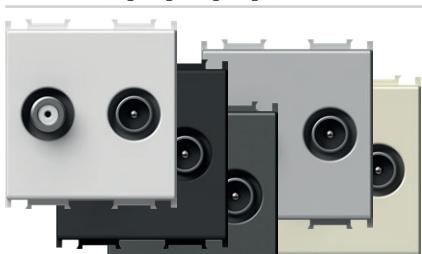
- R základná
  - útlm 0 dB
  - zadný konektor – F štandard
- SOCKET R BASIC 0dB 1M**
- R basic
  - reduction 0dB
  - back connector – F standard



- KM29PW
- KM29SB
- KM29AT
- KM29ES
- KM29IW

#### ZÁSUVKA R ZÁKLADNÁ 0 dB 2M

- R základná
  - útlm 0 dB
  - zadný konektor – F štandard
- SOCKET R BASIC 0dB 2M**
- R basic
  - reduction 0dB
  - back connector – F standard



- KM25PW
- KM25SB
- KM25AT
- KM25ES
- KM25IW

↓ Ad: 1dB  
24V 500 mA max

#### ZÁSUVKA SAT-TV KONCOVÁ 1 dB 2M

- SAT-TV koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

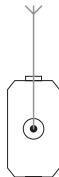
- SOCKET SAT-TV END-LINE 1dB 2M**
- SAT-TV end-line
  - frequency range 5÷2400 MHz
  - reduction < 1dB
  - in accordance with EN 50083-1
  - screw contacts



## ZÁKLADNÉ SCHÉMY ZAPOJENIA

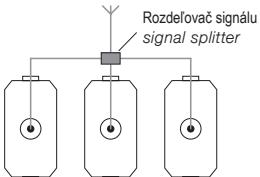
### BASIC CONNECTION SAMPLES

Samostatné zapojenie  
stand alone connection



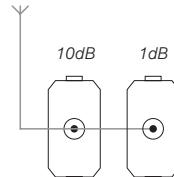
KM10  
KM20  
KM11  
KM15  
KM24  
KM16  
KM19  
KM29  
KM25

Zapojenie do hviezdy  
star connection



KM10  
KM20  
KM11  
KM15  
KM24  
KM16  
KM19  
KM29  
KM25

Sériové zapojenie  
throughpass connection



KM12      KM11

## ZÁSUVKA AUDIO 2 x RCA 1M



- KM22PW
- KM22SB
- KM22AT
- KM22ES
- KM22IW

### SOCKET AUDIO 2xRCA 1M

- audio 2 x RCA
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním
- SOCKET AUDIO 2xRCA 1M**
- audio 2x RCA
- soldering connection of cable at the back side



## ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ 1M



- KM23PW
- KM23SB
- KM23AT
- KM23ES
- KM23IW

### SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M

- audio 2 x Ø 4 mm
- na pripojenie reproduktorového vodiča, banánovej zástrčky Ø 4 mm alebo vidlicovej káblevej pätky
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním
- SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M**
- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



## ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ 2M



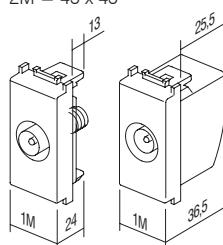
- KM26PW
- KM26SB
- KM26AT
- KM26ES
- KM26IW

### SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 2M

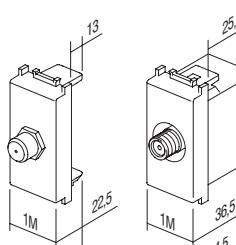
- audio 2 x Ø 4 mm
- na pripojenie reproduktorového vodiča, banánovej zástrčky Ø 4 mm alebo vidlicovej káblevej pätky
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním
- SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 2M**
- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



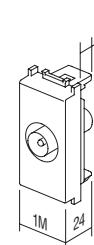
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



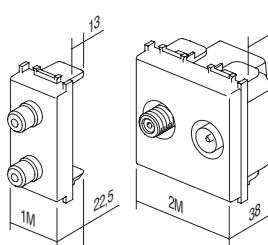
KM10      KM11  
KM12



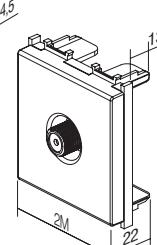
KM15      KM16  
KM19



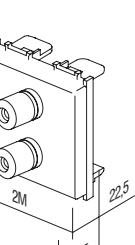
KM19



KM22      KM23  
KM23



KM20      KM24  
KM29



KM26



- KM30PW
- KM30SB
- KM30AT
- KM30ES
- KM30IW

#### ZÁSUVKA TEL LT RJ11 6/4 1M

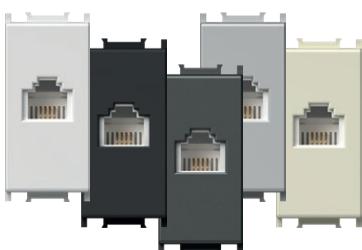
- skrutka TEL LT
  - RJ11 6/4
  - v súlade s normou IEC 60603-7
  - skrutkové upevnenie vodičov
- SOCKET TEL LT RJ11 6/4 1M**
- *TEL LT screw*
  - *RJ11 6/4*
  - *in accordance with IEC 60603-7*
  - *screw contacts*



- KM31PW
- KM31SB
- KM31AT
- KM31ES
- KM31IW

#### ZÁSUVKA TEL BT SEC 6/6 1M

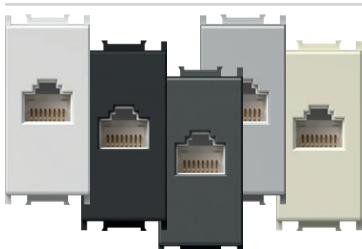
- TEL BT štandardná britská
  - SEC sekundárny 6/6
  - v súlade s normou BS 6312
  - skrutkové upevnenie vodičov
- SOCKET TEL BT SEC 6/6 1M**
- *TEL BT British standard*
  - *SEC secondary 6/6*
  - *in accordance with BS 6312*
  - *screw contacts*



- KM36PW
- KM36SB
- KM36AT
- KM36ES
- KM36IW

#### ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4 1M

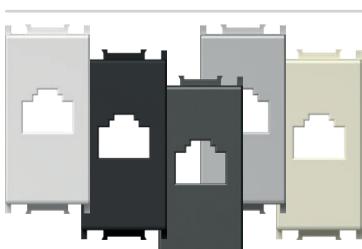
- KS keystone štandard upevnenia
  - RJ11 6/4
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS RJ11 6/4 1M**
- *KS keystone fixing standard*
  - *RJ11 6/4*
  - *in accordance with IEC 60603-7*



- KM37PW
- KM37SB
- KM37AT
- KM37ES
- KM37IW

#### ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8 1M

- KS keystone štandard upevnenia
  - KAT. 5e, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8 1M**
- *KS keystone fixing standard*
  - *CAT5e, RJ45 8/8*
  - *in accordance with IEC 60603-7*



- KM35PW
- KM35SB
- KM35AT
- KM35ES
- KM35IW

#### ADAPTÉR KS 1M

- KS keystone štandard upevnenia
  - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
  - komunikačný modul nie je súčasťou
- ADAPTER KS 1M**
- *KS keystone fixing standard*
  - *AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...*
  - *communication module not included*

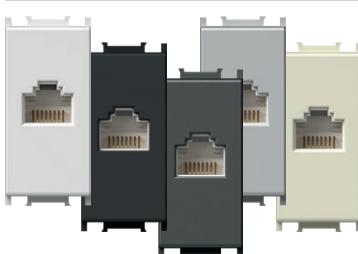


- KM38PW
- KM38SB
- KM38AT
- KM38ES
- KM38IW

#### ADAPTÉR KS S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M

- KS keystone štandard upevnenia s ochranou proti prachu
  - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
  - komunikačný modul nie je súčasťou
- ADAPTER KS WITH DUST PROTECTION 1M**
- *KS keystone fixing standard with dust protection*
  - *AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...*
  - *communication module not included*





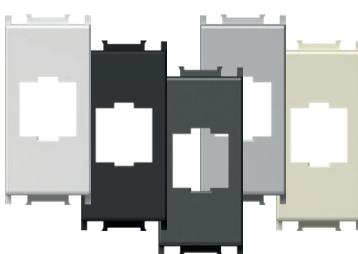
- KM39PW
- KM39SB
- KM39AT
- KM39ES
- KM39IW

#### ZÁSUVKA KS KAT. 6 SCH RJ45 8/8 1M

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 6 UTP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8  
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

##### SOCKET CAT6 SCH KS RJ45 8/8 1M

- KS keystone fixing standard  
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8  
- in accordance with ISO/IEC 11801



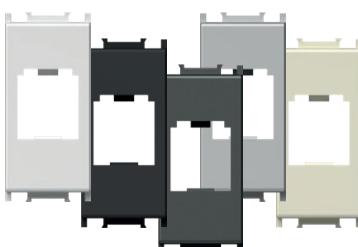
- KM50PW
- KM50SB
- KM50AT
- KM50ES
- KM50IW

#### ADAPTÉR KS UNIVERZÁLNY 1M

- KS keystone štandard upevnenia  
- vhodné pre HDMI, USB  
- komunikačný modul nie je súčasťou

##### ADAPTER KS UNIVERSAL 1M

- KS keystone fixing standard  
- suitable for HDMI, USB  
- communication module not included



- KM40PW
- KM40SB
- KM40AT
- KM40ES
- KM40IW

#### ADAPTÉR PD 1M

- štandard upevnenia PD Panduit Mini-COM  
- komunikačný modul nie je súčasťou

##### ADAPTER PD 1M

- PD Panduit Mini-COM fixing standard  
- communication module not included



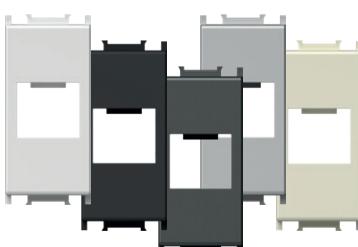
- KM43PW
- KM43SB
- KM43AT
- KM43ES
- KM43IW

#### ADAPTÉR PD S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M

- PD štandard upevnenia Panduit Mini-COM s ochranou proti prachu  
- komunikačný modul nie je súčasťou

##### ADAPTER PD WITH DUST PROTECTION 1M

- PD Panduit Mini-COM fixing standard with dust protection  
- communication module not included



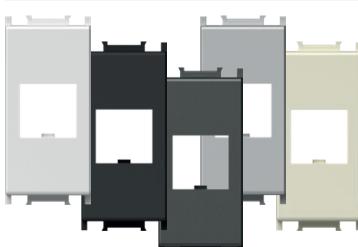
- KM46PW
- KM46SB
- KM46AT
- KM46ES
- KM46IW

#### ADAPTÉR R&M 1M

- štandard upevnenia R&M  
- komunikačný modul nie je súčasťou

##### ADAPTER R&M 1M

- R&M fixing standard  
- communication module not included



- KM52PW
- KM52SB
- KM52AT
- KM52ES
- KM52IW

#### ADAPTÉR CAT6A 1M ZNAČKY R&M

- R&M upevnenie pre CAT6A  
- komunikačný modul nie je súčasťou

##### ADAPTER R&M CAT6A 1M

- R&M fixing for CAT6A  
- communication module not included



## ADAPTÉR R&amp;M S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M



- KM47PW
- KM47SB
- KM47AT
- KM47ES
- KM47IW

- R&M štandard upevnenia s ochranou proti prachu

- komunikačný modul nie je súčasťou

## ADAPTER R&amp;M WITH DUST PROTECTION 1M

- R&M fixing standard with dust protection
- communication module not included



## ADAPTÉR R&amp;M CAT6A S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M



- KM53PW
- KM53SB
- KM53AT
- KM53ES
- KM53IW

- R&M upevnenie pre CAT6A s ochranou proti prachu

- komunikačný modul nie je súčasťou

## ADAPTER R&amp;M CAT6A WITH DUST PROTECTION 1M

- R&M fixing for CAT6A with dust protection
- communication module not included





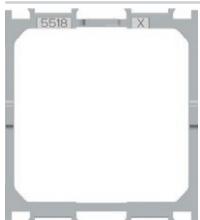
- KM45PW
- KM45SB
- KM45AT
- KM45ES
- KM45IW

#### ADAPTÉR LK 1M

- štandard upevnenia LK LeoniKerpen eLine/BKS NewLine
- komunikačný modul nie je súčasťou

#### ADAPTER LK 1M

- LK LeoniKerpen eLine / BKS NewLine fixing standard
- communication module not included



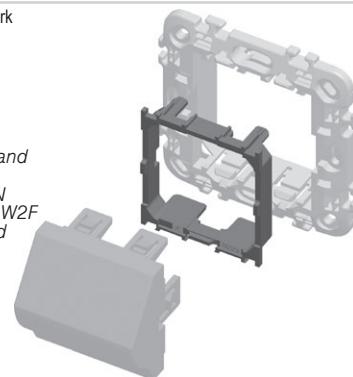
KA26

#### ADAPTÉR NEXANS/SCHRACK 2M

- adaptér upevnenia pre modul Nexans LANmark a Schrack 45 x 45 mm
- vhodné pre Nexans typu N423.540N
- vhodné pre Schrack typu HSEMD02W2F
- komunikačný modul nie je súčasťou

#### ADAPTER NEXANS/SCHRACK 2M

- fixing adapter for Nexans LANmark and Schrack module 45x45mm
- suitable for Nexans type N423.540N
- suitable for Schrack type HSEMD02W2F
- communication module not included



- KM48PW
- KM48SB
- KM48AT
- KM48ES
- KM48IW

#### ADAPTÉR AT&T SYSTIMAX S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M

- štandard upevnenia AT&T Systimax s ochranou proti prachu
- komunikačný modul nie je súčasťou

#### ADAPTER AT&T SYSTIMAX WITH DUST PROTECTION 1M

- AT&T Systimax fixing standard with dust protection
- communication module not included



- KM51PW
- KM51SB
- KM51AT
- KM51ES
- KM51IW

#### USB ZÁSUVKA TYPU 1M

- USB 2.0 zásuvka typu A
- skrutkové upevnenie vodičov, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1 x 2P + 1 x 3P
- zapojenie:

  - PIN 1 – VCC (+5V, červený vodič)
  - PIN 2 – dátový - (biely vodič)
  - PIN 3 – dátový + (zelený vodič)
  - PIN 4 – GND – uzemňovaci (čierny vodič)
  - S – tienenie

- v súlade so Smernicou 2011/95/EC (RoHS2)



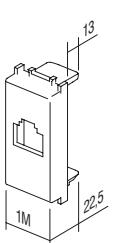
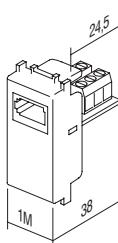
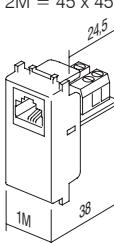
#### SOCKET USB TYPE A 1M

- USB 2.0 socket type A
- screw contacts, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1x2P + 1x3P
- wiring:

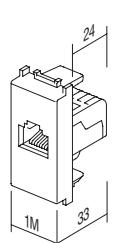
  - PIN 1 – VCC (+5V, red wire)
  - PIN 2 – Data - (white wire)
  - PIN 3 – Data + (green wire)
  - PIN 4 – GND - ground (black wire)
  - S – shield

- in accordance with directive 2011/95/EU (RoHS2)

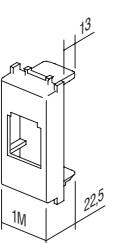
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



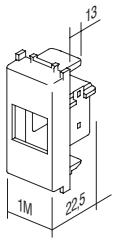
KM35  
KM38  
KM48



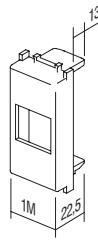
KM36  
KM37  
KM39



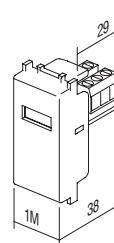
KM40  
KM43



KM45



KM46  
KM47  
KM50  
KM52  
KM53



KM51



KA10

typ type	popis description	technické dátá technical data
KA10	KONEKTOR KS KAT. 3 CONNECTOR KS CAT3	RJ11 6/4
KA11	KONEKTOR KS KAT. 5e CONNECTOR KS CAT5e	RJ45 8/8
KA12	KONEKTOR KS KAT. 5eS CONNECTOR KS CAT5eS	RJ45 8/8

## KONEKTOR KS KAT. 3 RJ11 6/4



KA10

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 3, RJ11 6/4  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**CONNECTOR KS CAT3 RJ11 6/4**  
- KS keystone fixing standard  
- CAT3, RJ11 6/4  
- in accordance with IEC 60603-7

## KONEKTOR KS KAT. 5e RJ45 8/8



KA11

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 5e, RJ45 8/8  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**CONNECTOR KS CAT5e RJ45 8/8**  
- KS keystone fixing standard  
- CAT5e, RJ45 8/8  
- in accordance with IEC 60603-7

## KONEKTOR KS KAT. 5eS RJ45 8/8



KA12

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 5eS, RJ45 8/8  
- v súlade s normou IEC 60603-7

**CONNECTOR KS CAT5eS RJ45 8/8**  
- KS keystone fixing standard  
- CAT5eS, RJ45 8/8  
- in accordance with IEC 60603-7

## KONEKTOR KS KAT. 6 SCH RJ45 8/8



KA15

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 6 UTP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8  
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

**CONNECTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8**  
- KS keystone fixing standard  
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8  
- in accordance with ISO/IEC 11801

## KONEKTOR KS KAT. 6S SCH RJ45 8/8



KA16

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 6S STP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8  
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

**CONNECTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8**  
- KS keystone fixing standard  
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8  
- in accordance with ISO/IEC 11801

## KONEKTOR KS KAT. 6a SCH RJ45 8/8



KA17

- KS keystone štandard upevnenia  
- KAT. 6a STP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8  
- v súlade s normou ISO/IEC 11801

**CONNECTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8**  
- KS keystone fixing standard  
- CAT6a STP toolless, RJ45 8/8  
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA18

**KONEKTOR SLIM KS KAT. 6S SCH RJ45 8/8**

- KS keystone štandard upevnenia
- úzke prevedenie
- KAT. 6S STP bez použitia nástrojov, RJ45 8/8
- v súlade s normou ISO/IEC 11801
- vhodný aj pre dvojitý adaptér KE46

**CONNECTOR SLIM KS CAT6S SCH RJ45 8/8**

- KS keystone fixing standard
- *slim style*
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- *in accordance with ISO/IEC 11801*
- *suitable also for KE46 double adapter*



KA27

**KONEKTOR KS HDMI**

- KS keystone štandard upevnenia
- len v kombinácii s adaptérom KM50
- HDMI/HDMI

**CONNECTOR KS HDMI**

- KS keystone fixing standard
- *only in combination with adapter KM50*
- *HDMI/HDMI*



KA28

**KÁBEL KS HDMI**

- KS keystone štandard upevnenia
- len v kombinácii s adaptérom KM50
- HDMI/HDMI

**CABLE KS HDMI**

- KS keystone fixing standard
- *only in combination with adapter KM50*
- *HDMI/HDMI*



EM31



PW



Make up  
Room!  
Do not  
Disturb!

typ type	popis description	technické dátá technical data	veľkosť size	farba colour
EM10	STMIEVAČ ROTAČNÝ DIMMER ROTATIVE	R 300W	1M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela <i>polar white</i>
EM12	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	RL 300W	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB čierna matná zamotová <i>soft touch black</i>
EM23	STMIEVAČ ZABUDOVATEĽNÝ DIMMER INBOX	RC,RL 200VA	/	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracit <i>anthracite</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná <i>elox silver</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> IW slonová kost <i>ivory white</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> BL modrá <i>blue</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> RD červená <i>red</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> GR zelená <i>green</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> OR oranžová <i>orange</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> RG červeno-zelená <i>red/green</i>

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ R 300 W 1M



- EM10PW
- EM10SB
- EM10AT
- EM10ES
- EM10IW

- ovládanie rotácie bez prepínača
- typ RTS34.43 RVP, zataženie R, 40 W – 300 W
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- kombinácia so striedavým prepínačom nie je možná
- kombinácia s viacerými stmievacími nie je povolená
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- indikácia LED diódou

#### DIMMER ROTATIVE R 300W 1M

- rotation control without switch
- type RTS34, 43 RVP, load R, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication



#### STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ RL 300 W 1M



- EM12PW
- EM12SB
- EM12AT
- EM12ES
- EM12IW

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínačom
- zataženie RL, 40 W – 300W
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- umožňuje kombináciu s ďalším striedavým prepínačom
- montáž viacerých zariadení spolu do jednej krabice je príprastná len za predpokladu, že ich celkový maximálny výkon neprekračuje maximálny výkon jedného stmieváča
- v jednom obvode je povolené použiť len jedného stmieváča
- istič nie je zabudovaný – použite externý istič
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov – 1.5 – 2.5 mm<sup>2</sup>
- integrovaná LED indikácia úrovne stmievania



#### DIMMER ROTATIVE/2WAY RL 300W 1M

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- integrated LED indication of dimming level



- EM13PW
- EM13SB
- EM13AT
- EM13ES
- EM13IW

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ LED 60 W 1M

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínačom
- zaľaženie:

  - LED, 0 – 60 W (max. 6 stmievateľné LED žiarivky)
  - GLS, 0 – 60 W

- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- umožňuje kombináciu s ďalším striedavým prepínačom
- montáž viacerých zariadení spolu do jednej krabice je prípustná len za predpokladu, že ich celkový maximálny výkon neprekráča maximálny výkon jedného stmievača
- v jednom obvode je povolené použitie len jedného stmievača
- istič nie je zabudovaný – použite externý istič
- v súlade s normou IEC60669-2-1
- skrutkové upevnenie vodičov – 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>



- EM14PW
- EM14SB
- EM14AT
- EM14ES
- EM14IW

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ LED 180W 1M

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínačom
- zaľaženie:

  - LED, 0 – 180W (max. 20 stmievateľné LED žiarivky)
  - GLS, 0 – 180W

- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- umožňuje kombináciu s ďalším striedavým prepínačom
- montáž viacerých zariadení spolu do jednej krabice je prípustná len za predpokladu, že ich celkový maximálny výkon neprekráča maximálny výkon jedného stmievača
- v jednom obvode je povolené použitie len jedného stmievača
- istič nie je zabudovaný – použite externý istič
- v súlade s normou IEC60669-2-1
- skrutkové upevnenie vodičov – 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>



- EM15PW
- EM15SB
- EM15AT
- EM15ES
- EM15IW

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ R 250 W 1M

- ovládanie rotácie bez prepínača
- zaľaženie R, 40 W – 250 W
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- kombinácia so striedavým prepínačom nie je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- indikácia LED diódou



#### DIMMER ROTATIVE R 250W 1M

- rotation control without switch
- load R, 40W - 250W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication



EM23

**ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ R (250 W), (EC, RL 200 VA)**

- v schránke, ovládaný vonkajším tlačidlom
- zatíženie RLC 15-250 W alebo 15-200 VA
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- k dispozícii je niekoľko kombinácií tlačidiel
- kombinácia viacerých stmieváčov nie je možná
- pamäť intenzity svetla
- jemná funkcia zapínania/vypínania
- nábehový stmievac
- v súlade s STN EN 60669, STN EN 60950, STN EN 61000, STN ETSI EN 300 220-1, STN ETSI EN 300 220-2
- kálové skrutkové spoje 2,5 mm<sup>2</sup>

**DIMMER INBOX R (250 W), (RC, RL 200 VA)**

- inbox, controlled by external push button
- load RLC 15-250W or 15-200 VA
- supply voltage 230V~ 50Hz
- several push-buttons combinations are possible
- more dimmers combination is not allowed
- light intensity memory
- soft start/stop function
- »leading edge«
- in accordance with EN60669, EN60950, EN 61000, ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2
- screw contacts to wires 2,5 mm<sup>2</sup>

**ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ LED 250W**

EM18



- zabudovateľný, ovládaný vonkajším tlačidlom
- nábehový alebo zostupový stmievac
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- k dispozícii je niekoľko kombinácií tlačidiel
- zabudovaná pamäťová funkcia
- funkcia jemného zapnutia / vypnutia
- nastavenie minimálneho jasu
- inštalácia len jedného stmieváča do jednej krabice
- len na použitie v interérii
- v súlade s EN 60669-1 a EN 60669-2-1

**DIMMER INBOX LED 250W**

- inbox, controlled by external push button
- for leading or trailing edge
- supply voltage 230V~ 50Hz
- several push-buttons combinations is possible
- light intensity memory
- soft start / stop function
- minimum intensity control
- only one dimmer per wall box
- only for indoor usage
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1

**ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ DC LED 96W**

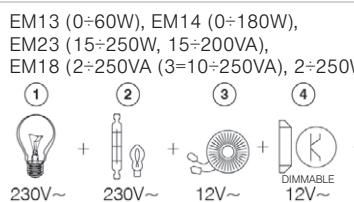
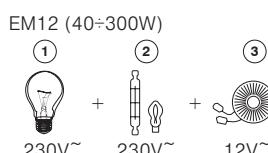
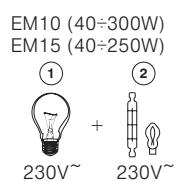
EM19



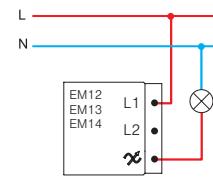
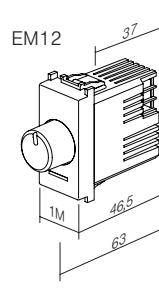
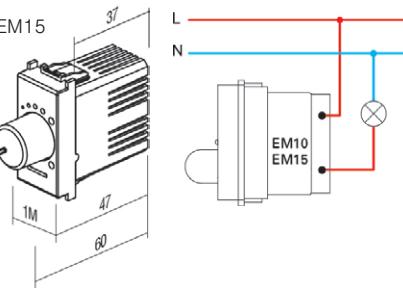
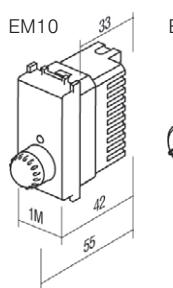
- zabudovateľný, ovládaný vonkajším tlačidlom
- zapojenie so všetkymi LED predradníkmi s konštantným napätiom a niektorými LED predradníkmi s konštantným prúdom, 9 - 48 V DC, max 96W (vhodné pre LED pásy)
- nie je určený na použitie s induktívnymi zátážami
- možné zapojenie s viacerými tlačidlami a stmieváčmi
- zabudovaná pamäťová funkcia
- funkcia jemného zapnutia / vypnutia
- inštalácia len jedného stmieváča do jednej krabice
- len pre vnútorné použitie

**DIMMER INBOX DC LED 96W**

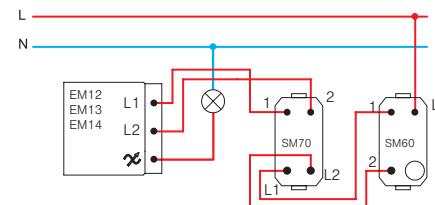
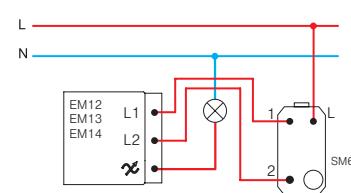
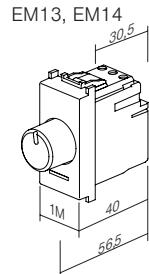
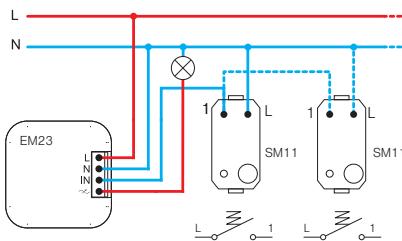
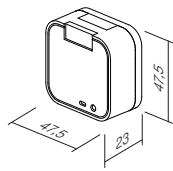
- inbox, controlled by external push button
- for use with constant voltage LED drivers and some constant current LED drivers, 9-48V DC, max 96W (also for LED strips)
- not for use with inductive loads
- several push-buttons combinations and several dimmers is possible
- light intensity memory
- soft start / stop function
- only one dimmer per wall box
- only for indoor usage



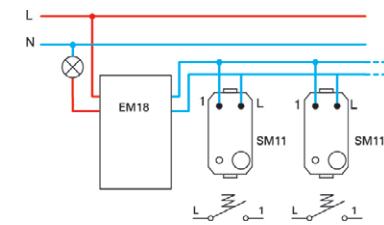
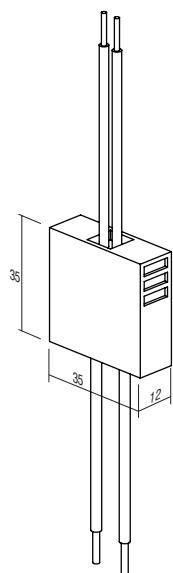
- 1 – žiarovka / incandescent lamp
- 2 – halogénová žiarovka halogen lamp
- 3 – klasický transformátor / classical transformer
- 4 – stmievateľný elektronický transformátor / dimmable electronic transformer
- 5 – stmievateľná LED žiarovka / dimmable LED lamp



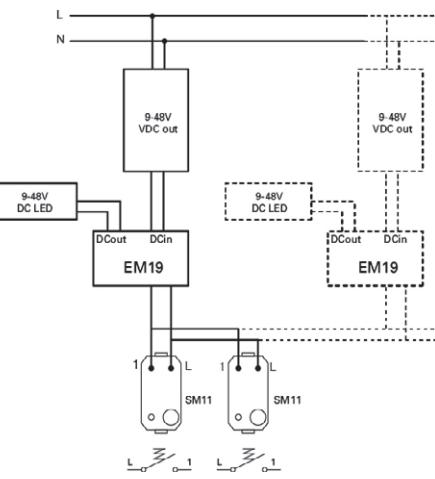
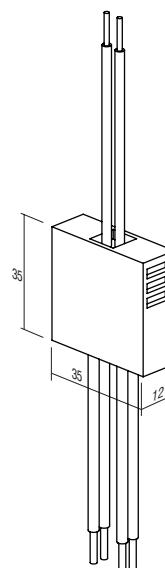
EM23



EM18



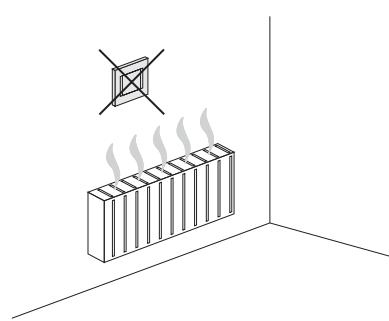
EM19

**POZOR!**

Ak sa do jednej krabice zapojí viac stmievačov, znižte maximálny spoločný výkon o 10 % pri každom stmievači.

**ATTENTION!**

If more dimmers are connected in one box reduce maximum common power for 10% for each dimmer.





□ EM25PW  
■ EM25SB  
■ EM25AT  
■ EM25ES  
■ EM25IW

**TOUCH EM25** je mikroprocesorom riadený elektronický stmievač, ktorý slúži ako prepínač a stmievač pre stmievateľné a niektoré nestmievateľné zdroje svetla. Integrovaný mikroprocesor automaticky identifikuje typ svetleného zdroja a upraví prevádzkový režim. Po vypnutí si vďaka integrovanej pamäťovej funkcií zapamätá úroveň slnenia. Funkcia jemného zapnutia predlžuje životnosť svetleného zdroja. Elegantné LED osvetlenie integrované v tlačidle ponúka mnoho rôznych farieb a úrovní intenzity. Je možné pripojiť až 5 ďalších ovládacích tlačidiel EM26 („podriadených“).

**TOUCH EM25** is microprocessor controlled electronic light dimmer. It serves as switch and dimmer for dimmable and some of non-dimmable lamps. Integrated microprocessor automatically identifies the type of lamp and adjusts the operating mode. It remembers the level of dimming after switching off due to integrated memory function. Soft-start function extends the lamp service life. In button integrated elegant LED illumination enables many different colors and intensity levels. Optionally one can connect of up to 5 additional control tasters EM26 (»slave«).

### UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M

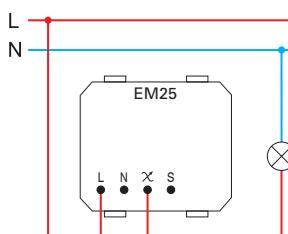


- univerzálny elektronický stmievač na zapnutie/vypnutie a stmievanie všetkých stmievateľných (klasické, halogénové, LED, CFL, ...) a niektorých nestmievateľných zdrojov svetla
- automatická deteckcia typu svetleného zdroja a nastavenie prevádzkového režimu
- znižovanie spotreby energie
- funkcia jemného zapnutia predlžuje životnosť svetleného zdroja
- ovládanie zabudovanými mikrospínačmi
- súčasťou je pamäťová funkcia – zapamätá si nastavený jas pri vypnutí
- pripojených môže byť päť podriadených ovládacích jednotiek EM26
- spojenie so striedavým prepínačom nie je možné
- zabudovaná ochrana proti skratu, prehriatiu a preťaženiu
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- elegantné LED osvetlenie, nastaviteľná farba a jas
- nahradenie klasického spínača je možné pri dvojvodičovom pripojení<sup>(1)</sup>
- plná funkčnosť sa dosiahne pri trojvodičovom pripojení<sup>(2)</sup>
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup> (max. utáhovací moment 0,4 Nm)

### SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M

- universal electronic dimmer for ON/OFF switching and dimming of all dimmable lamps (classical, halogen, LED, CFL, ...) and some non-dimmable lamps
- automatic detection of lamp type and adjustment of operating mode
- reduction of energy consumption
- soft start function extends life of lamps
- controlled by build-in micro switches
- memory function included – memorizes brightness on turn-off
- up to five (5) additional control units EM26 can be connected
- connection with 2-way switch is not possible
- build-in short-circuit, overheating and overload protection
- supply voltage 230V~ 50Hz
- elegant LED illumination, adjustable colour and brightness
- replacement of classical switch is possible at two-wire connection<sup>(1)</sup>
- full functionality is achieved at three-wire connection<sup>(2)</sup>
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

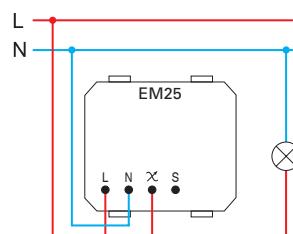
(1)dvojvodičové zapojenie  
two-wire connection



- dvojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a žiaroviek

- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps

(2)trojvodičové zapojenie  
three-wire connection



- trojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a niektorých nestmievateľných LED žiaroviek a CFL žiaroviek

- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

	1	2	5	6	7
Min.	40 W	40 W	40 VA	40 VA	40 VA
Max.	300 W	300 W	300 VA	100 VA	100 VA

1 - žiarovka /  
incandescent lamp

2 - halogénová žiarovka /  
halogen lamp

4 - stmievateľný elektronický transformátor /  
dimmable electronic transformer

5 - klasický transformátor /  
classical transformer

	1	2	4	6	7	8	9
Min.	0 W	0 W	0 VA 120 VA	0 VA	0 VA	0 VA 120 VA	0 VA
Max.	300 W	300 W	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA

6 - stmievateľná, úsporná CFL žiarovka /  
dimmable energy saving CFL lamp

7 - stmievateľná LED žiarovka /  
dimmable LED lamp

8 - nestmievateľná, úsporná CFL žiarovka /  
non-dimmable energy saving CFL lamp

9 - nestmievateľná LED žiarovka /  
non-dimmable LED lamp

poznámky /  
remarks

- (F) filter EM27

- odporúča sa použiť filter EM27 /  
it is recommended to use filter EM27

- všetky regulované zdroje svetla musia byť rovnaké /  
all controlled lamps must be the same

- tabuľka zaťažení sa týka svetelných zdrojov s účinkom PF > 0,5 /  
table of loads is valid for lamps with power factor PF>0.5

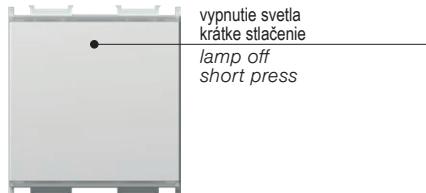
zapnutie/vypnutie a stmievanie svetla  
on / off switching and dimming of lamp



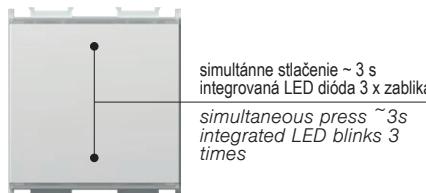
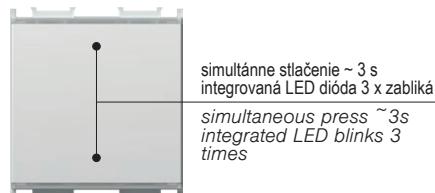
Výber z LED farieb a nastavenie úrovne intenzity /  
LED colour selection and intensity level adjustment



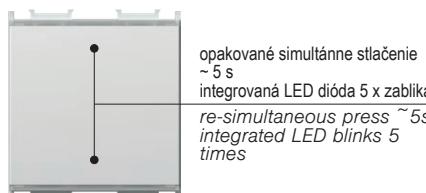
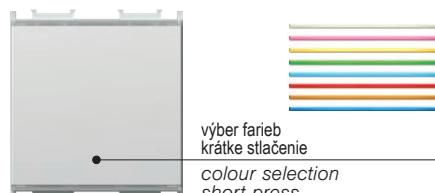
\*Funkcia resetovania /  
"RESET" function



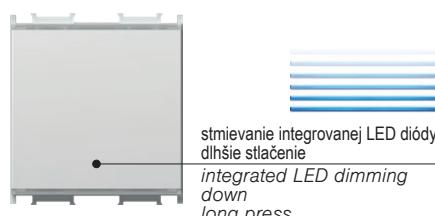
rozsvietenie  
dlhšie stlačenie  
dimming up  
long press



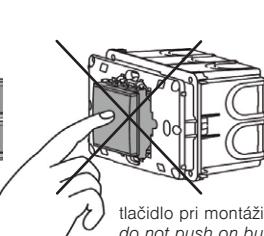
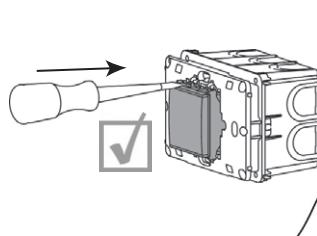
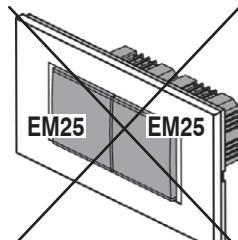
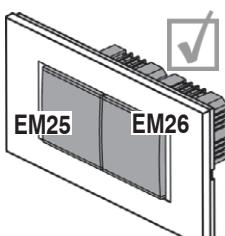
stmievanie  
dlhšie stlačenie  
dimming down  
long press



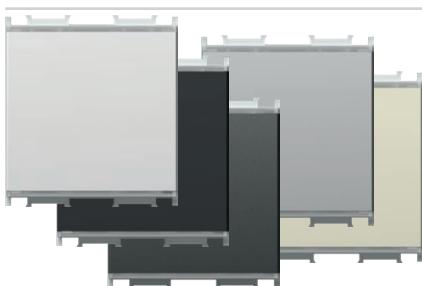
- \* - odporúča sa pri inštalácii stmievača a výmeny žiarovky / žiarivky
- povinné pri použíti nestmievateľných žiaroviek
- funkcia „RESET“ nie je možná pri použíti dvojvodičového spojenia
- možné iba na EM25
- it is recommended at dimmer installation and lamp replacement
- mandatory when using non-dimmable lamps
- "RESET" function is not possible when using two-wire connection
- only possible on EM25



upozornenia pre inštaláciu  
installation precautions



tlačidlo pri montáži nestláčajte /  
do not push on button during mounting



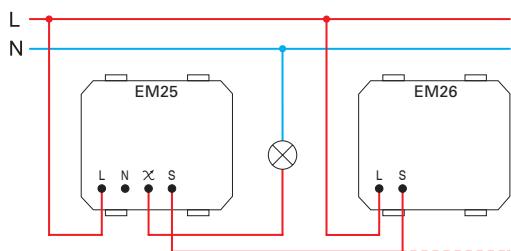
- EM26PW
- EM26SB
- EM26AT
- EM26ES
- EM26IW

#### OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M

- pripojenie k univerzálnemu stmievaču EM25 umožňuje ovládanie zdrojov svetla s rovnakou funkčnosťou ako EM25
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup> (max. utahovací moment 0,4 Nm)



(1) dvojvodičové zapojenie  
two-wire connection

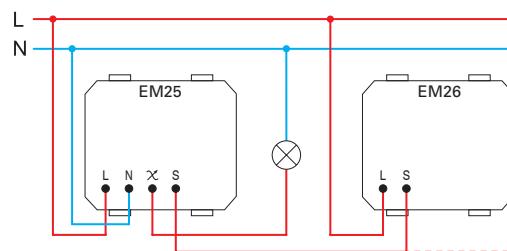


- dvojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a žiaroviek
- v dvojvodičovom zapojení každá ďalšia ovládacia jednotka zvýši minimálne zaťaženie o 25 W
- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps
- in a two-wire connection each additional control unit increases the minimum load by 25W

#### PUSH-BUTTON CONTROL UNIT 2M

- connected to universal dimmer EM25 allows controlling of lamps with same functionality as EM25
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

(2) trojvodičové zapojenie  
three-wire connection



- trojvodičové zapojenie umožňuje stmievanie stmievateľných žiaroviek a niektorých nestmievateľných LED žiaroviek a CFL žiaroviek
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

#### FREKVENČNÝ FILTER



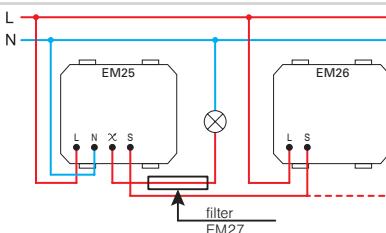
EM27

- frekvenciálny filter pre EM25
- obrázok je ilustračný

#### FREQUENCY FILTER

- frequency filter for EM25

- image is symbolic



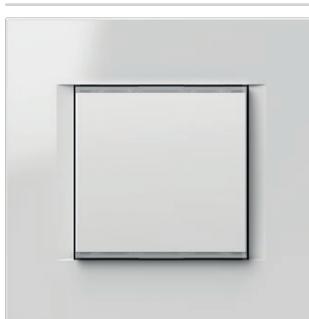
#### UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M PP OL20

EM25PPOL20

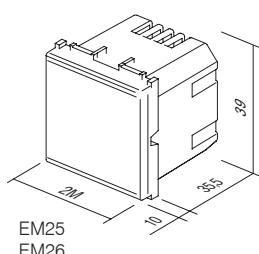
- súprava obsahuje stmievač EM25, montážny rám 2M a rámkov LINE 2M PW
- pre technické podrobnosti pozri EM25

#### SET SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20

- set includes dimmer EM25, mounting frame 2M and cover plate LINE 2M PW
- for technical details see EM25



2M = 45 x 45





- EM31PW
- EM31SB
- EM31AT
- EM31ES
- EM31IW

#### IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 1M

- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V (prechod nulou)
- stupeň krytie: IP40
- prierez vodiča na kontaknej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detekčná oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastaviteľný čas zopnutia: od pribl. 5s do 12min
- nastaviteľnosť jasu: od pribl. 5 do 200 LUX
- prevádzková teplota: od 0 °C do +40 °C
- nie je vhodný na montáž do krabíc s hĺbkou 45 mm a do krabice určenej pre povrchovú montáž CUBO IP20
- len pre použitie v interérií



#### IR SWITCH 5A 230V~ 1M

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage



- EM32PW
- EM32SB
- EM32AT
- EM32ES
- EM32IW

#### IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 2M

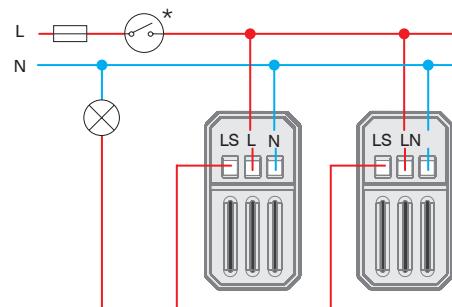
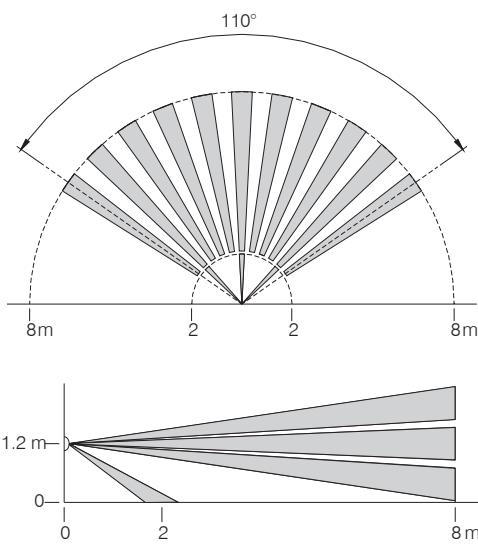
- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V (prechod nulou)
- stupeň krytie: IP40
- prierez vodiča na kontaknej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detekčná oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastaviteľný čas zopnutia: od pribl. 5 s do 12 min
- nastaviteľnosť jasu: od pribl. 5 do 200 LUX
- prevádzková teplota: od 0 °C do +40 °C
- nie je vhodný na montáž do krabíc s hĺbkou 45 mm a do krabice určenej pre povrchovú montáž CUBO IP20
- len pre použitie v interérií



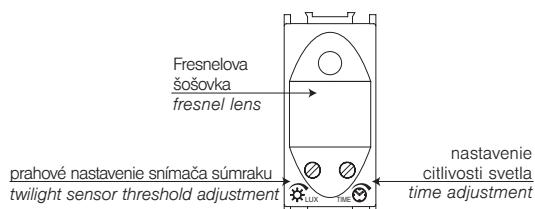
#### IR SWITCH 5A 230V~ 2M

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage

rozsah snímania /  
detection range



Nastavenie citlivosti a času osvetlenia  
time and twilight adjustment



	5 LUX	200 LUX
	~5 s	~12 min

	1	2	3	4	5	6	7	8
Min.	1 W	1 W			1 W	1 W	1 VA	1 VA
Max.	800 W	800 W			6x36 W	4x36 W (20μF)	6x23 VA	6x20 VA

1 – žiarovka /  
incandescent lamp

2 – halogénová žiarovka /  
halogen lamp

3 – odporové vykurovacie telo /  
resistive heating element

4 – elektronický transformátor /  
electronic transformer

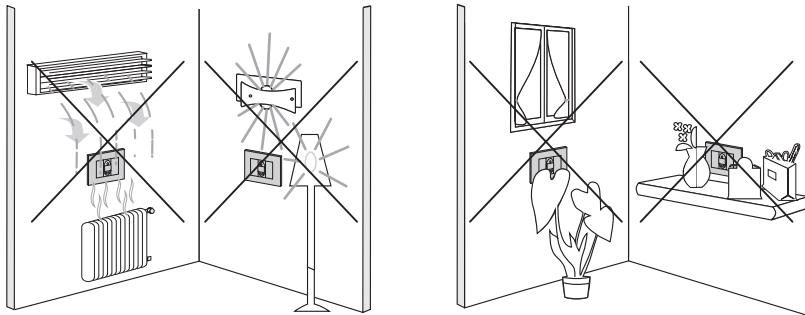
5 – žiarivka (verzia 1) /  
fluorescent tube (version 1)

6 – žiarivka (verzia 2) /  
fluorescent tube (version 2)

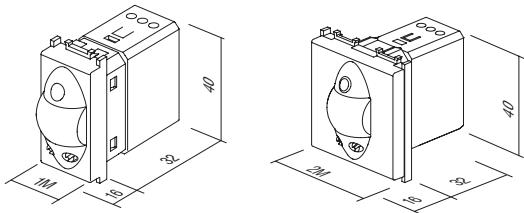
7 – úsporná CFL žiarivka /  
energy saving CFL lamp

8 – LED žiarovka/  
LED lamp

upozornenia /  
attention



1M = 22,5 x 45





□ EM37PW  
■ EM37SB  
■ EM37AT  
■ EM37ES  
■ EM37IW

### TERMOSTAT ZÁKLADNÝ 6 A 230 V ~ 2M

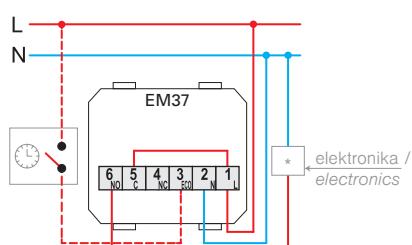
- elektronický termostat, základný
- prevádzkový režim: vyhrievanie/chladenie/vypnutie
- napájací zdroj: 230 VAC, 50 Hz
- výkon: 6 (2) A, 230 VAC, spínacie relé
- rozsah regulácie: 10 °C až 30 °C
- hysterézia:  $\pm 0,5$  °C, ED = 20 min.
- ochrana proti zamrzaniu (režim vyhrievania): +6 °C
- ochrana proti prehriatiu (režim chladenia): +32 °C
- funkcia ECO na zníženie teploty o 3 °C po dobu 6 hodín v režime vyhrievania a zvýšenie teploty o 3 °C po dobu 6 hodín v režime chladenia
- adaptívna funkcia ECO automaticky každý deň v rovnakom čase zníži teplotu o 3 °C po dobu 6 hodín v režime vyhrievania a zvýší teplotu o 3 °C po dobu 6 hodín v režime chladenia
- možnosť zapnúť prevádzkový režim ECO pomocou externého spínača cez samostatný vstup
- LED indikácia prevádzky
- nie je vhodný pre elektrické podlahové kúrenie
- skrutková upevnenie vodičov max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s NN a EMK smernicou, normami EN60730-1 a EN60730-2-9
- pre správnu funkciu odporúčame inštalovať do samostatnej jednoduchej krabice oddelené od zariadení, ktoré generujú teplo
- prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C
- skladovacia teplota: -20 °C až 50 °C



Termostat je určený na regulačiu teploty v miestnosti. Termostat umožňuje dva režimy prevádzky – vykurovanie alebo chladenie. Jeho bezpečnostné funkcie sú inštalované na ochranu proti zamrzaniu (režim vykurovania) a ochranu proti prehriatiu (režim chladenia). Prevádzku je indikovaná pomocou LED diód. Nastavenie termostatu sa vykonáva za pomocí otočného ovládača na nastavenie teploty a ďalších kapacitných tlačidiel.

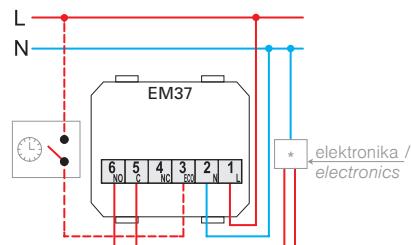
The thermostat is intended for regulating temperature in a room. A thermostat enables two modes of operation – heating or cooling. It has safety functions installed for protection against freezing (heating mode) and protection against overheating (cooling mode).

The operation is indicated via LED lights. Thermostat setup is performed with the help of a rotary button for setting the temperature and with other capacitive touch buttons.

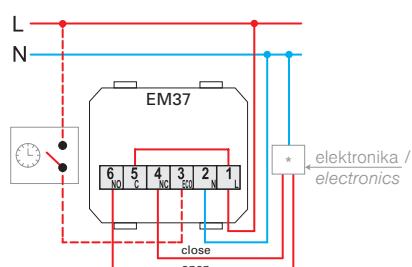


obežové čerpadlo, horák (priame pripojenie)  
termoelektrický pohon /

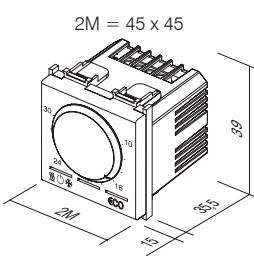
circulation pump, burner (direct connection)  
thermoelectric drive



kotol, tepelné čerpadlo, horák (riadiaci vstup T1/T2) /  
boiler, heat pump, burner (control input T1/T2)



pohon motorčeka (obmedzené použitie pri podlahovom kúrení) /  
motor drive (limited use with underfloor heating)



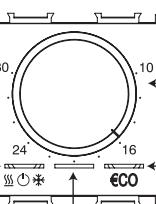
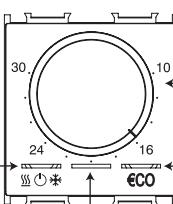
### THERMOSTAT BASIC 6A 230 V ~ 2M

- electronic thermostat, basic
- operation mode: heating/cooling/turn off
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- output: 6(2) A, 230 VAC, relay switch
- regulation range: +10 °C to +30 °C
- hysteresis:  $\pm 0,5$  °C, ED = 20min
- anti-freeze protection (heating mode): +6 °C
- overheating protection (cooling mode): +32 °C
- ECO function for lowering the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raising temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- adaptive ECO function, automatically every day at the same time lowers the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raises temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- option to turn on the ECO operating mode by external trigger via a separate input
- LED indication of operation
- not suitable for electrical floor heating
- screw contacts max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with the LV Directive, the EMC Directive, standards EN60730-1 and EN60730-2-9
- for correct operation, we recommend installing in an independent single box, separate from devices that generate heat
- operating temperature: 5 °C až 35 °C
- storage temperature: -20 °C až 50 °C

#### nastavenie činnosti a teploty / function and temperature adjustment

funkčné tlačidlo pre výber a LED  
indikátor stavu:  
červená: vykurovanie  
modrá: klimatizácia  
nesveti: vypnuté

function selection button and  
LED status indicator:  
red: heating  
blue: air conditioning  
no light: switched off



#### nastavenie činnosti a teploty temperature setting

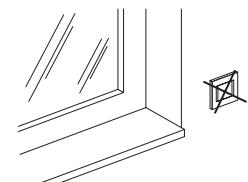
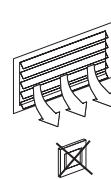
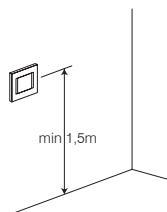
Tlačidlo pre výber funkcie „ECO“ a LED  
indikátor stavu „ECO“  
zelená: úsporná funkcia ECO zapnutá  
oranžová: adaptívny režim ECO aktivovaný  
nesveti: denný režim

“ECO” function selection button and  
LED “ECO” status indicator  
green: ECO energy saving ON  
orange: adaptive ECO mode activated  
no light: day mode

LED indikátor stavu výstupného relé  
biela: relé ZAP  
nesveti: relé VYP

LED output relay state indicator  
white: relay ON  
no light: relay OFF

#### upozornenia/ attention





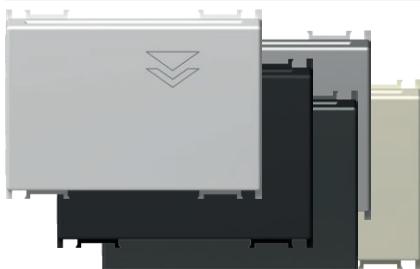
NM39

## MONTÁŽNY RÁMKI SO SKRUTKAMI PRE TERMOSTATY FANTINI COSMI 3M

- montážny rámk so skrutkami pre termostaty Fantini Cosmi 3M
- vhodný na použitie s dennými termostatmi Fantini Cosmi, modely CH121 a CH123
- vhodný na použitie s týždennými termostatmi Fantini Cosmi, modely CH141A a CH143A
- pre montáž do obdĺžnikových krabíc 3M
- na montáž s rámkami rady PURE, Line, Soft

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS FOR FANTINI COSMI THERMOSTATS 3M

- mounting frame with screws for Fantini Cosmi thermostats 3M
- suitable for use with Fantini Cosmi daily thermostats models CH121 and CH123
- suitable for use with Fantini Cosmi weekly thermostats models CH141A and CH143A
- for mounting in rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, Line, Soft



- EM40PW
- EM40SB
- EM40AT
- EM40ES
- EM40IW

## KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE 3 A 250 V ~ 3M

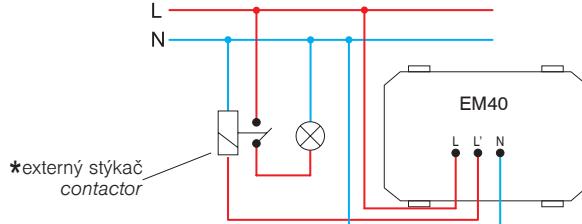
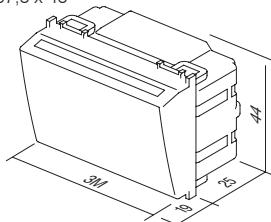
- kartový spínač základný, akákoľvek ISO karta
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- výstup 3 A 250 V ~ pre spínač stýkač\*
- oneskorenie vypnutia 15 - 20 s
- v súlade s normou EN 61000-6-1
- karta nie je priložená
- nie je určené na riadenie vstupu

## ENERGY SAVER CARD SWITCH 3A 250V~ 3M

- card switch basic, any ISO card
- supply voltage 230V~ 50Hz
- output 3A 250V~ for switching contactor \*
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control



3M = 67,5 x 45



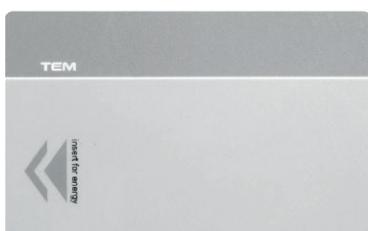
## KARTA ISO

EM47

- ISO karta
- na použitie s kartovým spínačom EM40
- veľkosť: 85 x 54 mm

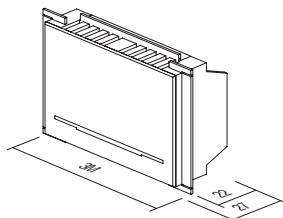
## CARD ISO

- ISO card
- for combination with card switch EM40
- size: 85x54 mm





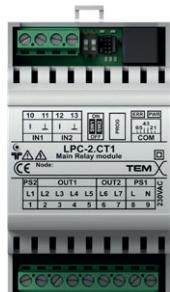
■ EM44BK

**KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE RF HF 13,56 MHz 3M**

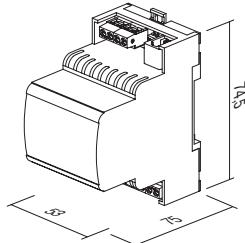
- elektronický kartový spínač pre kartu ISO RFID
- napájanie z relé jednotky EM49 cez kálové konektory RJ12
- výstup pre pripojenie na jednotku relévého výstupu EM49
- 15-20s oneskorenie vypnutia „hlavného napájania“ po vytiahnutí karty
- 1-minútové oneskorenie vypnutia VZT po vybratí karty, ak sú balkónové dvere alebo okná otvorené
- v súlade s normou EN 61000-6-1
- karta nie je priložená
- nie je určené na riadenie vstupu

**ENERGY SAVER CARD SWITCH RF HF 13,56MHz 3M**

- electronic card switch for RFID ISO card
- supply from relay unit EM49 through cable connectors RJ12
- output to be connected to relay output unit EM49
- 15-20s "main power" switch off delay with card withdrawal
- 1 min "HVAC" switch off delay with card withdrawal when balcony doors or windows opened
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control



EM49

**OVLÁDAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE 2 x 16 250 V~**

- relé jednotka pre kartové vypínače EM44
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz
- v súlade s normou EN 61000-6-1
- montáž na DIN 35 mm lištu, 3MU
- vstup a výstup v závislosti na realizácii: jedna miestnosť alebo dve miestnosti

**ENERGY SAVER CONTROL UNIT 2x16A 250V~**

- relay unit for card switches EM44
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 61000-6-1
- mounting on DIN rail 35mm, 3MU
- input and output depending on implementation: single or double room



EM45

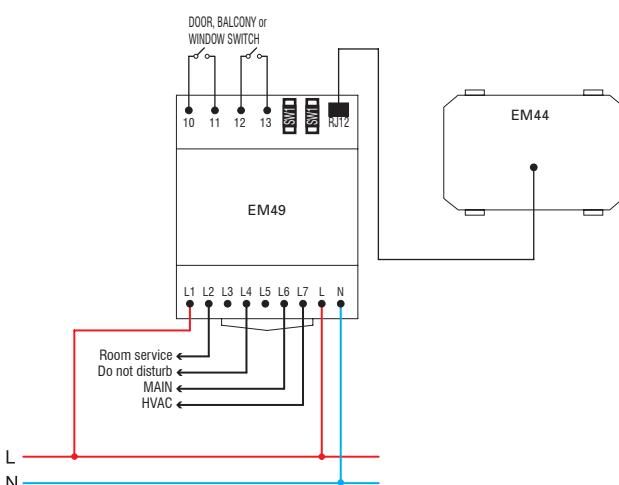
**ROZDEĽOVAČ SPL-1**

- slúži na pripojenie dvoch periférnych modulov EM44 k relé jednotke EM49
- komunikačný konektor RJ12
- veľkosť: 37 x 30 x 27 mm

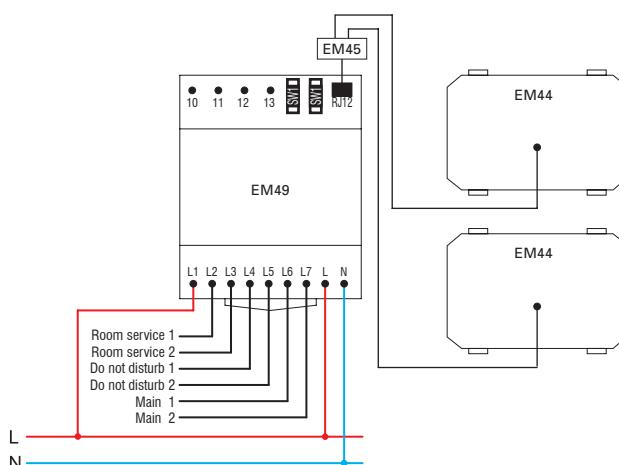
**SPLITTER SPL-1**

- used to connect two peripheral modules EM44 to relay unit EM49
- communication connector RJ12
- size: 37 x 30 x 27 mm

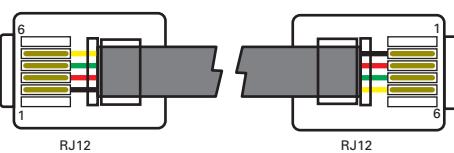
**schéma zapojenia pre realizáciu v jednej miestnosti / wiring diagram for single room implementation**

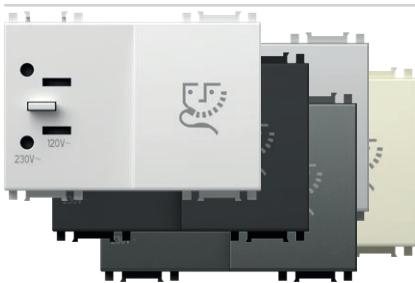


**schéma zapojenia pre realizáciu v dvoch miestnostiach / wiring diagram for double room implementation**

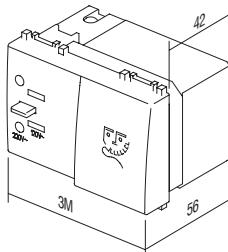


**kábel RJ12 pre prepojenie EM44 a EM49 / connection cable RJ12 between EM44 and EM49**





- EM60PW
- EM60SB
- EM60AT
- EM60ES
- EM60IW

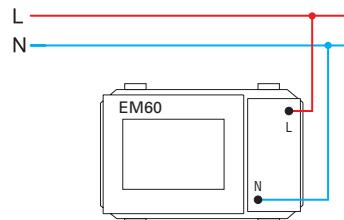


#### ZÁSUVKA NA HOLIACI STROJČEK 230 V ~/120 V ~ 3M

- jednotka napájania holiaceho strojčeka s izolačným transformátorom 20 VA
- napájanie: 230 V ~ 50–60 Hz
- výkon:
- 230 V ~ pre európsku zástrčku 2P 2,5 A alebo
- 120 V ~ pre americkú zástrčku 2P 15 A
- trieda II
- v súlade s normou EN 61558-2-5

#### SOCKET SHAVER 230V~/120V~ 3M

- shaver supply unit with isolating transformer 20VA
- supply: 230V~ 50-60Hz
- output:
- 230V~ for 2P 2.5A Europlug or
- 120V~ for 2P 15A American plug
- Class II
- in accordance with EN 61558-2-5



#### NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5V 2,1A 1M

- na nabíjanie elektronických zariadení cez štandardný USB port (kompatibilný aj so zariadeniami Apple)
- napájací zdroj: 100 – 230 V~ 50/60 Hz
- spotreba energie:
- 300 mA pri 100 V~ / 150 mA pri 230 V~
- spotreba energie v pohotovostnom režime: 30 mW pri 230 V~
- menovité výstupné napätie: 5 VDC ( $\pm 5\%$ ) SELV
- kolísanie výstupného napäitia: 150 mV
- menovitý výstupný prúd: 2,1 A (1 x 2 100 mA) ( $\pm 10\%$ )
- účinnosť: max. 77 %
- prevádzková teplota: 0 °C/+45 °C (použitie v interéri)
- trieda ochrany IP: IP 20, iba na použitie v interéri
- zariadenie bezpečnostnej triedy II
- kategória prepátovej ochrany (EN 62109): trieda III
- skrutkové upevnenie vodičov: max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- zariadenia s medzerou kontaktov min. 3 mm
- v súlade s normou EN 60950-1 a smernice LVD a EMC



#### USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2,1A 1M

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm 5\%$ ) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2,1A (1 x 2.100mA) ( $\pm 10\%$ )
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0 °C/+45 °C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives

#### NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5V 2,4A 1M

- na nabíjanie elektronických zariadení cez štandardný USB port (kompatibilný aj so zariadeniami Apple)
- napájací zdroj: 100 – 230 V~ 50/60 Hz
- spotreba energie: 300 mA pri 100 V~ / 150 mA pri 230 V~
- spotreba energie v pohotovostnom režime: 30 mW pri 230 V~
- menovité výstupné napätie: 5 VDC ( $\pm 5\%$ ) SELV
- kolísanie výstupného napäitia: 150 mV
- menovitý výstupný prúd: 2,4 A ( $\pm 10\%$ )
- účinnosť: max. 77 %
- prevádzková teplota: 0 °C/+45 °C (použitie v interéri)
- trieda ochrany IP: IP 20, iba na použitie v interéri
- zariadenie bezpečnostnej triedy II
- kategória prepátovej ochrany (EN 62109): trieda III
- skrutkové upevnenie vodičov: max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- zariadenia s medzerou kontaktu min. 3 mm
- v súlade s normou EN 60950-1 a smernice NN a EMC

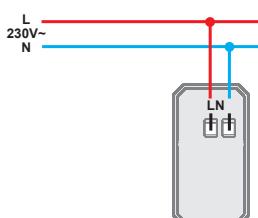
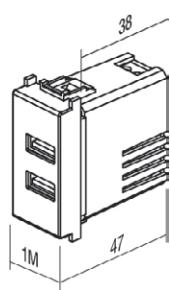


#### USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2,4A 1M

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm 5\%$ ) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2,4A ( $\pm 10\%$ )
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0 °C/+45 °C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives



- EM67PW
- EM67SB
- EM67AT
- EM67ES
- EM67IW

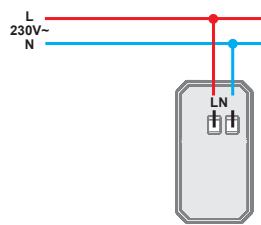
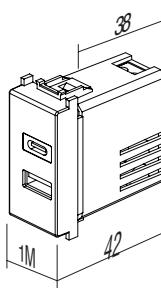




- EM68PW
- EM68SB
- EM68AT
- EM68ES
- EM68IW

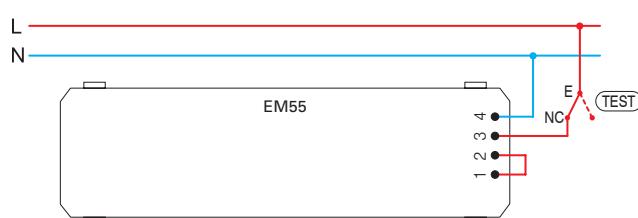
### NABÍJAČKA USB 5V 3,0A

- na nabíjanie elektronických zariadení cez štandardný USB port (kompatibilná aj so zariadeniami Apple)
- napájanie: 100-230 V~ 50/60 Hz
- spotreba počas prevádzky: 300 mA pri 100 V~/150 mA pri 230 V~
- spotreba v pohotovostnom režime: 30 mW pri 230 V~
- výstupné napätie: 5 VDC ( $\pm 5\%$ ) SELV
- kolísanie výstupného napäťa: 150 mV
- menovitý výstupný prúd: 3,0 A ( $\pm 10\%$ )
- typ konektora: USB A/USB C
- účinnosť: maximum 77 %
- prevádzková teplota: 0 °C/+ 45 °C (použitie v interiéri)
- trieda ochrany IP: IP20, iba na použitie v interiéri
- trieda bezpečnosti zariadenia II
- prepáťová ochrana (EN 62109): trieda III
- skrutkové upevnenie vodičov max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- zariadenie s posunom kontaktov min. 3 mm
- je v súlade s normou EN 60950-1 a smernicami EMC a LVD



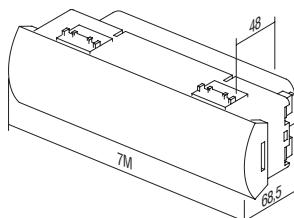
EM55

7M = 151,5 x 45



### LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 250 V ~ 0,9W, Ni-Cd 3 h 7M

- nûdzový svetelný LED zdroj
  - napájacie napätie 250 V ~ 50 Hz 3 x LED 0,3 W 10000mcd, 6500K
  - NiCd akumulátor 400 mAh, vymeniteľný
  - autónomy režim 3hod, nabíjanie 24 hod.
  - trieda II
  - v súlade s normami EN 60598-1, STN EN 60598-2-2, EN 60598-2-22
- LED EMERGENCY LIGHT 250V~ 0.90W, NiCd 3h 7M**
- emergency LED lamp
  - supply voltage 250V~ 50Hz 3x LED 0,3W, 10000mcd, 6500K
  - NiCd accumulator 400 mAh, replaceable
  - autonomy 3h, charging 24h
  - Class II
  - in accordance with EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22



### LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 230 V ~ 0,5W, NiMH 2 h 2M



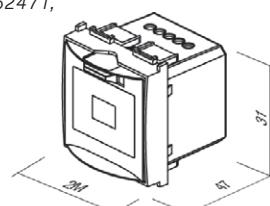
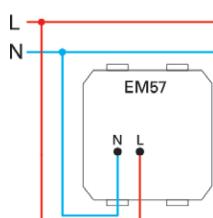
EM57

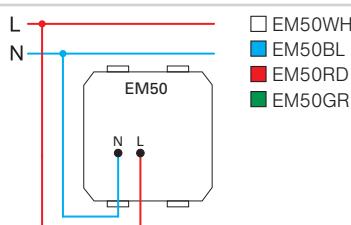
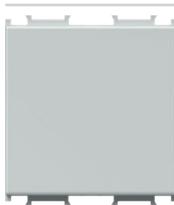
- nûdzový svetelný LED zdroj
- použiteľné ako prenosné ručné svietidlo (vyťahovací mechanizmus)
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 1 x LED 0,5 W
- NiMH akumulátor 140 mAh, vymeniteľný
- autónomy režim 2hod, nabíjanie 36 hod.
- trieda II
- v súlade s normami EN60598-1, EN60598-2-2, EN62471, EN55015:2006, EN61547 EN 60598-2-22



### LED EMERGENCY LIGHT 230V~50Hz, 0,5W, NiMH 2h 2M

- emergency LED lamp
- option to use it as a hand lamp (pull-out mechanism)
- supply voltage 230V~50Hz, 1xLED 0.5W
- NiMH accumulator 140mAh, replaceable
- autonomy 2h, charging 36h
- class device II
- in accordance EN60598-1, EN60598-2-2, EN62471, EN55015:2006, EN61547

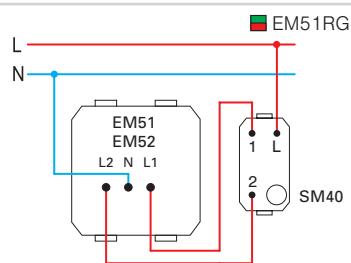


**SVIETIDLO LED JEDNOFAREBNÉ 250 V ~ 0,8 W 2M**

- LED svietidlo pre osvetľovanie schodísk alebo chodieb
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 0,8 W, 6500K
- trieda II
- v súlade s normou EN 60598-1
- využitie aj pre orientačné alebo signalizačné osvetlenie s možnosťou laserovej tlače ľubovoľného symbolu

**LED LAMP MONOCOLOR 250V~ 0,8W 2M**

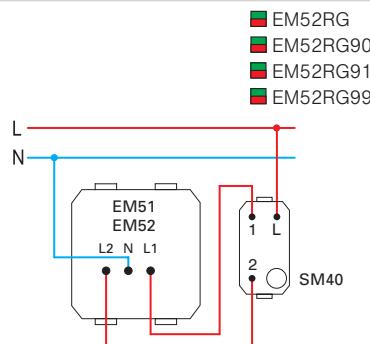
- step marker LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 0,8W, 6500K
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- optional usage for directional or signal illumination with customized laser printing on diffuser

**SVIETIDLO LED DVOJFAREBNÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M**

- signálizačné, dvojfarebné (červeno-zelené) LED svietidlo
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 2 x 0,4 W, 6500K
- trieda II
- v súlade s normou EN 60598-1
- difúzor obsahuje grafiku, ako je zobrazené na obrázku
- možnosť laserovej tlače na difúzore

**LED LAMP DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M**

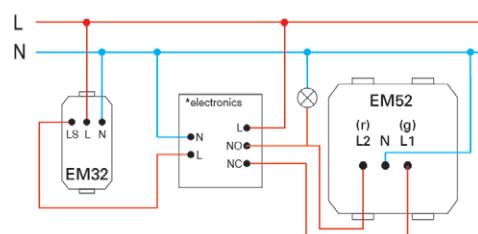
- signalling dual color (red/green) LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- diffuser includes graphics as shown
- possible customized laser printing on diffuser

**3D SVIETIDLO LED DVOJFAREBNÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M**

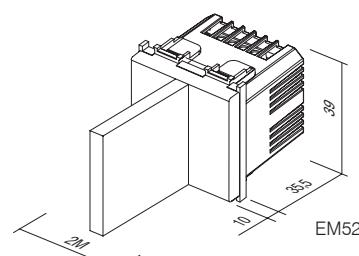
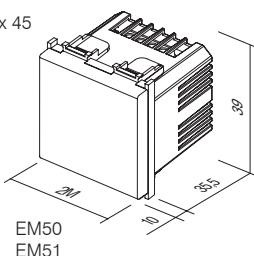
- signálizačné LED svietidlo, dvojfarebné (červeno-zelené) s 3D symbolom
- napájacie napätie 230 V ~ 50 Hz 2 x 0,4 W, 6500K
- trieda II
- v súlade s normou EN 60598-1
- prispôsobiteľná grafika na vyžiadanie
- 90 symbol muž, 91 symbol žena, 99 symbol na vyžiadanie

**LED LAMP 3D DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M**

- signalling LED lamp, dual color (red/green) with 3D symbol
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- class II
- in accordance with EN 60598-1
- possible customized graphics on request
- 90 male symbol, 91 female symbol, 99 symbol on request



2M = 45 x 45





- EM71PW
- EM71SB
- EM71AT
- EM71ES
- EM71IW

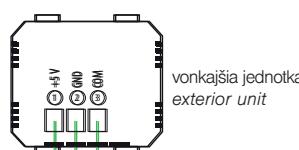
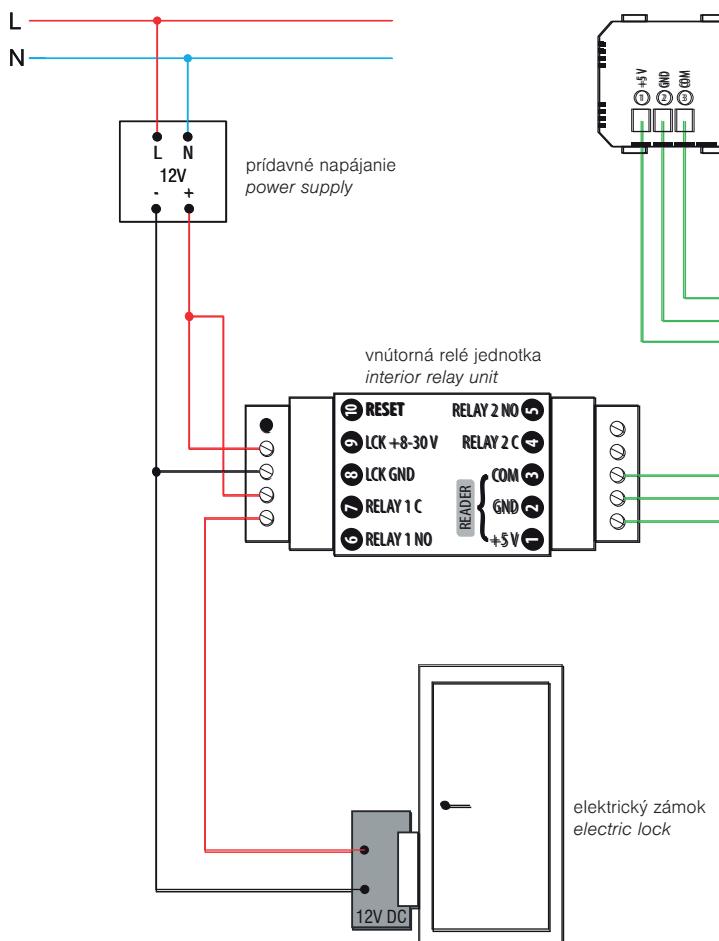
### SPÍNAČ NA ODTLAČKY PRSTOV BIOPASS 2M

- Spínač na odtlačky prstov so zabudovanou vnútornou relé jednotkou a napájaním  
 - Kapacita: 500 odtlačkov prstov  
 - Jednoduché používanie prostredníctvom mobilnej aplikácie X-Manager  
 - Napájacie napäťie: 8-30 V – DC alebo AC (napájací zdroj priložený)  
 - Kapacitný snímač  
 - 2x výstupné relé  
 - Maximálne napätie/prúd na relé: 40V/3A  
 - Čas spustenia relé: 1 - 10 s  
 - Maximálny výkon: 3,6 W  
 - 256-bitové šifrovanie spojenia medzi spínačom a vnútornou jednotkou relé  
 - Súprava obsahuje aj montážny rám NM24 a dekoratívny rámk OS20



### FINGERPRINT SWITCH BIOPASS 2M

- fingerprint switch with included internal relay unit and power supply  
 - capacity: 500 fingerprints  
 - easy management via X-Manager mobile app  
 - power supply voltage: 8-30V – DC or AC (power supply included)  
 - capacitive sensor  
 - 2 output relays  
 - maximum voltage/current on relay: 40V/3A  
 - relay triggering time: 1-10 sec  
 - maximum power: 3.6W  
 - 256-bit encrypted link between switch and internal relay unit  
 - Set also includes NM24 mounting frame and OS20 decorative cover plate.



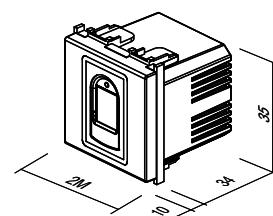
X-Manager app



[support.tem.si](http://support.tem.si)



vonkajšia jednotka  
exterior unit



## BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ 10 A 240 V ~



■ EM80GW

- bezdotykový spínač pre zapnutie/vypnutie („hlavný“)
- napájací zdroj: 240 V ~ 50 Hz
- výstupné relé 10 A/250 V~ (2400 W na 240 V ~)
- nastaviteľné v rozmedzí od 2 do 10 cm
- určené pre montáž do štandardnej okrúlej krabice s priemerom Ø 60 mm
- pre zapojenie je potrebný neutrálny vodič (N)
- spojenie s prepínačmi nie je možné
- možné je zapojenie až s 5 ovládacími spínačmi EM81
- jednoduchá montáž dekoratívnych krytov pomocou magnetov
- skrutkové upevnenie vodičov do 2,5 mm<sup>2</sup> (max. utahovací moment skrutky je 0,4 Nm)
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- určené len na používanie v interiéroch



## SWITCH, TOUCHLESS 10A 240V~

- touchless switch for turning on/off ("master")
- power supply: 240 V~, 50 Hz
- output relay 10A / 250V~ (2400W at 240V~)
- adjustable range from 2 to 10 cm
- intended for installation into a standard round Ø60 mm box
- a neutral lead (N) is required for connection
- connection with toggle switches is not possible
- connection with up to 5 EM81 control switches is possible
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use

## BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ, OVLÁDACIA JEDNOTKA



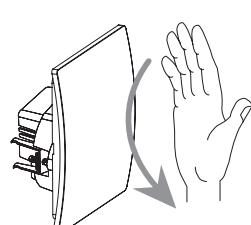
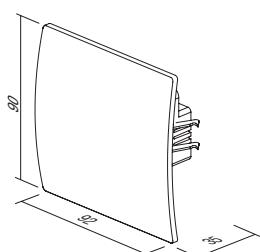
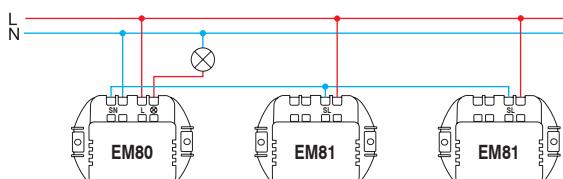
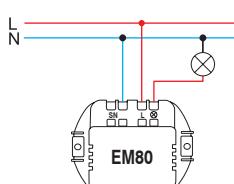
■ EM81GW

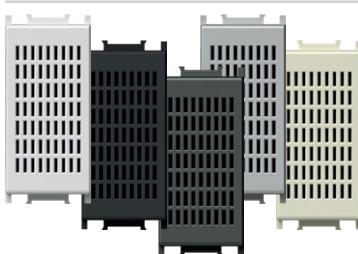
- ovládaci spínač („podriadený“)
- funguje len pri zapojení k vypínaču EM80 („hlavný“)
- nastaviteľné v rozmedzí od 2 do 10 cm
- jednoduchá montáž dekoratívnych krytov pomocou magnetov
- skrutkové upevnenie vodičov do 2,5 mm<sup>2</sup> (max. utahovací moment skrutky je 0,4 Nm)
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- určené len na používanie v interiéroch



## SWITCH, TOUCHLESS, CONTROL UNIT

- control switch ("slave")
- works only when connected with the EM80 switch ("master")
- adjustable range from 2 to 10 cm
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use

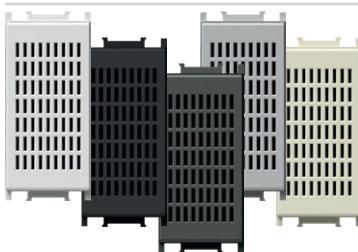




□ EM90PW  
■ EM90SB  
■ EM90AT  
■ EM90ES  
■ EM90IW

#### BZUČIAK 8 VA 230 V ~ 1M

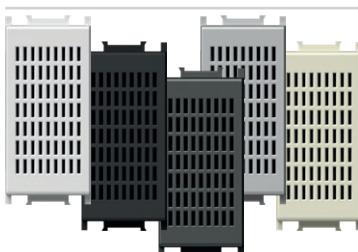
- signálny bzučiak
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 230 V~ 50 Hz 8 VA



□ EM91PW  
■ EM91SB  
■ EM91AT  
■ EM91ES  
■ EM91IW

#### BZUČIAK 8 VA 12 V ~ 1M

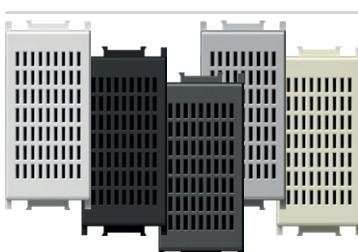
- signálny bzučiak
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 12 V~ 50 Hz 8 VA



□ EM92PW  
■ EM92SB  
■ EM92AT  
■ EM92ES  
■ EM92IW

#### ZVONČEK 8 VA 230 V ~ 1M

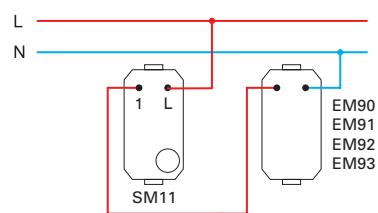
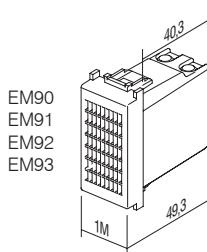
- signálny zvonček
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 230 V~ 50 Hz 8 VA



□ EM93PW  
■ EM93SB  
■ EM93AT  
■ EM93ES  
■ EM93IW

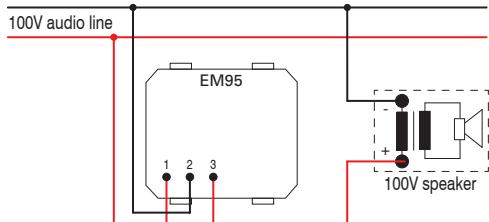
#### ZVONČEK 8 VA 12V ~ 1M

- signálny zvonček
- dĺžka zvukového signálu je rovnaká ako dĺžka stlačenia tlačidla
- napájacie napätie 12 V~ 50 Hz 8 VA





EM95PW  
 EM95SB  
 EM95AT  
 EM95ES  
 EM95IW



#### REGULÁTOR HLASITOSTI 100 V 35 W 2M

- regulátor hlasitosti (atenuátor) pre 100 V audio systémy
- menovitý výkon 35 W (max. 45 W), 6-stupňové ovládanie hlasitosti
- vhodný na inštaláciu do hlbokých krabic (najmenej 60 mm)
- nie je vhodný na inštaláciu do krabic hlbokých 45 mm a povrchových montážnych krabic CUBO IP20
- len na použitie v interiére

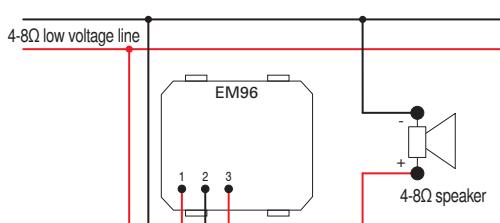


#### VOLUME CONTROL 100V AUDIO LINE 35W 2M

- volume control (attenuator) for 100V audio systems
- power rating 35W (max.45W), 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only



EM96PW  
 EM96SB  
 EM96AT  
 EM96ES  
 EM96IW



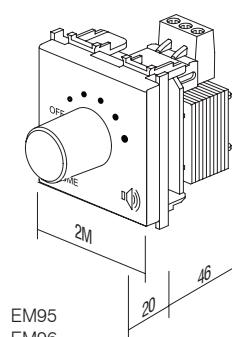
#### REGULÁTOR HLASITOSTI NÍZKONAPÄŤOVÝ 4-8 Ω 35 W 2M

- regulátor hlasitosti (atenuátor) pre nízkonapäťové výstupy 4 – 8 Ω, 35 W
- menovitý výkon 35 W, 6-stupňové ovládanie hlasitosti
- vhodný na inštaláciu do hlbokých krabic (najmenej 60 mm)
- nie je vhodný na inštaláciu do krabic hlbokých 45 mm a povrchových montážnych krabic CUBO IP20
- len na použitie v interiére



#### VOLUME CONTROL 4-8 Ω 35W 2M

- volume control (attenuator) for low voltage outputs 4 – 8 Ω, 35W
- power rating 35W, 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only



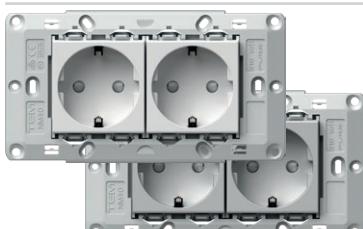


CM25

PW

OS

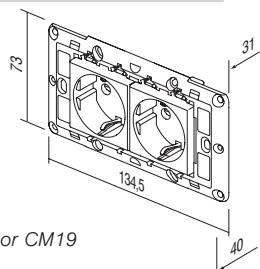
typ type	popis description	technické dátá technical data	veľkosť size	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1
CM10	SÚPRAVA DVOCH ZÁSUVIEK SCHUKO SOCKET SET 2x SCHUKO	2P+E 16A 250V~ 4M		<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white	<input type="checkbox"/> OL rámk LINE cover plate LINE
CM11	SÚPRAVA TROCH ZÁSUVIEK SCHUKO SOCKET SET 3x SCHUKO	2P+E 16A 250V~ 7M		<input checked="" type="checkbox"/> SB čierne matná zamatová soft touch black	<input type="checkbox"/> OS rámk SOFT cover plate SOFT
CM15	SÚPRAVA SPOJOVACÍCH KÁBLOV LINK WIRE SET	3x1.5mm <sup>2</sup>	1M	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracit anthracite	
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver	
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white	



CM10PW  
 CM10ES

#### SADA ZÁSUVIEK 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

- súprava dvoch zásuviek schuko VM10 2P+E 16A 250 V ~
- s namontovanou kabelážou CM16
- s montážnym rámom 4M bez skrutiek
- na upevnenie k montážному rámu použite skrutky CM17, CM18 alebo CM19
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou IEC-60884-1, CEE7



#### SOCKETS SET 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

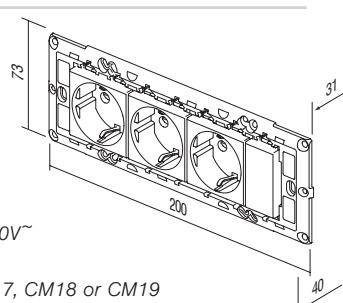
- socket set 2x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 4M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7



CM11PW  
 CM11ES

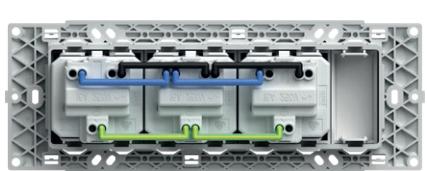
#### SADA ZÁSUVIEK 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

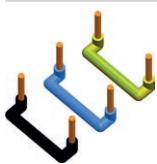
- súprava troch zásuviek schuko VM10 2P+E 16A 250 V ~
- s namontovanou kabelážou CM16
- s montážnym rámom 7M bez skrutiek
- na upevnenie k montážному rámu použite skrutky CM17, CM18 alebo CM19
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou IEC-60884-1, CEE7



#### SOCKETS SET 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

- socket set 3x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 7M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7





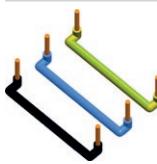
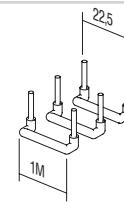
CM15

SÚPRAVA PREPOJOVACÍCH PRVKOV 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> 1M

- súprava spojovacích kábel na pripojenie dvoch prvkov o veľkosti 1M
- zahŕňa 10 čiernych, 10 modrých a 10 žltozelených drôtikov

LINK WIRE SET 3x1.5mm<sup>2</sup> 1M

- link wire set to connect two elements size 1M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



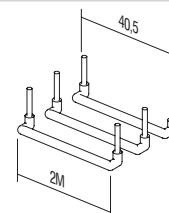
CM16

SÚPRAVA PREPOJOVACÍCH PRVKOV 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> 2M

- súprava spojovacích kábel na pripojenie dvoch prvkov o veľkosti 2M
- zahŕňa 10 čiernych, 10 modrých a 10 žltozelených drôtikov

LINK WIRE SET 3x2.5mm<sup>2</sup> 2M

- link wire set to connect two elements size 2M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires

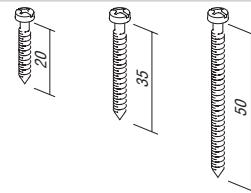
CM17  
CM18  
CM19

## SÚPRAVA SKRUTIEK 3,5

- súprava skrutiek na upevnenie montážnych rámov NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l = 20 mm, 100 ks
- CM18 - l = 35mm, 50 ks
- CM19 - l = 50 mm, 50 ks

## SCREW SET 3,5

- screw set for fixing mounting frames NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l=20mm, 100pcs
- CM18 - l=35mm, 50pcs
- CM19 - l=50mm, 50pcs

 CM22PW

## SADA IP 44 PRE SPÍNAČE 2M

- na použitie vo vlhkých priestoroch
- zabezpečuje krytie IP44 vhodné pre všetky spínače radu MODUL
- spínače a kryty tlačidiel nie sú súčasťou súpravy
- rámk SOFT 2M s popisným štítkom
- v súlade s normou IEC 60669-1

## SET SWITCHES IP44 2M

- for usage in humid areas
- IP44 protection provides for all Modul switches
- switches and buttons are not part of the set
- SOFT 2M cover plate with inscription plate
- in accordance with IEC 60669-1

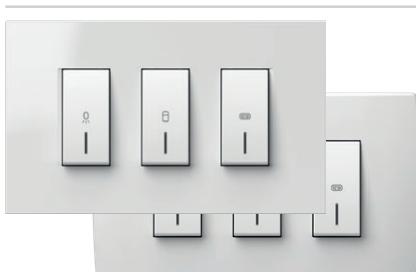
 CM23PW

## SADA IP44 PRE ZÁSUVKY 2M

- na použitie vo vlhkých priestoroch
- krytie IP44 možno dosiahnuť len v kombinácii s krytom zásuvky (VM11, VM41)
- zásuvky nie sú súčasťou sady
- rámk SOFT 2M s popisným štítkom
- v súlade s normou IEC 60884-1

## SET SOCKETS IP44 2M

- for usage in humid areas
- IP44 protection can be achieved only in combination with covered socket (VM11, VM41)
- sockets are not part of the set
- SOFT 2M cover plate with inscription plate
- in accordance with IEC 60884-1

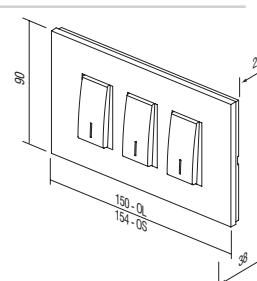
 CM25PWOL  
 CM25IWOL  
 CM25PWOS  
 CM25IWOS

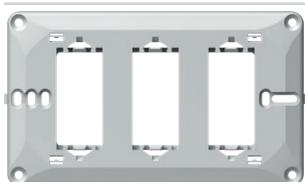
## SÚPRAVA SPÍNAČOV DO KÚPEĽNE 3x20A 250 V ~ 4M

- súprava spínačov 3 x SM12 20 A 250 V ~ s montážnym rámom a dizajnovým rámkom
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou EN 60669-1
- možnosť upevnenia na už nainštalované krabice rozmerov upevnenia od 108 do 135 mm alebo na krabice veľkosti 4M
- výška dekoračného rámkika 90 mm

## SWITCH SET FOR BATHROOM 3x20A 250V~ 4M

- switch set 3xSM12 20A 250V~ with mounting frame and cover plate
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60669-1
- universal solution for renovation on boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- cover plate height 90mm





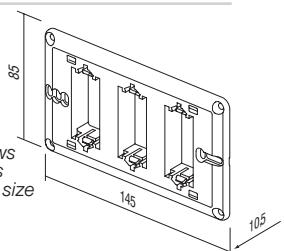
NM41

## MONTÁŽNY RÁM PRE KÚPEĽŇOVÉ SADY 4M

- univerzálny montážny rám na kúpeľňové súpravy so skrutkami  
- univerzálné riešenie na montáž na obdĺžnikových  
krabiciach s rozmermi upevnenia 108 – 135 mm alebo  
na krabiciach o veľkosti 4M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## MOUNTING FRAME BATHROOM SET 4M

- universal mounting frame for bathroom set with screws  
- universal solution for mounting on rectangular boxes  
with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size  
- in accordance with EN 60669-1



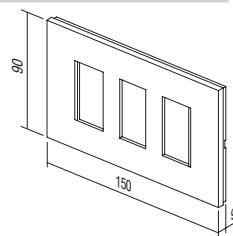
- |        |
|--------|
| OL41PW |
| OL41NB |
| OL41IW |
| OL41ES |
| OL41SG |
| OL41IB |
| OL41AT |
| OL41TI |

## RÁMIK PRE KÚPEĽŇOVÚ SADU LINE

- dekoračný rámk pre kúpeľňové súpravy LINE  
- výška 90 mm  
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE LINE BATHROOM SET

- decorative cover plate bathroom set LINE  
- height 90mm  
- in accordance with EN 60669-1



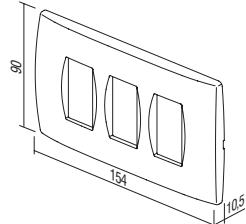
- |        |        |
|--------|--------|
| OS41PW | OS41SB |
| OS41NB | OS41WE |
| OS41IW | OS41AT |
| OS41ES | OS41TI |
| OS41SG |        |

## RÁMIK PRE KÚPEĽŇOVÚ SADU SOFT

- dekoračný rámk pre kúpeľňové súpravy SOFT  
- výška 90 mm  
- v súlade s normou EN 60669-1

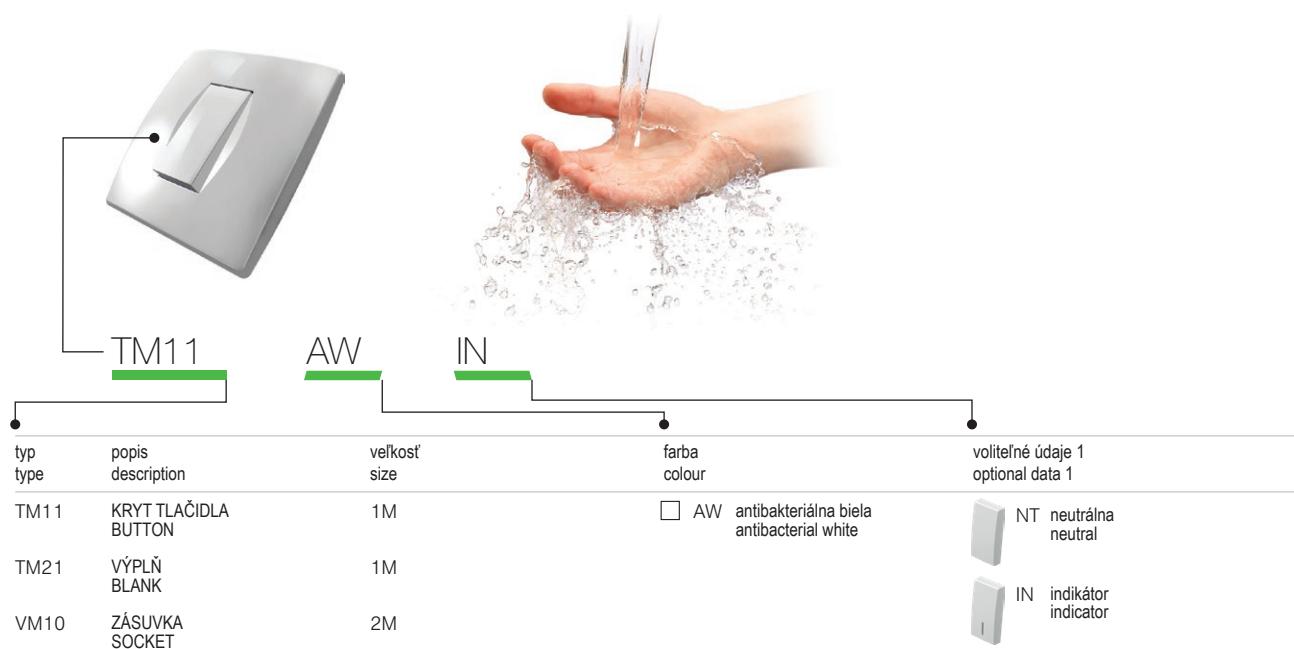
## COVER PLATE SOFT BATHROOM SET

- decorative cover plate bathroom set SOFT  
- height 90mm  
- in accordance with EN 60669-1



S E T S C M

E O D U L



#### ANTIBAKTERIÁLNY PROGRAM MODUL

- spínačov a zásuviek sa denne dotýkajú mnoho ľudí, takže predstavujú bežné miesto na množenie a šírenie baktérií
- striebro sa vďaka svojim prirozeným antibakteriálnym vlastnostiam používa tri tisícročia ako bezpečný a účinný dezinfekčný prostriedok, pretože je úplne prírodné, zdravé a šetrné k životnému prostrediu
- špeciálna antibakteriálna prísada iónov striebra poskytuje dlhodobú, spoľahlivú a účinnú ochranu proti vzniku a šíreniu baktérií, mikróbov a plesní
- antibakteriálna ochrana zabezpečuje ľudom hygienu, čistotu a zdravie
- výborne sa hodí na použitie v prostrediah s prísnymi hygienickými podmienkami (nemocnice, zdravotné strediská, farmaceutické zariadenia, domovy pre seniorov, sanatóriá, laboratóriá, reštaurácie, hotely, letiská, autobusové a železničné stanice, obchodné a nákupné priestory, verejné inštitúcie...)
- nezávisle laboratórne skúšky boli vykonané v súlade s najprisnejšími japonskými normami JIS Z 2801
- nízke náklady na zabezpečenie verejného zdravia
- dizajn a funkčnosť antibakteriálneho programu MODUL umožňuje jednoduché čistenie a údržbu
- antibakteriálne kryty tlačidiel, rámkы a zásuvky sú kombinované s klasickými montážnymi ráhami a spínačmi
- výrobky sú označené na zadnej strane značkou AW (antibakteriálna biela)

#### ANTIBACTERIAL PROGRAM MODUL

- switches and sockets are daily touched by many people, so this is a common place for development and spread of bacteria
- thanks to its natural antibacterial characteristics silver has been used for three millennia as a safe and effective disinfectant, since it is completely natural, healthy and environmentally friendly
- special antibacterial silver ions additive provides long-term, reliable and effective protection against the development and spread of bacteria, microbes and fungi
- antibacterial protection ensures hygiene, cleanliness and health for people
- perfectly suitable for use in environments with strict hygiene conditions (hospitals, health centers, pharmaceutical facilities, homes for elderly, nursing homes, laboratories, restaurants, hotels, airports, bus and railway stations, business and shopping areas, public institutions ...)
- independent laboratory testings have been carried out in accordance with highest Japanese standards JIS Z 2801
- low cost for providing human health
- design and functionality of antibacterial program MODUL allow easy cleaning and maintenance
- antibacterial buttons, cover plates and sockets are combined with classic mounting frames and switches
- products are labelled on the back with AW (antibacterial white)

**KRYT TLAČIDLA 1M** TM11AW

- vymeniteľný kryt tlačidla 1M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BUTTON 1M**

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 1M** TM11AWIN

- vymeniteľný kryt tlačidla s indikátorom 1M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BUTTON 1M INDICATOR**

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KRYT TLAČIDLA 2M** TM12AW

- vymeniteľný kryt tlačidla 2M s úchytkou tlačidla
- pri zmeni vypínača alebo tlačidla z 1M na 2M veľkosť
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BUTTON 2M**

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 2M** TM12AWIN

- vymeniteľný kryt tlačidla s indikátorom 2M s úchytkou tlačidla
- pri zmeni vypínača alebo tlačidla z 1M na 2M veľkosť
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BUTTON 2M INDICATOR**

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**VÝPLŇ 1M** TM21AW

- výplňový modul na zaplnenie prázdných miest
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BLANK 1M**

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**VÝPLŇ 2M** TM22AW

- výplňový modul na zaplnenie prázdnych miest
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

**BLANK 2M**

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801





VM10AW

#### ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

- 2P+E schuko
- 16 A 250 V ~, typ VM10
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napäťom
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



VM11AW

#### ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M

- 2P + E schuko + kryt
- 16 A 250 V ~, typ VM11
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napäťom
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### SOCKET SCHUKO+KS+COVER

- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



VM20AW

#### ZÁSUVKA EURO + KS 2P 10 A 250 V ~ 1M

- 2P Euro
- 10 A 250 V ~, typ VM20
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napäťom
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



KM11AW



#### ZÁSUVKA TV KONCOVÁ 1 dB 1M

- TV koncová
- frekvenčné pásmo 5 – 2 400 MHz
- útlm < 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### SOCKET TV END-LINE 1dB 1M

- TV end-line
- frequency range 5–2400 MHz
- reduction < 1 dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



KM35AW

#### ADAPTÉR KS 1M

- KS keystone štandard upevnenia
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### ADAPTER KS 1M

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801





OS20AW

#### RÁMIK SOFT 2M

- dekoračný rámiček SOFT 2M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS24AW

#### RÁMIK SOFT 2 x 2M

- dekoračný rámiček SOFT 2 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS26AW

#### RÁMIK SOFT 3 x 2M

- dekoračný rámiček SOFT 3 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS30AW

#### RÁMIK SOFT 3M

- dekoračný rámiček SOFT 3M
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801
- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE SOFT 3M

- decorative cover plate SOFT 3M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



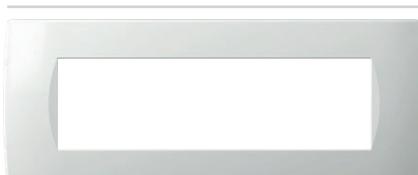
OS40AW

#### RÁMIK SOFT 4M

- dekoračný rámiček SOFT 4M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 4M

- decorative cover plate SOFT 4M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS70AW

#### RÁMIK SOFT 7M

- dekoračný rámiček SOFT 7M
- v súlade s normou EN 60669-1
- antibakteriálna ochrana v súlade s normou JIS Z 2801

#### COVER PLATE SOFT 7M

- decorative cover plate SOFT 7M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

drevo  
wood

WB bambus  
bamboo



WW orech  
walnut



WM javor  
maple



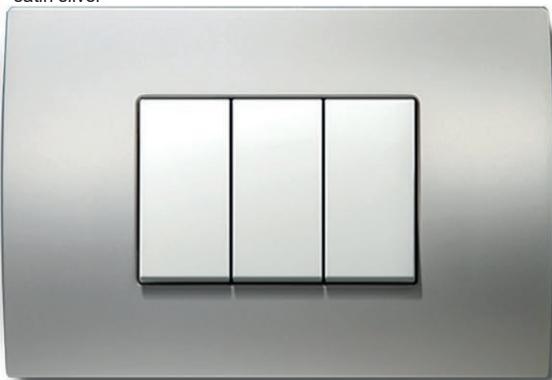
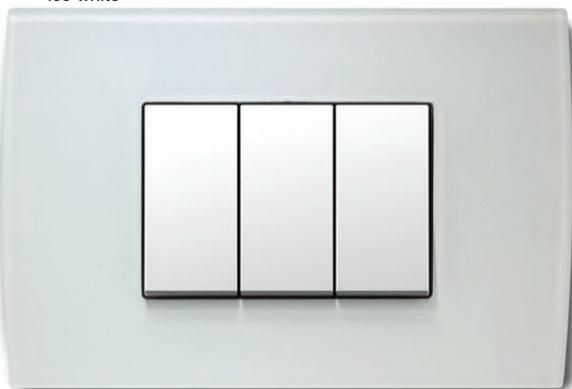
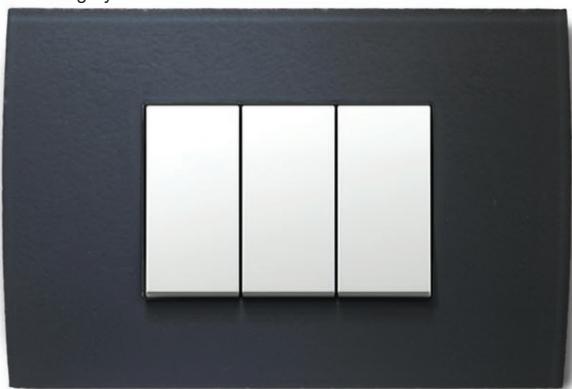
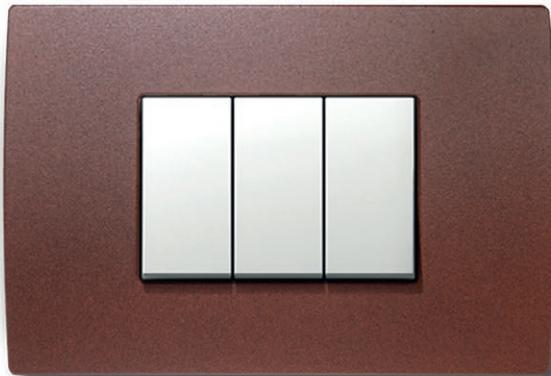
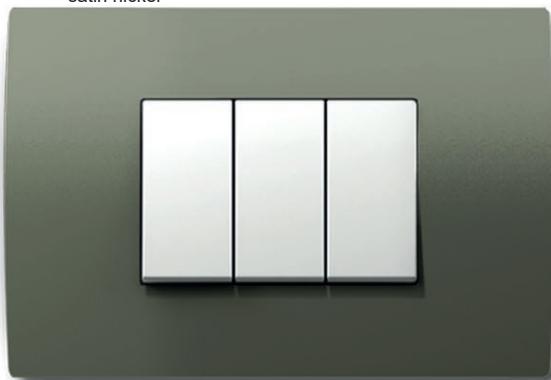
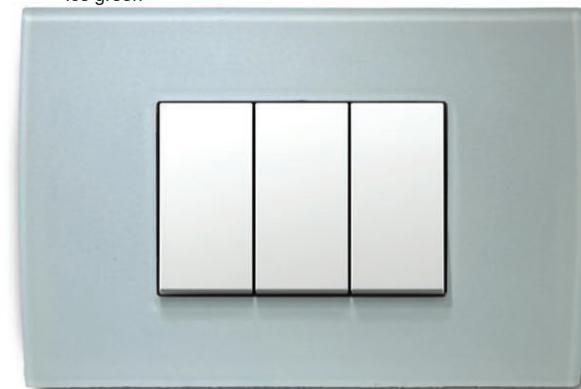
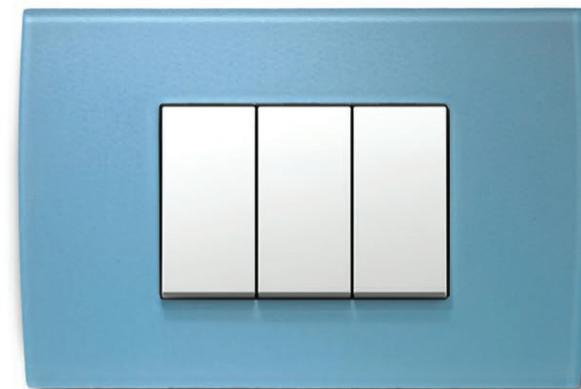
WE wenge  
wenge



**Príroda je jedinečná a vzácna, rovnako ako naše dekoratívne (krycie) rámkik, z ktorých ani jeden nie je rovnaký ako druhý.  
Sťažnosti na rozdielny vzhľad a odlišnosť našich drevených dekoratívnych (krycích) rámkov nemôžeme brať do úvahy.**

**Nature is unique and precious, as our decorative cover plates where no two are the same.  
Complaints about wooden decorative cover plate's diverse appearance and differentiation  
cannot be considered.**

## COVER PLATES PURE OP

kov  
metalMH kovaná ocel'  
hammered steelMS satinované striebro  
satin silversklo  
glassGW ľadová biela  
ice whiteGY ľadová sivá  
ice greyME zoxidované železo  
etched ironMN satinovaný nikel  
satin nickelGG ľadová zelená  
ice greenGB ľadová modrá  
ice blue



typ type	popis description	velkosť size	farba colour
OP13	RÁMIK PURE COVER PLATE PURE	1/3M	MH kovaná oceľ hammered steel
OP20	RÁMIK PURE COVER PLATE PURE	2M	ME zoxidované železo etched iron
OP23	RÁMIK PURE COVER PLATE PURE	2/3M	MS satínované striebro satin silver
.	.	.	MIN satínovaný nikel satin nickel
.	.	.	WE wenge wenge
.	.	.	GB ľadová modrá ice blue
			WB bambus bamboo
			WW orech walnut
			WM javor maple
			GY ľadová sivá ice grey



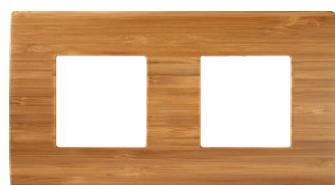
OP20MH	OP20WB
OP20ME	OP20WW
OP20MS	OP20WM
OP20MN	OP20WE
	OP20GW
	OP20GG
	OP20GY
	OP20GB

## RÁMIK PURE 2M

- dekoračný rámk Pure 2M
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

## COVER PLATE PURE 2M

- decorative cover plate Pure 2M
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frame NM24 or NM25



OP24MH	OP24WB
OP24ME	OP24WW
OP24MS	OP24WM
OP24MN	OP24WE
	OP24GW
	OP24GG
	OP24GY
	OP24GB

## RÁMIK PURE 2x2M

- dekoračný rámk Pure 2x2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

## COVER PLATE PURE 2x2M

- decorative cover plate Pure 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



OP26MH	OP26WB
OP26ME	OP26WW
OP26MS	OP26WM
OP26MN	OP26WE
	OP26GW
	OP26GG
	OP26GY
	OP26GB

## RÁMIK PURE 3x2M

- dekoračný rámk Pure 3x2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

## COVER PLATE PURE 3x2M

- decorative cover plate Pure 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



OP28MH	OP28WB
OP28ME	OP28WW
OP28MS	OP28WM
OP28MN	OP28WE
	OP28GW
	OP28GG
	OP28GY
	OP28GB

## RÁMIK PURE 4x2M

- dekoračný rámk Pure 4x2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1
- len v kombinácii s montážnym rámom NM24 alebo NM25

## COVER PLATE PURE 4x2M

- decorative cover plate Pure 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25

PURE



OP30MH  
OP30ME  
OP30MS  
OP30MN

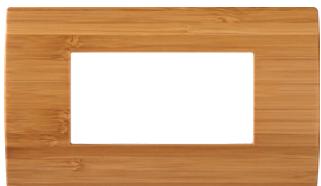
OP30WB  
OP30WW  
OP30WM  
OP30WE  
OP30GW  
OP30GG  
OP30GY  
OP30GB

#### RÁMIK PURE 3M

- dekoračný rámiček PURE 3M
- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE PURE 3M

- decorative cover plate PURE 3M
- in accordance with EN 60669-1



OP40MH  
OP40ME  
OP40MS  
OP40MN

OP40WB  
OP40WW  
OP40WM  
OP40WE  
OP40GW  
OP40GG  
OP40GY  
OP40GB

#### RÁMIK PURE 4M

- dekoračný rámiček PURE 4M
- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE PURE 4M

- decorative cover plate PURE 4M
- in accordance with EN 60669-1



OP70MH  
OP70ME  
OP70MS  
OP70MN

OP70WB  
OP70WW  
OP70WM  
OP70WE  
OP70GW  
OP70GG  
OP70GY  
OP70GB

#### RÁMIK PURE 7M

- dekoračný rámiček PURE 7M
- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE PURE 7M

- decorative cover plate PURE 7M
- in accordance with EN 60669-1



OP13MH  
OP13ME  
OP13MS  
OP13MN

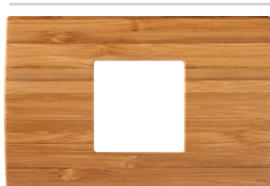
OP13WB  
OP13WW  
OP13WM  
OP13WE  
OP13GW  
OP13GG  
OP13GY  
OP13GB

#### RÁMIK PURE 1/3M

- dekoračný rámiček PURE 1/3M
- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE PURE 1/3M

- decorative cover plate PURE 1/3M
- in accordance with EN 60669-1



OP23MH  
OP23ME  
OP23MS  
OP23MN

OP23WB  
OP23WW  
OP23WM  
OP23WE  
OP23GW  
OP23GG  
OP23GY  
OP23GB

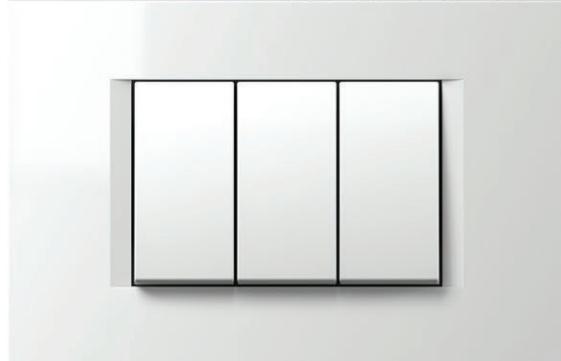
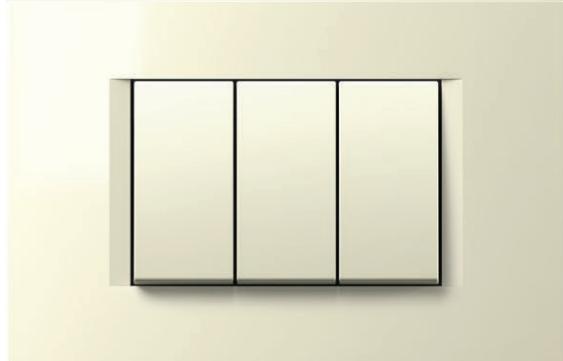
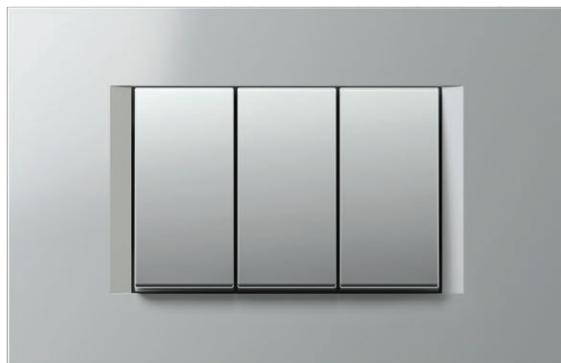
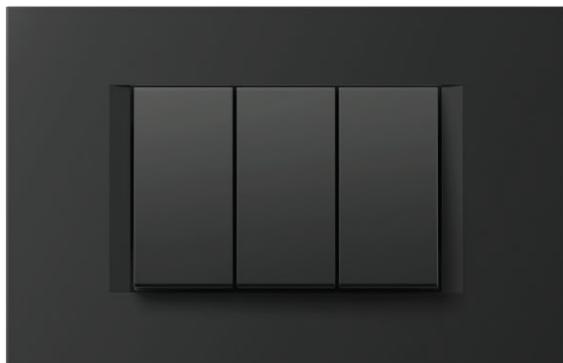
#### RÁMIK PURE 2/3M

- dekoračný rámiček PURE 2/3M

- v súlade s normou EN 60669-1

#### COVER PLATE PURE 2/3M

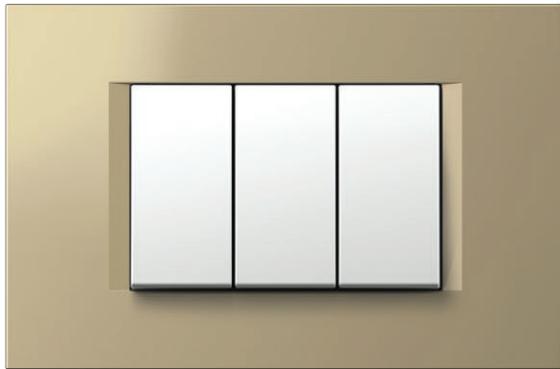
- decorative cover plate PURE 2/3M
- in accordance with EN 60669-1

**základná  
basic**PW polárna biela  
polar whiteIW slonová koſť  
ivory whiteES strieborná matná  
elox silverSB čierna matná zamatová  
soft touch blackAT antracit  
anthracite

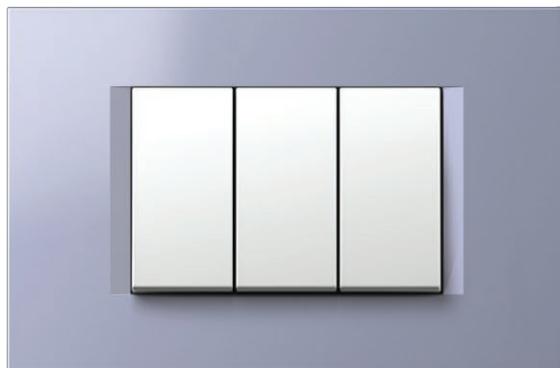
## COVER PLATES LINE OL

**ozdobná**  
decor

SG piesková zlatá  
sand gold



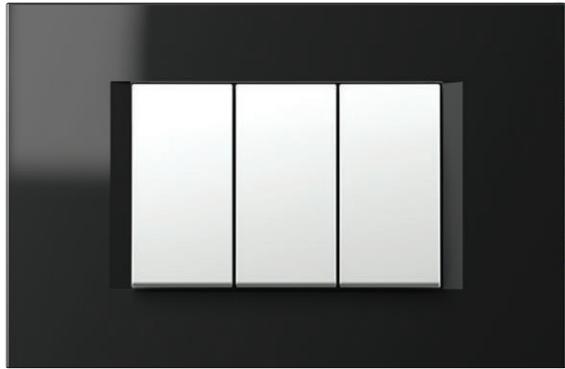
IB impulzná modrá  
impulse blue



SW biela mramor  
stone white



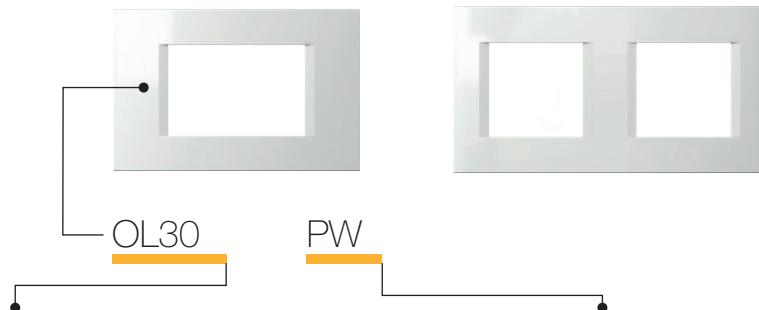
NB čierna lesklá  
night black



TI titán  
titanium



MODUL



typ type	popis description	velkosť size	farba colour				
OL10	RÁMIK LINE COVER PLATE LINE	1/2M	PW polárná biela polar white	SG piesková zlatá sand gold	AT antracit anthracite		
OL13	RÁMIK LINE COVER PLATE LINE	1/3M	IW slonová košť ivory white	NB čierna lesklá night black	TI titán titanium		
OL20	RÁMIK LINE COVER PLATE LINE	2M	ES strieborná matná elox silver	IB impulzná modrá impulse blue	SW biela mramor stone white		
.	.	.					
.	.	.					
.	.	.	SB čierna matná zamalovalá soft touch black				



OL20PW	OL20SG
OL20IW	OL20NB
OL20ES	OL20IB
OL20SB	OL20AT
	OL20TI
	OL20SW

## RÁMIK LINE 2M

- dekoračný rámiček LINE 2M
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 2M

- decorative cover plate LINE 2M
- in accordance with EN 60669-1



OL24PW	OL24SG
OL24IW	OL24NB
OL24ES	OL24IB
OL24SB	OL24AT
	OL24TI
	OL24SW

## RÁMIK LINE 2x2M

- dekoračný rámiček LINE 2 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 2x2M

- decorative cover plate LINE 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



OL26PW	OL26SG
OL26IW	OL26NB
OL26ES	OL26IB
OL26SB	OL26AT
	OL26TI
	OL26SW

## RÁMIK LINE 3x2M

- dekoračný rámiček LINE 3 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 3x2M

- decorative cover plate LINE 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



OL28PW	OL28SG
OL28IW	OL28NB
OL28ES	OL28IB
OL28SB	OL28AT
	OL28TI
	OL28SW

## RÁMIK LINE 4x2M

- dekoračný rámiček LINE 4 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 4x2M

- decorative cover plate LINE 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



OL29PW	OL29SG
OL29IW	OL29NB
OL29ES	OL29IB
OL29SB	OL29AT
	OL29TI

## RÁMIK LINE 5x2M

- dekoračný rámiček LINE 5 x 2M
- horizontálna alebo vertikálna montáž
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 5x2M

- decorative cover plate LINE 5x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1

## COVER PLATES LINE OL



OL30PW
OL30IW
OL30ES
OL30SB

OL30SG
OL30NB
OL30IB
OL30AT
OL30TI
OL30SW

**RÁMIK LINE 3M**

- dekoračný rámiček LINE 3M
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 3M**

- decorative cover plate LINE 3M
- in accordance with EN 60669-1



OL40PW
OL40IW
OL40ES
OL40SB

OL40SG
OL40NB
OL40IB
OL40AT
OL40TI
OL40SW

**RÁMIK LINE 4M**

- dekoračný rámiček LINE 4M
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 4M**

- decorative cover plate LINE 4M
- in accordance with EN 60669-1



OL70PW
OL70IW
OL70ES
OL70SB

OL70SG
OL70NB
OL70IB
OL70AT
OL70TI
OL70SW

**RÁMIK LINE 7M**

- dekoračný rámiček LINE 7M
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 7M**

- decorative cover plate LINE 7M
- in accordance with EN 60669-1



OL10PW
OL10IW
OL10ES
OL10SB

OL10SG
OL10NB
OL10IB
OL10AT
OL10TI
OL10SW

**RÁMIK LINE 1/2M**

- dekoračný rámiček LINE 1/2M
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 1/2M**

- decorative cover plate LINE 1/2M
- in accordance with EN 60669-1



OL13PW
OL13IW
OL13ES
OL13SB

OL13SG
OL13NB
OL13IB
OL13AT
OL13TI
OL13SW

**RÁMIK LINE 1/3M**

- dekoračný rámiček LINE 1/3M
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 1/3M**

- decorative cover plate LINE 1/3M
- in accordance with EN 60669-1



OL23PW
OL23IW
OL23ES
OL23SB

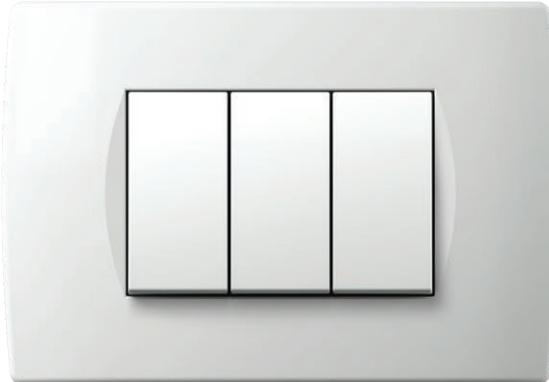
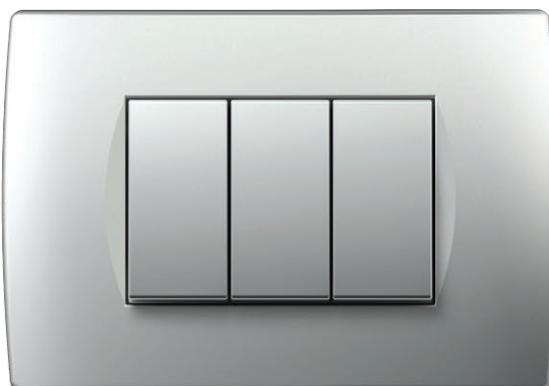
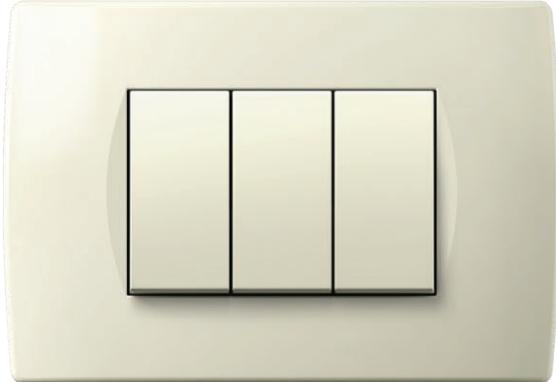
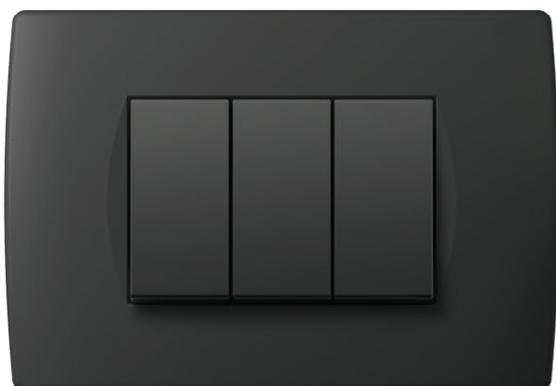
OL23SG
OL23NB
OL23IB
OL23AT
OL23TI
OL23SW

**RÁMIK LINE 2/3M**

- dekoračný rámiček LINE 2/3M
- v súlade s normou EN 60669-1

**COVER PLATE LINE 2/3M**

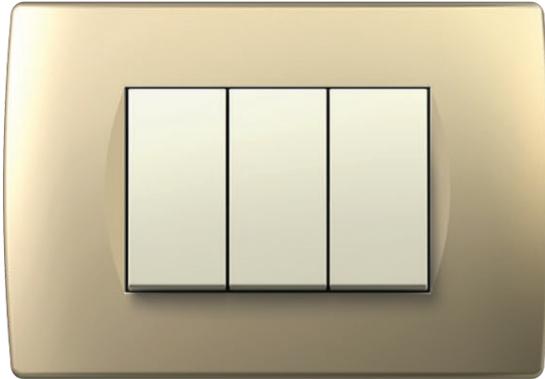
- decorative cover plate LINE 2/3M
- in accordance with EN 60669-1

**základná  
basic**PW polárna biela  
polar whiteES strieborná matná  
elox silverAT  
anthraciteIW slonová kost'  
ivory whiteSB čierna matná zamatová  
soft touch black

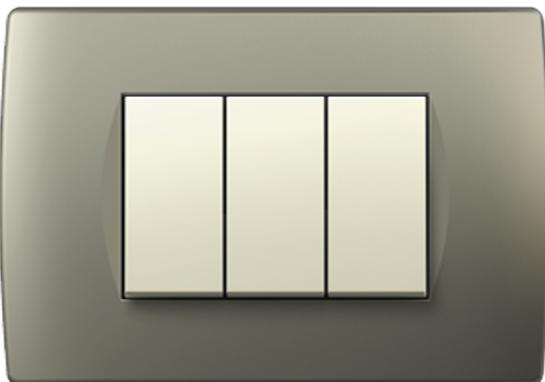
## C O V E R P L A T E S S O F T O S

**ozdobná**  
decor

SG piesková zlatá  
sand gold



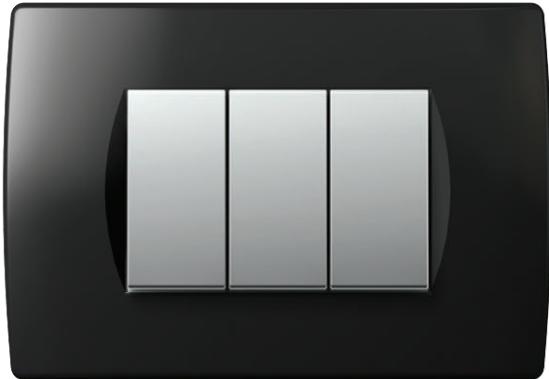
TI antracit  
titanium



WW wenge  
walnut



NB čierna lesklá  
night black



WE titán  
wenge



orech

MODUL

typ type	popis description	velkosť size	farba colour
OS10	RÁMIK SOFT COVER PLATE SOFT	1/2M	PW polárná biela polar white
OS13	RÁMIK SOFT COVER PLATE SOFT	1/3M	IW slonová košť ivory white
OS20	RÁMIK SOFT COVER PLATE SOFT	2M	ES strieborná matná elox silver
.	.	.	SB čierna matná soft touch black
.	.	.	SG piesková zlatá sand gold
.	.	.	NB čierna lesklá night black
.	.	.	AT antracit anthracite
.	.	.	TI titán titanium
.	.	.	WW orech walnut
.	.	.	WE wenge wenge



OS20PW	OS20SG
OS20IW	OS20NB
OS20ES	OS20AT
OS20SB	OS20TI
	OS20WW
	OS20WE

## RÁMIK SOFT 2M

- dekoračný rámk SOFT 2M  
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M  
- in accordance with EN 60669-1



OS24PW	OS24SG
OS24IW	OS24NB
OS24ES	OS24AT
OS24SB	OS24TI
	OS24WW
	OS24WE

## RÁMIK SOFT 2 x 2M

- dekoračný rámk SOFT 2 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1



OS26PW	OS26SG
OS26IW	OS26NB
OS26ES	OS26AT
OS26SB	OS26TI
	OS26WW
	OS26WE

## RÁMIK SOFT 3 x 2M

- dekoračný rámk SOFT 3 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1



OS28PW	OS28SG
OS28IW	OS28NB
OS28ES	OS28AT
OS28SB	OS28TI
	OS28WW
	OS28WE

## RÁMIK SOFT 4 x 2M

- dekoračný rámk SOFT 4 x 2M  
- horizontálna alebo vertikálna montáž  
- v súlade s normou EN 60669-1

## COVER PLATE SOFT 4x2M

- decorative cover plate SOFT 4x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

## COVER PLATES SOFT OS



OS30PW  
OS30IW  
OS30ES  
OS30SB

OS30SG  
OS30NB  
OS30AT  
OS30TI  
OS30WW  
OS30WE

## RÁMIK SOFT 3M

- dekoračný rámiček SOFT 3M
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 3M**
- decorative cover plate SOFT 3M
  - in accordance with EN 60669-1



OS40PW  
OS40IW  
OS40ES  
OS40SB

OS40SG  
OS40NB  
OS40AT  
OS40TI  
OS40WW  
OS40WE

## RÁMIK SOFT 4M

- dekoračný rámiček SOFT 4M
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 4M**
- decorative cover plate SOFT 4M
  - in accordance with EN 60669-1



OS70PW  
OS70IW  
OS70ES  
OS70SB

OS70SG  
OS70NB  
OS70AT  
OS70TI  
OS70WW  
OS70WE

## RÁMIK SOFT 7M

- dekoračný rámiček SOFT 7M
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 7M**
- decorative cover plate SOFT 7M
  - in accordance with EN 60669-1



OS72PW  
OS72IW  
OS72ES  
OS72SB

OS72AT  
OS72TI

## RÁMIK SOFT 2x7M

- dekoračný rámiček SOFT 2 x 7M s popisnou tabuľou
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 2x7M**
- decorative cover plate SOFT 2x7M with inscription plate
  - in accordance with EN 60669-1



OS10PW  
OS10IW  
OS10ES  
OS10SB

OS10SG  
OS10NB  
OS10AT  
OS10TI  
OS10WW  
OS10WE

## RÁMIK SOFT 1/2M

- dekoračný rámiček SOFT 1/2M
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 1/2M**
- decorative cover plate SOFT 1/2M
  - in accordance with EN 60669-1



OS13PW  
OS13IW  
OS13ES  
OS13SB

OS13SG  
OS13NB  
OS13AT  
OS13TI  
OS13WW  
OS13WE

## RÁMIK SOFT 1/3M

- dekoračný rámiček SOFT 1/3M
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 1/3M**
- decorative cover plate SOFT 1/3M
  - in accordance with EN 60669-1



OS23PW  
OS23IW  
OS23ES  
OS23SB

OS23SG  
OS23NB  
OS23AT  
OS23TI  
OS23WW  
OS23WE

## RÁMIK SOFT 2/3M

- dekoračný rámiček SOFT 2/3M
  - v súlade s normou EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 2/3M**
- decorative cover plate SOFT 2/3M
  - in accordance with EN 60669-1

**LASEROVÁ TLAČ NA RÁMIKY**

- laserová tlač akejkoľvek grafiky
- výroba na objednávku
- vhodné pre rámiaky OL, OS

**LASER PRINT ON COVER PLATES**

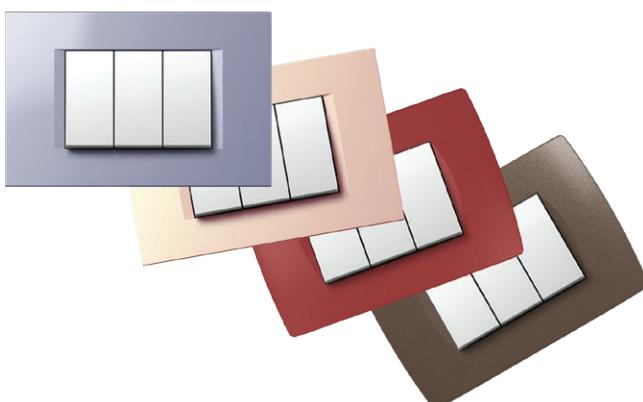
- *laser print of any graphics*
- *made on request*
- *suitable for cover plates OL, OS*

**DEKORÁCIE RÁMIKOV**

- prispôsobiteľné textúry a farby
- výroba na objednávku
- vhodné pre rámiaky OL, OS

**COVER PLATES DECORATIONS**

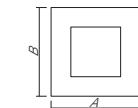
- *customised textures and colours*
- *made on request*
- *suitable for cover plates OL, OS*



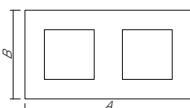
## F R A M E S



2M

line  
A x Bsoft  
A x BPURE  
A x B

2x2M

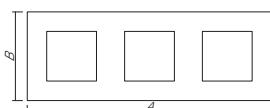


151 x 80 mm

155 x 84 mm

164 x 90 mm

3x2M

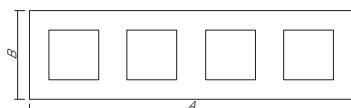


222 x 80 mm

226 x 84 mm

235 x 90 mm

4x2M

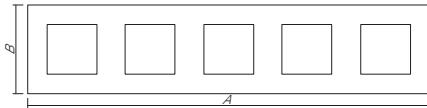


293 x 80 mm

297 x 84 mm

304 x 90 mm

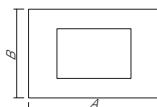
5x2M



364,1 x 80 mm



3M

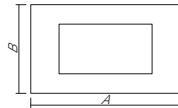


122 x 80 mm

122 x 84 mm

134 x 90 mm

4M

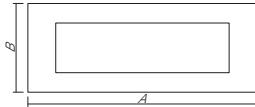


149 x 80 mm

144 x 84 mm

157 x 90 mm

7M

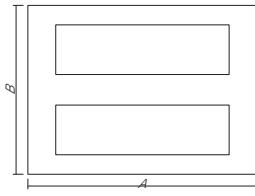


207 x 80 mm

212 x 84 mm

224 x 90 mm

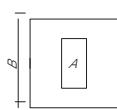
2x7M



212 x 158 mm



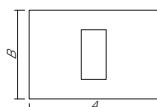
1/2M



80 x 80 mm

84 x 84 mm

1/3M

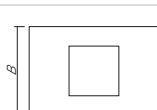


122 x 80 mm

122 x 84 mm

134 x 90 mm

2/3M



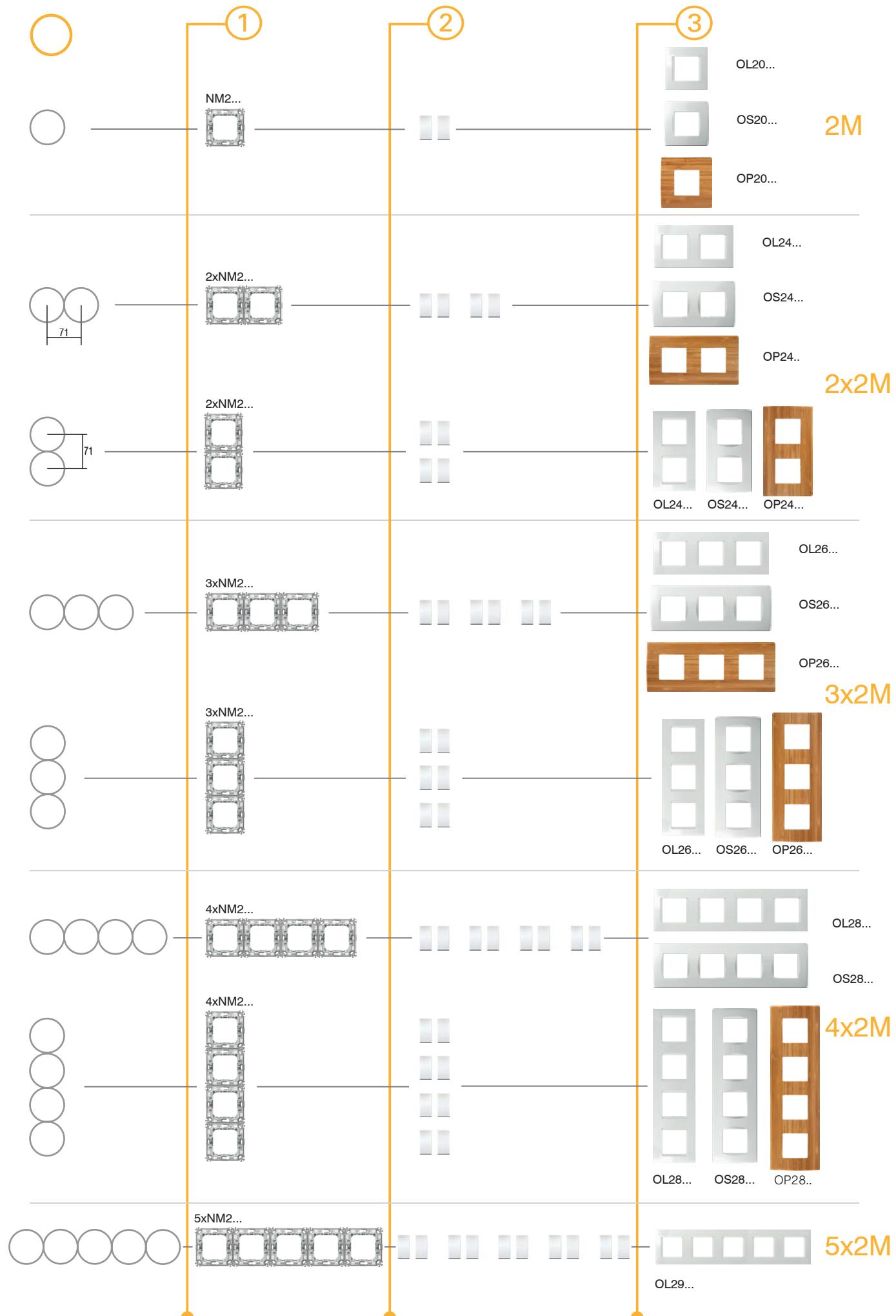
122 x 80 mm

122 x 84 mm

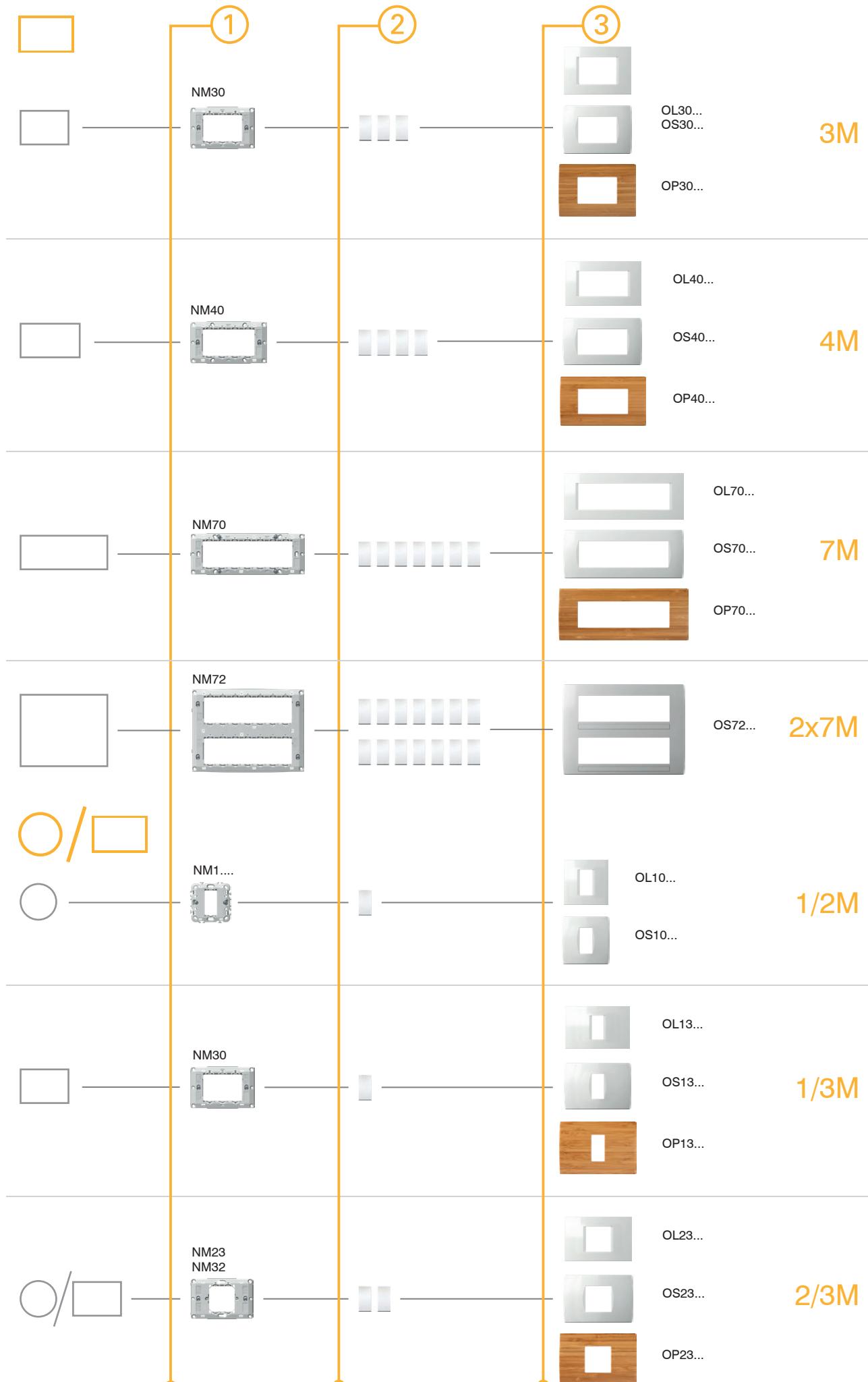
134 x 90 mm

# K O M B I N Á C I E

## E O D U L



## C O M B I N A T I O N S





typ type	popis description	veľkosť size
NM10	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI MOUNTING FRAME WITH CLAWS	1/2M
NM11	MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS	1/2M
NM20	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI MOUNTING FRAME WITH CLAWS	2M



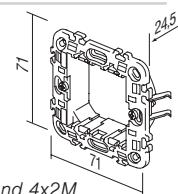
NM20

**MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 2M**

- montážny rám 2M s rozperkami
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2M, 3 x 2M a 4 x 2M
- vhodné na montáž s krytmi rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2M**

- mounting frame 2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



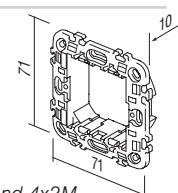
NM21

**MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK 2M**

- montážny rám 2M bez skrutiek a rozperiek
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (HE..., BE...) pomocou skrutiek
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2M, 3 x 2M a 4 x 2M
- vhodné na montáž s krytmi rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 2M**

- mounting frame 2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE.., BE..) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



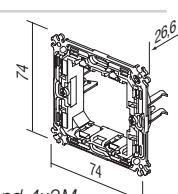
NM24

**MONTÁŽNY KOVOVÝ RÁM S ROZPERKAMI 2M**

- kovový montážny rám 2M s rozperkami – pevná verzia
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2M, 3 x 2M a 4 x 2M
- vhodné na montáž s rámikmi rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME METAL WITH CLAWS 2M**

- metal mounting frame 2M with claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



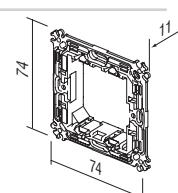
NM25

**MONTÁŽNY KOVOVÝ RÁM BEZ SKRUTIEK 2M**

- montážny kovový rám 2M bez skrutiek a rozperiek – pevná verzia
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (HE..., BE...) pomocou skrutiek
- možná horizontálna alebo vertikálna kombinácia 2 x 2M, 3 x 2M a 4 x 2M
- vhodné na montáž s rámikmi rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

**MOUNTING FRAME METAL WITHOUT SCREWS 2M**

- metal mounting frame 2M without screws and without claws - stiff version
- for mounting in boxes Ø60 (HE..., BE...) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



## MOUNTING FRAMES NM



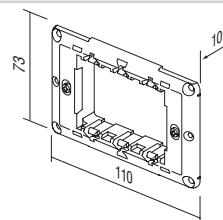
NM30

## MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 3M

- montážny rám 3M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 3M
- vhodné na montáž s rámkmi rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 3M

- mounting frame 3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



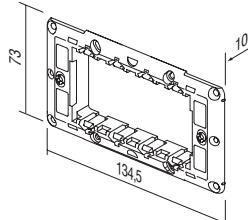
NM40

## MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 4M

- montážny rám 4M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 4M
- vhodné na montáž s rámkmi rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 4M

- mounting frame 4M with screws
- for mounting on rectangular boxes 4M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



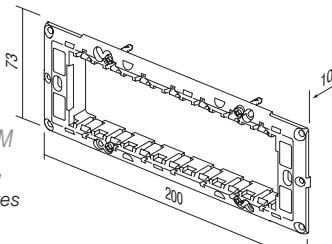
NM70

## MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 7M

- montážny rám 7M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 7M
- vhodné na montáž s rámkmi rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 7M

- mounting frame 7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 7M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



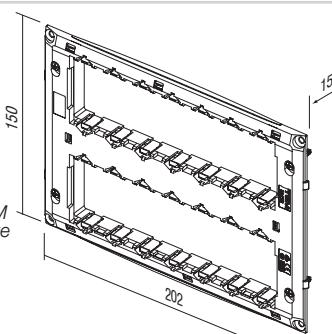
NM72

## MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 2x7M

- montážny rám 2x7M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 2 x 7M
- vhodné pre montáž s rámkmi rady SOFT OS72
- v súlade s normou EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2x7M

- mounting frame 2x7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 2x7M
- suitable for assembling with cover plate SOFT OS72
- in accordance with EN 60669-1

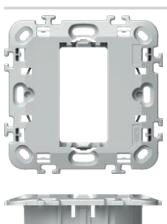
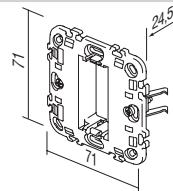




NM10

**MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 1/2M**

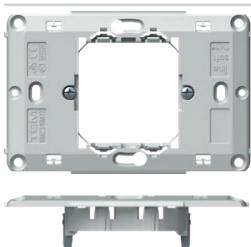
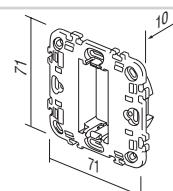
- montážny rám 1/2M s rozperkami
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- vhodné na montáž s krytmi rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1



NM11

**MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK 1/2M**

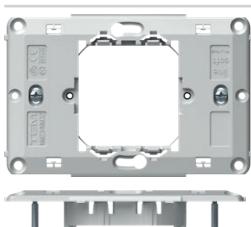
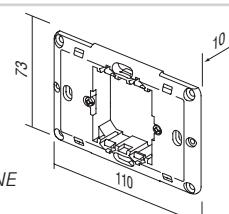
- montážny rám 1/2M bez skrutiek a rozperok
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (HE..., BE...) pomocou skrutiek
- vhodné na montáž s rámkami rady LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1



NM23

**MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 2/3M**

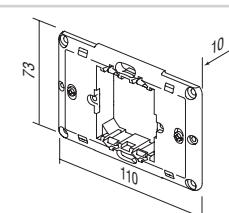
- montážny rám 2/3M so svorkami
- montáž na škatule s priemerom Ø 60 mm (DE...) s rozperkami
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1



NM32

**MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 2/3M**

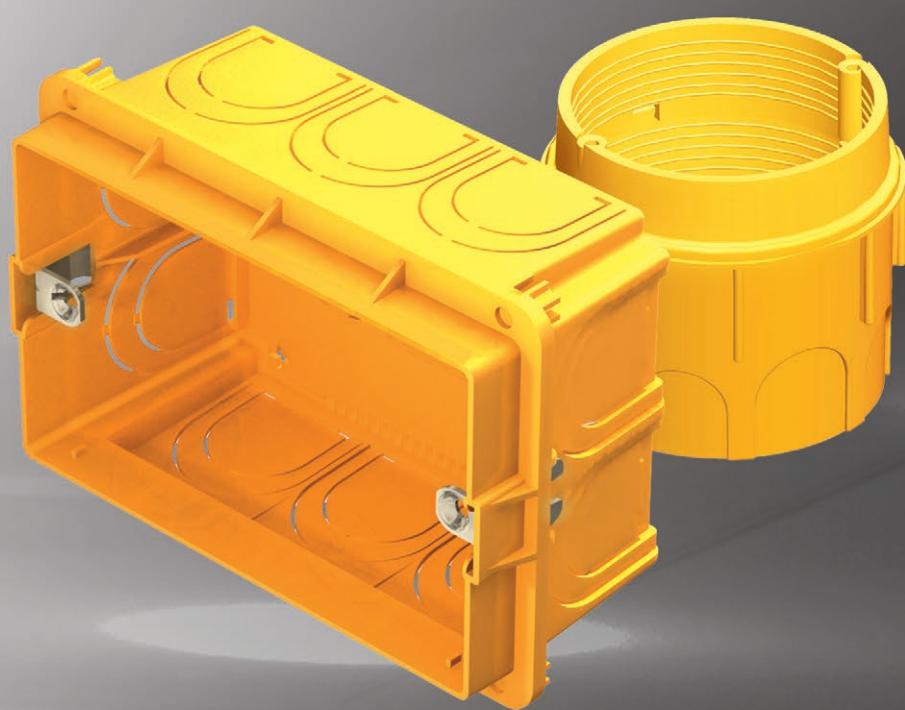
- montážny rám 2/3M so skrutkami
- pre montáž na obdĺžnikové krabice 3M
- vhodné na montáž s rámkami rady PURE, LINE a SOFT
- v súlade s normou EN 60669-1



M O U N T I N G   F R A M E S   N M

E O D U L

**TEM**



KATALÓG /  
CATALOGUE

# KRABICE



OKRÚHLE KRABICE  
*ROUND BOXES*



140

OBDĽŽNIKOVÉ KRABICE  
*RECTANGULAR BOXES*



148

ROZVODNÉ KRABICE  
*JUNCTION BOXES*



156

ELEKTROINŠTALAČNÝ MATERIÁL  
*WIRING ACCESSORIES*



158



DE12



HE11



BE10

typ type	popis description	velkosť size
DE10	OKRÚHLA KRABICA DO STENY <i>ROUND BOX BRICK</i>	SM60-01
HE10	OKRÚHLA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA <i>ROUND BOX HOLLOW WALL</i>	SM68X40
BE10	OKRÚHLA KRABICA – BETÓN <i>ROUND BOX CONCRETE</i>	
.	.	.
.	.	.

## OKRÚHLA KRABICA DO STENY SM60-01

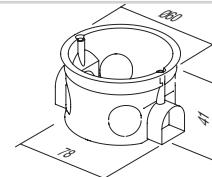


DE10

- Ø 60, hĺbka 40 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

*ROUND BOX BRICK SM60-01*

- Ø60, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## OKRÚHLA KRABICA DO STENY HLBOKÁ SM60-06

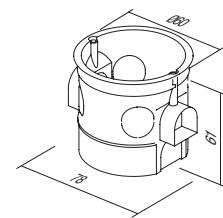


DE11

- Ø 60, hĺbka 60mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

*ROUND BOX BRICK DEEP SM60-06*

- Ø60, depth 60mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY SM60-03



DE30

- na vertikálne spojenie krabíc SM60-06 alebo SM60-01 vo vzdialenosťi 91 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

*COMBI-CLIP SM60-03*

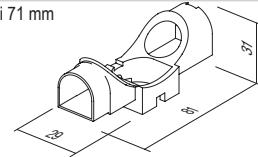
- for vertical fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 91 mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free

## SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY SM60-04



DE31

- na horizontálnu montáž krabíc SM60-06 alebo SM60-01 vo vzdialenosťi 71 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

*COMBI-CLIP SM60-04*

- for horizontal fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 71mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free

# R O U N D      B O X E S

## K R A B I C E



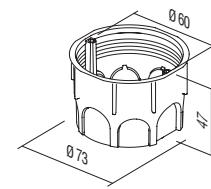
DE12

**OKRÚHLA KRABICA DO STENY MD65-46**

- Ø 65, hĺbka 46 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**ROUND BOX BRICK MD65-46**

- Ø65, depth 46mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



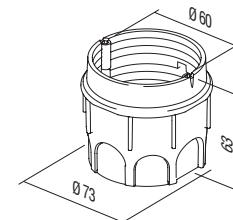
DE13

**OKRÚHLA KRABICA DO STENY HLBOKÁ MD65-60**

- Ø 65/60, hĺbka 62 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**ROUND BOX BRICK DEEP MD65-60**

- Ø65/60, depth 62mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



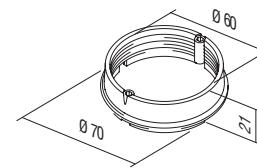
DE14

**PREHĽBENIE PRE MD65-46**

- Ø 65/60, hĺbka 17mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**ADDITIONAL PIECE FOR MD65-46**

- Ø65/60, depth 17mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



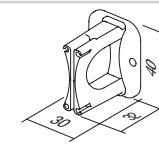
DE32

**SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY MD65-71**

- na montáž krabíc MD65 na vzdialenosť 71 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**COMBI-CLIP MD65-71**

- for fitting of boxes MD65 on distance 71mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



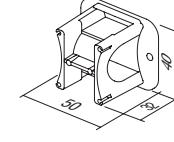
DE33

**SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY MD65-91**

- na montáž krabíc MD65 na vzdialenosť 91 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**COMBI-CLIP MD65-91**

- for fitting of boxes MD65 on distance 91mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



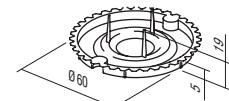
DE20

**OCHRANNÝ KRYT KRABICE 60**

- ochranný kryt na krabice Ø 60 pre DE10, DE11, DE13, DE14
- v súlade s normou IEC 60670-1
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE 60**

- protective cover for box Ø60 for DE10, DE11, DE13, DE14
- in accordance with IEC 60670-1
- box protection during plastering



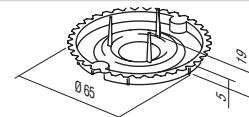
DE21

**OCHRANNÝ KRYT KRABICE 65**

- ochranný kryt na krabici Ø 65 pre DE12
- v súlade s normou IEC 60670-1
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE 65**

- protective cover for box Ø65 for DE12
- in accordance with IEC 60670-1
- box protection during plastering



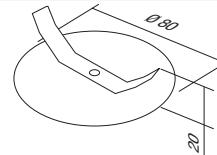
DE22

**KRYT KRABICE SM60**

- kryt na krabice Ø 60 mm
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE SM60**

- decorative cover for boxes Ø60
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



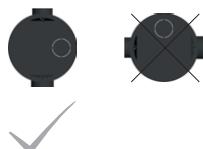
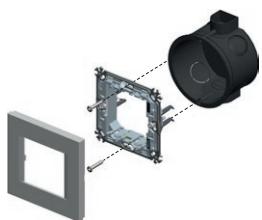
# O K R Ú H L E K R A B I C E



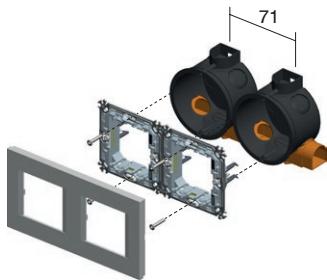
## K R A B I C E

pokyny na montáž /  
assembly instructions

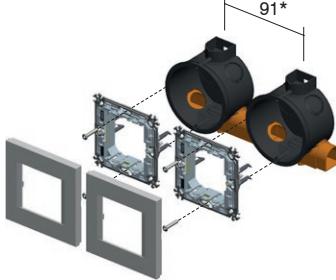
DE10,11



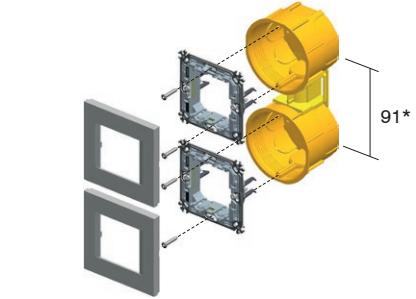
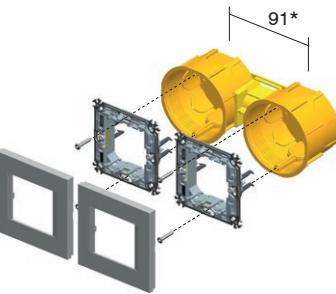
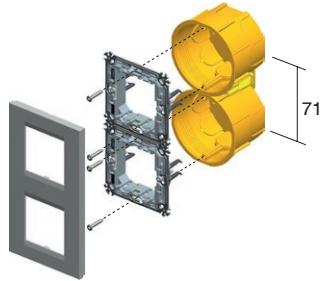
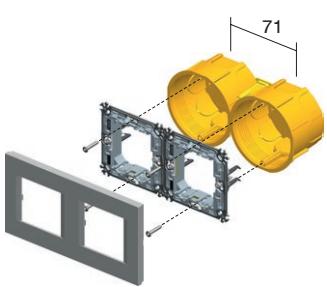
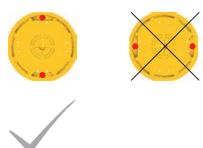
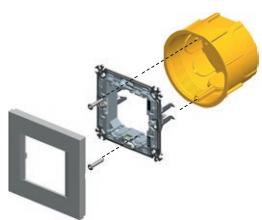
vzdialenosť medzi krabicami /  
distance between boxes: 71mm



vzdialenosť medzi krabicami /  
distance between boxes: 91mm



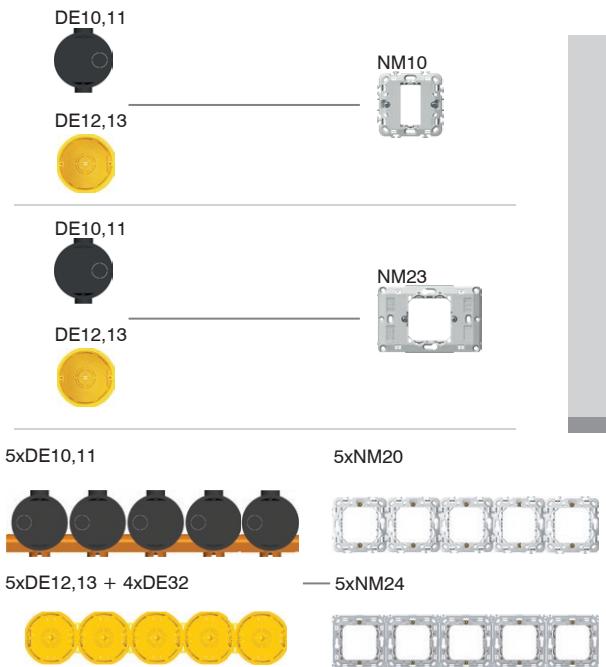
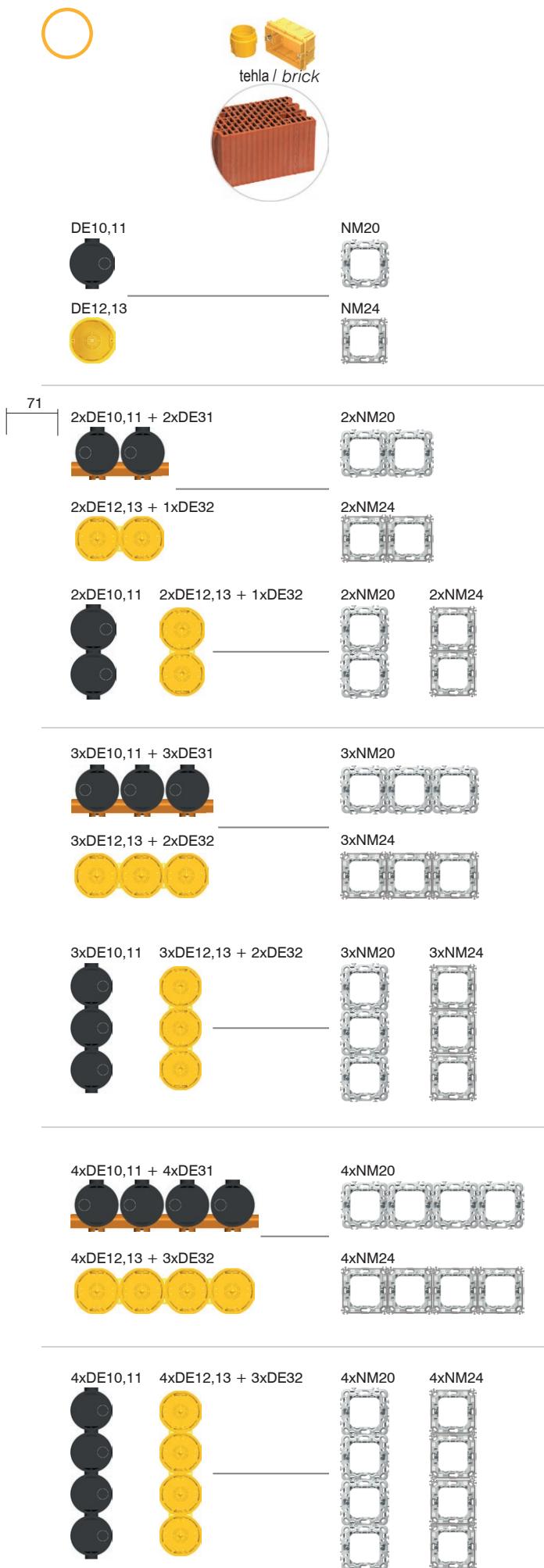
DE12,13



\* Pri rámkoch rady PURE je minimálna vzdialenosť medzi krabicami 100 mm

\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm

# R O U N D                    B O X E S



K R A B I C E

## OKRÚHLA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA SM68x40

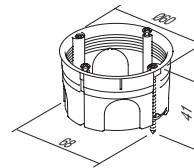


HE10

- Ø 60 mm, hĺbka 40 mm
- montážny otvor Ø68 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

## ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x40

- Ø60, depth 40mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free



## OKRÚHLA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA SM68x55

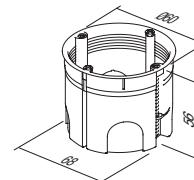


HE11

- Ø 60 mm, hĺbka 55mm
- montážny otvor Ø68 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

## ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x55

- Ø60, depth 55mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free



## OKRÚHLA KRABICA – BETÓN

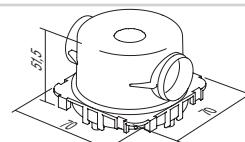


BE10

- Ø 60mm, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## ROUND BOX CONCRETE

- Ø60mm, depth 49mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## OKRÚHLA KRABICA – BETÓN HLBOKÁ

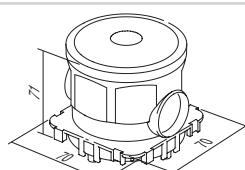


BE11

- Ø 60mm, hĺbka 58mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## ROUND BOX CONCRETE DEEP

- Ø60mm, depth 58mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## MONTÁŽNY RÁM KRABICE DO BETÓNU

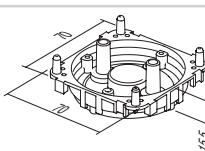


BE20

- na upevnenie krabice s dištančným profílom BM82 pre extrémne zataženie
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## COUNTER BOX SUPPORT CONCRETE

- to support concrete boxes with discance profile BM82 for extreme loads
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## PRIECHODKA KRABICE DO BETÓNU 16

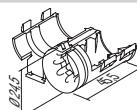


BE21

- na upevnenie inštalačnej rúry ku krabici
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## PIPE STOPPER CONCRETE BOX 16

- for firming installation pipe to box
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R O U N D

## B O X E S

duté priečky / hollow walls

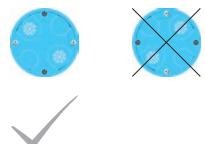
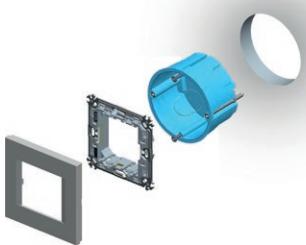


betón / concrete

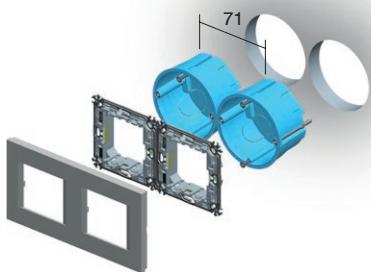


pokyny na montáž / assembly instructions

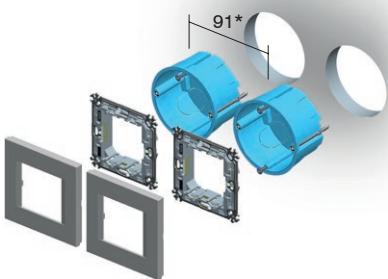
HE10,11



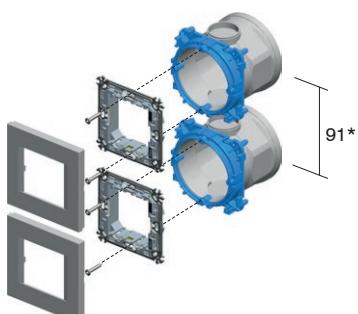
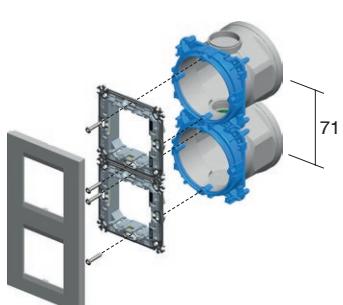
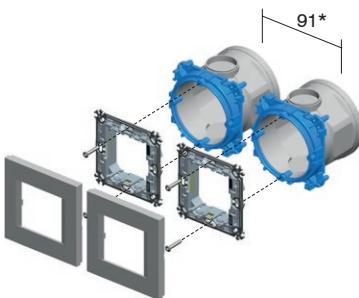
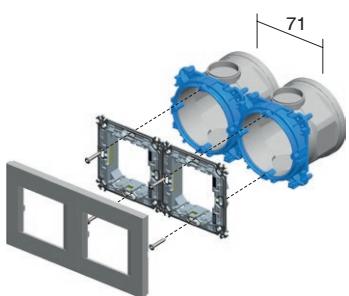
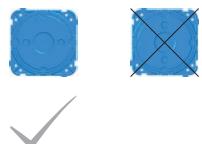
vzdialosť medzi krabicami / distance between boxes: 71mm



vzdialosť medzi krabicami / distance between boxes: 91mm



BE10



\* Pri rámkoch rady PURE je minimálna vzdialosť medzi krabicami 100 mm

\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm

K R A B I C E

duté priečky / hollow walls



betón / concrete



HE10,11



BE10,11



NM21



NM25



2M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



2x2M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21 2xNM25



2x2M

3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



3x2M

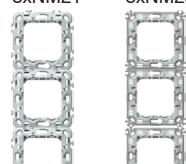
3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21 3xNM25



4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21



4xNM25

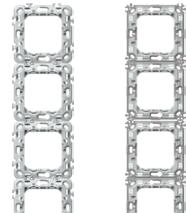


4x2M

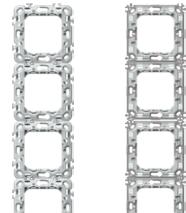
4xHE10,11 4xBE10,11



4xNM21



4xNM25



HE10,11



BE10,11



1/2M

HE10,11



BE10,11



2/3M

5xHE10,11



5xNM21



5xBE10,11

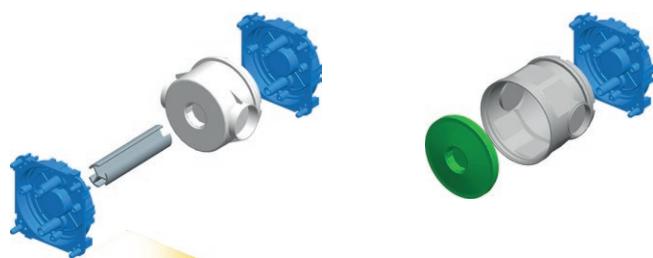


5xNM25



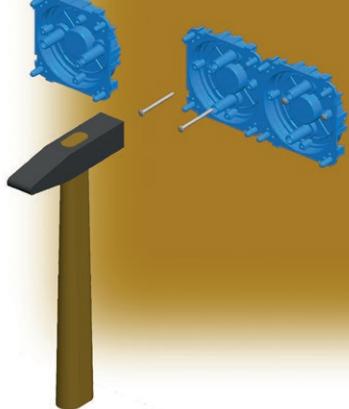
5x2M

## R O U N D      B O X E S

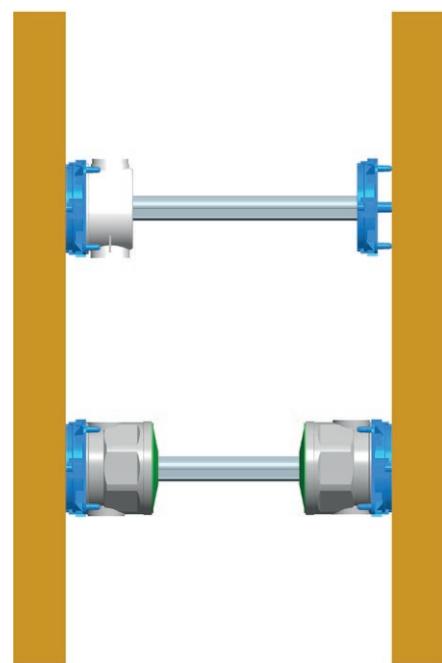


pokyny na montáž /  
assembly instructions

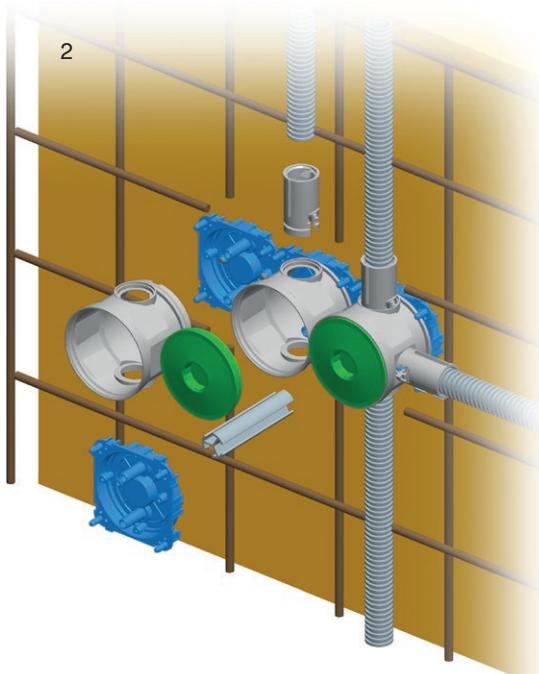
1



3



2



4



K R A B I C E

# OBDLŽNIKOVÉ KRABICE



DM30



HM30



BM30

KRABICE

typ type	popis description	veľkosť size
DM30	OBDLŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY RECTANGULAR BOX BRICK	PM3
HM30	OBDLŽNIKOVÁ KRABICA – DUTÉ PRIEČKY RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL	VM3
BM30	OBDLŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN RECTANGULAR BOX CONCRETE	BM3
.	.	.
.	.	.
.	.	.

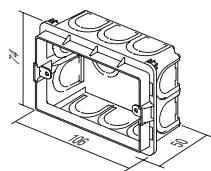
## OBDLŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM3



DM30

- veľkosť 3M, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

- RECTANGULAR BOX BRICK PM3*
- size 3M, depth 49mm
  - 650°C, 400V~
  - in accordance with IEC 60670-1
  - halogen free



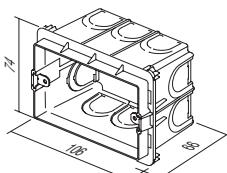
## OBDLŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM3-65



DM31

- veľkosť 3M, hĺbka 65 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

- RECTANGULAR BOX BRICK PM3-65*
- size 3M, depth 65mm
  - 650°C, 400V~
  - in accordance with IEC 60670-1
  - halogen free



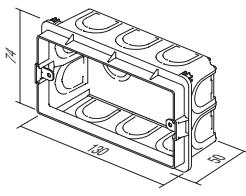
## OBDLŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM4



DM40

- veľkosť 4M, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

- RECTANGULAR BOX BRICK PM4*
- size 4M, depth 49mm
  - 650°C, 400V~
  - in accordance with IEC 60670-1
  - halogen free



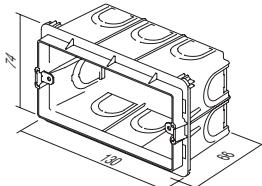
## OBDLŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM4-65



DM41

- veľkosť 4M, hĺbka 65 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

- RECTANGULAR BOX BRICK PM4-65*
- size 4M, depth 65mm
  - 650°C, 400V~
  - in accordance with IEC 60670-1
  - halogen free



## RECTANGULAR BOXES

## KRABICE



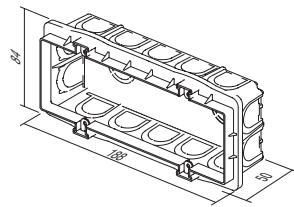
DM70

## OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM7

- veľkosť 7M, hĺbka 49 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7

- size 7M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



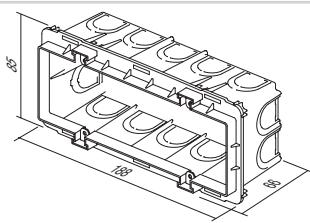
DM71

## OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM7-65

- veľkosť 7M, hĺbka 65 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7-65

- size 7M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



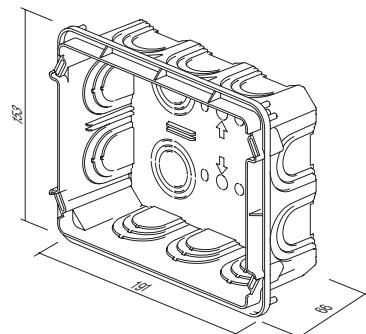
DM72

## OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM72-65

- veľkosť 2 x 7M, hĺbka 64 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX BRICK PM72-65

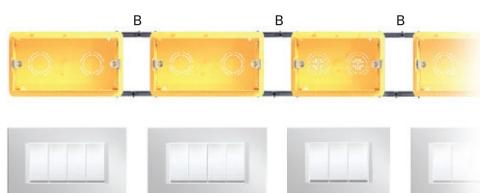
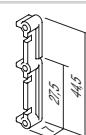
- size 2x7M, depth 64mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



DM80

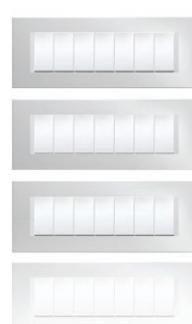
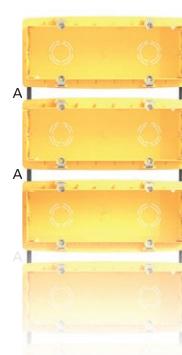
## ROZPERA PRE KRABICU PM

- na vertikálnu (A) a horizontálnu (B) montáž krabíc PM3, PM4 a PM7
- vhodné pre dekoračné krytie lišty Line a Soft (nie pre PURE)



## DISTANCE PIECE FOR BOX PM

- for vertical (A) and horizontal (B) fitting of boxes PM3, PM4 and PM7
- suitable for Line and Soft decorative cover plates (not for PURE)





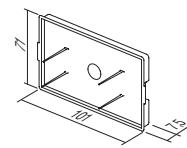
DM33

**OCHRANNÝ KRYT PM3**

- ochranný kryt pre krabici PM3
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE PM3**

- protective cover for box PM3
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



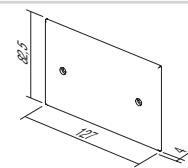
DM34

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM3**

- dekoratívny kryt pre krabice 3M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE PM3**

- decorative cover for boxes 3M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



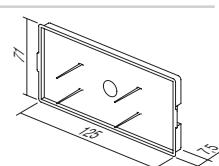
DM43

**OCHRANNÝ KRYT PM4**

- ochranný kryt pre krabici PM4
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE PM4**

- protective cover for box PM4
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



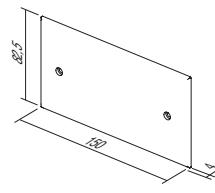
DM44

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM4**

- dekoratívny kryt pre krabice 4M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE PM4**

- decorative cover for boxes 4M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



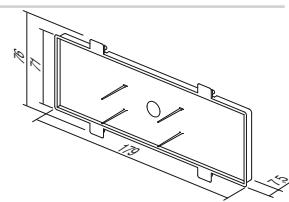
DM73

**OCHRANNÝ KRYT PM7**

- ochranný kryt pre krabici PM7
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová
- ochrana krabice počas omietania

**BOX COVER PROTECTIVE PM7**

- protective cover for box PM7
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



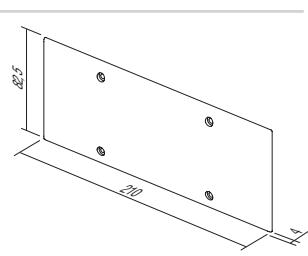
DM74

**KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM7**

- dekoratívny kryt pre krabice 7M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

**BOX COVER DECORATIVE PM7**

- decorative cover for boxes 7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## RECTANGULAR BOXES

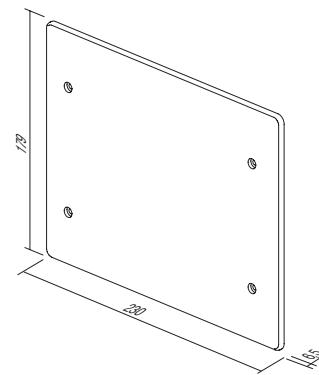
## KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM72

DM75

- dekoratívny kryt pre krabice 2 x 7M
- skrutky sú súčasťou dodávky
- v súlade s normou IEC 60670-1

## BOX COVER DECORATIVE PM72

- decorative cover for boxes 2x7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1



KRABICE



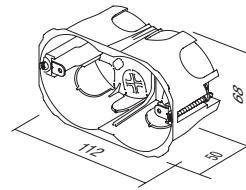
HM30

## OVÁLNA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM3

- veľkosť 3M, hĺbka 49 mm
- montážny otvor 2 x Ø 68/45 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM3

- size 3M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/45mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



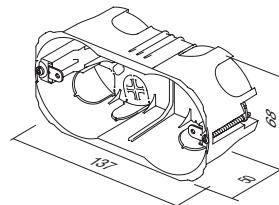
HM40

## OVÁLNA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM4

- veľkosť 4M, hĺbka 49 mm
- montážny otvor 2 x Ø 68/70 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM4

- size 4M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/70mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



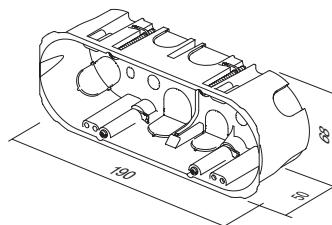
HM70

## OVÁLNA KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM7

- veľkosť 7M, hĺbka 49 mm
- montážny otvor 2 x Ø 68/120 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM7

- size 7M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/120mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



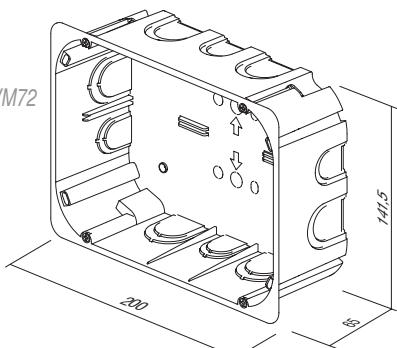
HM72

## OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA – DUTÁ PRIEČKA VM72

- veľkosť 2 x 7M, hĺbka 63 mm
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM72

- size 2x7M, depth 63mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## RECTANGULAR BOXES

## KRABICE



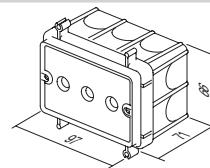
BM30

## OBDÍŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN BM3

- velikosť 3M, hĺbka 60 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX CONCRETE BM3

- size 3M, depth 60mm
- 650 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



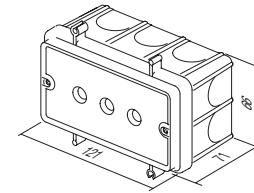
BM40

## OBDÍŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN BM4

- velikosť 4M, hĺbka 60 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX CONCRETE BM4

- size 4M, depth 60mm
- 650 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



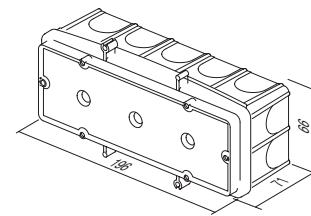
BM70

## OBDÍŽNIKOVÁ KRABICA – BETÓN BM7

- velikosť 7M, hĺbka 60 mm
- 650 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1
- bezhalogénová

## RECTANGULAR BOX CONCRETE BM7

- size 7M, depth 60mm
- 650 °C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



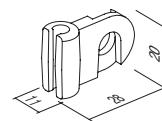
BM80

## UPEVNŇOVACÍ PRVOK NA KRABICU BM

- pre rýchle upevnenie BM obdížnikových skriniek na výstužnú tyč
- vhodné pre priemer tyče až Ø 8 mm

## FIXING COMBI-CLIP BM

- for fast fixation of BM rectangular boxes on reinforcing bar
- suitable for bar diameter up to Ø8mm



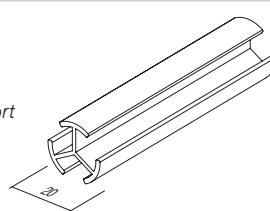
BM82

## DIŠTANČNÝ PROFIL NA KRABICE BM

- na upevnenie krabic BM spolu s montážnym rámkom pre betón do protilehlnej steny
- dĺžka l = 1 m, priemer Ø 20 mm

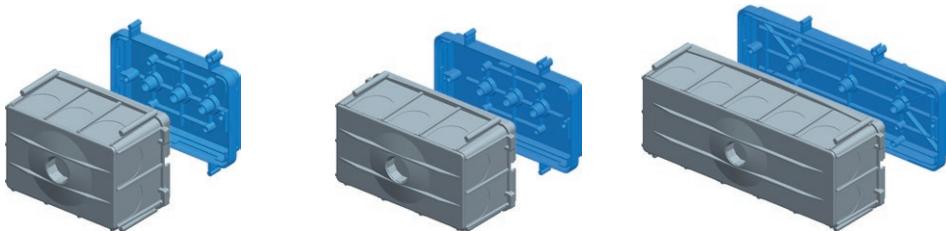
## DISTANCE PROFILE FOR BOXES BM

- to support boxes BM with counter box support on opposite wall
- length l=1m, diameter Ø20mm

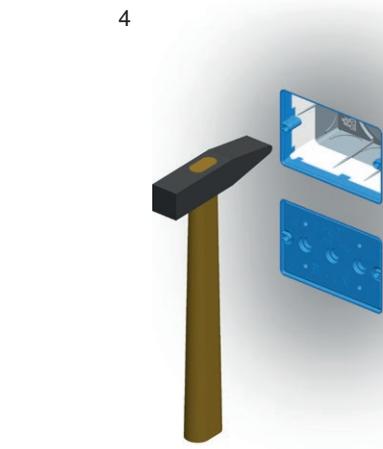
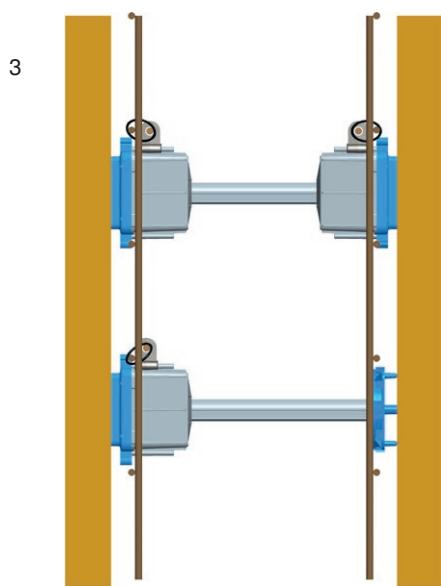
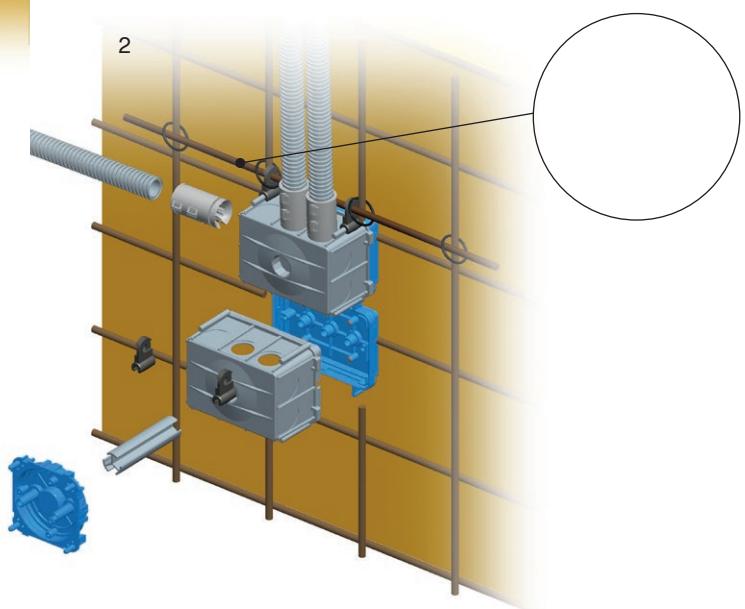
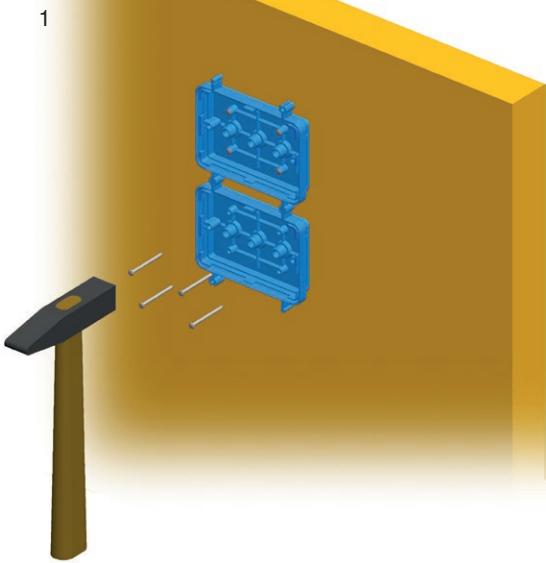


	tehla / brick	duté priečky / hollow walls	betón / concrete
DM30 HM30 BM30			<b>3M</b>
DM40 HM40 BM40			<b>4M</b>
DM70 HM70 BM70			<b>7M</b>
DM72 HM72			<b>2x7M</b>
DM30 HM30 BM30			<b>2/3M</b>

## RECTANGULAR BOXES



pokyny na montáž /  
assembly instructions





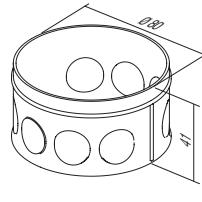
DW10

## ROZVODNÁ KRABICA OKRÚHLA DO STENY DSM78

- Ø 78, hĺbka 40 mm
- 650 °C, 500 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- bezhalogénová

## CONNECTION ROUND BOX BRICK DSM78

- Ø78, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



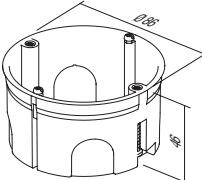
HW10

## ROZVODNÁ KRABICA OKRÚHLA – DUTÁ PRIEČKA SM78x45

- Ø 78, hĺbka 45 mm
- vyrezaný otvor Ø80
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

## CONNECTION ROUND BOX HOLLOW WALL SM78x45

- Ø78, depth 45mm
- cutting hole Ø80
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



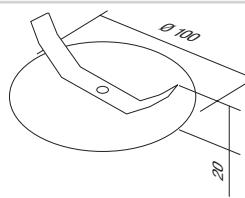
DE23

## KRYT KRABICE DEKORATÍVNÝ SM78

- dekoratívny kryt pre krabice Ø78
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- bezhalogénová

## BOX COVER DECORATIVE SM78

- decorative cover for boxes Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



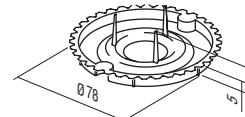
DE24

## OCHRANNÝ KRYT KRABICE 78

- ochranný kryt pre krabici Ø 78
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- bezhalogénová

## BOX COVER PROTECTIVE 78

- protective cover for box Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



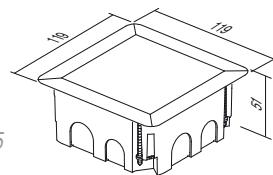
HW20

## ROZVODNÁ KRABICA ŠTVORCOVÁ DO STENY SM105x105

- veľkosť 105 x 105mm, hĺbka 50 mm
- montážny otvor podľa priloženej šablóny
- 850 °C, 400 V ~
- v súlade s normou IEC 60670-1 a IEC 60670-22
- montáž so svorkami
- bezhalogénová

## CONNECTION SQUARE BOX BRICK SM105x105

- size. 105x105mm, depth 50mm
- cutting hole according to attached template
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



J U N C T I O N      B O X E S

K R A B I C E



UW10

typ type	popis description	technické dátá technical data	velkost' size	farba colour
UW10	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE <i>1 ROW TERMINAL BLOCKS</i>	2x2.5mm <sup>2</sup>	10P	<input checked="" type="checkbox"/> TS priehľadná <i>transparent</i>
UW11	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE <i>1 ROW TERMINAL BLOCKS</i>	2x4mm <sup>2</sup>	10P	<input checked="" type="checkbox"/> CO farba <i>colour</i>
UW12	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE <i>1 ROW TERMINAL BLOCKS</i>	2x6mm <sup>2</sup>	10P	<input type="checkbox"/> WH biela <i>white</i>
.	.	.	.	<input type="checkbox"/> GY sivá <i>grey</i>

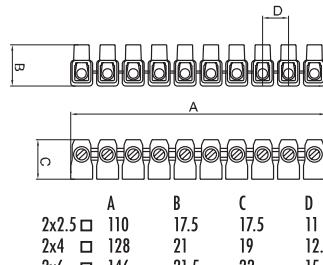
## JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE ZATVORENÉ



- 450 V~;  $2 \times 2,5 \text{ mm}^2 \div 2 \times 6 \text{ mm}^2$
- termoplast PC, priehľadný
- počet pólov: 10

- 450V~;  $2 \times 2.5\text{mm}^2 \div 2 \times 6\text{mm}^2$
- thermoplast PC, transparent
- number of poles: 10

UW10TS (NS12) 2x2.5mm<sup>2</sup> 10P  
 UW11TS (NS12) 2x4mm<sup>2</sup> 10P  
 UW12TS (NS12) 2x6mm<sup>2</sup> 10P



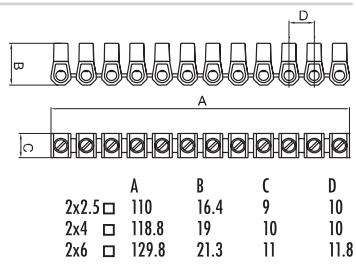
#### JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE



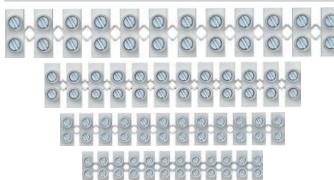
- 450 V~;  $2 \times 2,5 \text{ mm}^2 \div 2 \times 6 \text{ mm}^2$
- termoplast PA
- k dispozícii v rôznych farbách
- počet pôlov: 12

- 450V~;  $2 \times 2.5\text{mm}^2 \div 2 \times 6\text{mm}^2$
- thermoplast PA
- available in different colours
- number of poles: 12

UW15CO (NS12) 2x2.5mm<sup>2</sup> 12P  
 UW16CO (NS12) 2x4mm<sup>2</sup> 12P  
 UW17CO (NS12) 2x6mm<sup>2</sup> 12P



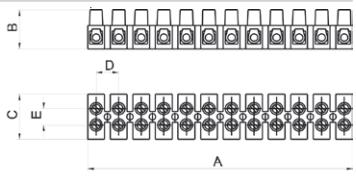
## DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PP



- 450 V~; 1 mm<sup>2</sup> ÷ 16 mm<sup>2</sup>
- termoplast polypropylén PP, biely
- pre teploty do 80°C
- počet pólov: 12

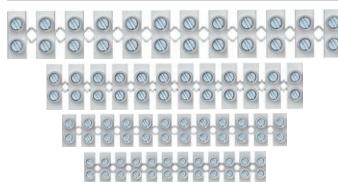
**2 ROW TERMINAL BLOCKS PP**

- 450V~;  $1\text{mm}^2 \div 16\text{mm}^2$
- thermoplastic polypropylene PP, white
- for temperatures up to 80°C
- number of poles: 12



- number of poles: 12					A	B	C	D	E
UW29WHPP	1.0-4.0mm <sup>2</sup>	24 A	450 V		94,9	13	16,6	8,1	6,4
UW30WHPP	1.5-6.0mm <sup>2</sup>	32 A	450 V		116,5	14,9	18,9	10	7,3
UW31WHPP	2.5-10mm <sup>2</sup>	41 A	450 V		133,8	17,3	23,4	11,5	10
UW32WHPP	4-16mm <sup>2</sup>	76 A	450 V		174,5	20,7	25	15	11

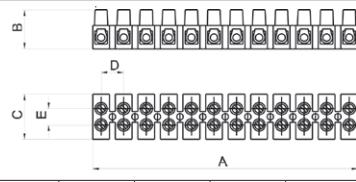
## DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PA



- 450 V~; 1 mm<sup>2</sup> ÷ 16 mm<sup>2</sup>
- termoplast polyamid PA, biely
- pre teploty do 110°C
- počet pôlov: 12

## 2 ROW TERMINAL BLOCKS PA

- 450V~; 1mm<sup>2</sup> ÷ 16mm<sup>2</sup>
- thermoplast polyamide PA, white
- for temperatures up to 110°C
- number of poles: 12



UW25WHPA	1.0-4.0mm <sup>2</sup>	24 A	450 V		93,6	13,4	16,2	8	6,4
UW26WHPA	1.5-6.0mm <sup>2</sup>	32 A	450 V		117	15	18,6	10	7,3
UW27WHPA	2.5-10mm <sup>2</sup>	41 A	450 V		132,8	17,3	22,2	11,5	10
UW28WHPA	4-16mm <sup>2</sup>	76 A	450 V		173,9	20,8	25,2	15	11

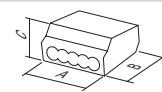
A	B	C	D	E
93,6	13,4	16,2	8	6,4
117	15	18,6	10	7,3
132,8	17,3	22,2	11,5	10
173,9	20,8	25,2	15	11

## BEZSKRUTKOVÉ SVORKY



## - 24 A 450 V~, termoplast PA, sivý

- počet pôlov: 3 ÷ 8
- bezskrutkové upevnenie vodičov 0,5 ÷ 1,5 mm<sup>2</sup>, pre tuhé drôty
- v súlade s normou EN 60998-1



## PLUG-IN WIRE CONNECTORS

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey

- number of poles: 3÷8
- plug-in contacts 0.5÷1.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1

UW40GY	PC153	1.5mm <sup>2</sup>	3P	3P	A	B	C
UW41GY	PC155	1.5mm <sup>2</sup>	5P	5P	12	18	9
UW42GY	PC158	1.5mm <sup>2</sup>	8P	8P	17	18	9

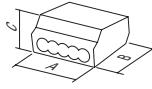
3P	12	18	9
5P	17	18	9
8P	26	18	9

## BEZSKRUTKOVÉ SVORKY



## - 24 A 450 V~, termoplast PA, sivý

- počet pôlov: 3 ÷ 5
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 ÷ 2,5 mm<sup>2</sup>, pre tuhé drôty
- v súlade s normou EN 60998-1



## PLUG-IN WIRE CONNECTORS

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey

- number of poles: 3÷5
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1

UW45GY	PC253	2.5mm <sup>2</sup>	3P	3P	A	B	C
UW46GY	PC254	2.5mm <sup>2</sup>	4P	4P	14	19	9
UW47GY	PC255	2.5mm <sup>2</sup>	5P	5P	17	19	9

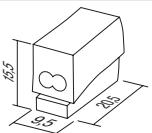
4P	17	19	9
5P	21	19	9

## BEZSKRUTKOVÁ SVORKA



## - 24 A 450 V~, termoplast PA, sivý

- počet pôlov: 2 (tuhy drôty) + 1 (mäkký drôt)
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 ÷ 2,5 mm<sup>2</sup>
- v súlade s normou EN 60998-1



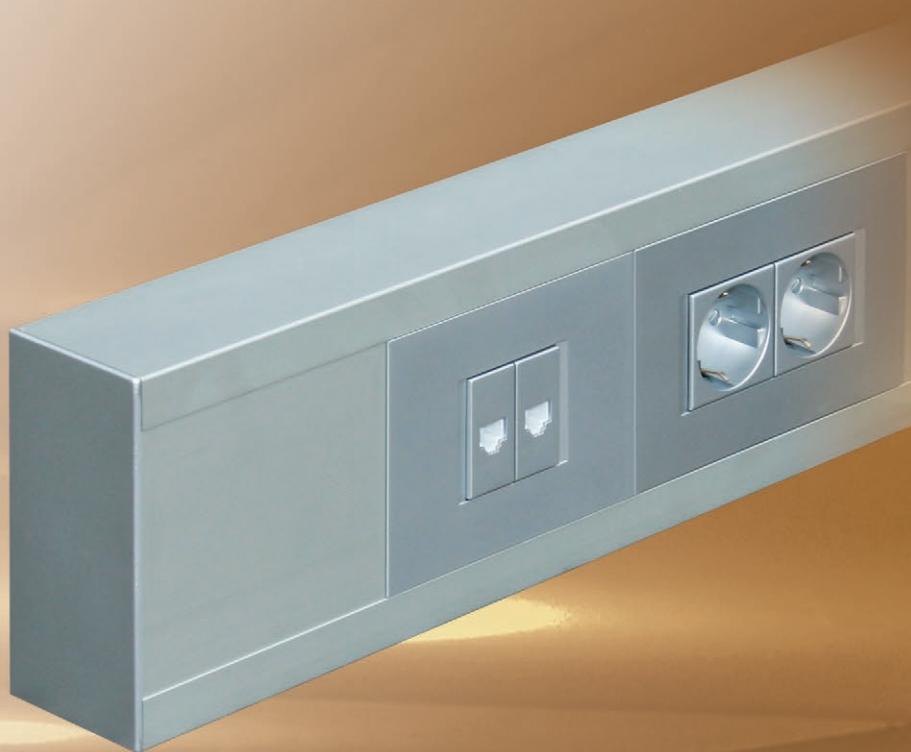
## PLUG-IN WIRE CONNECTOR

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey

- number of poles: 2 (rigide wire)+1 (soft wire)
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60998-1

UW50WH	PC302	2.5mm <sup>2</sup>	2/1P
--------	-------	--------------------	------

**TEM**



KATALÓG /  
CATALOGUE

# distribúcia



KRABICE CUBO IP20 AC  
*BOXES CUBO IP20 AC*



162

KRABICE CUBO IP55 AQ  
*BOXES CUBO IP55 AQ*



163

SYSTÉM HLINÍKOVÝCH INŠTALAČNÝCH KANÁLOV MA  
*TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM MA*



165

PODLAHOVÉ KRABICE MT  
*FLOOR BOXES MT*



171

ROZVODNICE MO  
*DISTRIBUTION BOARDS MO*



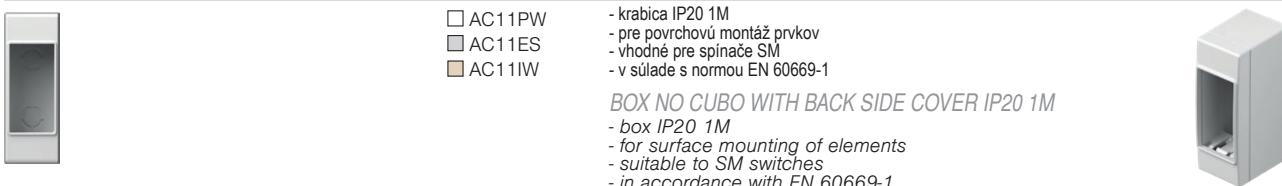
173

# K R A B I C E   C U B O   I P 5 5   A Q

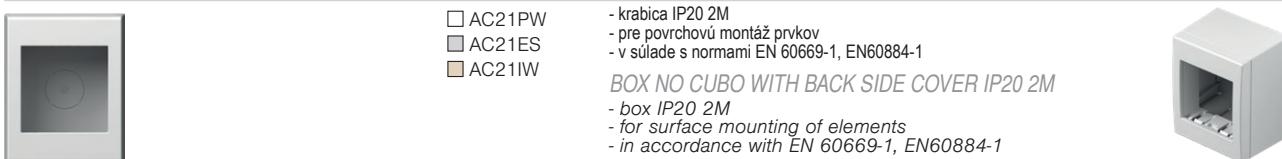


typ type	popis description	technické dátá technical data	veľkosť size	farba colour
AC11	KRABICE PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ S KRYTOM NA ZADNEJ STRANE SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	1M	<input type="checkbox"/> PW polárná biela polar white <input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver <input type="checkbox"/> IW slonová košt' ivory white
AC21	KRABICE PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ S KRYTOM NA ZADNEJ STRANE SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	2M	
AC41	KRABICE PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ S KRYTOM NA ZADNEJ STRANE SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	4M	

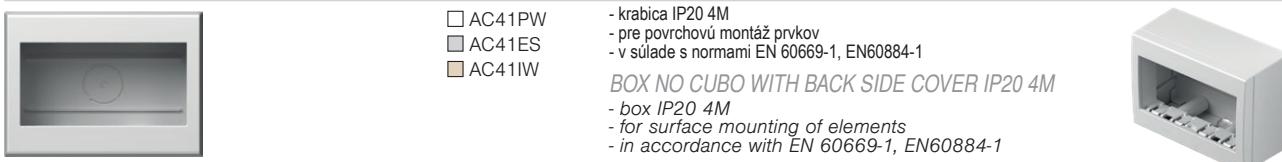
## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 1M



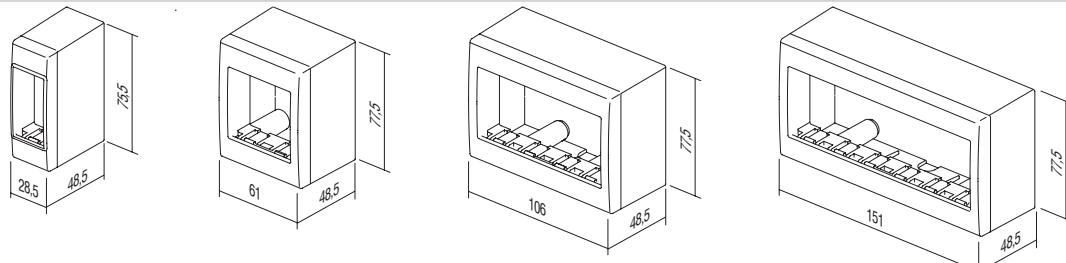
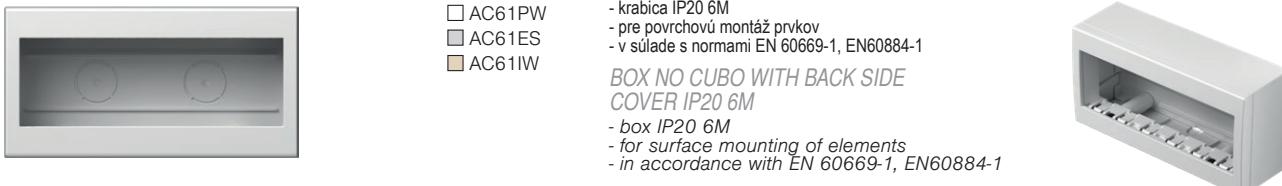
## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 2M



## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 4M



## KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 6M



## BOXES CUBO IP55 AQ



typ type	popis description	technické dátá technical data	velkosť size	farba colour
AQ20	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		2M	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
AQ22	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		2x2M	<input checked="" type="checkbox"/> GY sivá grey
AQ30	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		3M	
AQ31	KRABICA URČENÁ PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ DO EXTERIÉRU IP55 OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX		3M	

## KRABICA NO CUBO IP55 2M



AQ20PW  
 AQ20GY

- krabica IP55 2M
- pre povrchovú montáž
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670



## BOX NO CUBO IP55 2M

- box IP55 2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



AQ22PW  
 AQ22GY

- krabica IP55 2 x 2M
- pre povrchovú montáž
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670



## BOX NO CUBO IP55 2x2M

- box IP55 2x2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



AQ30PW  
 AQ30GY

## KRABICA NO CUBO IP55 3M

- krabica IP55 3M
- pre povrchovú montáž
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670



## BOX NO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



□ AQ21PW

**KRABICA PO CUBO IP55 2M**

- krabica IP55 2M
- môžete ju kombinovať so všetkými funkčnými elementami Modul
- na zapustenú montáž
- IP55 pre montáž do vlhkých priestorov
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670

**BOX PO CUBO IP55 2M**

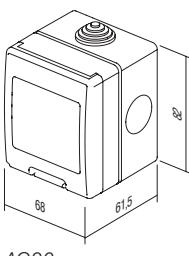
- box IP55 2M
- can be combined with all Modul functional elements
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670

□ AQ31PW  
■ AQ31GY**KRABICA PO CUBO IP55 3M**

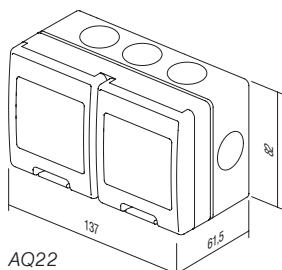
- krabica IP55 3M
- na zapustenú montáž
- IP55 pre použitie vo vlhkých oblastiach
- v súlade s normami CEI 23-48, EN 60670

**BOX PO CUBO IP55 3M**

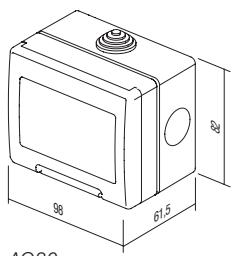
- box IP55 3M
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



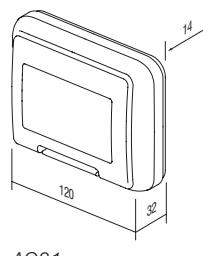
AQ20



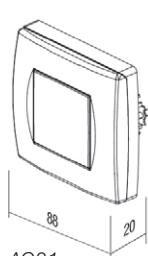
AQ22



AQ30

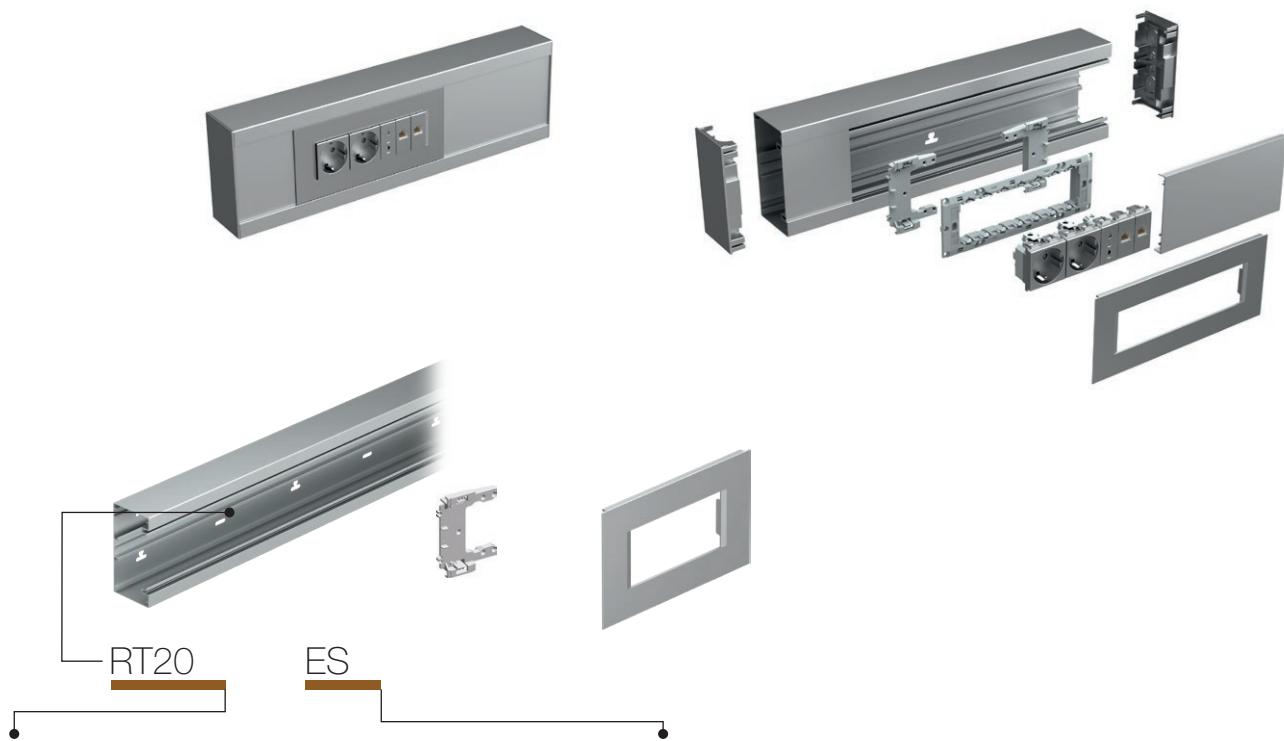


AQ31



AQ21

## TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM



typ type	popis description	veľkosť size	farba colour
RT10	ADAPTÉR MA 92 ADAPTER MA 92	/	<input checked="" type="checkbox"/> ES eloxová strieborná – matná elox silver-mat
RT12	RÁMIK MA 92 COVER PLATE MA 92	2/3M	<input type="checkbox"/> PW biela - matná (RAL 9016) white-mat
RT14	RÁMIK MA 92 COVER PLATE MA 92	4M	
.	.	.	
.	.	.	

<b>ADAPTÉR MA 92</b>			
	RT10	- adaptér pre upevnenie montážnych rámov 2/3M, 4M alebo 7M na kanál MA bez krabice - každý montážny rám vyžaduje dva adaptéry - v súlade s normou EN 50085-1	
<b>ADAPTER MA 92</b>			
		- adapter for fixing mounting frames 2/3M, 4M or 7M on MA trunking without box - each mounting frame needs two adapters - in accordance with EN 50085-1	
<b>RÁMIK MA 92 2/3M</b>			
	<input checked="" type="checkbox"/> RT12ES <input type="checkbox"/> RT12PW	- dekoratívny rámiček MA 2/3M - v súlade s normou EN 50085-1 <b>COVER PLATE MA 92 2/3M</b> - decorative cover plate MA 2/3M - in accordance with EN 50085-1	
<b>RÁMIK MA 92 4M</b>			
	<input checked="" type="checkbox"/> RT14ES <input type="checkbox"/> RT14PW	- dekoratívny rámiček MA 4M - v súlade s normou EN 50085-1 <b>COVER PLATE MA 92 4M</b> - decorative cover plate MA 4M - in accordance with EN 50085-1	
<b>RÁMIK MA 92 7M</b>			
	<input checked="" type="checkbox"/> RT17ES <input type="checkbox"/> RT17PW	- dekoratívny rámiček MA 7M - v súlade s normou EN 50085-1 <b>COVER PLATE MA 92 7M</b> - decorative cover plate MA 7M - in accordance with EN 50085-1	

## SYSTÉM HLINÍKOVÝCH INŠTALAČNÝCH KANÁLOV



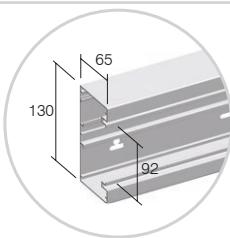
RT20ES  
 RT20PW

## ZÁKLADNÝ PROFIL MA 130x65

- základ kanála z extrudovaného hliníka
- výška 130 mm, dĺžka 2 m
- tvar lišty 35 mm na dne – DIN
- v súlade s normou EN 50085-1

## TRUNKING BASE MA 130x65

- trunking base from extruded aluminium
- height 130mm, lenght 2m
- DIN - rail 35mm shape on bottom
- in accordance with EN 50085-1



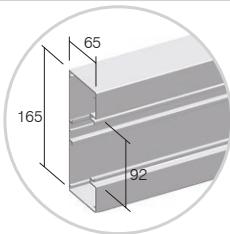
RT21ES  
 RT21PW

## ZÁKLADNÝ PROFIL MA 165x65

- základ kanála z extrudovaného hliníka
- výška 165 mm, dĺžka 2 m
- tvar lišty 35 mm na dne – DIN
- v súlade s normou EN 50085-1

## TRUNKING BASE MA 165x65

- trunking base from extruded aluminium
- height 165mm, lenght 2m
- DIN - rail 35mm shape on bottom
- in accordance with EN 50085-1



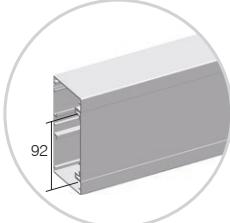
RT25ES  
 RT25PW

## PREDNÝ KRYT MA 92

- predný kryt z extrudovaného hliníka
- výška 92 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

## FRONT COVER MA 92

- front cover from extruded aluminium
- height 92mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



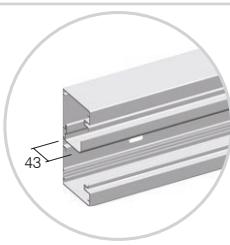
RT30

## PRIEHRADKA MA 43

- priečadka kanála z extrudovaného polyméru
- hĺbka 43 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

## CABLE SHELF MA 43

- cable shelf from extruded polymer
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



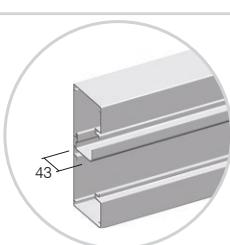
RT31

## PRIEHRADKA MA 43 AL

- priečadka kanála z extrudovaného hliníka
- hĺbka 43 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

## CABLE SHELF MA 43 AL

- cable shelf from extruded aluminium
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



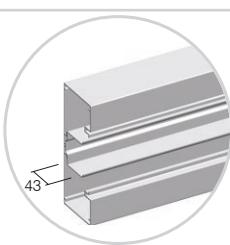
RT32

## PRIEHRADKA MA 43 AL DVOJITÁ

- dvojité priečadka kanála z extrudovaného hliníka
- hĺbka 43 mm, dĺžka 2 m
- v súlade s normou EN 50085-1

## CABLE SHELF MA 43 AL DOUBLE

- double cable shelf from extruded aluminium
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



## TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM

## DISTRIBÚCIA

## KONCOVÝ PRVOK MA 130x65



- RT35ES  
 RT35PW

- koncový prvok z polyméru

- výška 130 mm

- v súlade s normou EN 50085-1

## STOP END MA 130x65

- stop end element from polymer

- height 130mm

- in accordance with EN 50085-1



## KONCOVÝ PRVOK MA 165x65



- RT36ES  
 RT36PW

- koncový prvok z kovu

- výška 165 mm

- v súlade s normou EN 50085-1

## STOP END MA 165x65

- stop end element from metal

- height 165mm

- in accordance with EN 50085-1



## SÚPRAVA SPOJOVACÍCH PRVKOV MA 65



RT38

- spojovací prvok z polyméru

- súprava obsahuje dva kusy a skrutky

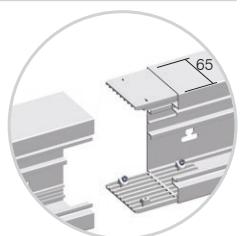
- v súlade s normou EN 50085-1

## SET JOINING PIECE MA 65

- joining piece from polymer

- set contains two pieces and screws

- in accordance with EN 50085-1



## UNIVERZÁLNY ROH MA 130x65



- RT40ES  
 RT40PW

- univerzálny rohový prvok

- výška 130 mm

- v súlade s normou EN 50085-1

## UNIVERSAL CORNER MA 130x65

- universal corner element

- height 130mm

- in accordance with EN 50085-1



## UNIVERZÁLNY ROH MA 165x65



- RT41ES  
 RT41PW

- univerzálny rohový prvok

- výška 165 mm

- v súlade s normou EN 50085-1

## UNIVERSAL CORNER MA 165x65

- universal corner element

- height 165mm

- in accordance with EN 50085-1



## UZEMŇOVACIA SVORKA MA 2x A6.3



RT42

- uzemňovací prvok pre uzemnenie spodného diela

kanála a predného krytu

- v súlade s normou EN 50085-1

## EARTHING PIECE MA 2x A6.3

- earthing piece for earthing of trunking base  
and front cover

- in accordance with EN 50085-1



# S Y S T É M H L I N Í K O V Y C H I N Š T A L A Č N Y C H K A N Á L O V

## DISTRIBÚCIA



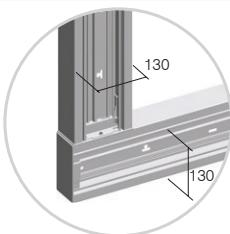
RT43ES  
 RT43PW

### PRVOK V TVARE "L" MA 130x65

- univerzálny ohnutý prvok do tvaru L z hliníka
- výška 130 mm, dĺžka 400 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

#### L-BEND MA 130x65

- universal L bend element from aluminium
- height 130mm, lenght 400mm
- in accordance with EN 50085-1



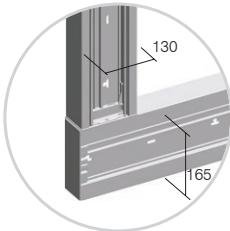
RT44ES  
 RT44PW

### PRVOK V TVARE "L" MA 165x65

- univerzálny ohnutý prvok do tvaru L z hliníka
- výška 165 mm, dĺžka 400 mm
- pripojenie na MA 130 x 65
- v súlade s normou EN 50085-1

#### L-BEND MA 165x65

- universal L bend element from aluminium
- height 165mm, lenght 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



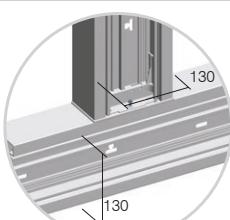
RT45ES  
 RT45PW

### ROZDEĽOVACÍ PRVOK V TVARE "T" MA 130x65

- univerzálny ohnutý prvok do tvaru T z hliníka
- výška 130 mm, dĺžka 400 mm
- v súlade s normou EN 50085-1

#### T-BEND MA 130x65

- universal T bend element from aluminium
- height 130mm, lenght 400mm
- in accordance with EN 50085-1



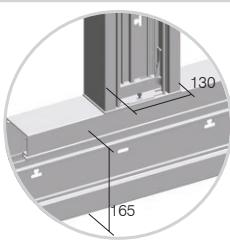
RT46ES  
 RT46PW

### ROZDEĽOVACÍ PRVOK V TVARE "T" MA 165x65

- univerzálny ohnutý prvok do tvaru T z hliníka
- výška 165 mm, dĺžka 400 mm
- pripojenie na MA 130 x 65
- v súlade s normou EN 50085-1

#### T-BEND MA 165x65

- universal T bend element from aluminium
- height 165mm, lenght 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



Inštalačia MA je založená na modulárnom systéme, ktorý zabezpečuje kombinácie 2M, 4M alebo 7M prvkov

MA trunking is based on modular system making 2M, 4M or 7M combinations of elements



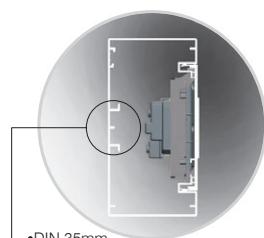
V Module poskytujeme špeciálne prvky pre rýchlu inštalačiu

In Modul we provide special elements for quick installation



Pomocou adaptéra MA je zabezpečené presné umiestnenie bez ďalšieho úsilia.

With Adapter MA exact positioning without extra effort is provided



Montáž bez krabice znamená väčší priestor pre káble na DIN lište tvaru EN-60715

Mounted without box means more space for cables, DIN-rail base shape EN-60715



## UPEVŇOVACIA ZÁKLADŇA MA JEDNODUCHÁ 130x65

- RT50ES  
 RT50PW

- upevňovacia podstava pre upevnenie spodného diela kanála MA130 do podlahy alebo stropu miestnosti  
- v súlade s normou EN 50085-1

## FIXING PLATE MA SINGLE 130x65

- fixing plate for fixing trunking base MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



## UPEVŇOVACIA ZÁKLADŇA MA DVOJITÁ 130x65

- RT51ES  
 RT51PW

- upevňovacia podstava pre upevnenie dvoch kanálov MA130 do podlahy alebo stropu miestnosti  
- v súlade s normou EN 50085-1

## FIXING PLATE MA DOUBLE 130x65

- fixing plate for fixing two trunking bases MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



## STÍLPIK MA 130x65x500

- RT52ES  
 RT52PW

- servisný stílpik MA  
- výška 500 mm  
- montážny rám 7M je súčasťou dodávky  
- v súlade s normou EN 50085-1

## SERVICE POST MA 130x65x500

- service post MA  
- height 500mm  
- mounting frame 7M included  
- in accordance with EN 50085-1



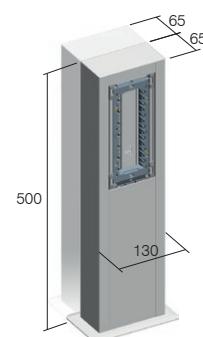
## STÍLPIK MA DVOJITÝ 130x130x500

- RT53ES  
 RT53PW

- servisný stílpik MA dvojitý  
- výška 500 mm  
- montážne rámy 7M sú súčasťou dodávky  
- v súlade s normou EN 50085-1

## SERVICE POST MA DOUBLE 130x130x500

- service post MA double  
- height 500mm  
- mounting frames 7M included  
- in accordance with EN 50085-1



Cable intersection mm <sup>2</sup>	Použiteľný prierez káblor Cable cross-section (mm <sup>2</sup> )				
	1 vodič/ 1 wire	2 vodiče/ 2 wires	3 vodiče/ 3 wires	4 vodiče/ 4 wires	5 vodičov/ 5 wires
1,5	44	111	121	144	169
2,5	49	133	157	169	211
4	58	169	183	211	256
6	68	196	225	256	307

Kanál / Trunk	Kapacita kanála / Trunk capacity				
	MA 130x65 prázdný / empty	MA 130x65 so spínačmi a zásuvkami rady Modul / with Modul switches and sockets	MA 165x65 prázdný / empty	MA 130x65 so spínačmi a zásuvkami rady Modul / with Modul switches and sockets	
kapacita capacity	7600 mm <sup>2</sup>	5500 mm <sup>2</sup>	9900 mm <sup>2</sup>	7800 mm <sup>2</sup>	
max ø	54 mm	2x42 mm	54 mm	2x42 mm	

# PODLAHOVÉ KRABICE MT

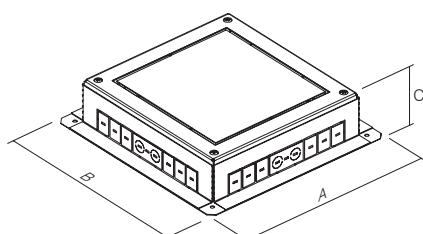
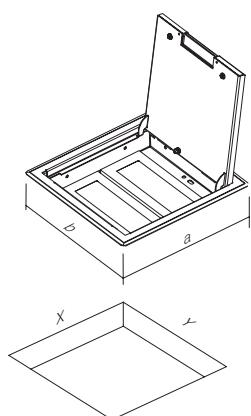
## DISTRIBÚCIA



**RB33**

typ type	popis description	technické dátá technical data
RB30	PODLAHOVÁ KRABICA <i>FLOOR BOX</i>	MT 7
RB31	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE <i>FLOOR BOX FLANGE</i>	MT 7
RB33	PODLAHOVÁ KRABICA <i>FLOOR BOX</i>	MT 14
.	.	.
.	.	.
.	.	.

	RB30	RB33	RB36	RB40	RB43	RB46
a	170	260	350	170	260	350
b	260	260	260	260	260	260
X	140	230	320	140	230	320
Y	230	230	230	230	230	230



	RB31	RB34	RB37	RB41	RB44	RB47
A	250	340	430	250	340	430
B	340	340	340	340	340	340
C	95-125	95-125	95-125	125-150	125-150	125-150

## FLOOR BOXES M T

## PODLAHOVÁ KRABICA MT 7



RB30

- podlahová krabica MT 7
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou je montážny rám MODUL 7M
- montážne rozmery 140 x 230 mm, hĺbka min. 95 mm
- hrúbka podlahového obkladu až do 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 7

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## PODLAHOVÁ KRABICA MT 7 H = 88 mm



RB40

- podlahová krabica MT 7
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou je montážny rám MODUL 7M
- montážne rozmery 140 x 230 mm, hĺbka min. 120 mm
- hrúbka podlahového obkladu až do 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 7 H=88mm

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 7



RB31

- príruba podlahovej krabice pre kryt krabice MT 7
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 95 až 125 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 7

- floor box flange for box cover MT 7
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 7 H = 88 mm



RB41

- príruba podlahovej krabice pre kryt krabice MT 7 H = 88 mm
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 125 - 150 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 7 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 7 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 125-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## PODLAHOVÁ KRABICA MT 14



RB33

- podlahová krabica MT 14
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 2x7M
- montážne rozmery sú 230 x 230 mm, hĺbka min. 95 mm
- hrúbka podlahového obkladu až do 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 14

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## PODLAHOVÁ KRABICA MT 14 H = 88 mm



RB43

- podlahová krabica MT 14
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 2x7M
- montážne rozmery sú 230 x 230 mm, hĺbka min. 120mm
- hrúbka podlahového obkladu až 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 14 H=88mm

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



RB34

## PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 14

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 14
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 95 až 125 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

*FLOOR BOX FLANGE MT 14*

- *floor box flange for box cover MT 14*
- *metal, galvanized*
- *for installation in a floor or double floor*
- *adjustable height 95-125mm*
- *in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2*



RB44

## PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 14 H = 88 mm

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 14 H = 88 mm
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 125 – 150 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

*FLOOR BOX FLANGE MT 14 H=88mm*

- *floor box flange for box cover MT 14 H=88mm*
- *metal, galvanized*
- *for installation in a floor or double floor*
- *adjustable height 125-150mm*
- *In accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2*



RB36

## PODLAHOVÁ KRABICA MT 21

- podlahová krabica MT 21
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 3 x 7M
- montážne rozmery sú 320 x 230 mm, hĺbka min. 95 mm
- hrúbka podlahového obkladu až 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

*FLOOR BOX MT 21*

- *floor box MT 21*
- *metal, colour silver RAL 9006*
- *mounting frames MODUL 3x7M included*
- *mounting dimensions 320x230mm, depth min 95mm*
- *floor lining thickness up to 10mm*
- *in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2*



RB46

## PODLAHOVÁ KRABICA MT 21 H = 88 mm

- podlahová krabica MT 21
- kovová, strieborná RAL 9006
- súčasťou sú montážne rámy MODUL 3 x 7M
- montážne rozmery sú 320 x 230 mm, hĺbka min. 120 mm
- hrúbka podlahového obkladu až 10 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

*FLOOR BOX MT 21 H=88mm*

- *floor box MT 21*
- *metal, colour silver RAL 9006*
- *mounting frames MODUL 3x7M included*
- *mounting dimensions 320x230mm, depth min 120mm*
- *floor lining thickness up to 10mm*
- *in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2*



RB37

## PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 21

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 21
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 95 až 125 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

*FLOOR BOX FLANGE MT 21*

- *floor box flange for box cover MT 21*
- *metal, galvanized*
- *for installation in a floor or double floor*
- *adjustable height 95-125mm*
- *in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2*



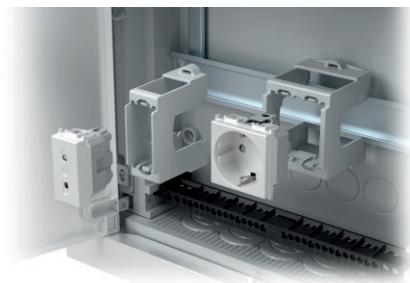
RB47

## PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 21 H = 88 mm

- podložka podlahovej krabice pre kryt krabice MT 21 H = 88 mm
- kovová, pozinkovaná
- na montáž do podlahy alebo dvojitej podlahy
- nastaviteľná výška 125 – 150 mm
- v súlade s normami EN 50085-1 a STN EN 50085-2-2

*FLOOR BOX FLANGE MT 21 H=88mm*

- *floor box flange for box cover MT 21 H=88mm*
- *metal, galvanized*
- *for installation in a floor or double floor*
- *adjustable height 125-150mm*
- *In accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2*



RB20

typ type	popis <i>description</i>	technické dátá <i>technical data</i>
RB10	ADAPTÉR NA DIN LIŠTU <i>ADAPTER FOR DIN RAIL</i>	35mm 1M
RB11	ADAPTÉR NA DIN LIŠTU <i>ADAPTER FOR DIN RAIL</i>	35mm 2M
RB20	ROZVODNÁ SKRINKA <i>DISTRIBUTION BOX</i>	MO 12+2
.	.	.



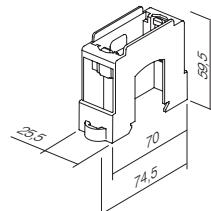
RB10

## ADAPTÉR NA DIN LIŠTU 35 mm 1M

- adaptér MODUL 1M
- montáž na DIN lištu 35mm
- v súlade s normou EN 50022

*ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 1M*

- adapter MODUL 1M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



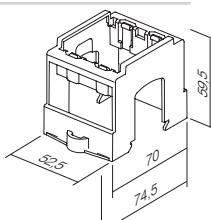
RB11

## ADAPTÉR NA DIN LIŠTU 35 mm 2M

- adaptér MODUL 2M
- montáž na DIN lištu 35mm
- v súlade s normou EN 50022

*ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 2M*

- adapter MODUL 2M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022





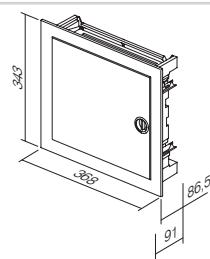
RB20

## ROZVODNÁ SKRINKA MO 12 + 2

- rozvodná skrinka MO jednoradová 12 + 2MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dverka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

## DISTRIBUTION BOX MO 12+2

- distribution box MO single row 12+2MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB20VO

- s montážou na dutú stenu
- for hollow wall mounting



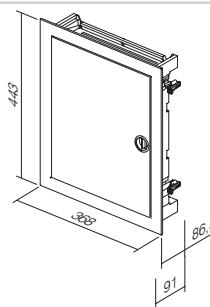
RB21

## ROZVODNÁ SKRINKA MO 24 + 4

- rozvodná skrinka MO dvojradová 24 + 4MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dverka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

## DISTRIBUTION BOX MO 24+4

- distribution box MO double row 24+4MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB21VO

- s montážou na dutú stenu
- for hollow wall mounting



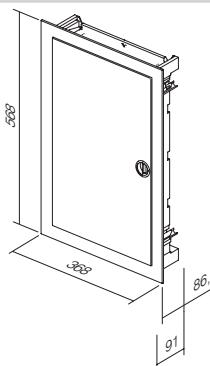
RB22

## ROZVODNÁ SKRINKA MO 36 + 6

- rozvodná skrinka MO trojradová 36 + 6 MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dverka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

## DISTRIBUTION BOX MO 36+6

- distribution box MO triple row 36+6 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB22VO

- s montážou na dutú stenu
- for hollow wall mounting



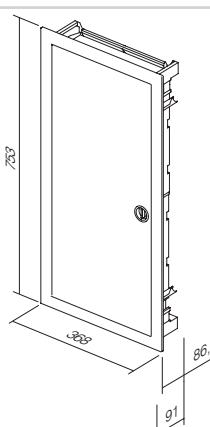
RB23

## ROZVODNÁ SKRINKA MO 48 + 8

- rozvodná skrinka MO štvorradová 48 + 8 MU
- 400 V ~, trieda II, IP40
- kovové dverka a rám, farba biela RAL 9016
- súčasťou sú aj uzemňovacie a nulové svorky
- univerzálna inštalácia do steny
- v súlade s normami EN 60670-1 a IEC 60670-24

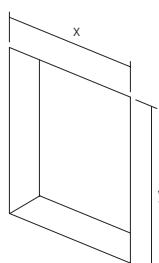
## DISTRIBUTION BOX MO 48+8

- distribution box MO quad row 48+8 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB23VO

- s montážou na dutú stenu
- for hollow wall mounting



	RB20 RB20VO	RB21 RB21VO	RB22 RB22VO	RB23 RB23VO
x	314	314	314	314
y	314	414	539	724





ekonomik®



Planned for excellence  
Style is essential



ERGO

METAL

SOFT

Neutrálny, kompaktný a elegantný dizajn sa prispôsobí každému obytnému alebo pracovnému priestoru. V interiéroch sa nevyníma, ale harmonicky s ním ladí.

A neutral, compact, elegant design is adjustable to every working or living area. It does not stick out from the interior, but rather harmonically fits into it.





## Navrhnuté pre dokonalosť Podstatný je štýl



Čistá línia je mierne zaoblená a premysленá ergonómia je navrhnutá osobitne pre vás.

A pure line is slightly curved - well considered ergonomics especially for you.



Môžete si vybrať medzi lesklými, reflexnými povrchmi a moderným, kovovým vzhľadom.

You can choose between shiny reflective surfaces and modern metallic look.



Jemnosť tvarov si nájde svoje miesto v moderných, ako aj v klasických interiéroch.

The softness of the form will find its place in modern as well as in classic interiors.

HARMONY

REFLEX

UV PROTECT

Túžby vedia byť rozličné, práve preto sme venovali veľkú pozornosť výberu možností, ktoré vám poskytnú správnu odpoved. Neutrálna paleta farieb iba doplní atmosféru miestnosti – nebude vás obmedzovať.

Desires can be very different. Therefore we have carefully selected possibilities for you, which can offer you the right answer. A neutral palette of colours will only complement your ambient - it will not restrict it.

Press and the world will spring to life  
Colourful landscape between walls



Reflexné pocit vám navodia lesklé polymérové materiály v bielej a slonovinovej farbe.

Shiny polymer materials in white and beige colours enable reflective mood.



Dekoratívny kovový vzhľad je súčasne moderný aj neutrálny.

Selected decorative metallic coat is at the same time modern and neutral.

# Stlačte a svet ožije

## Farebná krajina medzi stenami



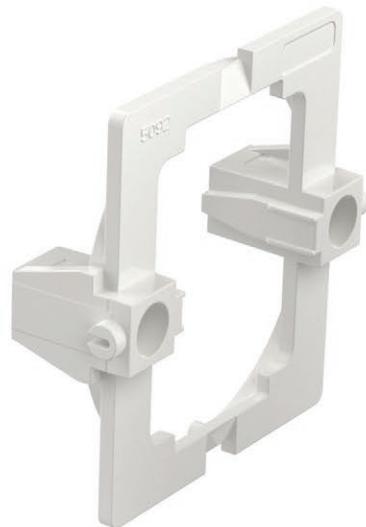
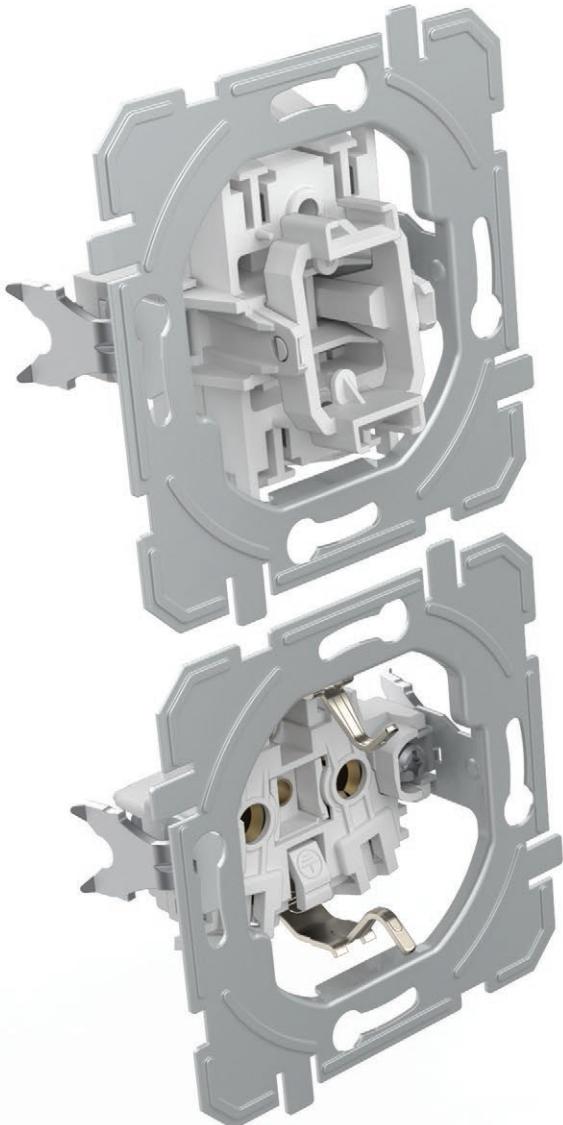
Pre všetkých, ktorí sa chcú pohrať s pastelovými farbami, predstavuje Ekonomik Color riešenie.

For those who want to play with pastel colours Ekonomik Color represents a perfect solution.



Robustnosť a vysoká odolnosť voči vonkajším vplyvom (UV) je zabezpečená prostredníctvom duroplastických materiálov (Color).

Robustness and high resistance to external effects (UV) are secured by duroplastic materials (Color line).



VERTICAL

HORIZONTAL

SAVE SPACE



Kombinácie znamenajú úsporu miesta na stene. Ked' máte málo miesta, správnym rozhodnutím je zvislá kombinácia.

With combining you save space on the wall. When faced with a limited space, »vertically« is the right decision.



Kombinujte podľa svojho želania.  
Combine as you please.



Viditeľné prvky sa jednoducho demontujú. Vďační vám budú aj maliari.

Visible elements can be easily taken apart. Painters will be grateful to you.



Prolonge your day with a touch  
Simplified living

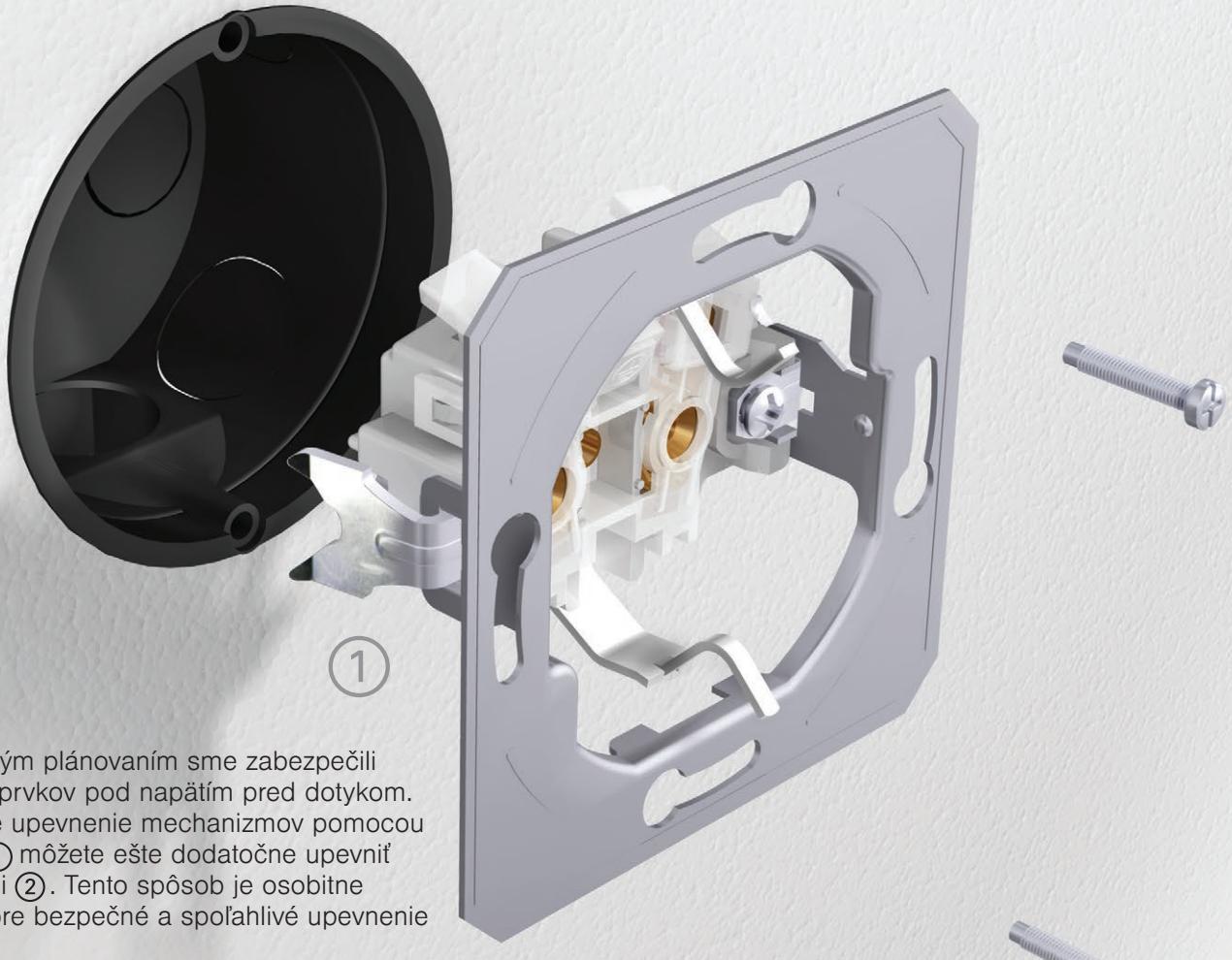
## Dotykom si predížte deň Zjednodušené bývanie

Rad Ekonomik je riešenie pre systém štandardných okrúhlych krabíc. Pomocou nich môžete navrhnuť jednoduché a tiež náročnejšie inštalácie, novostavby aj adaptácie. Systém sa vyznačuje bezskrutkovými kontaktmi, ktoré vám ušetria čas pri inštalácii jednotlivých prvkov.

Ekonomik is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.

# Dobrý pocit v bezpečí

## Absolútна dôvera v dobrú konštrukciu



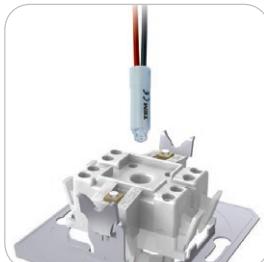
Starostlivým plánovaním sme zabezpečili ochranu prvkov pod napätiom pred dotykom. Základné upevnenie mechanizmov pomocou svoriek ① môžete ešte dodatočne upevniť skrutkami ②. Tento spôsob je osobitne vhodný pre bezpečné a spoľahlivé upevnenie zásuvky.

By careful planning elements under voltage have been protected against touching. Basic fixing of mechanisms with fixing claws ① allows additional strengthening with screws ②. This manner is especially appropriate for safe and reliable fixing of sockets.

SIMPLE

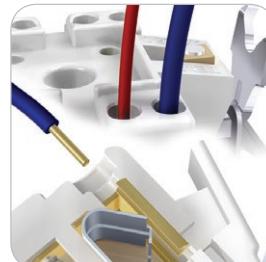
FAST

FLEX



Dobre premyslená konštrukcia vypínača umožňuje jednoduché osvetlenie aj dodatočne.

A well-planned switch construction makes easy illumination possible also subsequently.



Bezskrutkové kontakty umožňujú rýchle a spoľahlivé pripojenie vodičov. Na ten istý kontakt môžete upevniť dva vodiče rozličných priemerov.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.

Inštaláčne krabice s ľahkou inštaláciou vám uľahčia prácu. Správne vzdialenosť sú zaručené.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.



Spínače boli testované v súlade s medzinárodnými normami, ktoré zaručujú ich bezpečnosť a dlhú životnosť.

Switches were tested according to international standards which guarantee safety and long life span.



Spoľahlivosť prepnutia zabezpečujú kontakty zo striebornej zlatiny (AgNi).

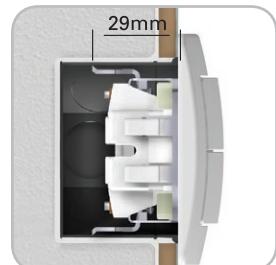
Contacts made of silver alloy (Ag-Ni) guarantee safe switching.

## Feeling well in a safe shelter Total confidence in a good construction

SAFE

THRUST

CERTIFIED



Rozperky umožňujú hlbšie upevnenie (aj cez keramické obkladačky a pod.)

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



Všetky spínače majú zreteľnú identifikáciu uvedenú na zadnej strane.

All switches have a clear identification in the back.

**TEM**





SPÍNAČE SE  
SWITCHES SE



188

KRYTY TLAČIDIEL TE  
BUTTONS TE



192

OSVETLENIE IA  
ILLUMINATION IA



193

ZÁSUVKY VE  
SOCKETS VE



195

KOMUNIKÁČNÉ PRVKY KE  
COMMUNICATIONS KE



199

KRYTY PE  
COVERS PE



202

ELEKTRONIKA EE  
ELECTRONICS EE



205

PRÍSLUŠENSTVO AE  
ACCESSORIES AE



211

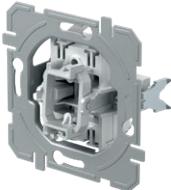
RÁMIKY OE  
SURROUNDS OE



213

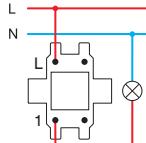
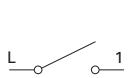
typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2
SE10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW polárná biela polar white	NT neutrálna neutral	50
SE11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ PUSH BUTTON 1WAY	10A 250V~	<input checked="" type="checkbox"/> IW slonová kost' ivory white		51
SE22	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ SWITCH 2POLE	16AX 250V~	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver	IN indikátor indicator	03
.	.	.	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset		04
.	.	.	<input type="checkbox"/> NB čierna leská night black		.

## SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~



SE10

- 16 AX 250 V ~, typ SE10
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

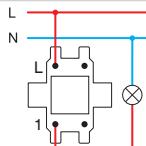
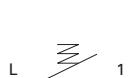


## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~

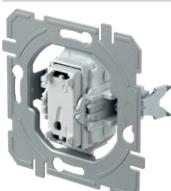


SE11

- 10 A 250 V ~, typ SE11
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

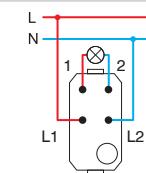
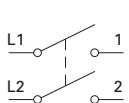


## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16AX 250V~

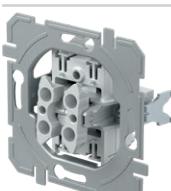


SE22

- 16AX 250V~, typ SE22
- v súlade s normou EN 60669-1
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- len v kombinácii s tlačidlom TE10\_NT03

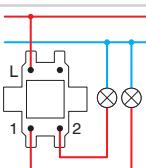
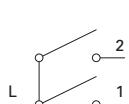


## SPÍNAČ SÉRIOVÝ 10 AX 250 V ~

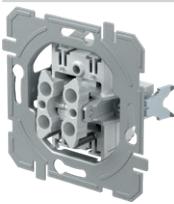


SE50

- 10 AX 250 V ~, typ SE50
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>



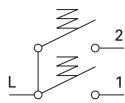
## TLAČIDLO SÉRIOVÉ 10 A 250 V ~



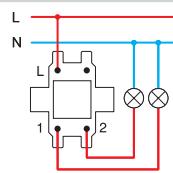
SE51

- 10 A 250 V ~, typ SE51
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

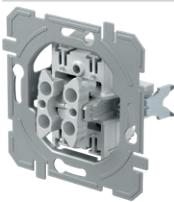
## PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~



- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



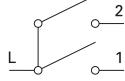
## ŽALÚZiový SPÍNAČ 10AX 250V~



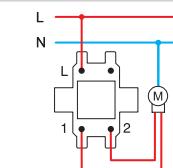
SE52

- 10 AX 250 V ~, typ SE52
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokádou súčasného zapnutia

## SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~



- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interlock



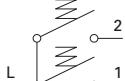
## ŽALÚZiové TLAČIDLO 10 A 250 V ~



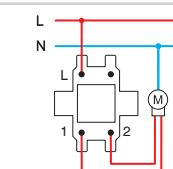
SE53

- 10 A 250 V ~, typ SE53
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokádou súčasného zapnutia

## PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~



- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interlock



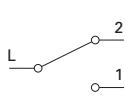
## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~



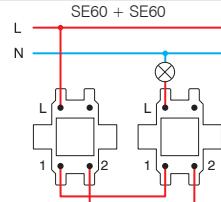
SE60

- 10 AX 250 V ~, typ SE60
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2WAY 10AX 250V~



- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ 10 AX 250 V ~



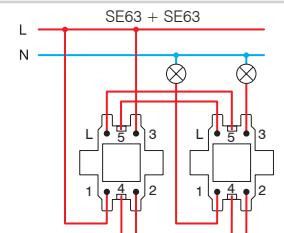
SE63

- 10 AX 250 V ~, typ SE63
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

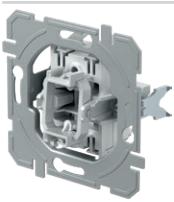
## SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~



- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~



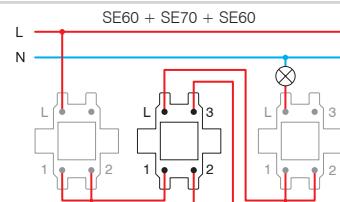
SE70

- 10 AX 250 V ~, typ SE70
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~



- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





- SE10PW  
 SE10IW  
 SE10ES  
 SE10CO  
 SE10NB

## SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE10
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 1WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE10
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE10PWIN  
 SE10WIN  
 SE10ESIN  
 SE10COIN  
 SE10NBIN

## SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~ \_ IN

- indikátor IN
  - 10 AX 250 V ~, typ SE10
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 1WAY 10AX 250V~ \_ IN**
- IN indicator
  - 10AX 250V~, type SE10
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE11PW  
 SE11IW  
 SE11ES  
 SE11CO  
 SE11NB

## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~

- 10 A 250 V ~, typ SE11
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SE11
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE11PWTI50  
 SE11WWTI50  
 SE11ESTI50  
 SE11COTI50  
 SE11NBTI50

## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~ \_ TI 50

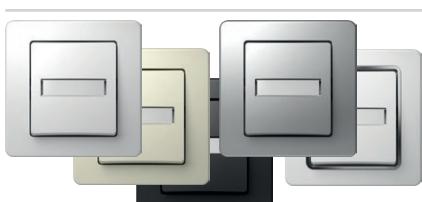
- TI 50 indikátor zvonček + tlejivka
  - 10 A 250 V ~, typ SE11
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_ TI 50**
- TI 50 indicator bell+neon lamp
  - 10A 250V~, type SE11
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE11PWTI51  
 SE11WWTI51  
 SE11ESTI51  
 SE11COTI51  
 SE11NBTI51

## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~ \_ TI 51

- TI 51 indikátor svetlo + tlejivka
  - 10 A 250 V ~, typ SE11
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_ TI 51**
- TI 51 indicator light+neon lamp
  - 10A 250V~, type SE11
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE11PWIL  
 SE11IWIL  
 SE11ESIL  
 SE11COIL  
 SE11NBIL

## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~ \_ IL

- IL popisný štítok
  - 10 A 250 V ~, typ SE11
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_ IL**
- IL inscription plate
  - 10A 250V~, type SE11
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE22PWIN03  
 SE22WIN03  
 SE22ESIN03  
 SE22NBIN03

## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ \_ IN 03

- neutrálny IN 03 0-1
  - 16 AX 250 V ~, typ SE22
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~ \_ IN 03**
- IN 03 neutral 0-1
  - 16AX 250V~, type SE22
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## S W I T C H E S   S E



- SE50PW
- SE50IW
- SE50ES
- SE50CO
- SE50NB

## SPÍNAČ SÉRIOVÝ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE50
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE51PW
- SE51IW
- SE51ES
- SE51CO
- SE51NB

## TLAČIDLO SÉRIOVÉ 10 A 250 V ~

- 10 A 250 V ~, typ SE51
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE52PWNT09
- SE52IWNT09
- SE52ESNT09
- SE52CONT09
- SE52NBNT09

## ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 10 AX 250 V ~ NT 09

- NT 09 neutrál hore – dolne
- 10 AX 250 V ~, typ SE52
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokádou súčasného zapnutia



## SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interlock

## ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 10 A 250 V ~ NT 09

- NT 09 neutrál hore – dolne
- 10 A 250 V ~, typ SE53
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- s mechanickou blokádou súčasného zapnutia



## PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~ NT 09

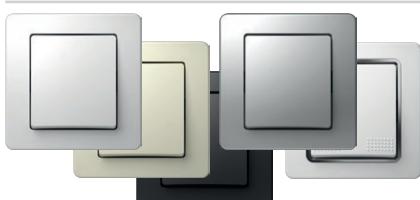
- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interlock

## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE60
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE63PW
- SE63IW
- SE63ES
- SE63CO
- SE63NB

## STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE63
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



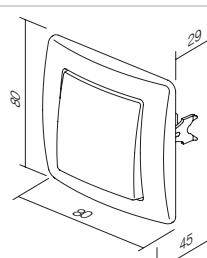
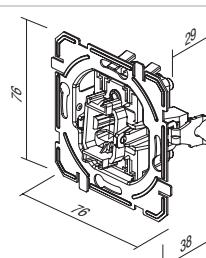
- SE70PW
- SE70IW
- SE70ES
- SE70CO
- SE70NB

## KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SE70
- v súlade s normou EN 60669-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

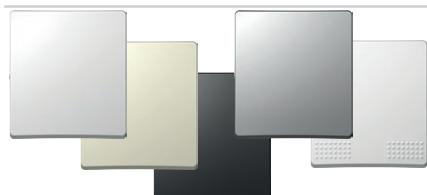
## SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



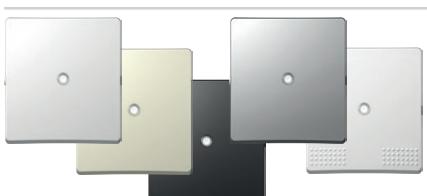
ekonomik

	TE11	PW	NT	09	
typ type	popis description	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1	voliteľné údaje 2 optional data 2	
TE10	KRYT TLAČIDLA BUTTON 1GANG	<input type="checkbox"/> PW polárná biela polar white	NT neutrálna neutral		50
TE11	KRYT TLAČIDLA BUTTON 2GANG	<input checked="" type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white			51
.	.	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver	IN indikátor indicator	0	03
.	.	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset			04
		<input checked="" type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black			...

**KRYT TLAČIDLA**

- TE10PW
- TE10IW
- TE10ES
- TE10CO
- TE10NB

- kryt tlačidla s kolískou  
**BUTTON 1GANG**  
- button together with carrier

**KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM**

- TE10PWIN
- TE10WIN
- TE10ESIN
- TE10COIN
- TE10NBIN

- kryt tlačidla s kolískou  
**BUTTON INDICATOR**  
- button together with carrier

**KRYT TLAČIDLA S POPISNÝM ŠTÍTKOM**

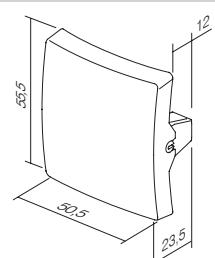
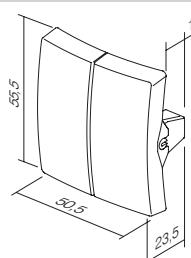
- TE13PWIL
- TE13IWIL
- TE13ESIL
- TE13NBIL

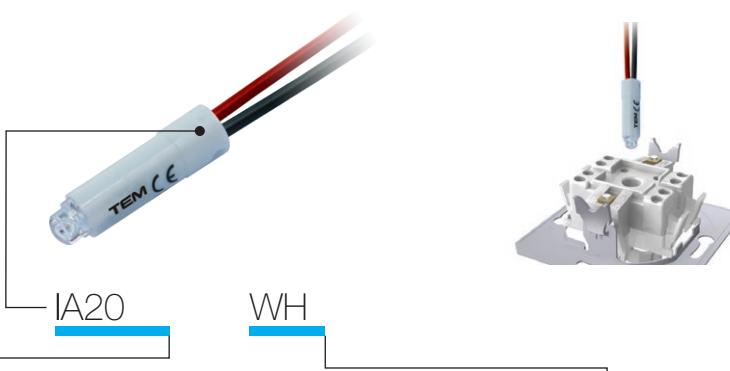
- kryt tlačidla s kolískou a popisným štítkom  
**BUTTON WITH INSCRIPTION PLATE**  
- button together with carrier, with inscription plate

**KRYT DVOJITÉHO TLAČIDLA**

- TE11PW
- TE11IW
- TE11ES
- TE11CO
- TE11NB

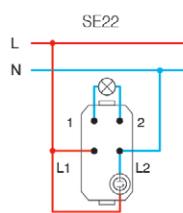
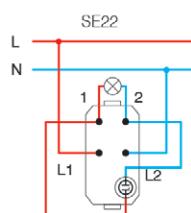
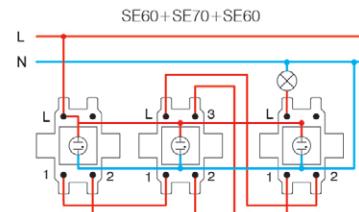
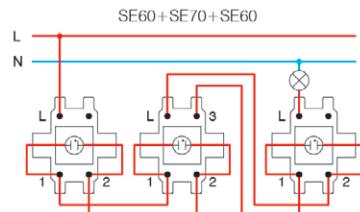
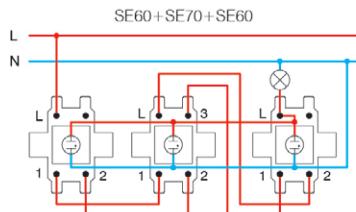
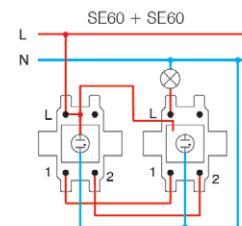
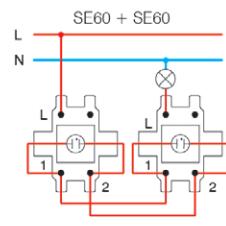
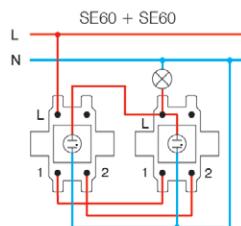
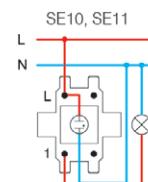
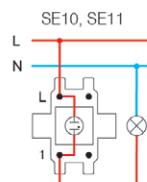
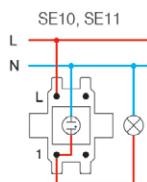
- kryt dvojitého tlačidla s kolískou  
**BUTTON 2GANG**  
- button 2gang together with carrier



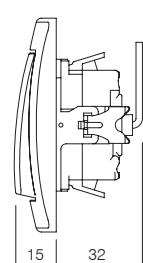
	
<b>typ type</b>	<b>popis description</b>
IA10	TLEJIVKA NEON LAMP
IA20	LED DIÓDA LED LAMP
IA21	LED DIÓDA LED LAMP
.	.
<b>technické dátá technical data</b>	
	230V~ 0,34W
	230V~ 0,40W
	24V AC/DC 0,20W
	.
	.
<b>farba colour</b>	
	<input type="checkbox"/> WH biela white
	<input checked="" type="checkbox"/> BL modrá blue
	<input type="checkbox"/> RD červená red
	<input type="checkbox"/> GR zelená green
	<input type="checkbox"/> OR oranžová orange

---

	<b>TLEJIVKA 230 V ~ 0,34 W</b>
	<input checked="" type="checkbox"/> IA10OR
	- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača - v kombinácii s tlačidlom s indikátorom
	<b>NEON LAMP 230V~ 0,34W</b>
	- for indication, illumination or constant illumination of switch
	- in combination with button with indicator
	<b>LED DIÓDA 230 V AC/DC 0,40 W</b>
	<input type="checkbox"/> IA20WH
	<input type="checkbox"/> IA20GR
	<input type="checkbox"/> IA20RD
	<input checked="" type="checkbox"/> IA20BL
	- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača - v kombinácii s tlačidlom s indikátorom
	<b>LED LAMP 230V AC/DC 0,40W</b>
	- for indication, illumination or constant illumination of switch
	- in combination with button with indicator
	<b>LED DIÓDA 24 V AC/DC 0,20 W</b>
	<input type="checkbox"/> IA21WH
	<input checked="" type="checkbox"/> IA21RD
	- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača - v kombinácii s tlačidlom s indikátorom
	<b>LED LAMP 24V AC/DC 0,20W</b>
	- for indication, illumination or constant illumination of switch
	- in combination with button with indicator
	<b>LED DIÓDA 12 V AC/DC 0,10 W</b>
	<input type="checkbox"/> IA22WH
	<input checked="" type="checkbox"/> IA22RD
	- na indikáciu, osvetlenie alebo stále osvetlenie spínača - v kombinácii s tlačidlom s indikátorom
	<b>LED LAMP 12V AC/DC 0,10W</b>
	- for indication, illumination or constant illumination of switch
	- in combination with button with indicator

Indikácia /  
Indication\* Osvetlenie /  
IlluminationStále osvetlenie /  
Illumination always on

\* pripojenia nie sú vhodné pre úsporné žiarivky (CFL, LED) /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)



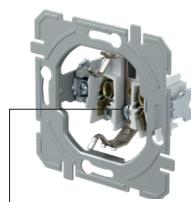
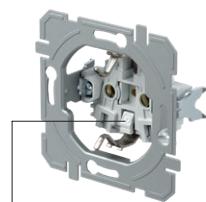
## S O C K E T S   V E

VE11	PT	XO	KS
typ type	popis description	technické dátá technical data	voliteľné údaje 1 optional data 1
VE10	ZÁSUVKA SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~	XO bez rámčeka without cover plate
VE11	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT SOCKET SCHUKO+COVER	2P+E 16A 250V~	KS zabudovaná ochrana pred dotykom s kontaktm pod napätím shuttered live contacts
VE12	ZÁSUVKA SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~ BV	
.	.	.	
farba colour			
<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white	<input checked="" type="checkbox"/> PT biela + transparentná white+transparent	<input type="checkbox"/> PP biela + biela white+white	
<input checked="" type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white	<input checked="" type="checkbox"/> IT slonová košť + transparentná ivory+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> II slonová košť + slonová košť ivory+ivory	
<input checked="" type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver	<input checked="" type="checkbox"/> ST strieborná matná + transparentná silver+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> SS strieborná matná + strieborná matná silver+silver	
<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset	<input checked="" type="checkbox"/> CT biely duroplast + transparentná white+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> BB čierna matná + čierna matná black+black	
<input checked="" type="checkbox"/> NB čierna matná night black	<input checked="" type="checkbox"/> BT čierna matná+ transparentná black+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> RR červená + červená red+red	
<input checked="" type="checkbox"/> RD červená red	<input checked="" type="checkbox"/> RT červená + transparentná red+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> GG zelená + zelená green+green	
<input checked="" type="checkbox"/> GR zelená green	<input checked="" type="checkbox"/> GT zelená + transparentná green+transparent	<input checked="" type="checkbox"/> OO oranžová + oranžová orange+orange	
<input checked="" type="checkbox"/> OR oranžová orange	<input checked="" type="checkbox"/> OT oranžová + transparentná orange+transparent		



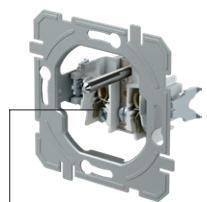
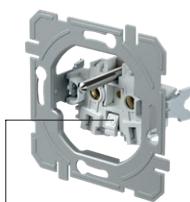
schuko – vyhovuje EN 60884-1, CEE7 (list III)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)

• skrutkové upevnenie vodičov  
screw contacts• BV bezskrutkové upevnenie vodičov  
BV plug-in contacts

Francúzska – vyhovuje NF C 61-314 (list V)

French - in accordance with NF C 61-314 (standard sheet V)

• skrutkové upevnenie vodičov  
screw contacts• BV bezskrutkové upevnenie vodičov  
BV plug-in contacts



- VE10PWXO  
 VE10IWXO  
 VE10ESXO  
 VE10COXO  
 VE10NBXO  
 VE10RDXO  
 VE10GRXO  
 VE10ORXO

## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~ XO

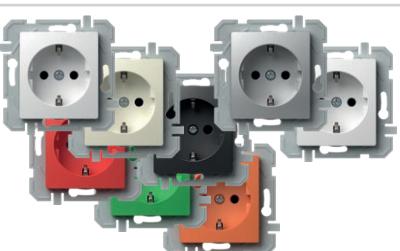
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E schuko
- 16A 250 V ~, typ VE10



- VE11PTXO  
 VE11ITXO  
 VE11STXO  
 VE11BTXO

## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ XO

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E schuko + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE11



- VE12PWXO  
 VE12IWXO  
 VE12ESXO  
 VE12COXO  
 VE12NBXO  
 VE12RDXO  
 VE12GRXO  
 VE12ORXO

## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~ BV \_ XO

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E schuko
- 16A 250 V ~, typ VE12



- VE13PTXO  
 VE13ITXO  
 VE13STXO  
 VE13BTXO  
 VE13PPXO

## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV \_ XO

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - XO bez rámcika
  - 2P+E schuko + kryt
  - 16A 250 V ~, typ VE13
- SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_ XO**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - XO without surround
  - 2P+E schuko+cover
  - 16A 250V~, type VE13



- VE10PW  
 VE10IW  
 VE10ES  
 VE10CO  
 VE10NB

## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~

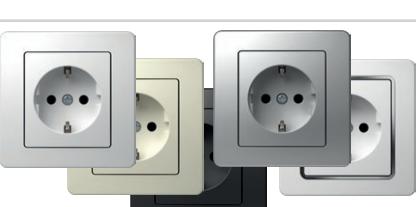
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko
  - 16A 250 V ~, typ VE10
- SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~**
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko
  - 16A 250V~, type VE10



- VE11PT  
 VE11IT  
 VE11ST  
 VE11CT  
 VE11BT

## ZÁSUVKA SCHUKO + kryt 2P+E 16 A 250 V ~

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko + kryt
  - 16A 250 V ~, typ VE11
- SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~**
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko+cover
  - 16A 250V~, type VE11



- VE12PW  
 VE12IW  
 VE12ES  
 VE12CO  
 VE12NB

## ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko
  - 16A 250 V ~, typ VE12
- SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko
  - 16A 250V~, type VE12



- VE13PT  
 VE13IT  
 VE13ST  
 VE13CT  
 VE13BT

## ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko + kryt
  - 16A 250 V ~, typ VE13
- SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko+cover
  - 16A 250V~, type VE13



## S O C K E T S   V E



- VE40PWXO  
 VE40IWXO  
 VE40ESXO  
 VE40COXO  
 VE40NBXO  
 VE40RDXO  
 VE40GRXO  
 VE40ORXO

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ \_ XO



- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E francúzska
- 16A 250 V ~, typ VE40

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ \_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40



- VE41PTXO  
 VE41ITXO  
 VE41STXO  
 VE41PTXO  
 VE41BTXO  
 VE41PPXO

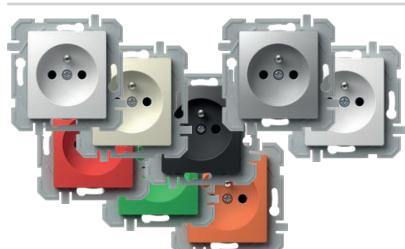
## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ \_ XO



- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E francúzska + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE41

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ \_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41



- VE42PWXO  
 VE42IWXO  
 VE42ESXO  
 VE42COXO  
 VE42NBXO  
 VE42RDXO  
 VE42GRXO  
 VE42ORXO

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ BV \_ XO



- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E francúzska
- 16A 250 V ~, typ VE42

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV \_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42



- VE43PTXO  
 VE43ITXO  
 VE43STXO  
 VE43PTXO  
 VE43BTXO  
 VE43PPXO

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV \_ XO



- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- XO bez rámcika
- 2P+E francúzska + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE43

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43



- VE40PW  
 VE40IW  
 VE40ES  
 VE40CO  
 VE40NB

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~



- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E francúzska
- 16 A 250 V ~, typ VE40

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40



- VE41PT  
 VE41IT  
 VE41BT  
 VE41ST

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~



- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E francúzska + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE41

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41



- VE42PW  
 VE42IW  
 VE42ES  
 VE42CO  
 VE42NB

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ BV



- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E francúzska
- 16A 250 V ~, typ VE42

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42



- VE43PT  
 VE43IT  
 VE43BT  
 VE43ST

## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV



- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E francúzska + kryt
- 16A 250 V ~, typ VE43

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43

ekonomik



## ZÁSUVKA SCHUKO DVOJITÁ 2P+E 16 A 250 V ~

- VE16PWKS
- VE16WKS
- VE16ESKS
- VE16NBKS

- 2P+E schuko dvojité  
- 16A 250 V ~, typ VE16  
- v súlade s normou IEC 60884-1, CEE7  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- KS ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napäťom

## SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E schuko double  
- 16A 250V~, type VE16  
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- KS shuttered live contacts



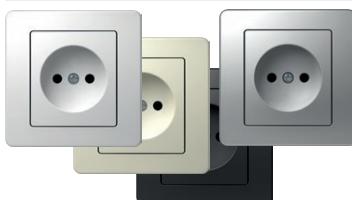
## FRANCÚZSKA ZÁSUVKA DVOJITÁ 2P+E 16 A 250 V ~

- VE46PWKS
- VE46WKS
- VE46ESKS
- VE46NBKS

- 2P+E francúzska dvojité  
- 16A 250 V ~, typ VE46  
- v súlade s normami IEC 60884-1, CEE7, NF C 61-314, CSN 33 2318 a PN-E 93201  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- KS ochrana pred dotykom s kontaktmi pod napäťom

## SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E French double  
- 16A 250V~, type VE46  
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, CSN 33 2318; PN-E 93201  
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>  
- KS shuttered live contacts



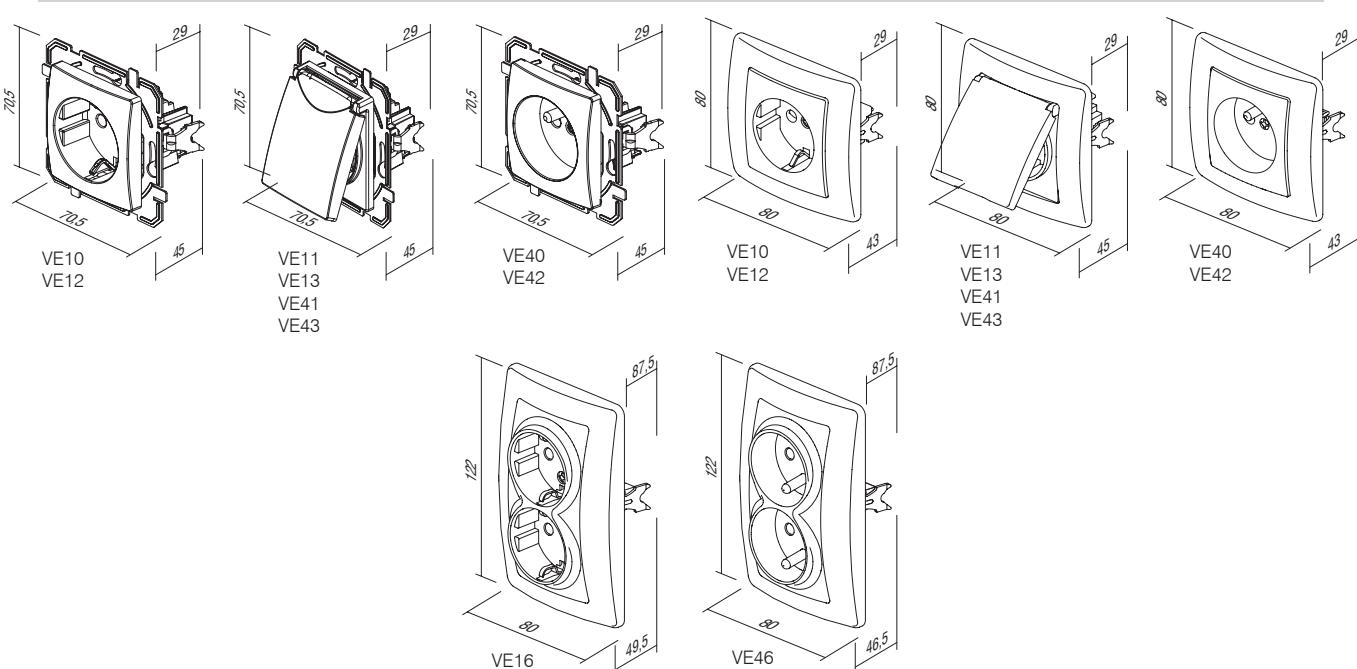
## ZÁSUVKA 2P 16A 250V~

- VE30PW
- VE30IW
- VE30ES
- VE30NB

- 2P bez uzemňovacieho kontaktu  
- 16 A 250V ~  
- v súlade s normou EN 60884-1, CEE7 (list I)  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>

## SOCKET 2P 16A 250V~

- 2P without earthing contact  
- 16A 250V~  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet I)  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour
KE11	ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ SOCKET TV-R END-LINE	1dB	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
KE12	ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ SOCKET TV-R THROUHPASS	10dB	<input checked="" type="checkbox"/> IW slonová kost' ivory white
KE16	ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ SOCKET SAT-TV-R END-LINE	3dB	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
.	.	.	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
.	.	.	<input type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

#### ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ 1 dB

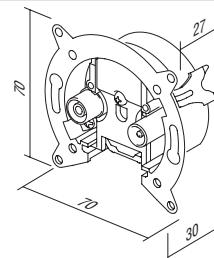


KE11

1 dB ← ↗ 1,5 dB

- TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862MHz
- útlm: R – 1,5 dB, TV – 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

- SOCKET TV-R END-LINE 1dB**
- TV-R end-line
  - frequency range 5-862MHz
  - reduction: R-1.5dB, TV-1dB
  - in accordance with EN 50083-1
  - screw contacts



#### ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ 10 dB

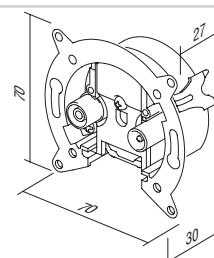


KE12

10 dB ← ↗ 10 dB  
2 dB

- TV-R priebežná zásuvka
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862MHz
- útlm: R – 10dB, TV – 10dB, prechod – 2 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

- SOCKET TV-R THROUHPASS 10dB**
- TV-R troughpass
  - frequency range 5-862MHz
  - reduction: R-10dB, TV-10dB, trough-2dB
  - in accordance with EN 50083-1
  - screw contacts



#### ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ 3 dB

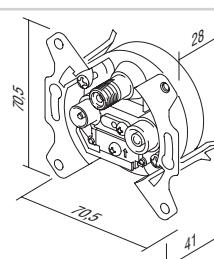


KE16

3 dB ← ↗ 1 dB  
1,5 dB

- SAT-TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2400MHz
- útlm: R – 1 dB, TV – 1,5 dB, SAT – 3 dB
- montáž do krabice Ø 60 s vŕtkami alebo skrutkami
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov

- SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB**
- SAT-TV-R end-line
  - frequency range 5-2400MHz
  - reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
  - for mounting in round box Ø60 with claws or screws
  - in accordance with EN 50083-1
  - screw contacts



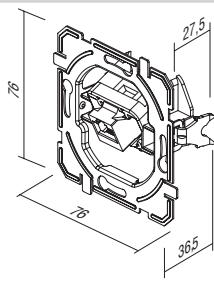
#### ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4



KE36

- KS keystone štandard upevnenia
- RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7

- SOCKET TEL KS RJ11 6/4**
- KS keystone fixing standard
  - RJ11 6/4
  - in accordance with IEC 60603-7

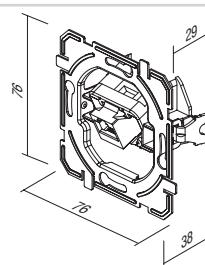




KE37

ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8

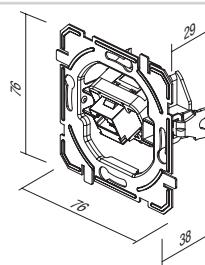
- KS keystone štandard upevnenia
  - KAT. 5e, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8*
- KS keystone fixing standard
  - CAT5e, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



KE40

ZÁSUVKA KAT. 6s KS RJ45 8/8 SLIM

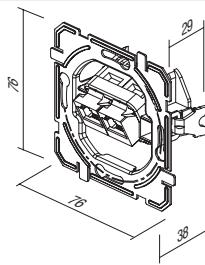
- KS keystone štandard upevnenia
  - KAT. 6s, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM*
- KS keystone fixing standard
  - CAT6s, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



KE38

ZÁSUVKA TEL KS DVOJITÁ 2 x RJ11 6/4

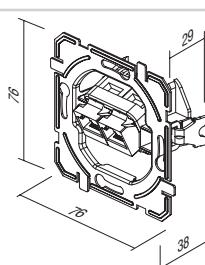
- KS keystone štandard upevnenia
  - 2 x RJ11 6/4
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4*
- KS keystone fixing standard
  - 2x RJ11 6/4
  - in accordance with IEC 60603-7



KE39

ZÁSUVKA KAT. 5e KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8

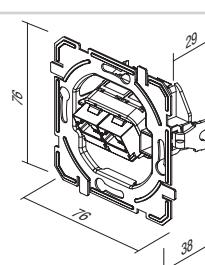
- KS keystone štandard upevnenia
  - 2 x KAT. 5e, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8*
- KS keystone fixing standard
  - 2x CAT5e, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



KE41

ZÁSUVKA KAT. 6s KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone štandard upevnenia
  - 2 x KAT. 6s, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM*
- KS keystone fixing standard
  - 2x CAT6s, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



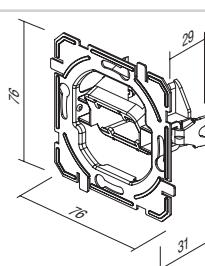
KE45

ADAPTÉR KS SAMOSTATNÝ

- keystone KS štandard pripojenia – samostatný
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky

*ADAPTER KS SINGLE*

- KS keystone fixing standard - single
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included





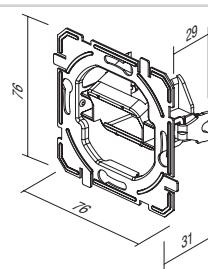
KE46

**ADAPTÉR KS DVOJITÝ**

- keystone KS štandard pripojenia – dvojitý
- AMP, Tyco, ...
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky

**ADAPTER KS DOUBLE**

- KS keystone fixing standard - double
- AMP, Tyco, ...
- communication module not included



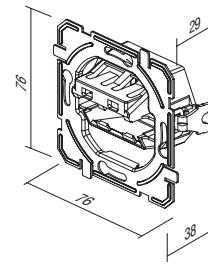
KE47

**ADAPTÉR PD DVOJITÝ**

- štandard upevnenia PD Panduit Mini-COM – dvojitý
- komunikačný modul nie je súčasťou dodávky

**ADAPTER PD DOUBLE**

- PD Panduit Mini-COM fixing standard - double
- communication module not included



# K O M U N I K A Č N É P R V K Y K E



- KE10PW
- KE10IW
- KE10ES
- KE10CO
- KE10NB

## ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0dB

- TV základná
- útlm 0 dB
- zadný konektor – F štandard
- SOCKET TV BASIC 0dB**
- *TV basic*
- *reduction 0dB*
- *back connector – F standard*



- KE11PW
- KE11IW
- KE11ES
- KE11CO
- KE11NB

## ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ 1 dB

- TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862MHz
- útlm: R – 1,5 dB, TV – 1 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- SOCKET TV-R END-LINE 1dB**
- *TV-R end-line*
- *frequency range 5÷862 MHz*
- *reduction: R-1.5dB, TV-1dB*
- *in accordance with EN 50083-1*
- *screw contact*



- KE12PW
- KE12IW
- KE12ES
- KE12CO
- KE12NB

## ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ 10 dB

- TV-R priebežná zásuvka
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 862MHz
- útlm: R – 10dB, TV – 10dB, prechod – 2 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- SOCKET TV-R TROUGHPASS 10dB**
- *TV-R troughpass*
- *frequency range 5÷862 MHz*
- *reduction: R-10dB, TV-10dB, trough-2dB*
- *in accordance with EN 50083-1*
- *screw contacts*



- KE16PW
- KE16IW
- KE16ES
- KE16CO
- KE16NB

## ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ 3 dB

- SAT-TV-R koncová
- frekvenčné pásmo 5 ÷ 2 400 MHz
- útlm: R – 1 dB, TV – 1,5 dB, SAT – 3 dB
- v súlade s normou EN 50083-1
- skrutkové upevnenie vodičov
- SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB**
- *SAT-TV-R end-line*
- *frequency range 5÷2400 MHz*
- *reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB*
- *in accordance with EN 50083-1*
- *screw contacts*



- KE22PW
- KE22IW
- KE22ES
- KE22CO
- KE22NB

## AUDIO ZÁSUVKA 2xRCA

- audio 2 x RCA
- upevnenie vodičov spájkovaním
- SOCKET AUDIO 2xRCA**
- *audio 2xRCA*
- *soldering connection of cable*



- KE23PW
- KE23IW
- KE23ES
- KE23CO
- KE23NB

## ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ

- audio 2 x Ø 4 mm
- na pripojenie reproduktorového vodiča, banánovej zástrčky Ø 4 mm alebo vidlicovej káblej pätky
- upevnenie vodičov vzadu spájkovaním
- SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS**
- *audio 2x Ø4mm*
- *to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades*
- *soldering connection of cable at the back side*



- KE36PW
- KE36IW
- KE36ES
- KE36CO
- KE36NB

## ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone štandard upevnenia
- RJ11 6/4
- v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS RJ11 6/4**
- *KS keystone fixing standard*
- *RJ11 6/4*
- *in accordance with IEC 60603-7*





- KE37PW
- KE37IW
- KE37ES
- KE37CO
- KE37NB

#### ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8

- KS keystone štandard upevnenia
  - KAT. 5e, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8**
- KS keystone fixing standard
  - CAT5e, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



- KE40PW
- KE40IW
- KE40ES
- KE40CO
- KE40NB

#### ZÁSUVKA KAT. 6s KS RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone štandard upevnenia
  - KAT. 6s, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM**
- KS keystone fixing standard
  - CAT6s, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



- KE38PW
- KE38IW
- KE38ES
- KE38CO
- KE38NB

#### ZÁSUVKA TEL KS DVOJITÁ 2 x RJ11 6/4

- KS keystone štandard upevnenia
  - 2x RJ11, 6/4
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4**
- KS keystone fixing standard
  - 2x RJ11, 6/4
  - in accordance with IEC 60603-7



- KE39PW
- KE39IW
- KE39ES
- KE39CO
- KE39NB

#### ZÁSUVKA KAT. 5e KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8

- KS keystone štandard upevnenia
  - 2 x KAT. 5e, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8**
- KS keystone fixing standard
  - 2x CAT5e, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7



- KE41PW
- KE41IW
- KE41ES
- KE41CO
- KE41NB

#### ZÁSUVKA KAT. 6s KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8 SLIM

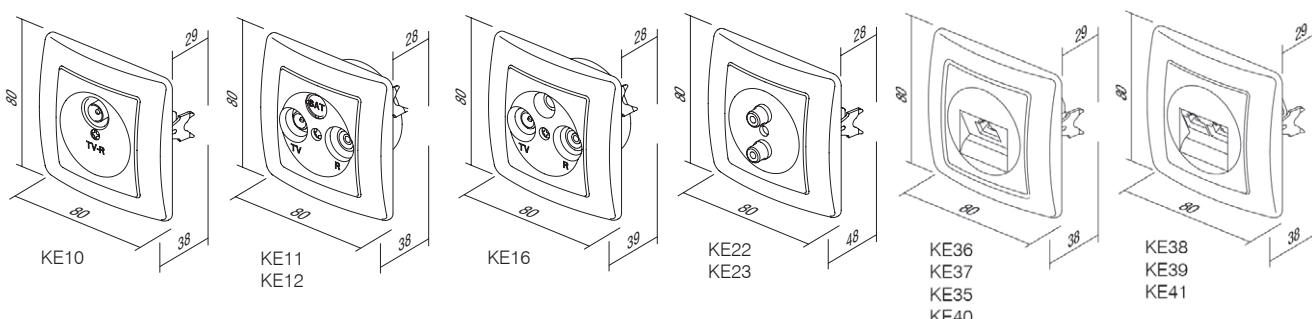
- KS keystone štandard upevnenia
  - 2 x KAT. 6s, RJ45 8/8
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM**
- KS keystone fixing standard
  - 2x CAT6s, RJ45 8/8
  - in accordance with IEC 60603-7

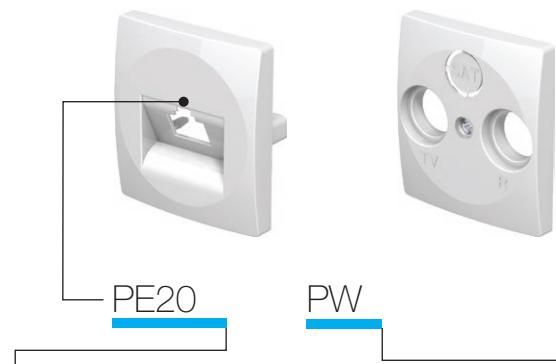


- KE35PW
- KE35IW
- KE35ES
- KE35CO
- KE35NB

#### ZÁSUVKA TEL LT RJ11 6/4

- skrutka TEL LT
  - skrútkové upevnenie vodičov
  - RJ11 6/4
  - v súlade s normou IEC 60603-7
- SOCKET TEL LT RJ11 6/4**
- TEL LT screw
  - screw contacts
  - RJ11 6/4
  - in accordance with IEC 60603-7





typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour
PE10	KRYT TV-R <i>COVER TV-R</i>	2P/3P	<input type="checkbox"/> PW polárná biela <i>polar white</i>
PE20	KRYT KS SAMOSTATNÝ <i>COVER KS SINGLE</i>		<input type="checkbox"/> IW slonová košť <i>ivory white</i>
PE21	KRYT KS DVOJITÝ <i>COVER KS DOUBLE</i>		<input type="checkbox"/> ES strieborná matná <i>elox silver</i>
.	.		<input type="checkbox"/> CO biely duroplast <i>white thermoset</i>
.	.		<input checked="" type="checkbox"/> NB čierna lesklá <i>night black</i>

#### KRYT TV-R 2P/3P

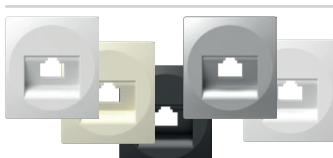


- PE10PW
- PE10IW
- PE10ES
- PE10CO
- PE10NB

- TV-R kryt, 2P alebo 3P so skrutkou  
*COVER TV-R 2P/3P*  
- TV-R cover, 2P or 3P with screw



#### KRYT KS SAMOSTATNÝ

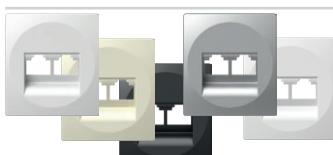


- PE20PW
- PE20IW
- PE20ES
- PE20CO
- PE20NB

- KS kryt samostatný  
*COVER KS SINGLE*  
- KS cover single



#### KRYT KS DVOJITÝ



- PE21PW
- PE21IW
- PE21ES
- PE21NB

- KS kryt dvojitý  
*COVER KS DOUBLE*  
- KS cover double

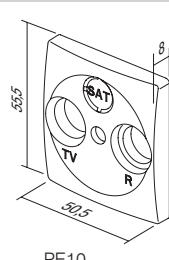
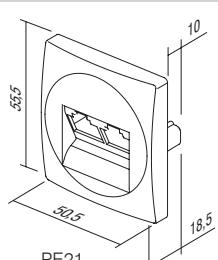
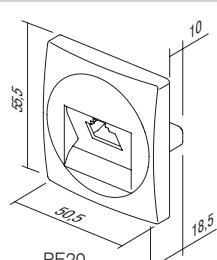
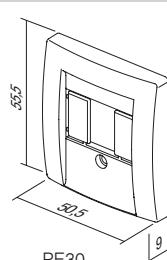


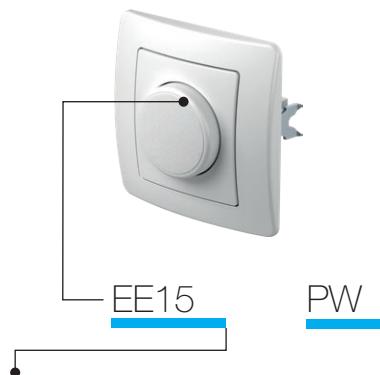
#### KRYT TAE/TDO



- PE30PW
- PE30IW
- PE30ES
- PE30NB

- TAE alebo TDO kryt so skrutkou  
*COVER TAE/TDO*  
- TAE or TDO cover with screw





typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour
EE15	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	RL 400W	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
EE16	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	RLC 400W	<input checked="" type="checkbox"/> IW slonová košť ivory white
EE19	STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ DIMMER ROTATIVE 2WAY	LED 100W	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
.	.	.	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
.	.	.	<input checked="" type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W



EE15

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- zatáčenie RL, 40 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- vnútorný priemer tlačidla Ø 6 mm
- obsahuje náhradnú poistku

#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- replaceable fuse included

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RLC 400 W



EE16

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- zatáčenie RLC, 20 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- vnútorný priemer tlačidla Ø 6 mm
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- elektronický istič

#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- electronic fuse



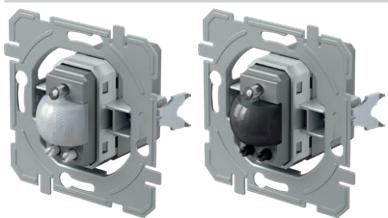
EE19

**STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ LED 100 W**

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínač
- zatíženie: LED, 0 – 100 W (max. 10 LED žiaroviek)  
GLS, 10 – 250 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerimi stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku
- vnútorný priemer tlačidla Ø 6 mm

**DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W**

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included
- button inner diameter Ø6mm

**IR SPÍNAČ 5 A 250 V ~**

EE32A1  
 EE32A2

- infračervený spínač
- napájací napäť: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V (prechod nulou)
- stupeň krytie: IP40
- prierez vodiča na kontaktnej svorke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detekcie: až 110° pri 20 °C
- detektívna oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastaviteľnosť trvania: od pribl. 5 s až 12 min.
- nastaviteľnosť jasu: od pribl. 5 do 200 lx
- prevádzková teplota: od 0 °C do + 40 °C
- nie je vhodný pre montáž do krabíc s hlbkou 45 mm
- len pre použitie v interéri

**IR SWITCH 5A 230V~**

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage

**NABÍJAČKA USB 5V 2,4A**

□ EE67

- na nabíjanie elektronických zariadení cez štandardný USB port (kompatibilná aj so zariadeniami Apple)
- napájanie: 100-230 V~ 50/60 Hz
- spotreba počas prevádzky:  
300 mA pri 100 V~/150 mA pri 230 V~
- spotreba v pohotovostnom režime: 30 mW pri 230 V~
- výstupné napätie: 5 VDC (±5%) SELV
- kolisanie výstupného napäitia: 150 mV
- menovitý výstupný prúd: 2,4 A (±10%)
- typ konektora: USB A/USB A
- účinnosť: maximálne 77 %
- prevádzková teplota: 0 °C/+ 45 °C (použitie v interéri)
- trieda ochrany IP: IP20, iba na použitie v interéri
- trieda bezpečnosti zariadenia II
- prepáťová ochrana (EN 62109): trieda III
- skrutkové upevnenie vodičov max. 2,5 mm<sup>2</sup>
- zariadenie s posunom kontaktov min. 3 mm
- je v súlade s normou EN 60950-1 a smernicami EMC a LVD

**USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2.4A**

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2.4A (±10%)
- connector type: USB A / USB A
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0 °C/+45 °C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives



- EE15PW
- EE15IW
- EE15ES
- EE15CO
- EE15NB

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W

- ovládanie rotáciou so striedavým prepínačom
- zaľaženie RL, 40 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku



#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included

#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W



- EE16PW
- EE16IW
- EE16ES
- EE16CO
- EE16NB

#### DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- ovládanie rotácie so striedavým prepínačom
- zaľaženie RLC, 20 W – 400 W
- kombinácia so striedavým prepínačom je možná
- kombinácia s viacerými stmievačmi nie je povolená
- v súlade s normami EN 60669-1 a STN EN 60669-2-1
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 mm<sup>2</sup>
- napájanie 230 V ~ 50 Hz
- obsahuje náhradnú poistku



#### STMIEVAČ ROTAČNÝ STRIEDAVÝ LED 100 W



- EE19PW
- EE19IW
- EE19ES
- EE19CO
- EE19NB

#### DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



#### IR SPÍNAČ 5 A 250 V ~



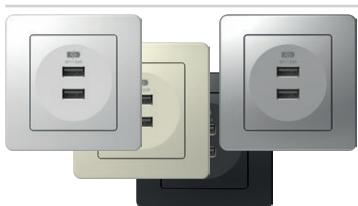
- EE32PW
- EE32IW
- EE32ES
- EE32CO
- EE32NB

- infračervený spínač
- napájacie napätie: 230 V ~ ±10 % 50 Hz
- relé: 5 A/250 V (prechod nulou)
- stupeň krylia: IP40
- priezor vodiča na kontaktnej sverke: 0,75 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- uhol detektie: až 110° pri 20 °C
- detektívna oblasť: pribl. 8 m pri 20 °C
- nastaviteľnosť trvania: od pribl. 5 s až 12 min.
- nastaviteľnosť jasu: od pribl. 5 do 200 lx
- prevádzková teplota: od 0 °C do + 40 °C
- nie je vhodný pre montáž do krabič s hĺbkou 45 mm
- len pre použitie v interérií



#### IR SWITCH 5A 230V~

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage



- EE67PW
- EE67IW
- EE67NB
- EE67ES

#### NABÍJAČKA USB 5V 2,4A

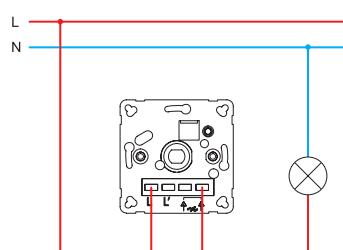
- na nabíjanie elektronických zariadení cez štandardný USB port (kompatibilná aj so zariadeniami Apple)  
 - napájanie: 100-230 V~ 50/60 Hz  
 - spotreba počas prevádzky:  
     300 mA pri 100 V~/150 mA pri 230 V~  
 - spotreba v pohotovostnom režime: 30 mW pri 230 V~  
 - výstupné napätie: 5 VDC ( $\pm 5\%$ ) SELV  
 - kolísanie výstupného napäťa: 150 mV  
 - menovitý výstupný prúd: 2,4 A ( $\pm 10\%$ )  
 - typ konektora: USB A/USB A  
 - účinnosť: maximálne 77 %  
 - prevádzková teplota: 0 °C/+ 45 °C (použitie v interériu)  
 - trieda ochrany IP: IP20, iba na použitie v interériu  
 - trieda bezpečnosti zariadenia II  
 - prepäťová ochrana (EN 62109): trieda III  
 - skrutkové upevnenie vodičov max. 2,5 mm<sup>2</sup>  
 - zariadenie s posunom kontaktov min. 3 mm  
 - je v súlade s normou EN 60950-1 a smernicami EMC a LVD



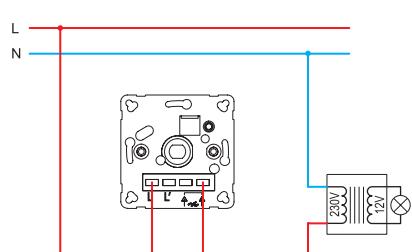
#### USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2.4A

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)  
 - power supply: 100-230V~ 50/60Hz  
 - power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~  
 - standby power consumption: 30mW at 230V~  
 - nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm 5\%$ ) SELV  
 - output ripple voltage: 150mV  
 - nominal output current: 2.4A ( $\pm 10\%$ )  
 - connector type: USB A / USB A  
 - efficiency: maximum of 77%  
 - operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)  
 - IP protection class: IP20, indoor use only  
 - class device II  
 - overvoltage category (EN 62109): Class III  
 - screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>  
 - device with a contact gap of at least 3mm  
 - in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives

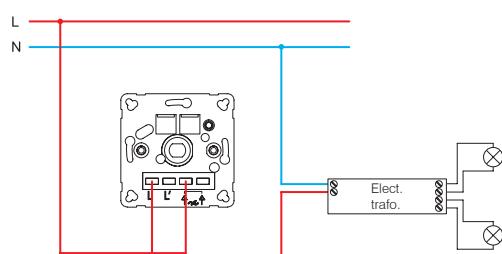
EE15, EE16, EE19



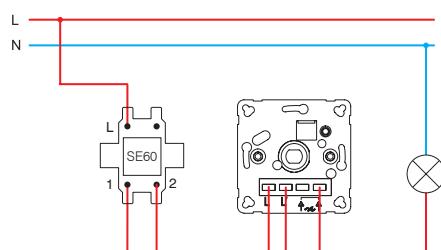
EE15, EE16, EE19



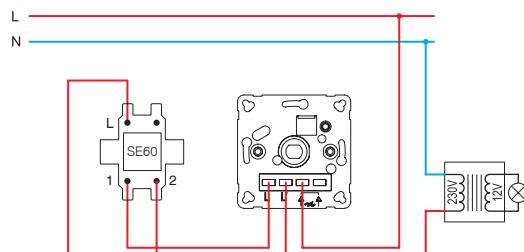
EE16, EE19



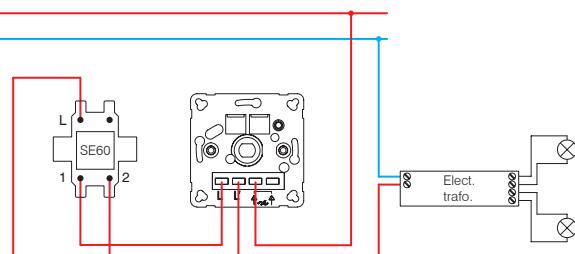
EE15, EE16, EE19



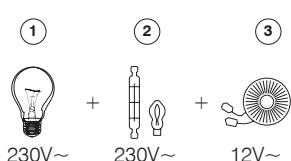
EE15, EE16, EE19



EE16, EE19



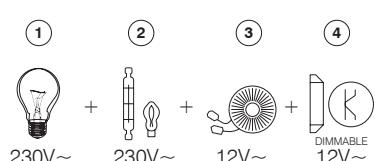
EE15 (40÷400W)



1 – žiarovka /  
incandescent lamp

2 – halogénová žiarovka/  
halogen lamp

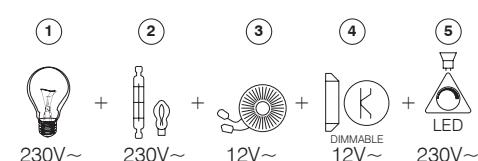
EE16 (20÷400W)



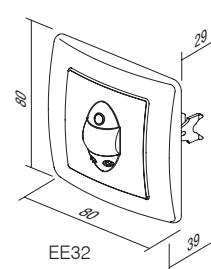
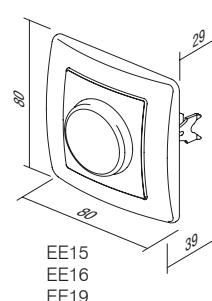
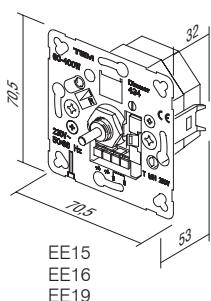
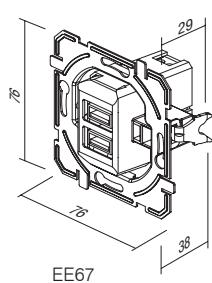
3 – klasický transformátor /  
classical transformer

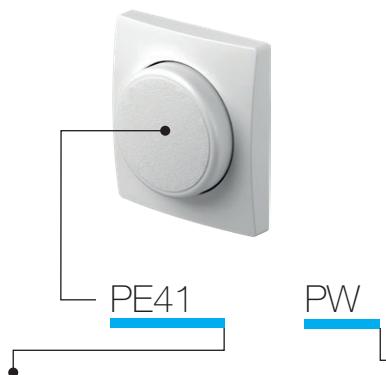
4 – stmievateľný elektronický transformátor /  
dimmable electronic transformer

EE19 (GLS 10÷250W ; LED 0÷100W)



5 – stmievateľná LED žiarovka/  
dimmable LED lamp





typ  
type PE41 KRYT NA STMIEVAČ  
COVER DIMMER

farba  
colour

- PW polárná biela  
polar white
- IW slonová košť  
ivory white
- ES strieborná matná  
elox silver
- CO biely duroplast  
white thermoset
- NB čierna lesklá  
night black



- PE41PW
- PE41IW
- PE41NB
- PE41ES
- PE41CO

#### KRYT NA STMIEVAČ Ø 6

- kryt na stmievač Ø 6 mm
- pre EE15, EE16, EE19
- COVER DIMMER Ø 6**
- cover dimmer Ø6mm
- for EE15, EE16, EE19



- PE32PW
- PE32IW
- PE32NB
- PE32ES

#### KRYT IR SPÍNAČ

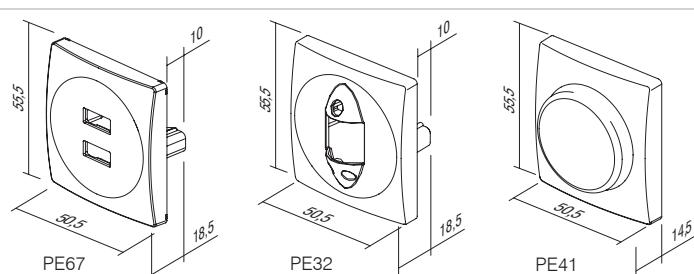
- kryt IR spínač
- COVER IR SWITCH**
- cover IR switch



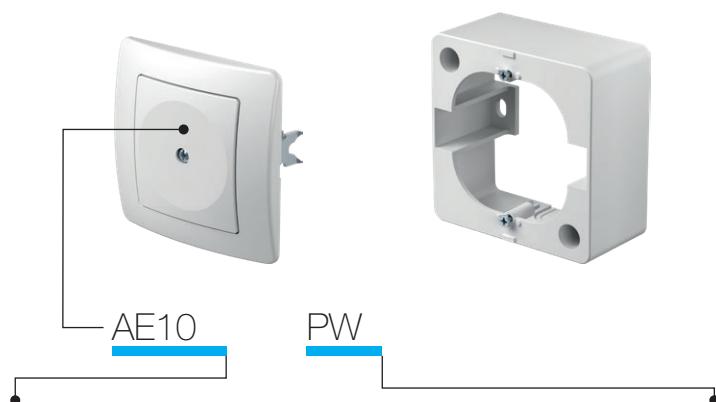
- PE67PW
- PE67IW
- PE67NB
- PE67ES

#### KRYT USB NABÍJAČKY

- Kryt USB nabíjačky
- USB SUPPLY UNIT COVER**
- USB supply unit cover



## A C C E S S O R I E S A E



typ type	popis description	farba colour
AE10	VÝPLŇ <i>BLANK</i>	<input type="checkbox"/> PW polárná biela <i>polar white</i>
AE20	SPOJOVACIA SKRINKA 3P+N+E 5 x 4 mm <sup>2</sup> <i>CONNECTION BOX 3P+N+E 5X4mm<sup>2</sup></i>	<input type="checkbox"/> IW slonová kost' <i>ivory white</i>
AE30	KRABICA PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ <i>SURFACE MOUNT BOX</i>	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná <i>elox silver</i>
.	.	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast <i>white thermoset</i>
.	.	<input checked="" type="checkbox"/> NB čierna lesklá <i>night black</i>

## VÝPLŇ



- AE10PW
- AE10IW
- AE10NB
- AE10ES
- AE10CO

- na vyplnenie prázdnych miest

## BLANK

- *for filling up empty spaces*

SPOJOVACIA KRABICA PÄŤPOLOVÁ 3P+N+E 5 x 4 mm<sup>2</sup>

- AE20PW
- AE20IW

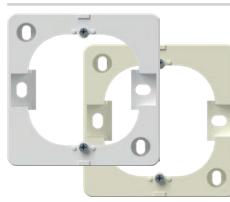
- 3P+N+E prípojka  
- 16A 400 V~  
- v súlade s normou VDE 0606-1:2000  
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 až 4 mm<sup>2</sup>

*CONNECTION BOX 5POLE 3P+N+E 5x4mm<sup>2</sup>*  
- 3P+N+E connection box  
- 16A 400V~  
- in accordance with VDE 0606-1:2000  
- screw contacts 1.5-4mm<sup>2</sup>



ekonomik

## KRABICA PRE POVRCHOVÚ MONTÁŽ 1

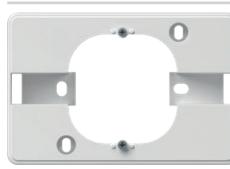


- AE30PW
- AE30IW

- krabica na povrchovú montáž  
*SURFACE MOUNT BOX 1*  
- *surface mounting box*



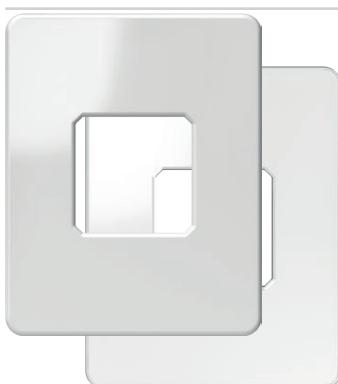
## POVRCHOVÁ KRABICA PRE DVOJITÚ ZÁSUVKU EKONOMIK



- AE31PW

- krabica na povrchovú montáž  
*SURFACE MOUNT BOX FOR EKONOMIK DOUBLE SOCKET*  
- *surface mounting box*





#### CHRÁNIČ STENY

- AE50PW
- AE50TS

#### WALL PROTECTION

- protects surface around socket or switch

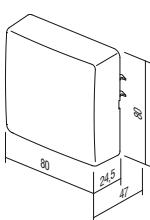


#### DETSKÁ OCHRANA KS

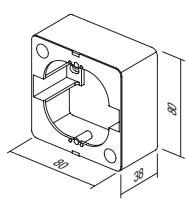
- AE51PW
- AE51IW

#### CHILD PROTECTION KS

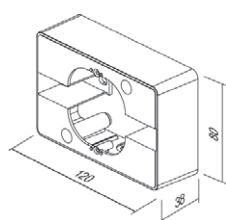
- KS additional child protection insert - shuttered live contacts



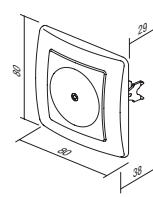
AE20



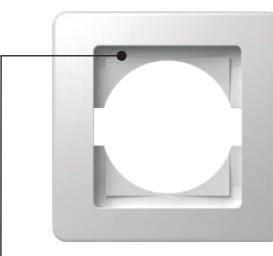
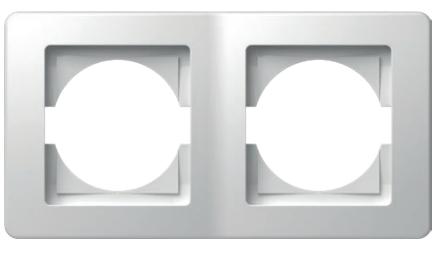
AE30

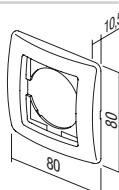
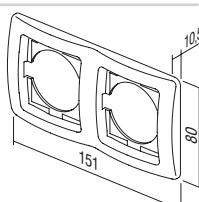
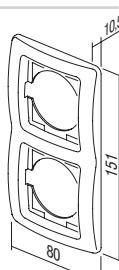
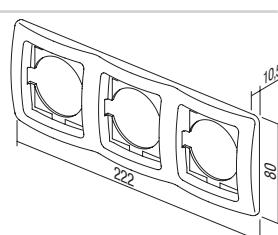


AE31



AE10

	
OE10	PW
typ type	popis description
OE10	RÁMIK EKONOMIK 1 SURROUND EKONOMIK 1
OE20	RÁMIK EKONOMIK 2 HORIZONTÁLNY SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL
OE30	RÁMIK EKONOMIK 3 HORIZONTÁLNY SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL
.	.
.	.
	farba colour
	<input type="checkbox"/> PW polárna biela polar white
	<input type="checkbox"/> IW slonová kost' ivory white
	<input type="checkbox"/> ES strieborná matná elox silver
	<input type="checkbox"/> CO biely duroplast white thermoset
	<input checked="" type="checkbox"/> NB čierna lesklá night black

	<b>RÁMIK EKONOMIK 1</b> - dekoratívny samostatný rámič - v súlade s normou EN 60669-1 <b>SURROUND EKONOMIK 1</b> - decorative surround 1-gang - in accordance with EN 60669-1	
	<b>RÁMIK EKONOMIK 2 HORIZONTÁLNY</b> - dekoratívny 2-rámič horizontálny - v súlade s normou EN 60669-1 <b>SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL</b> - decorative surround 2-gang horizontal - in accordance with EN 60669-1	
	<b>RÁMIK EKONOMIK 2 VERTIKÁLNY</b> - dekoratívny 2-rámič vertikálny - v súlade s normou EN 60669-1 <b>SURROUND EKONOMIK 2 VERTICAL</b> - decorative surround 2-gang vertical - in accordance with EN 60669-1	
	<b>RÁMIK EKONOMIK 3 HORIZONTÁLNY</b> - dekoratívny 3-rámič horizontálny - v súlade s normou EN 60669-1 <b>SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL</b> - decorative surround 3-gang horizontal - in accordance with EN 60669-1	



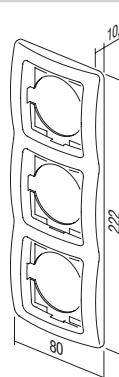
- OE31PW
- OE31IW
- OE31ES
- OE31CO
- OE31NB

#### RÁMIK EKONOMIK 3 VERTIKÁLNY

- dekoratívny 3-rámik vertikálny  
- v súlade s normou EN 60669-1

#### SURROUND EKONOMIK 3 VERTICAL

- decorative surround 3-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



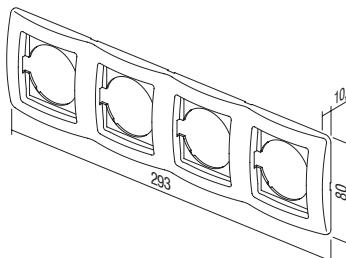
- OE40PW
- OE40IW
- OE40ES
- OE40NB

#### RÁMIK EKONOMIK 4 HORIZONTÁLNY

- dekoratívny 4-rámik horizontálny  
- v súlade s normou EN 60669-1

#### SURROUND EKONOMIK 4 HORIZONTAL

- decorative surround 4-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



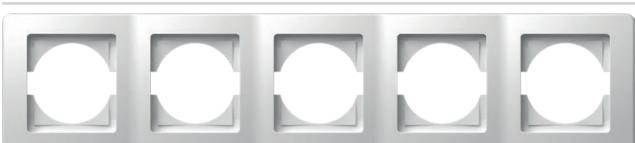
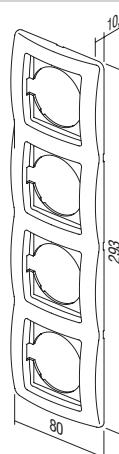
- OE41PW
- OE41IW
- OE41ES
- OE41NB

#### RÁMIK EKONOMIK 4 VERTIKÁLNY

- dekoratívny 4-rámik vertikálny  
- v súlade s normou EN 60669-1

#### SURROUND EKONOMIK 4 VERTICAL

- decorative surround 4-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



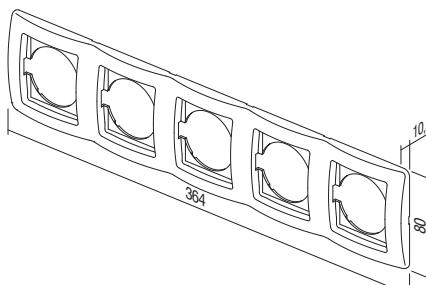
- OE50PW
- OE50IW
- OE50ES
- OE50NB

#### RÁMIK EKONOMIK 5 HORIZONTÁLNY

- dekoratívny 5-rámik horizontálny  
- v súlade s normou EN 60669-1

#### SURROUND EKONOMIK 5 HORIZONTAL

- decorative surround 5-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



**DEKORATÍVNE RÁMIKY COLOUR /  
COLOR DECORATIVE FRAMES**



OE90GR	ZELENÁ / GREEN	OE90YL	ŽLTÁ / YELLOW	OE90MB	METALICKÁ MODRÁ / MET. BLUE
OE90BL	MODRÁ / BLUE	OE90WH	BIELA / WHITE	OE90BZ	BRONZOVÁ / BRONZE
OE90VO	FIALOVÁ / VIOLET	OE90GY	SIVÁ / GREY	OE90CR	STRIEBORNÁ / SILVER
OE90PI	RUŽOVÁ / PINK	OE90BK	ČIERNA / BLACK	OE90GO	ZLATÁ / GOLD
OE90RD	ČERVENÁ / RED				



**TEM**



KATALÓG / CATALOGUE

**fontana****SPÍNAČE SF***SWITCHES SF*

218

**ZÁSUVKY VF***SOCKETS VF*

220

**SÚPRAVY CF***SETS CF*

221

**PRÍSLUŠENSTVO AF***ACCESSORIES AF*

223

typ type	popis description	technické dáta technical data	farba colour	voliteľné údaje 1 optional data 1
SF10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ SWITCH 1WAY	IP44 10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat	TI tlejivka + indikátor neon lamp+indication
SF11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ PUSH BUTTON 1WAY	IP44 10A 250V~	<input checked="" type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat	
SF20	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ SWITCH 2POLE	IP44 10AX 250V~		
.	.	.		
.	.	.		

## SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~



SF10PW  
 SF10GY

- 10 AX 250 V ~, typ SF10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
**SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~**  
- 10AX 250V~, type SF10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~ \_ TI



SF10PWTI  
 SF10GYTI

- TI indikátor + tlejivka  
- 10 AX 250 V ~, typ SF10  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
**SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~ \_ TI**  
- TI indicator+neon lamp  
- 10AX 250V~, type SF10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ IP44 10 A 250 V ~ \_ TI



SF11PWTI  
 SF11GYTI

- TI indikátor + tlejivka  
- 10 A 250 V ~, typ SF11  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
**PUSH BUTTON 1WAY IP44 10A 250V~ \_ TI**  
- TI indicator+neon lamp  
- 10A 250V~, type SF11  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~



SF20PWTI  
 SF20GYTI

- 10 AX 250 V ~, typ SF20  
- v súlade s normou EN 60669-1  
- bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
**SWITCH 2POLE IP44 10AX 250V~**  
- 10AX 250V~, type SF20  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





SF50PW  
 SF50GY

#### SPÍNAČ SÉRIOVÝ IP44 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SF50
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2GANG-1WAY IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF50
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SF51PW  
 SF51GY

#### TLAČIDLO SÉRIOVÉ IP44 10 A 250 V ~

- 10 A 250 V ~, typ SF51
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 2GANG-1WAY IP44 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SF51
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SF60PW  
 SF60GY

#### STRIEDAVÝ PREPÍNAČ IP44 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SF60
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF60
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SF60PWTI  
 SF60GYTI

#### STRIEDAVÝ PREPÍNAČ IP44 10 AX 250 V ~ \_ TI

- TI indikátor + neónová lampa
  - 10 AX 250 V ~, typ SF60
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~ \_ TI**
- TI indicator+neon lamp
  - 10AX 250V~, type SF60
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SF63PW  
 SF63GY

#### STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ IP44 10 AX 250 V ~

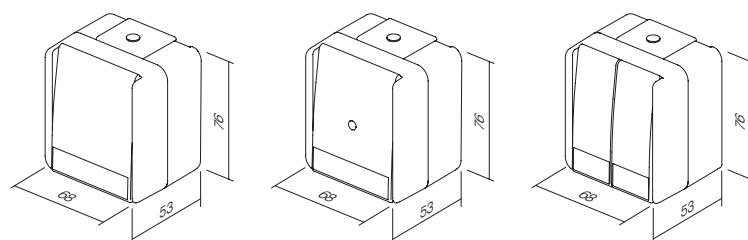
- 10 AX 250 V ~, typ SF63
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH 2WAY DOUBLE IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF63
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SF70PW  
 SF70GY

#### KRÍŽOVÝ PREPÍNAČ IP44 10 AX 250 V ~

- 10 AX 250 V ~, typ SF70
  - v súlade s normou EN 60669-1
  - bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- SWITCH INTERMEDIATE IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF70
  - in accordance with EN 60669-1
  - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



Z Á S U V K Y   V F  
S O C K E T S



VF10

PW

typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour
VF10	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT SOCKET SCHUKO+COVER	IP44 2P+E 16A 250V~	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat <input checked="" type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat



VF10PW  
 VF10GY

ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT IP44 2P+E 16 A 250 V ~

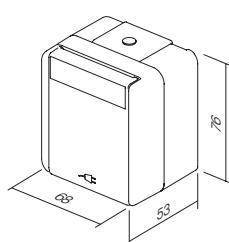
- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - 2P + E schuko + kryt
  - 16 A 250 V ~, typ VF10
  - v súlade s normami EN 60884-1, CEE7
- SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~*
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko+cover
  - 16A 250V~, type VF10
  - in accordance with EN 60884-1, CEE7



VF12PW  
 VF12GY

ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT IP44 2P+E 16 A 250 V ~ BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
  - 2P + E schuko + kryt
  - 16 A 250 V ~, typ VF12
  - v súlade s normami EN 60884-1, CEE7
- SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~ BV*
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - 2P+E schuko+cover
  - 16A 250V~, type VF12
  - in accordance with EN 60884-1, CEE7



SF10  
SF60



CF11

PW

typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour
CF10	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONT. SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZ.	2x 2P+E 16A 250V~ IP44	<input type="checkbox"/> PW biela – matná white-mat
CF11	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIK. SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERT.	2x 2P+E 16A 250V~ IP44	<input checked="" type="checkbox"/> GY sivá – matná grey-mat
CF12	ZÁSUVKA SCH + DVOJPÓLOVÝ VYPÍNAČ HORIZONT. SOCKET SCH+SWITCH 2WAY HORIZ.	16A + 10A 250V~ IP44	.
.	.	.	.
.	.	.	.



CF10PW  
 CF10GY

#### SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONTÁLNA IP44 2 x 2P+E 16 A 250 V ~

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- 2 x 2P+E schuko + kryt horizontálny  
- 16 A 250 V ~, typ CF10  
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

*SOCKET SET SCHUKO DOUBLE  
HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal  
- 16A 250V~, type CF10  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7*



CF11PW  
 CF11GY

#### SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIKÁLNA IP44 2 x 2P+E 16 A 250 V ~

- skrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- 2 x 2P+E schuko + kryt vertikálny  
- 16 A 250 V ~, typ CF11  
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7

*SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL  
IP44 2x 2P+E 16A 250V~  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2x 2P+E schuko+cover vertical  
- 16A 250V~, type CF11  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7*



CF12PW  
 CF12GY

#### ZÁSUVKA SCH + DVOJPÓLOVÝ SPÍNAČ HORIZONTÁLNY IP44 16 A + 10 AX 250 V ~

- skrutkové (zásvuka), bezskrutkové (spínač)  
upevnenie 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>  
- 2P+E schuko + kryt + spínač dvojsmerný horizontálny  
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF12  
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

*SOCKET SCH+SWITCH SET 2WAY  
HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~  
- screw (socket), plug-in (switch)  
contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal  
- 16A + 10AX 250V~, type CF12  
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1*





CF13PW  
 CF13GY

#### ZÁSUVKA SCH + SÚPRAVA DVOJPÓLOVÝCH SPÍNAČOV VERTIKÁLNA IP44 16A + 10AX 250V~

- skrutkové (zásvuka), bezskrutkové (spínač) upevnenie 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + spínač dvojsmerný vertikálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF13
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



**SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET  
VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~**  
 - screw (socket), plug-in (switch)  
 contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
 - 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical  
 - 16A + 10AX 250V~, type CF13  
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



CF14PW  
 CF14GY

#### SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONTÁLNA IP44 2x 2P+E 16 A 250 V ~ BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2 x 2P+E schuko + kryt horizontálny
- 16 A 250 V ~, typ CF14
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7



**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE  
HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**  
 - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
 - 2x 2P+E schuko+cover horizontal  
 - 16A 250V~, type CF14  
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7



CF15PW  
 CF15GY

#### SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIKÁLNA IP44 2x 2P+E 16 A 250 V ~ BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2 x 2P+E schuko + kryt vertikálny
- 16 A 250 V ~, typ CF15
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7



**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL  
IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**  
 - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
 - 2x 2P+E schuko+cover vertical  
 - 16A 250V~, type CF15  
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7



CF16PW  
 CF16GY

#### ZÁSUVKA + SÚPRAVA SPÍNAČOV + DVOJPÓLOVÉ HORIZONTÁLNE IP44 16A + 10AX 250V~BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + spínač dvojsmerný horizontálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF16
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



**SOCKET+SWITCH SET SCH+2WAY  
HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**  
 - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
 - 2P+E schuko+cover + switch 2-way  
 horizontal  
 - 16A + 10AX 250V~, type CF16  
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



CF17PW  
 CF17GY

#### ZÁSUVKA + SÚPRAVA SPÍNAČOV + DVOJPÓLOVÉ VERTIKÁLNE IP44 16A + 10AX 250 V ~ BV

- BV bezskrutkové upevnenie vodičov 1,5 – 2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko + kryt + vypínač dvojsmerný vertikálny
- 16 A + 10 AX 250 V ~, typ CF17
- v súlade s normami EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



**SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET  
VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**  
 - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
 - 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical  
 - 16A + 10AX 250V~, type CF17  
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

P R Í S L U Š E N S T V O A F  
A C C E S S O R I E S

typ type	popis description	technické dátá technical data	farba colour
AF10	ROZVODNÁ KRABICA <i>DISTRIBUTION BOX</i>	IP44 RN01	<input type="checkbox"/> PW biela – matná <i>white-mat</i>
AF20	ROZVODNÁ KRABICA <i>DISTRIBUTION BOX</i>	IP55 ND01	<input checked="" type="checkbox"/> GY sivá – matná <i>grey-mat</i>

ROZVODNÁ KRABICA IP44 RN01

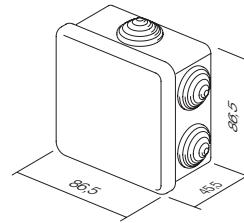


AF10PW  
 AF10GY

- rozvodná krabica s montážou na povrchu IP44
- 16 A 400 V ~
- v súlade s normou IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22

*DISTRIBUTION BOX IP44 RN01*

- surface mounting distribution box IP44
- 16A 400V~
- In accordance with IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22



ROZVODNÁ KRABICA IP55 ND01

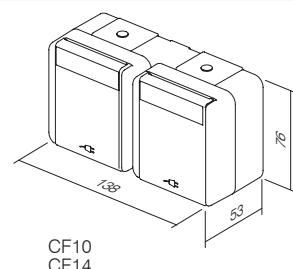
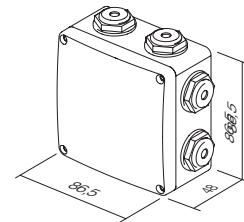


AF20PW  
 AF20GY

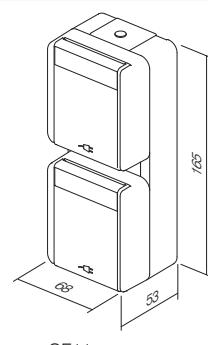
- spojovacia krabica s montážou na povrchu IP55
- priechody príložené
- v súlade s normou IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22

*DISTRIBUTION BOX IP55 ND01*

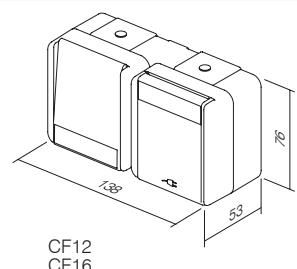
- surface mounting connection box IP55
- glands included
- In accordance with IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22



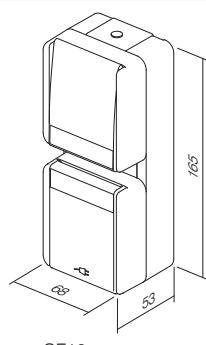
CF10  
CF14



CF11  
CF15



CF12  
CF16



CF13  
CF17

# MODUL

kód	popis výrobku	strana	kód	popis výrobku	strana			
<b>SPÍNAČE SM</b>								
SM10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M	68	KM10-	ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0 dB 1M	82			
SM11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M	68	KM20-	ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0 dB 2M	82			
SM12	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 20A 250 V ~ 1M	68	KM11-	ZÁSUVKA TV KONCOVÁ 1 dB 1M	82			
SM20	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M	68	KM12-	ZÁSUVKA TV PRIEBEŽNÁ 10 dB 1M	82			
SM40	ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 1-0-2 16 AX 250 V ~ 1M	69	KM15-	ZÁSUVKA SAT ZÁKLADNÁ 0 dB 1M	83			
SM41	ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 1-0-2 16 A 250 V ~ 1M	69	KM24-	ZÁSUVKA SAT ZÁKLADNÁ 0 dB 2M	83			
SM60	STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M	69	KM16-	ZÁSUVKA SAT KONCOVÁ 1dB 1M	83			
SM61	STRIEDAVÉ TLAČIDLO 16 A 250 V ~ 1M	69	KM19-	ZÁSUVKA R ZÁKLADNÁ 0 dB 1M	83			
SM70	KRÍZOVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M	69	KM29-	ZÁSUVKA R ZÁKLADNÁ 0 dB 2M	83			
SM10-	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M	70	KM25-	ZÁSUVKA SAT-TV KONCOVÁ 1 dB 2M	83			
SM10-IN	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M IN	70	KM22-	ZÁSUVKA AUDIO 2 x RCA 1M	84			
SM11-	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M	70	KM23-	ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ 1M	84			
SM11-INO1	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M IN 01	70	KM26-	ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ 2M	84			
SM11-INO2	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 16 A 250 V ~ 1M IN 02	71	KM30-	ZÁSUVKA TEL LT RJ11 6/4 1M	85			
SM20-NT03	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M NT 03	71	KM31-	ZÁSUVKA TEL BT SEC 6/6 1M	85			
SM20-IN	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~ 1M IN	71	KM36-	ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4 1M	85			
SM40-NT10	ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 1-0-2 16 AX 250 V ~ 1M NT 10	71	KM37-	ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8 1M	85			
SM41-NT10	ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 1-0-2 16 A 250 V ~ 1M NT 10	71	KM35-	ADAPTÉR KS 1M	85			
SM60-	STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M	71	KM38-	ADAPTÉR KS S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M	85			
SM61-	STRIEDAVÉ TLAČIDLO 16 A 250 V ~ 1M	72	KM39-	ZÁSUVKA KS KAT. 6 SCH RJ45 8/8 1M	86			
SM62-CD	STRIEDAVÉ TLAČIDLO S TIAHLOM 16 A 250V ~ 1M CD	72	KM50-	ADAPTÉR KS UNIVERZÁLNY 1M	86			
SM70-	KRÍZOVÝ PREPÍNAČ 16 AX 250 V ~ 1M	72	KM40-	ADAPTÉR PD 1M	86			
<b>TLAČIDLÁ TM</b>								
TM11-	KRYT TLAČIDLA 1M	73	KM43-	ADAPTÉR PD S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M	86			
TM11-IN	KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 1M	73	KM46-	ADAPTÉR R&M 1M	86			
TM12-	KRYT TLAČIDLA 2M	73	KM52-	ADAPTÉR CAT6A 1M ZNAČKY R&M	86			
TM12-IN	KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM 2M	73	KM47-	ADAPTÉR R&M S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M	87			
TM13-IL	KRYT NA SPÍNAČ S POPISNÝM ŠTÍTKOM	74	KM53-	ADAPTÉR R&M CAT6A S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M	87			
TM15-	KRYT NA SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ	74	KM45-	ADAPTÉR LK 1M	88			
TM21-	VÝPLŇ 1M	74	KA26	ADAPTÉR NEXSANS/SCHRACK 2M	88			
TM22-	VÝPLŇ 2M	74	KM48-	ADAPTÉR AT&T SYSTIMAX S OCHRANOU PROTI PRACHU 1M	88			
TM31-	KÁBLOVÁ PRECHODKA 1M	74	KM51-	USB ZÁSUVKA TYPU A 1M	88			
<b>INDIKÁCIA IA</b>								
IA10-	TLEJIVKA 230 V ~ 0,34 W	76	KA10	KONEKTOR KS KAT. 3 RJ11 6/4	89			
IA20-	LED DIÓDA 230V AC/DC 0,40W	76	KA11	KONEKTOR KS KAT. 5e RJ45 8/8	89			
IA21-	LED DIÓDA 24V AC/DC 0,20W	76	KA12	KONEKTOR KS KAT. 5eS RJ45 8/8	89			
IA22-	LED DIÓDA 12V AC/DC 0,10W	76	KA15	KONEKTOR KS KAT. 6 SCHRACK RJ45 8/8	89			
IA50	RC OBVOD 250V ~	76	KA16	KONEKTOR KS KAT. 6S SCHRACK RJ45 8/8	89			
<b>ZÁSUVKY VM</b>								
VM10-	ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250V ~ 2M	78	KA17	KONEKTOR KS KAT. 6a SCHRACK RJ45 8/8	89			
VM11-	ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M	78	KA18	KONEKTOR SLIM KS KAT. 6S SCHRACK RJ45 8/8	90			
VM20-	ZÁSUVKA EURO + KS 2P 10 A 250 V ~ 1M	79	KA27	KONEKTOR KS HDMI	90			
VM40-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA +KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M	79	KA28	KÁBEL KS HDMI	90			
VM41-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M	79	<b>ELEKTRONIKA EM</b>					
VM30-	TALIANSKA ZÁSUVKA P17/11 + KS 2P + E 16 A 250 V ~ 1M	79	EM10-	STMIEVAČ ROTAČNÝ R 300 W 1M	91			
VM31-	ZÁSUVKA SCHUKO/ITA P17/11+KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M	79	EM12-	STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ RL 300 W 1M	91			
VM32-	ZÁSUVKA SCHUKO/ITA P30+KS 2P+E 16 A 250 V ~ 2M	80	EM13-	STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ LED 60 W 1M	92			
VM33-	TALIANSKA ZÁSUVKA P11+KS 2P+E 10 A 250 V ~ 1M	80	EM14-	STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ LED 180 W 1M	92			
VM21-	EURÓPSKA/AMERICKÁ ZÁSUVKA + KS 2P 16 A 250 V ~ 1M	80	EM15-	STMIEVAČ ROTAČNÝ R 250 W 1M	92			
VM52-	BRITSKÁ ZÁSUVKA BS 1363-2 + KS 2P + E 13A 250 V ~ 2M	80	EM23	ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ R (250 W), (EC, RL 200 VA)	93			
VM80	PREPÄŤOVÁ OCHRANA MPE MINI 275 V/50 Hz	80	EM18	ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ LED 250W	93			
<b>ELEKTRONIKA EM</b>								
EM10-	STMIEVAČ ROTAČNÝ R 300 W 1M	91	EM19	ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ DC LED 96W	93			
EM12-	STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ RL 300 W 1M	91	EM25-	UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M	95			
EM13-	STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ LED 60 W 1M	92	EM26-	OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M	97			
EM14-	STMIEVAČ ROTAČNÝ/STRIEDAVÝ LED 180 W 1M	92	EM27	FREKVENCÓNÝ FILTER	97			
EM15-	STMIEVAČ ROTAČNÝ R 250 W 1M	92	EM25PPOL20	UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M PP OL20	97			
EM23	ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ R (250 W), (EC, RL 200 VA)	93	EM31-	IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 1M	98			
EM18	ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ LED 250W	93	EM32-	IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 2M	98			
EM19	ZABUDOVATELNÝ STMIEVAČ DC LED 96W	93	EM37-	TERMOSTAT ZÁKLADNÝ 6 A 230 V ~ 2M	100			
EM25-	UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M	95	NM39	MONTÁŽNÝ RÁMIK SO SKRUTKAMI PRE TERmostaty				
EM26-	OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M	97	FANTINI COSMI 3M	101				
EM27	FREKVENCÓNÝ FILTER	97	EM40-	KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE 3A 250 V ~ 3M	101			
EM25PPOL20	UNIVERZÁLNY STMIEVAČ RLC 0-300 W 2M PP OL20	97	EM47	KARTA ISO	101			
EM31-	IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 1M	98	EM44-	KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE				
EM32-	IR SPÍNAČ 5 A 230 V ~ 2M	98	RF HF 13,56MHz 3M	101				
EM37-	TERMOSTAT ZÁKLADNÝ 6 A 230 V ~ 2M	100	OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M					
NM39	MONTÁŽNÝ RÁMIK SO SKRUTKAMI PRE TERmostaty		EM49	OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M				
FANTINI COSMI 3M	101	EM45	OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M					
EM40-	KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE 3A 250 V ~ 3M	101	EM45	ROZDEĽOVAČ SPL-1	102			
EM47	KARTA ISO	101	EM60-	ZÁSUVKA NA HOLIACI STROJČEK 230 V ~ /120V ~ 3M	103			
EM44-	KARTOVÝ SPÍNAČ JEDNOTKY PRE ÚSPORU ENERGIE		EM66-	NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5 V 2,1 A 1M	103			
RF HF 13,56MHz 3M	101	EM67-	NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5V 2,4A 1M	103				
OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M		EM68-	NABÍJAČKA USB 5V 3,0A	104				
EM49	OVLÁDACIA JEDNOTKA STMIEVAČA 2M		EM55	LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 250 V ~ 0,9W, NiCd 3h 7M	104			
EM45	ROZDEĽOVAČ SPL-1	102	EM57	LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 230 V ~ 0,5W, NiMH 2 h 2M	104			
EM60-	ZÁSUVKA NA HOLIACI STROJČEK 230 V ~ /120V ~ 3M	103	EM50-	SVIETIDLO LED JEDNOFAREBNÉ 250 V ~ 0,8 W 2M	105			
EM66-	NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5 V 2,1 A 1M	103	EM51-	SVIETIDLO LED DVOJFAREBNÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M	105			
EM67-	NABÍJACIA JEDNOTKA USB 5V 2,4A 1M	103	EM52-	3D SVIETIDLO LED DVOJFAREBNÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M	105			
EM68-	NABÍJAČKA USB 5V 3,0A	104	EM71-	SPÍNAČ NA OTDLAČKY PRSTOV BIOPASS 2M	106			
EM55	LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 250 V ~ 0,9W, NiCd 3h 7M	104	EM80-	BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ 10 A 240 V ~	107			
EM57	LED NÚDZOVÉ OSVETLENIE 230 V ~ 0,5W, NiMH 2 h 2M	104	EM81-	BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ, OVLÁDACIA JEDNOTKA	107			
EM50-	SVIETIDLO LED JEDNOFAREBNÉ 250 V ~ 0,8 W 2M	105	EM90-	BZUČIAK 8 VA 230 V ~ 1M	108			
EM51-	SVIETIDLO LED DVOJFAREBNÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M	105	EM91-	BZUČIAK 8 VA 12 V ~ 1M	108			
EM52-	3D SVIETIDLO LED DVOJFAREBNÉ 250 V ~ 2 x 0,4 W 2M	105	EM92-	ZVONČEK 8 VA 230 V ~ 1M	108			
EM71-	SPÍNAČ NA OTDLAČKY PRSTOV BIOPASS 2M	106	EM93-	ZVONČEK 8 VA 12 V ~ 1M	108			
EM80-	BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ 10 A 240 V ~	107	EM95-	REGULÁTOR HLASITOSTI 100 V 35 W 2M	109			
EM81-	BEZDOTYKOVÝ SPÍNAČ, OVLÁDACIA JEDNOTKA	107	EM96-	REGULÁTOR HLASITOSTI NÍZKONAPÄŤOVÝ 4-8 Ω 35 W 2M	109			

K R A B I C E —		
kód	popis výrobku	strana
<b>SETI CM</b>		
CM10-	SADA ZÁSUVIEK 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V ~ 4M	110
CM11-	SADA ZÁSUVIEK 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V ~ 7M	110
CM15	SÚPRAVA PREPOJOVACÍCH PRVKOV 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> 1M	111
CM16	SÚPRAVA PREPOJOVACÍCH PRVKOV 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> 2M	111
CM17	SÚPRAVA SKRUTIEK 3,5 x 20	111
CM18	SÚPRAVA SKRUTIEK 3,5 x 35	111
CM19	SÚPRAVA SKRUTIEK 3,5 x 50	111
CM22-	SADA IP 44 PRE SPÍNAČE 2M	111
CM23-	SADA IP44 PRE ZÁSUVKY 2M	111
CM25-OL	SÚPRAVA SPÍNAČOV DO KÚPELNE 3x 20A 250V ~ 4M OL	111
CM25-OS	SÚPRAVA SPÍNAČOV DO KÚPELNE 3x 20A 250V ~ 4M OS	111
NM41	MONTÁŽNY RÁM PRE KÚPEĽNOVÉ SADY 4M	112
OL41-	RÁMIK PRE KÚPEĽNOVÝ SADU LINE	112
OS41-	RÁMIK PRE KÚPEĽNOVÝ SADU SOFT	112
<b>ANTIBAKTERIÁLNY PROGRAM AW</b>		
TM11AW	KRYT TLÁČIDLA 1M	115
TM11AWIN	KRYT TLÁČIDLA S INDIKÁTOROM 1M	115
TM12AW	KRYT TLÁČIDLA 2M	115
TM12AWIN	KRYT TLÁČIDLA S INDIKÁTOROM 2M	115
TM21AW	VÝPLŇ 1M	115
TM22AW	VÝPLŇ 2M	115
VM10AW	ZÁSUVKA SCHUKO + KS 2P+E 16 A 250V ~ 2M	116
VM11AW	ZÁSUVKA SCHUKO + KS + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ 2M	116
VM20AW	ZÁSUVKA EURO + KS 2P 10 A 250 V ~ 1M	116
KM11AW	ZÁSUVKA TV KONCOVÁ 1 dB 1M	116
KM35AW	ADAPTER KS 1M	116
OS20AW	RÁMIK SOFT 2M	117
OS24AW	RÁMIK SOFT 2 x 2M	117
OS26AW	RÁMIK SOFT 3 x 2M	117
OS30AW	RÁMIK SOFT 3M	117
OS40AW	RÁMIK SOFT 4M	117
OS70AW	RÁMIK SOFT 7M	117
<b>RÁMIKY PURE OP</b>		
OP20-	RÁMIK PURE 2M	120
OP24-	RÁMIK PURE 2x2M	120
OP26-	RÁMIK PURE 3x2M	120
OP28-	RÁMIK PURE 4x2M	120
OP30-	RÁMIK PURE 3M	121
OP40-	RÁMIK PURE 4M	121
OP70-	RÁMIK PURE 7M	121
OP13-	RÁMIK PURE 1/3M	121
OP23-	RÁMIK PURE 2/3M	121
<b>RÁMIKY LINE OL</b>		
OL20-	RÁMIK LINE 2M	124
OL24-	RÁMIK LINE 2x2M	124
OL26-	RÁMIK LINE 3x2M	124
OL28-	RÁMIK LINE 4x2M	124
OL29-	RÁMIK LINE 5x2M	124
OL30-	RÁMIK LINE 3M	125
OL40-	RÁMIK LINE 4M	125
OL70-	RÁMIK LINE 7M	125
OL10-	RÁMIK LINE 1/2M	125
OL13-	RÁMIK LINE 1/3M	125
OL23-	RÁMIK LINE 2/3M	125
<b>RÁMIKY SOFT OS</b>		
OS20-	RÁMIK SOFT 2M	128
OS24-	RÁMIK SOFT 2 x 2M	128
OS26-	RÁMIK SOFT 3 x 2M	128
OS28-	RÁMIK SOFT 4 x 2M	128
OS30-	RÁMIK SOFT 3M	129
OS40-	RÁMIK SOFT 4M	129
OS70-	RÁMIK SOFT 7M	129
OS72-	RÁMIK SOFT 2 x 7M	129
OS10-	RÁMIK SOFT 1/2M	129
OS13-	RÁMIK SOFT 1/3M	129
OS23-	RÁMIK SOFT 2/3M	129
<b>MONTÁŽNE RÁMY NM</b>		
NM20	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 2M	134
NM21	MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK 2M	134
NM24	MONTÁŽNY KOVOVÝ RÁM S ROZPERKAMI 2M	134
NM25	MONTÁŽNY KOVOVÝ RÁM BEZ SKRUTIEK 2M	134
NM30	MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 3M	135
NM40	MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 4M	135
NM70	MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 7M	135
NM72	MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 2 x 7M	135
NM10	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 1/2M	136
NM11	MONTÁŽNY RÁM BEZ SKRUTIEK 1/2M	136
NM23	MONTÁŽNY RÁM S ROZPERKAMI 2/3M	136
NM32	MONTÁŽNY RÁM SO SKRUTKAMI 2/3M	136
<b>OKRÚHLE KRABICE</b>		
DE10	OKRÚHLA KRABICA DO STENY SM60-01	140
DE11	OKRÚHLA KRABICA DO STENY HLBOKÁ SM60-06	140
DE30	SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY SM60-03	140
DE31	SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY SM60-04	140
DE12	OKRÚHLA KRABICA DO STENY MD65-46	141
DE13	OKRÚHLA KRABICA DO STENY HLBOKÁ MD65-60	141
DE14	PREHLBENIE PRE MD65-46	141
DE32	SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY MD65-71	141
DE33	SPOJOVACÍ ČLÁNOK NA KRABICE DO STENY MD65-91	141
DE20	OCHRANNÝ KRYT KRABICE 60	141
DE21	OCHRANNÝ KRYT KRABICE 65	141
DE22	KRYT KRABICE SM60	141
HE10	OKRÚHLA KRABICA - DUTÁ PRIEČKA SM68x40	144
HE11	OKRÚHLA KRABICA - DUTÁ PRIEČKA SM68x55	144
BE10	OKRÚHLA KRABICA - BETÓN 60-49	144
BE11	OKRÚHLA KRABICA - BETÓN HLBOKÁ 60-77	144
BE20	MONTÁŽNY RÁM KRABICE DO BETÓNU	144
BE21	PRIECHODKA KRABICE DO BETÓNU 16	144
<b>OBDĽŽNIKOVÉ KRABICE</b>		
DM30	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM3	148
DM31	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM3-65	148
DM40	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM4	148
DM41	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM4-65	148
DM70	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM7	149
DM71	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM7-65	149
DM72	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA DO STENY PM72-65	149
DM80	ROZPERA PRE KRABICU PM	149
DM33	OCHRANNÝ KRYT PM3	150
DM34	KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM3	150
DM43	OCHRANNÝ KRYT PM4	150
DM44	KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM4	150
DM73	OCHRANNÝ KRYT PM7	150
DM74	KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM7	150
DM75	KRYT KRABICE DEKORATÍVNY PM72	151
HM30	OVÁLNA KRABICA - DUTÁ PRIEČKA VM3	152
HM40	OVÁLNA KRABICA - DUTÁ PRIEČKA VM4	152
HM70	OVÁLNA KRABICA - DUTÁ PRIEČKA VM7	152
HM72	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA - DUTÁ PRIEČKA VM72	152
BM30	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA - BETÓN BM3	153
BM40	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA - BETÓN BM4	153
BM70	OBDĽŽNIKOVÁ KRABICA - BETÓN BM7	153
BM80	UPEVNOCOVÝ PRVOK NA KRABICU BM	153
BM82	DIŠTANČNÝ PROFIL NA KRABICE BM	153
<b>SPOJOVACIE KRABICE</b>		
DW10	ROZVODNÁ KRABICA OKRÚHLA DO STENY DSM78	156
HW10	ROZVODNÁ KRABICA OKRÚHLA - DUTÁ PRIEČKA SM78x45	156
DE23	KRYT KRABICE DEKORATÍVNY SM78	156
DE24	OCHRANNÝ KRYT KRABICE 78	156
HW20	ROZVODNÁ KRABICA ŠTVORCOVÁ DO STENY SM105x105	156
<b>ELEKTROINŠTALAČNÝ MATERIAĽ</b>		
UW10-	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE ZATVORENÁ PC 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> 10P	158
UW11-	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE ZATVORENÁ PC 2 x 4 mm <sup>2</sup> 10P	158
UW12-	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE ZATVORENÁ PC 2 x 6 mm <sup>2</sup> 10P	158
UW15-	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE PA 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW16-	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE PA 2 x 4 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW17-	JEDNORADOVÉ SVORKOVNICE PA 2 x 6 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW29-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PP 1.0-4.0 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW30-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PP 1.5-6.0 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW31-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PP 2.5-10 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW32-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PA 4.0-16 mm <sup>2</sup> 12P	158
UW25-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PA 1.0-4.0 mm <sup>2</sup> 12P	159
UW26-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PA 1.5-6.0 mm <sup>2</sup> 12P	159
UW27-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PA 2.5-10 mm <sup>2</sup> 12P	159
UW28-	DVOJRADOVÉ SVORKOVNICE PA 4.0-16 mm <sup>2</sup> 12P	159
UW40-	BEZSKRUTKOVÉ SVORKY PA 1,5 mm <sup>2</sup> 3P	159
UW41-	BEZSKRUTKOVÉ SVORKY PA 1,5 mm <sup>2</sup> 5P	159
UW42-	BEZSKRUTKOVÉ SVORKY PA 1,5 mm <sup>2</sup> 8P	159
UW45-	BEZSKRUTKOVÁ SVORKA PA 2,5 mm <sup>2</sup> 3P	159
UW46-	BEZSKRUTKOVÁ SVORKA PA 2,5 mm <sup>2</sup> 4P	159
UW47-	BEZSKRUTKOVÁ SVORKA PA 2,5 mm <sup>2</sup> 5P	159
UW50-	BEZSKRUTKOVÁ SVORKA PA 2,5 mm <sup>2</sup> 2/1P	159

## distribúcia —

kód	popis výrobku	strana
<b>KRABICE CUBO IP20 AC</b>		
AC11-	KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 1M	162
AC21-	KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 2M	162
AC41-	KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 4M	162
AC61-	KRABICA NO CUBO S KRYTOM ZADNEJ STRANY IP20 6M	162
<b>KRABICE CUBO IP55 AQ</b>		
AQ20-	KRABICA NO CUBO IP55 2M	163
AQ22-	KRABICA NO CUBO IP55 2x2M	163
AQ30-	KRABICA NO CUBO IP55 3M	163
AQ21	KRABICA PO CUBO IP55 2M	164
AQ31-	KRABICA PO CUBO IP55 3M	164
<b>INŠTALAČNÝ SYSTÉM, HLINÍKOVÝ MA</b>		
RT10	ADAPTÉR MA 92	165
RT12-	RÁMIK MA 92 2/3M	165
RT14-	RÁMIK MA 92 4M	165
RT17-	RÁMIK MA 92 7M	165
RT20-	ZÁKLADNÝ PROFIL MA 130x65	166
RT21-	ZÁKLADNÝ PROFIL MA 165x65	166
RT25-	PREDNÝ KRYT MA 92	166
RT30	PRIEHRADKA MA 43	166
RT31	PRIEHRADKA MA 43 AL	166
RT32	PRIEHRADKA MA 43 AL DVOJITÁ	166
RT35-	KONCOVÝ PRVOK MA 130x65	167
RT36-	KONCOVÝ PRVOK MA 165x65	167
RT38	SÚPRAVA SPOJOVACÍ PRVOKV MA 65	167
RT40-	UNIVERZÁLNY ROH MA 130x65	167
RT41-	UNIVERZÁLNY ROH MA 165x65	167
RT42	UZEMŇOVACIA SVORKA MA 2x A6.3	167
RT43-	PRVOK V TVARE "L" MA 130x65	168
RT44-	PRVOK V TVARE "L" MA 165x65	168
RT45-	ROZDELOVACÍ PRVOK V TVARE "T" MA 130x65	168
RT46-	ROZDELOVACÍ PRVOK V TVARE "T" MA 165x65	168
RT50-	UPEVNŇOVACIA ZÁKLADNÁ MA JEDNODUCHÁ 130x65	169
RT51-	UPEVNŇOVACIA ZÁKLADNÁ MA DVOJITÁ 130x65	169
RT52-	STÍPLIK MA 130x65x500	169
RT53-	STÍPLIK MA DVOJITÝ 130x130x500	169
<b>PODLAHOVÉ KRABICE MT</b>		
RB30	PODLAHOVÁ KRABICA MT 7 H = 53mm	171
RB40	PODLAHOVÁ KRABICA MT 7 H = 88mm	171
RB31	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 7 H = 53mm	171
RB41	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 7 H = 88mm	171
RB33	PODLAHOVÁ KRABICA MT 14 H = 53mm	171
RB43	PODLAHOVÁ KRABICA MT 14 H = 88mm	171
RB34	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 14 H = 53mm	172
RB44	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 14 H = 88mm	172
RB36	PODLAHOVÁ KRABICA MT 21 H = 53mm	172
RB46	PODLAHOVÁ KRABICA MT 21 H = 88mm	172
RB37	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 21 H = 53mm	172
RB47	PODLOŽKA PODLAHOVEJ KRABICE MT 21 H = 88mm	172
<b>ROZVODNÉ SKRINKY MO</b>		
RB10	ADAPTÉR NA DIN LIŠTU 35 mm 1M	173
RB11	ADAPTÉR NA DIN LIŠTU 35 mm 2M	173
RB20	ROZVODNÁ SKRINKA MO 12 + 2	174
RB21	ROZVODNÁ SKRINKA MO 24 + 4	174
RB22	ROZVODNÁ SKRINKA MO 36 + 6	174
RB23	ROZVODNÁ SKRINKA MO 48 + 8	174

## ekonomik —

kód	popis výrobku	strana
<b>VYPÍNAČE SE</b>		
SE10	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~	188
SE11	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~	188
SE22	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16AX 250V	188
SE50	SPÍNAČ SERIOVÝ 10 AX 250 V ~	188
SE51	TLAČIDLO SÉRIOVÉ 10 A 250 V ~	189
SE52	ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 10AX 250V ~	189
SE53	ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 10 A 250 V ~	189
SE60	STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~	189
SE63	STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ 10 AX 250 V ~	189
SE70	KRIŽOVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~	189
SE10-	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~	190
SE10-IN	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ 10 AX 250 V ~ IN	190
SE11-	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~	190
SE11-TI50	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~_ TI 50	190
SE11-TI51	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~_ TI 51	190
SE11-IL	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ 10 A 250 V ~_ IL	190
SE22-INO3	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ 16 AX 250 V ~_ IN 03	190
SE50-	SPÍNAČ SERIOVÝ 10 AX 250 V ~	191
SE51-	TLAČIDLO SÉRIOVÉ 10 A 250 V ~	191
SE52-NT09	ŽALÚZIOVÝ SPÍNAČ 10 AX 250 V ~_ NT 09	191
SE53-NT09	ŽALÚZIOVÉ TLAČIDLO 10 A 250 V ~_ NT 09	191
SE60-	STRIEDAVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~	191
SE63-	STRIEDAVÝ PREPÍNAČ DVOJITÝ 10 AX 250 V ~	191
SE70-	KRIŽOVÝ PREPÍNAČ 10 AX 250 V ~	191
<b>OSVETLENIE TE</b>		
TE10-	KRYT TLAČIDLA	192
TE10-IN	KRYT TLAČIDLA S INDIKÁTOROM	192
TE13-IL	KRYT TLAČIDLA S POPISNÝM ŠTÍTKOM	192
TE11-	KRYT DVOJITÉHO TLAČIDLA	192
<b>INDIKÁCIA IA</b>		
IA10-	TLEJVKA 230 V ~ 0,34 W	193
IA20-	LED DIÓDA 230 V AC/DC 0,40 W	193
IA21-	LED DIÓDA 24 V AC/DC 0,20 W	193
IA22-	LED DIÓDA 12 V AC/DC 0,10 W	193
<b>ZÁSUVKY VE</b>		
VE10-XO	ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~ XO	196
VE11-XO	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ XO	196
VE12-XO	ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~ BV XO	196
VE13-XO	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV XO	196
VE10-	ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16 A 250 V ~	196
VE11-	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~	196
VE12-	ZÁSUVKA SCHUKO 2P+E 16A 250V ~ BV	196
VE13-	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV	196
VE40-XO	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ XO	197
VE41-XO	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ XO	197
VE42-XO	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ BV XO	197
VE43-XO	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV XO	197
VE40-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~	197
VE41-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~	197
VE42-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA 2P+E 16 A 250 V ~ BV	197
VE43-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA + KRYT 2P+E 16 A 250 V ~ BV	197
VE16-	ZÁSUVKA SCHUKO DVOJITÁ 2P+E 16 A 250 V ~	198
VE46-	FRANCÚZSKA ZÁSUVKA DVOJITÁ 2P+E 16 A 250 V ~	198
VE30-	ZÁSUVKA 2P 16 A 250 V ~	198
<b>KOMUNIKÁCIE KE</b>		
KE11	ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ 1 dB	199
KE12	ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ 10 dB	199
KE16	ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ 3 dB	199
KE36	ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4	199
KE37	ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8	200
KE40	ZÁSUVKA KAT. 6s KS RJ48 8/8 SLIM	200
KE38	ZÁSUVKA TEL KS DVOJITÁ 2 x RJ11 6/4	200
KE39	ZÁSUVKA KAT. 5e KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8	200
KE41	ZÁSUVKA KAT. 6s KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8 SLIM	200
KE45	ADAPTÉR KS SAMOSTATNÝ	200
KE46	ADAPTÉR KS DVOJITÝ	201
KE47	ADAPTÉR PD DVOJITÝ	201
KE10-	ZÁSUVKA TV ZÁKLADNÁ 0dB	202
KE11-	ZÁSUVKA TV-R KONCOVÁ 1 dB	202
KE12-	ZÁSUVKA TV-R PRIEBEŽNÁ 10 dB	202
KE16-	ZÁSUVKA SAT-TV-R KONCOVÁ 3 dB	202
KE22-	AUDIO ZÁSUVKA 2xRCA	202
KE23-	ZÁSUVKA AUDIO REPRODUKTOROVÁ	202
KE36-	ZÁSUVKA TEL KS RJ11 6/4	202
KE37-	ZÁSUVKA KAT. 5e KS RJ45 8/8	203
KE40-	ZÁSUVKA KAT. 6s KS RJ48 8/8 SLIM	203
KE38-	ZÁSUVKA TEL KS DVOJITÁ 2 x RJ11 6/4	203
KE39-	ZÁSUVKA KAT. 5e KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8	203
KE41-	ZÁSUVKA KAT. 6s KS DVOJITÁ 2 x RJ45 8/8 SLIM	203
KE35-	ZÁSUVKA TEL LT RJ11 6/4	203

kód	popis výrobku	strana
<b>KRYTY PA</b>		
PE10-	KRYT TV-R 2P/3P	204
PE20-	KRYT KS SAMOSTATNÝ	204
PE21-	KRYT KS DVOJITÝ	204
PE30-	KRYT TAE/TDO	204
<b>ELEKTRONIKA EE</b>		
EE15	STMIEVACHTOTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W	205
EE16	STMIEVACHTOTAČNÝ STRIEDAVÝ RLC 400 W	205
EE19	STMIEVACHTOTAČNÝ STRIEDAVÝ LED 100 W	206
EE32	IR SPINAČ 5 A 230 V ~	206
EE67	NABÚJAČKA USB 5V 2,4A	206
EE15-	STMIEVACHTOTAČNÝ STRIEDAVÝ RL 400 W	207
EE16-	STMIEVACHTOTAČNÝ STRIEDAVÝ RLC 400 W	207
EE19-	STMIEVACHTOTAČNÝ STRIEDAVÝ LED 100 W	207
EE32-	IR SPINAČ 5 A 250 V ~	207
EE67-	NABÚJAČKA USB 5V 2,4A	208
<b>ELEKTRONICKÝ KRYT PE</b>		
PE41-	KRYT NA STMIEVACHTØ 6	210
PE32-	KRYT IR SPINAČ	210
PE67-	NABÚJAČKA USB 5V 2,4A	210
<b>PRÍSLUŠENSTVO AE</b>		
AE10-	VÝPLŇ	211
AE20-	SPOJOVACIA KRABICA PÄTPÓLOVÁ 3P+N+E 5x4 mm <sup>2</sup>	211
AE30-	KRABICA PRE POVRCHOVÝ MONTÁŽ 1	211
AE31-	POVRCHOVÁ KRABICA PRE DVOJITÚ ZÁSUVKU EKONOMIK	211
AE50-	CHRÁNIČ STENY	212
AE51-	DETSKÁ OCHRANA KS	212
<b>RÁMIKY OE</b>		
OE10-	RÁMIK EKONOMIK 1	213
OE20-	RÁMIK EKONOMIK 2 HORIZONTÁLNY	213
OE21-	RÁMIK EKONOMIK 2 VERTIKÁLNY	213
OE30-	RÁMIK EKONOMIK 3 HORIZONTÁLNY	213
OE31-	RÁMIK EKONOMIK 3 VERTIKÁLNY	214
OE40-	RÁMIK EKONOMIK 4 HORIZONTÁLNY	214
OE41-	RÁMIK EKONOMIK 4 VERTIKÁLNY	214
OE50-	RÁMIK EKONOMIK 5 HORIZONTÁLNY	214
OE90-	DEKORATÍVNE RÁMIKY COLOUR	215
<b>fontana</b>		
kód	popis výrobku	strana
<b>SPÍNAČE SF</b>		
SF10-	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~	218
SF10-TI	SPÍNAČ JEDNOPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~ __ TI	218
SF11-TI	TLAČIDLO JEDNOPÓLOVÉ IP44 10 A 250 V ~ __ TI	218
SF20-	SPÍNAČ DVOJPÓLOVÝ IP44 10 AX 250 V ~	218
SF50-	SPÍNAČ SÉRIOVÝ IP44 10 AX 250 V ~	219
SF51-	TLAČIDLO SÉRIOVÉ IP44 10 A 250 V ~	219
SF60-	STRIEDAVÝ PREPINAČ IP44 10 AX 250 V ~	219
SF60-TI	STRIEDAVÝ PREPINAČ IP44 10 AX 250 V ~ __ TI	219
SF63-	STRIEDAVÝ PREPINAČ DVOJITÝ IP44 10 AX 250 V ~	219
SF70-	KRIŽOVÝ PREPINAČ IP44 10 AX 250 V ~	219
<b>ZÁSUVKY VF</b>		
VF10-	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT IP44 2P+E 16 A 250 V ~	220
VF12-	ZÁSUVKA SCHUKO + KRYT IP44 2P+E 16 A 250 V ~ BV	220
<b>SETI CF</b>		
CF10-	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONTÁLNA IP44 2 x 2x2P+E 16 A 250 V ~	221
CF11-	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIKÁLNA IP44 2 x 2x2P+E 16 A 250 V ~	221
CF12-	ZÁSUVKA SCH + DVOJPÓLOVÝ SPÍNAČ HORIZONTÁLNY IP44 16 A + 10 AX 250 V ~	221
CF13-	ZÁSUVKA SCH + SÚPRAVA DVOJPÓLOVÝCH SPÍNAČOV VERTIKÁLNA IP44 16 A + 10 AX 250 V ~	222
CF14-	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ HORIZONTÁLNA IP44 2x 2P+E 16 A 250 V ~ BV	222
CF15-	SÚPRAVA ZÁSUVIEK SCHUKO DVOJITÁ VERTIKÁLNA IP44 2x 2P+E 16 A 250 V ~ BV	222
CF16-	ZÁSUVKA + SÚPRAVA SPÍNAČOV + DVOJPÓLOVÉ HORIZONTÁLNE IP44 16 A + 10 AX 250 V ~ BV	222
CF17-	ZÁSUVKA + SÚPRAVA SPÍNAČOV + DVOJPÓLOVÉ VERTIKALNE IP44 16 A + 10 AX 250 V ~ BV	222
<b>PRÍSLUŠENSTVO AF</b>		
AF10-	ROZVODNÁ KRABICA IP44 RN01	223
AF20-	ROZVODNÁ KRABICA IP55 ND01	223





**TEM**  
**LOGIQ**



On | Off and everything in between

**TEM**

TEM ČATEŽ d.o.o.  
Čatež 13, 8212 VELIKA LOKA  
SLOVENIJA  
[tem@tem.si](mailto:tem@tem.si)  
[www.tem.si](http://www.tem.si)

T +386(0)7 348 99 00

**TEM**

SK

[www.tem.si](http://www.tem.si)